

ISLAMIC
ACADEMY
อิสลามิกอะคาเดมี

รวมอัลกุรอานและอัลหะดีษ ว่าด้วยเรื่อง



ทรงรัก

I.C.
297. 73
อ 117 ลิ

วงเรือน



มุฮัมมัด นาศิรุดดีน อัล-อักบานียฺ เขียน มาอัฟ มาตอรูซอ แปล

JOHN


PRINCE

PAT

ISLAMIC COLLECTION

(หน้าที่ 13, 14)

2
242



ISLAMIC ACADEMY

อิสลามิกอะคาเดมี

“โอ้มวลมนุษย์ พวกเจ้าจงยำเกรงองค์อภิบาลของ
พวกเจ้า ซึ่งทรงบันดาลพวกเจ้ามาจากชีวิตหนึ่ง และ
ได้บันดาลจากชีวิตนั้น ซึ่งคู่ครองของเขา และพระ
องค์ทรงแพร่พันธุ์ไปจากทั้งสอง ซึ่งผู้ชายและผู้หญิง
เป็นจำนวนมาก และพวกเจ้าจงยำเกรงอัลลอฮ์ ซึ่ง
พวกเจ้าวอนขอพระองค์ และความสัมพันธ์ทาง
เครือญาติ แท้จริงอัลลอฮ์ทรงสังเกตพวกเจ้า”

สุเราะฮ์ อัน-นีส้า อายะฮ์ที่ 1

JOHN F. KENNEDY LIBRARY
PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY
BATTANI, THAILAND

ISLAMIC COLLECTION

รวมอัลกุรอานและอัลหะดีษ ว่าด้วยเรื่อง

ครองรัก

ครองเรือน

จาก อาตามุข ชิฟอฟีต สุนหะตุ อัล-มุฎาะฮะฮะเราะฮะตุ
ของ มุฮัมมัด นาซิรุดดีน อัล-อัลบานี

ถอดความโดย
มาฮ์ฟ มาตอรุซอ

SSC250

025

8 3

3

JOHN F. KENNEDY LIBRARY
PRINCE OF SONGKLA UNIVERSITY
PA 11

ISLAMIC ACADEMY

อิสลามอะเคเดมี # 10

ชื่อหนังสือ รวมอัลกุรอานและอัลหะดีษ
ว่าด้วยเรื่อง ครองรักครองเรือน

ผู้เขียน มุฮัมมัด นาซิรุดดีน อัล-อัลบานีย

ผู้แปล มาอ์ฟ มาตอรูซอ

ผู้จัดพิมพ์ อิสลามิก อะเคเดมี

วันจัดพิมพ์ 1 ธันวาคม 2538

ราคา 60 บาท



ออกแบบ และพิมพ์ที่

บริษัท นัทชา พับลิชิ่ง จำกัด

13/3 หมู่ 7 ถนนราษฎร์พัฒนา

สะพานสูง กรุงเทพมหานคร 10240

ACC. No. 075322 0.3

DATE RECEIVED 28 ส.ค. 2539

CALL No.

คำนำของสำนักพิมพ์

ครอบครัวเป็นสถาบันปมเพาะคุณงามความดีให้เกิดขึ้นแก่ตนเอง
วงศ์ตระกูล สังคม และประเทศชาติ

การสร้างครอบครัวให้สมาชิกมีความเป็นอยู่ดีสมบูรณ์ทั้งใจกาย
จึงเป็นเรื่องที่ทุกคนพึงตระหนัก

หนังสือเล่มนี้บรรจุหลักการปฏิบัติอย่างกว้างขวางมากที่สุดตั้งแต่
การเตรียมตัวคัดเลือกเจ้าสาว-เจ้าสว ตั้งแต่การแต่งงาน ขั้นตอนการ
เมคเลิฟอย่างละเอียดตลอดจนความสัมพันธ์ที่ดีของคู่รักกับบุคคลที่
เกี่ยวข้อง และการพัฒนาชีวิตครอบครัวให้มั่นคงก้าวหน้า

มั่นใจว่าบางเรื่องในเล่มนี้ยังไม่เป็นที่รับรู้ทั่วไปในสังคม แต่เป็นสิ่งที่
ทุกคนต้องสัมผัสเพื่อยกระดับความเข้าใจ สู่การปฏิบัติที่ถูกต้องยิ่งขึ้น
ต่อไป

ด้วยความรักและปรารถนาดี

สำนักพิมพ์อิสลามิคอะเคเดมี

4 พฤศจิกายน 2538

คำนำของผู้เขียน

ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ผู้ทรงเมตตากรุณายิ่ง
บรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของผู้ทรงกล่าวในอัล-กุรอานความว่า
“และหนึ่งในสัญญาณทั้งหลายของพระองค์คือ การที่พระองค์ทรง
สร้างสำหรับสุเจ้าจากตัวของสุเจ้าเอง เป็นภรรยา(ของสุเจ้า) เพื่อ
เจ้าจะได้มีความสุขในการอยู่ร่วมกับนางและได้ทำให้มีความรัก
และเมตตาในระหว่างสุเจ้า” เสาะลาواتและสลามแด่ท่านนบี ของ
พระองค์ นั่นคือท่านมุฮัมมัด ผู้ซึ่งได้กล่าวในหะดีษของท่านว่า “พวก
ท่านจงแต่งงานกับสตรีที่มาจากตระกูลที่มีบุตรมาก และมีความรักเด็ก
เพราะฉันจะแสดงความภาคภูมิใจต่อบรรดานบีคนอื่น ๆ ในวันกิยามะฮ์”

สำหรับผู้ที่ต้องการแต่งงาน และใช้ชีวิตร่วมกันกับภรรยานั้น มี
วิธีการต่าง ๆ ที่อิสลามกำหนดบางครั้งไม่ได้รับการเหลียวแล หรือบาง
ครั้งก็ไม่ทราบเลยถึงวิธีการเหล่านี้ จนทำให้ ฉันต้องเขียนตำราเล่มนี้
เพื่อนำเสนอสิ่งที่เป็นประโยชน์ กอปรกับเป็นโอกาสที่พี่น้องของฉัน จะ
เข้าพิธีวะลิมะฮ์ ดังนั้นจึงเป็นโอกาสที่เหมาะสมสำหรับเขาทั้ง 2 และผู้อ่าน
ทั่วไป จะได้ให้ความสนใจและปฏิบัติตามบทบัญญัติที่แสดงแบบอย่าง
โดยท่านนบี ซึ่งนำมาจากอัลลอฮ์ นอกจากนี้ยังมีการนำเสนอสิ่งที่คู่บ่าว
สาวควรหลีกเลี่ยง ดังจะเห็นว่า มีคู่บ่าวสาวจำนวนไม่น้อยที่ตกหลุม
พลาถอันนี้

ขอวิงวอนต่ออัลลอฮ์ ได้โปรดทรงประทานคุณประโยชน์ และนำ
จิตใจให้บริสุทธิ์ต่อพระองค์เพราะแท้จริง พระองค์เท่านั้น ที่ทรงความดี
และผู้ทรงเมตตาเสมอ

พึงทราบ วิธีการครองเรือนนี้มีมาก แต่ในเวลาอันน้อยนิด ใคร่ขอ

นำเสนอในสิ่งที่ปรากฏแน่ชัดในสุนนะฮ์ของท่านรสูลุลลอฮ์ ซึ่งไม่สามารถที่จะปฏิเสธ ในด้านสายรายงาน หรือพยายามจะสร้างความคลุมเคลือขึ้นมาได้ ดังนั้นคิดว่า ท่านคงสามารถดำเนินชีวิตคู่ไปอย่างราบรื่น และชัดเจนอยู่บนเส้นทางของอิสลามตลอดไป

ขอวิงวอนต่ออัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดประทานความสุข สดชื่น ตลอดชีวิตคู่ที่ไปรยด้วยกุหลาบแห่งอัศ-สุนนะฮ์ อีกทั้งได้โปรดนำท่านไปสู่การเป็นปาวที่พระองค์ตรัสว่า

“และบรรดาผู้ที่กล่าวว่า โอ้อองค่อภิบาลของเรา โปรดประทานจากบรรดาคุ้มครองของเรา และผู้สืบตระกูลของเราให้เป็นความสุขสดชื่นแก่พวกเราเถิด และโปรดบันดาลพวกเขาให้เป็นผู้ นำสำหรับมวลผู้ยำเกรง” และเป็นผู้ที่ยำเกรงต่ออัลลอฮ์ ดังอัลลอฮ์ ตรัสว่า

“แท้จริงบรรดาผู้ยำเกรง ย่อมได้อยู่ได้ร่มเงา และใกล้ธารน้ำ และมี ผลไม้ต่าง ๆ จากสิ่งที่พวกเขาใคร่รับประทาน (และมีผู้ ประกาศว่า) พวกเจ้า จงรับประทาน และจงดื่มให้สมบุรณ์เถิด เพราะความดีที่พวกเจ้าประพฤติ มา แท้จริงเรา เช่นนั้น เราตอบแทนแก่บรรดาผู้ประพฤติดีทั้งมวล”

มุฮัมมัด นาซิรุดดีน อัล-อัลบานียฺ

1. สุเราะฮ์ อีร-รุม อายะฮ์ที่ 21

2. รายงานโดย อะหมัด อัล-ญะบะรอญียฺ ด้วยสายรายงานที่หะสัน และอิบนุ อิบมาน กล่าวไว้เศาะฮีหฺ จากอนัส และมีหะดีษสนับสนุน ดังจะได้กล่าวต่อไป อินชาอัลลอฮ์

3. สุเราะฮ์ อัลฟุร-กอน อายะฮ์ที่ 74

4. สุเราะฮ์ อัล-มูรตะลาต อายะฮ์ที่ 41-44

คำนำของผู้แปล

บรรดาการสรรเสริญ เป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ เสาะลาวาตและสลามแต่ท่าน
รَسُولุลลอฮฺ เสาะหาบะฮฺของท่าน

สถาบันครอบครัว เป็นองค์ประกอบหนึ่งในการสร้างสังคม ดังนั้น
เพื่อให้ได้มาซึ่งครอบครัวอิสลาม จึงจำเป็นต้องปลูกฝังและวาง
แผนตั้งแต่ก่อนแต่งงาน และดำเนินไปตามแนวทางที่อิสลามกำหนด (อัศ-สุน
นะฮฺ) ทั้งนี้เพื่อให้ได้มาซึ่งสมาชิกในครอบครัวที่มีคุณภาพตามเจตนารมณ์
อิสลาม

หนังสือเล่มนี้ได้ถอดความจากหนังสือ “อาดาบฺух ซิฟาฟ ฟีล สุนนะฮฺ
อัล-มุญฺฮิดะเราะฮฺ” ของชัยคุ มุฮัมมัด นาซิรุดดีน อัล-อัลบานียฺ เป็นส่วนใหญ่
แต่ก็มีบางส่วนของเนื้อหาที่เพิ่มเติม และตัดออกไป กอปรกับได้เรียบเรียงใหม่
เพื่อให้สะดวกและง่ายต่อการเข้าใจ และนำไปปฏิบัติต่อไป

อนึ่ง หนังสือเล่มนี้ ท่านจะพบกับนานาทัศนะที่แตกต่างกัน ซึ่งบาง
ครั้งและบางทัศนะอาจจะขัดกับความเคยชินของสังคมบ้านเรา จึงขอให้ท่าน
ใคร่ครวญพิจารณาถึงหลักฐานและหลักวิชาการของแต่ละทัศนะ โดยไม่รีบ
ตัดสินความเคยชินของเราขออัลลอฮฺทรงชี้้นำเราได้ยึดมั่นกับสุนนะฮฺรَسُولุลลอฮฺ
หวังว่า อัลลอฮฺ โปรดประทานคุณประโยชน์แก่ผู้อ่านทุกท่านจากหนังสือ
เล่มนี้บ้าง

มาอ์ฟ มาตอรุซอ

1 ชุล เกาะฮฺอะฮฺ 1415

1 เมษายน 1995

สารบัญ

ตอนที่ 1 ก่อนแต่งงาน	11
1. แต่งงานกันเกิด	11
2. จุดประสงค์ของการแต่งงาน	12
3. ลักษณะสตรีที่ชายควรเลือก ✓	13
4. ลักษณะชายที่สตรีควรเลือก ✓	13
5. ดูก่อนแต่ง	14
6. ลำพังกับคู่หมั้น	14
 ตอนที่ 2 การจัดงานวะลีมะฮฺ	 15
7. ต้องจัดงานวะลีมะฮฺ	15
8. วิธีการของสุนนะฮฺ ในการจัดงานวะลีมะฮฺ	15
9. เลี้ยงอาหารที่ไม่มีเนื้อ	18
10. ผู้มีฐานะร่วมสมทบทุนในงานเลี้ยง	19
11. ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวยเท่านั้น	19
12. ต้องตอบรับการเชิญชวน	20
13. ตอบรับ แม้ถือศีลอด	20
14. ให้ละศีลอด	21
15. ไม่จำเป็นต้องชดใช้ หากเป็นการถือศีลอดสุนัต	21
16. งดร่วมงาน หากมีสิ่งไม่ดี	23
17. สิ่งสำหรับผู้ร่วมงาน ควรปฏิบัติ	25
18. อวยพรแบบญะฮิลียะฮฺ	30
19. เจ้าสาวให้การบริการในการจัดเลี้ยง	31
20. ว่ากลอน และตีกลองดูป	33
21. ห้ามมีสิ่งขัดกับบทบัญญัติ	35
22. ทอง เป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง	53

ตอนที่ 3 หลังพิธีแต่งงาน	61
23. สร้างความคุ้นเคย	61
24. วางมือบนศรีษะ	62
25. เตะละลาฮุสนัดร่วมกัน	62
26. คำกล่าว เมื่อจะร่วมหลับนอน	64
27. วิธีการร่วมหลับนอน	65
28. ห้ามใช้ประตูหลัง	66
29. อาบน้ำนมาซก่อน	69
30. อาบน้ำย่อมดีกว่า	69
31. อาบน้ำร่วมกัน	69
32. อาบน้ำนมาซก่อนนอน	72
33. ข้อตัดสินใจเกี่ยวกับการอาบน้ำนมาซ	73
34. ตะยัมมุแทนการอาบน้ำนมาซ	74
35. อาบน้ำก่อนนอนย่อมดีกว่า	75
36. ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน	75
37. คำขอใช้	77
38. สิ่งที่อนุญาตขณะนางมีประจำเดือน	77
39. จะร่วมหลับนอนกันได้เมื่อไร?	78
40. หลังข้างนอก	81
41. งดหลังข้างนอก ย่อมดีกว่า	82
42. สิ่งควรกระทำในตอนเช้า	85
43. สร้างห้องน้ำ ภายในบ้าน	86
44. ห้ามเปิดเผยความลับ	87
45. ให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดี	88
 ตอนที่ 4 ปิดท้าย	 93
46. คำสั่งเสีย	93

ตอนที่ 1

ก่อนแต่งงาน

1. แต่งงานกันเถิด

อิสลามสนับสนุนเพื่อให้ทุกคนได้แต่งงาน ดังหะดีษ

1.1 จากอบู อัยยูบ กล่าวว่า

ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “สี่ประการที่เป็นแนวทางของบรรดารَسُول คือ การทาขอบตา การพรมน้ำหอม แปรงฟัน และแต่งงาน”¹

1.2 จากอบู ฮุรَيْرَةَ กล่าวว่า

ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “มนุษย์ 3 ประเภท ที่อัลลอฮ์จะทรงช่วยเหลือ คือ นักรบในแนวทางของอัลลอฮ์ ทาสที่ต้องการไถ่ตัวเอง และผู้ที่ต้องการแต่งงาน เพื่อปกป้องตัวเองมิให้กระทำในสิ่งที่ต้องห้าม”²

1.3 จากอนัส กล่าวว่า

ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “ผู้ใดที่เกลียดชังแนวทางของฉัน แน่แท้เขา มิใช่จากพวกฉัน”³

④ 1.4 จากอิบนุ มัสอูด กล่าวว่า

ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า “โอ้บรรดาวัยรุ่นทั้งหลาย ผู้ใดในหมู่ผู้เจ้ามี ความสามารถในการแต่งงานก็จงแต่ง เพราะว่าสาวยาค และอวัยวะเพศของ

1. รายงานโดย อัต-ติรมิซีย

2. รายงานโดย อัต-ติรมิซีย

3. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม

เจ้าจะได้รับการป้องกันดีกว่า และผู้ใดที่ไม่สามารถดำเนินการแต่งงานได้ ก็
จงถือศีลอด ทั้งนี้เพราะว่ามันคือยา (การป้องกัน)”⁴

2. จุดประสงค์ของการแต่งงาน

ว่าที่สามีภรรยาควรมีเจตนารมณ์และตั้งใจในการแต่งงาน เพื่อ
ปกป้องรักษาตัวเอง มิให้กระทำในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงห้าม กอปรกับเพื่อให้ได้
รับผลบุญที่เหมือนกับการบริจาคทาน ดังหะดีษ

① 2.1 จากอบู ชัรฺ กล่าวว่า

“บรรดาเศาะหาบะฮ์ต่างกล่าวแก่ท่านนบีว่า ไ้ร้สุลุลลอฮฺ บรรดาผู้
ร่ำรวย ย่อมได้รับผลบุญมากกว่าพวกเรา เพราะเขาประกอบการเศาะลาฮฺ
และถือศีลอดเหมือนกับเรา แต่เขายังสามารถบริจาคทานด้วยทรัพย์สินของเขา
(ไม่เหมือนกับเรา-ผู้แปล) ท่านรสุลุลลอฮฺจึงกล่าวว่า อัลลอฮฺมิได้ทรงทำให้
เจ้าสามารถบริจาคทานกระนั้นหรือ ? เพราะแท้จริงการดัสบีหฺ การดักบิร
การตะฮ์ลีล การตะหฺมิด การเชิญชวนกระทำความดี การห้ามปรามการ
กระทำชั่ว และอวัยวะทุกส่วน ถือเป็นการบริจาคทานทั้งสิ้น บรรดาเศาะหา
บะฮ์ถามอีกว่า ไ้ร้สุลุลลอฮฺ เมื่อพวกเรามีอารมณ์ใคร่ ย่อมจะได้รับผลบุญ
ด้วยหรือ? ท่านตอบว่า เจ้ามีความเห็นอย่างไร หากไปละเมิดในสิ่งที่ห้าม
เจ้าจะต้องรับบาปไหม? บรรดาเศาะหาบะฮ์ตอบว่า ใช่ ย่อมรับบาป ท่านจึง
เสริมว่า นั่นแหละ เมื่อเจ้ากระทำให้ถูกต้อง (แต่งงาน-ผู้แปล) ก็ย่อมได้รับ
ผลบุญเช่นกัน”⁵

4. รายงานโดย อิบน์มาญะฮฺ

5. รายงานโดยมุสลิม (3/82) อัน-นะสาอียฺ (2/78 จากเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา) อะหมัด (5/167 168 178) ด้วยสายรายงานที่ดี ถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม

อัล-สุญญียฺ ได้กล่าวในหนังสือ "อิฮการ อัล-อิฮการ" ว่า ตามหะดีษบทนี้ ทำให้ทราบ
ว่าการร่วมหลับนอนนั้น ถือเป็นการกุศลอย่างหนึ่ง แม้ว่าจะไม่ตั้งใจแต่ประการใดก็ตาม
ทัศนะอัน คำกล่าวนี้ อาจจะมีมาถึงทุก ๆ ครั้งที่จะร่วมหลับนอน มิฉะนั้นแล้ว อันมีความ
เห็นว่า จะต้องประกอบด้วยความตั้งใจ ตอนที่แต่งงานกัน ดังที่ได้กล่าวมา อัลลอฮฺเท่านั้น
ที่ทรงรอบรู้อย่าง

3. ลักษณะสตรีที่ชายควรเลือก

อิสลามส่งเสริมให้เลือกสตรีที่ดี กอปรกับการแสวงหาอย่างจริงจัง ดัง
หะดีษ

3.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “แต่งงานกับสตรีนั้น เพราะ 4 ประเด็น
(นั่นคือ) เพราะทรัพย์สิน วงศ์ตระกูล ความสวยงาม และศาสนาของนาง แต่
เจ้าจงเลือกสตรีผู้มีความศานา เพื่อความสุขสบายของเจ้า”⁶

3.2 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “สตรีที่ดีนั้น คือ ผู้ที่เมื่อเจ้ามองแล้ว
เจ้าจะสบายใจ เมื่อเจ้าสั่งนางก็จะปฏิบัติตาม เมื่อเจ้าสัญญา นางจะยอมรับด้วยดี
และเมื่อเจ้าไม่อยู่ นางจะปกป้องรักษาตัวเองและทรัพย์สินของเจ้าด้วยดี”⁷

3.3 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เจ้าจงแต่งงานกับสตรีที่มีความรักยิ่ง
ต่อสามี และตระกูลที่มีบุตรมาก”⁸

3.4 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เจ้าจงออกห่างจากความงามที่มีพิษ
เคาะหาบะฮฺถามว่า ความงามที่มีพิษนั้น หมายถึงอะไร ? ท่านตอบว่า สตรีที่
สวยงาม แต่มีจิตใจที่ร้าย”⁹

4. ลักษณะชายที่สตรีควรเลือก

ผู้ปกครองสตรี ควรเลือกชายที่นิสัยดี และสามารถเป็นผู้นำในครอบครัวได้ ดังหะดีษ

4.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “ผู้ใดที่อนุญาตให้ลูกสาวของเขาแต่งงาน
กับชายที่ฟาลิฮ (ชั่ว) นั้นหมายถึง เขาได้ตัดความสัมพันธ์ภายใน
ครอบครัว”¹⁰

4.2 มีชายคนหนึ่งถามท่านหะสัน บิน อาลี ว่า “ฉันมีลูกสาวคนหนึ่ง
แล้วชายมีลักษณะอย่างไรที่ฉันควรเลือกเป็นสามีนาง ? ท่านตอบว่า ชายที่

6. รายงานโดย ดาฮุล กุฏนียะ

7. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม

8. รายงานโดย อัน-นะสาอี

9. อ้างแล้ว

10. รายงานโดย อิบน์ อิบบาน ด้วยสายรายงานที่อ่อน

มีความยำเกรงต่ออัลลอฮ์ ซึ่งเขามีความสุข เขาก็จะให้เกียรติซึ่งกันและกัน แต่หากเขาทุกข์ เขาก็จะไม่กระทำการที่ทารุณโหดร้าย”¹¹

4.3 อิบน์ ดัยมียะฮ์ กล่าวว่า “ชายที่ทำบาปอยู่เป็นนิจ ไม่ควรเลือกเป็นสามี”¹²

5. ดูก่อนแต่ง

อนุญาตให้ว่าที่สามีภรรยาด้วยกันได้ก่อนพิธีแต่งงานทั้งนี้เพื่อให้รู้จักกัน และให้เกิดความพอใจซึ่งกันและกัน แต่ต้องไม่กระทำโดยลำพัง ดังหะดีษ

5.1 จากญามิรฺ กล่าวว่าท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “เมื่อเจ้าสูขอ (สตรี) หากสามารถดูส่วนที่เชิญชวนไปสู่การแต่งงานก่อนก็จงดู”¹³

5.2 ท่านรสุลุลลอฮ์ ส่ง อุมมุ สุลัยมฺ ไปดูผู้หญิงคนหนึ่ง โดยท่านกล่าวว่า “จงดูนางที่ข้อเท้า และจงจูบฟัน ซี่ข้างหน้า”¹⁴

6. ลำพังกับคู่หมั้น

ห้ามว่าที่สามีภรรยาอยู่กันโดยลำพัง 2 ต่อ 2 ก่อนพิธีแต่งงาน ดังหะดีษ

6.1 จาก อามีรฺ บิน เราะบิอฺ กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “ห้ามผู้ชายอยู่ตามลำพังกับหญิง ที่มีได้ออนุญาต (แต่งงาน) กับเขา นอกเสียจากต้องมีมะหุรุมร่วมอยู่ด้วย มิฉะนั้นแล้วจะมีมารร้ายมาแทรกเป็นตัวที่สาม”¹⁵

6.2 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “ไม่อนุญาตให้สตรีเดินทาง ที่ใช้ระยะทาง 3 มील นอกจากจะต้องมีมะหุรุมร่วมเดินทางไปด้วย”¹⁶

มะหุรุม หมายถึง ผู้ซึ่งอิสลามห้ามแต่งงานกับเธอจากหมู่เครือญาติ

11. ตูฟิกฮุส ฮุนนะฮ์ ของสัยยิด ลาบิก

12. อ้างแล้ว

13. รายงานโดยอบู ดาวูด

14. รายงานโดย อะหมัด อัล-ฮาเก็ม อัล-บัยฮะกี

15. รายงานโดย อะหมัด

16. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม

ตอนที่ 2

การจัดงานวะลีมะฮ์

7. ต้องจัดงานวะลีมะฮ์

เมื่อแต่งงานและร่วมหลับนอนกันแล้ว ก็ต้องมีการจัดงานวะลีมะฮ์ ดังหะดีษ

7.1 จากอับดุลรุ เราะหุมาน บิน เอาฟู (จะกล่าวด้วยบทในเรื่องวิธีการของสุนนะฮ์ ในการจัดงานวะลีมะฮ์ ข้อ 8.3.1)

7.2 เมื่อครั้งท่านอาลี ได้สืบทอดฟาฏิมะฮ์ ท่านรซูลุลลอฮ์ กล่าวว่า “ท่านต้องจัดงานวะลีมะฮ์”¹⁷

8. วิธีการของสุนนะฮ์ ในการจัดงานวะลีมะฮ์

ควรพิจารณาและคำนึงถึงสิ่งต่อไปนี้

8.1 ควรจัดงานวะลีมะฮ์ หลังจากร่วมหลับนอนกัน 3 วัน ดังหะดีษ

8.1.1 จากอนัส กล่าวว่า

17. รายงานโดย อะหมัด (5/369) อัล-ญะมาอะฮ์ รอนิเย (1/112/1) อัล-ญะมาอะฮ์ หะฟิฎ ในหนังสือ “อัล-มิลกัล” (4/144-145) อิบน์ อะสะกีรุ (2/88/12, 12/124/150) อัล-หาฟิซ กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟิตหุ” (9/188) ว่า สายรายงานนี้ไม่เป็นไร เพราะมีนักรายงานที่เชื่อถือได้และเป็นนักรายงานของมุสลิม ยกเว้น อับดุลกะรีม บิน สุลัยมาน แต่มีนักรายงานที่เชื่อถือได้อีกหลายคนที่ยอมรับรายงานจากท่าน นอกจากนี้ อิบน์ อิบบานยังได้นำเสนอในหนังสือ “อัซ-ซิกกอต” (2/183) อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัต-ตักรีบ” ว่า เขาเป็นที่ยอมรับได้

“ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ร่วมหลับนอนกับภรรยาของท่าน แล้วสั่งให้ฉันออกไปเชิญชนบรรดาเศาะหาบะฮ์มาร่วมรับประทานอาหาร”¹⁸

8.1.2 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านนบี ได้แต่งงานกับเศาะฟิยะฮ์ ท่านใช้สินสอด โดยการปลดปล่อยนางเป็นอิสระ ซึ่งท่านจัดงานวะลีมะฮ์ หลังจากนั้น 3 วัน”¹⁹

8.2 ควรเชิญแต่ผู้ที่ประกอบความดี โดยไม่คำนึงว่า เขาจะมีฐานะร่ำรวยหรือยากจน ดังหะดีษ

8.2.1 จากอบู สะอีด อัล-คุดรีย์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าอย่าคบ นอกจากผู้นั้นเป็นผู้ศรัทธา และจงอย่าให้รับประทานอาหารของท่าน นอกจากผู้ที่มีความยำเกรงต่ออัลลอฮ์”²⁰

8.3 ควรจัดเลี้ยงอย่างน้อยด้วยเนื้อแพะ หรือมากกว่านี้ หากมีความสามารถ ดังหะดีษ

8.3.1 จากอนัส กล่าวว่า

“ท่านอับดุลเราะหฺมาน บิน เอาฟู ได้มาที่นครมะดีนะฮ์ ท่านรสูลุลลอฮ์ ก็ได้ประสานความเป็นพี่น้องในอิสลามของท่านกับท่านสะอีด บิน อรฺ-เราะบิอฺ อัล-อันศอรีย์ จากนั้นท่านสะอีดก็ชวนไปที่บ้านของเขา และมีการรับประทานอาหารร่วมกัน เสร็จแล้วสะอีด ก็กล่าวแก่อับดุลเราะหฺมานว่าโอ้ (เพื่อนฉัน) พี่น้องของฉัน ฉันเป็นคนที่มีความรักใคร่ในบรรดาชาวมะดีนะฮ์ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ในบรรดาชาวอันศอรฺ จงเลือกเอาครึ่งหนึ่งจากทรัพย์สินของฉัน ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า เชิญไปที่สวนของฉันแล้วเลือกเอาไปครึ่งหนึ่งและฉันมีภรรยาอยู่ 2 คน ท่านเป็นพี่น้องของฉันในอัลลอฮ์ แต่ท่านไม่มีภรรยา ฉะนั้นจงดูนางทั้ง 2 นางใดที่ท่านชอบ ก็จงบอกชื่อแก่ฉัน ฉันจะได้หย่านางเพื่อให้นางแต่งงานกับท่าน เมื่อครั้งครบกำหนด ท่านอับดุลเราะหฺมานตอบว่าไม่หรอก ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ขอทรงได้โปรดให้ความจำเริญ

18. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/189-194) อัล-บัยฮะกี (7/260) และท่านอื่น ๆ

19. รายงานโดย อบู ยะฮฺยา ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/199) อีกทั้งยังปรากฏในหนังสือ “เศาะฮิหฺ” อัล-บุคอรี (7/387)

20. รายงานโดยอบู ดาวูด อัล-ติรมิซีย์ อัล-หะกิม (4/128) อะหมัด (3/38) อัล-หะกิม กล่าวว่า สายรายงานถูกต้อง และอิษ-ชะชะบีย ก็เห็นพ้องด้วย

แก่ท่าน ครอบครัวท่าน และทรัพย์สินของท่าน (เพียง) แต่ท่านจงชี้ทางไปตลาดแก่นัน (ก็คงเพียงพอแล้ว) จากนั้น ท่านสะอิดได้แนะนำทางไปสู่ตลาด เขาก็ไปค้าขายจนกระทั่งได้รับกำไร พอเช้าวันรุ่งขึ้น เขาก็นำมาซึ่งนมแพะ และเนยแข็ง²¹ ซึ่งก็ได้รับผลกำไรอีกเช่นกัน จากนั้นเขาก็ไปยังบ้านพัก และพักสักครู่ใหญ่ หลังจากวันนั้น เขากลับมาด้วยสภาพที่อบอวลด้วยน้ำหอมที่ท่ามาจากญัฟรัน²² ในสายรายงานอื่นกล่าวว่าเขามีรอยจากการโดนน้ำหอมแต่งงานกับหญิงชาวอันตอรุ ท่านรสุลุลลอฮฺจึงถามว่า ท่านใช่อะไรเป็นสินสอด เขาจึงตอบว่า ใช้ทองคำจำนวน 5 คิรฮัม²⁴ ท่านรสุลุลลอฮฺ จึงดูอาว่า ดังนั้นอัลลอฮฺทรงให้ความจำเริญแก่ท่าน แล้วจงจัดงานเลี้ยงแม้ว่าด้วยแพะเพียงตัวเดียว ท่านนบีจึงอนุมัติในเรื่องดังกล่าว จากนั้นท่านอัब्ดุลเราะหฺมานได้กล่าวว่าแท้จริงหากท่านเห็นฉันและหากท่านยกหินขึ้น ฉันก็กลัวจะโดนเหมือนกัน ท่านอนัสได้กล่าวว่า แท้จริง ฉันได้รู้ว่าหลังจากเขาเสียชีวิตไปแล้ว สามารถแจกจ่ายแก่ภรรยาของเขาคนละหนึ่งแสนดีนาร์²⁵

8.3.2 จากอนัส กล่าวว่า

“ฉันไม่เคยเห็นท่านรสุลุลลอฮฺ จัดงานเลี้ยงในงานแต่งงาน จากบรรดา

21. ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ”

22. น้ำหอมชนิดหนึ่งที่มีส่วนผสมจากญัฟรันและอื่น ๆ ซึ่งนิยมใช้เฉพาะในงานวะลิมะฮฺ ดังคำอธิบายในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ”

23. เป็นคำถามที่แสดงถึงความเวทนา ดังคำอธิบายในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ”

24. อัล-ฮัซระรียฺ กล่าวว่า หนี้สินนี้แสดงถึงการแต่งงานของเขา โดยการใช้ทองที่มีราคา 5 คิรฮัม คำกล่าวเช่นนี้ อัล-หาฟิซได้อธิบายเช่นนี้เหมือนกันในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/192)

จากบรรดาอุละมาฮ์หลายท่าน

พึงทราบในสายรายงานจากอนัส ได้อธิบายของคำนี้ว่า มีค่า 1 ใน 4 ดีนาร์ ดังที่รายงานโดยอัฏ-ฏาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฎ” (1/131/2) และมะอุมัร บิน สัลล ร็ิงฉันไม่พบกับประวัติของเขา ส่วนคำกล่าวของอัล-ฮัซระรียฺ (4/52) ว่า ในสายรายงานมี อัล-กอลิม บินมะฮ์น และไม่พบกับประวัติของเขา ความจริงอัล-กอลิมนี้ เชื่อถือได้และเป็นนักรายงานผู้ยิ่งใหญ่ของอบู ดาวูด และอัน-นะสาอียฺ แต่อาจเป็นไปได้คือ มะอุมัร บิน สัลล แต่พอเขียนเขาก็เลยเขียนว่า อัล-กอลิม บิน มะฮ์น อัลลอฮฺเท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง

25. รายงานโดยอัล-บุคอรี (4/232 7/89 9/95 190-182) อัน-นะสาอียฺ (2/93) อิบน์ สะอิด

ภรรยาของท่าน เท่ากับสิ่งที่ท่านจัดในงานแต่งงานกับท่านหญิงชยันน์
เพราะว่าท่านเชือดแพะ และกล่าวว่า จงให้อาหารแก่เขาเหล่านั้นด้วยขนม
ปังกับเนื้อ จนกว่าเขาจะเลิก" (อิม-ผู้แปล)²⁶

9. เลี้ยงอาหารที่ไม่มีเนื้อ

อนุญาตในการจัดงานเลี้ยงด้วยอาหารชนิดใดก็ได้ตามความสะดวก
แม้ว่าจะไม่มีการเลี้ยงอาหารด้วยเนื้อสัตว์ก็ตาม ดังหะดีษ

9.1 จากอนัส กล่าวว่า

"ท่านนบี ได้พัก ณ สถานที่แห่งหนึ่งระหว่างค่ายบฏกับนครมะดีนะฮ์
3 คืน ท่านได้แต่งงานกับท่านหญิงเศาะฟิยะฮ์ แล้วก็เชิญชนมุสลิมไปร่วม
งานของท่าน ในงานนี้ไม่มีขนมปังและเนื้อ (สำหรับเลี้ยงแขกที่มาร่วมงาน-ผู้
แปล) อีกทั้งในงานนั้นไม่มีอะไร นอกจากท่านได้สั่งให้วางเสื่อที่เป็นหนัง
จากนั้นก็มีการวางเสื่อ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า มีการเกลี่ยหน้าดิน แล้วก็
วางเสื่อที่เป็นหนัง ณ ที่นั้น จากนั้นผู้คนก็เอาลูกอินทผลัม นมแห้งแข็งและ
เนยใส่วางลงบนนั้น และแขกที่มาร่วมงานในวันนั้นก็อิมกันทุกคน" ²⁷

(77/2/3) อัล-บัยฮะกี (7/258) อะหฺมัด (3/165 190 204 226 271) อิบฺนุ ญะลฺ ญะลฺ ญะลฺ
ญะลฺ ในหนังสือ "อัล-มุคตะศّر" (1/110/1) สายรายงานทั้ง 2 นั้นถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม
นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่นอีกที่รายงานโดยอัล-บุคอรี อะหฺมัด อัน-นะสาอี อิบฺนุ สะ
อิด และรายงานโดยมุสลิม (4/144-145) อิบฺนุ ดาวูด (1/329) อัล-ติรมิซียฺ (2/172) และ
กล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮิหฺ และรายงานโดยอัล-ดาเราะมี (3/104 143) อิบฺนุ มาญะฮฺ (1/
589-590) มาลิก (2/76-77) อัล-ญะมาฮียฺ ในหนังสือ อัล-มิซกัล (4/145) อิบฺนุ ญะรูด
ในหนังสือ "อัล-มุนตะกอ" (715) อัล-ญะมาฮียาลิสิ (1/306) รายงานอย่างย่อ ๆ โดยไม่
กล่าวถึงเรื่องราวของเศาะอิดกับอับดุลเราะหฺมาน อีกทั้ง ฉันได้พิจารณาหะดีษทั้ง 4 สาย
รายงานจากอนัส กอริบกับ ฉันได้นำเสนอหะดีษสนับสนุนจากอับดุลเราะหฺมานเอง ดัง
ปรากฏในหนังสือ "อิรฺวออุล เมะอิล" (เลขที่ 198)

26. รายงานโดย อัล-บุคอรี (7/192) มุสลิม (4/149) อิบฺนุ ดาวูด (2/137) อิบฺนุ มาญะฮฺ (1/
590) อะหฺมัด (3/98 99 105 163 172 195 200 227 236 241 246 263)

27. รายงานโดยอัล-บุคอรี (7/387) อัน-นะสาอี (2/93) อัล-บัยฮะกี (7/259) อะหฺมัด (3/
259 264) และยังมีสายรายงานอื่นอีก

10. ผู้มีฐานะร่วมสมทบทุนในงานเลี้ยง

ผู้ที่มีความสามารถหรือมีความร่ำรวยพอ ควรให้ความร่วมมือ โดยการสมทบทุนในการเตรียมงาน ดังหะดีษ

10.1 จากอนัส ที่กล่าวถึงเรื่องราวของท่านบี ร่วมชีวิตคู่กับท่านหญิงเศาะฟียะฮฺ โดยท่านกล่าวว่า

“เมื่อถึงกลางทาง อุมมุส สะลิม ได้ประกาศแล้วก็มามอบของขวัญแก่ท่านตั้งแต่กลางคืน พอรุ่งเช้าวันบี ก็จัดการฉลองสมรสและท่านกล่าวว่า ใครครอบครองสิ่งหนึ่งก็จงนำมา ในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ใครที่มีสิ่งเกินความจำเป็น (เหลือใช้-ผู้แปล) ก็จงนำมาให้แก่ฉัน (ท่านอนัสยังรายงานต่อไปอีก-ผู้แปล) ว่าและมีการวางเสื่อที่ทำมาจากหนังสัตว์ จากนั้นก็มีผู้คนนำนมแห้งแข็ง ลูกอินทผลัม และเนยใส มาทำเป็นอาหารชนิดหนึ่ง²⁸ แล้วร่วมกันรับประทานอาหารดังกล่าว และร่วมกันดื่มน้ำฝนจากถังที่อยู่ข้าง ๆ เขานั้นแหละเป็นงานเลี้ยงวะลิมะฮฺของท่านรสูลุลลอฮฺ”²⁹

11. ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวยเท่านั้น

ห้ามเชิญเฉพาะผู้ร่ำรวย ซึ่งไม่มีการเชิญผู้ยากไร้เลย ดังหะดีษ

11.1 จากอบู ฮุรัยเราะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮฺ กล่าวว่า อาหารที่ไร้คุณธรรม คืออาหารที่เลี้ยงในงานวะลิมะฮฺ ซึ่งเลี้ยงเฉพาะผู้ร่ำรวย กอปรกับไม่มีการเชิญผู้ยากไร้ ดังนั้นผู้ใดถูกเชิญ (ให้ไปร่วมงาน) แต่เขาไม่ได้สนองตอบ ถือว่า เขาได้เนรคุณต่ออัลลอฮ์ และรสูลุลลอฮฺของพระองค์”³⁰

28. นั่นคือเป็นอาหารที่ทำจากสิ่งต่าง ๆ ที่ได้กล่าวในบทหะดีษ

29. รายงานโดยอัล-บุคอรี มุสลิม อะหมัด (3/102 195) พร้อมทั้งมีสายรายงานอื่นอีก และยังมีรายงานโดยอิบนุ สะอัด (8/122 123) อัล-บัยฮะกี (7/259) มุสลิม (4/148)

30. รายงานโดยมุสลิม (4/154) อัล-บัยฮะกี (7/262) จากท่านอบู ฮุรัยเราะฮฺ จนถึงนบี และยังมีรายงานโดย อัล-บุคอรี (9/201) แต่ถึงเคาะฮาบะฮฺ แต่ถือว่าถึงนบีดั้งที่อัล-ฮาฟิซได้อธิบายในหนังสืออิรหฺของท่าน

สรุปแล้ว อาหารที่ไร้คุณธรรมนั้น เกี่ยวกับอาหารในงานวะลิมะฮฺ หากเป็นงานเลี้ยงทั่ว ๆ ไป ก็จะไม่เข้าประเด็นนี้ และฉันได้นำหะดีษหลายสายรายงานมาสนับสนุนในเรื่อง

12. ต้องตอบรับการเชิญชวน

ผู้ที่ถูกเชิญชวนไปร่วมงานดังกล่าว เขาต้องไปร่วม ดังหะดีษ

12.1 จากมุสา อัล-อัซหะรียฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า เจ้าจงปลดปล่อยเชลยศึก” ตอบรับการเชิญชวน และเยี่ยมเยียนผู้เจ็บไข้ได้ป่วย”³²

12.2 หะดีษข้อ 11.1³³

13. ตอบรับ แม้ถือศีลอด

ควรไปร่วมงาน แม้ว่าจะถือศีลอดก็ตาม ดังหะดีษ

13.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า “เมื่อมีการเชิญชวนไปร่วมรับประทานอาหาร ก็จงตอบรับ ซึ่งหากเจ้าไม่ถือศีลอด ก็จงรับประทานอาหาร แต่หากเจ้าถือศีลอดก็จงกล่าวดูอาห์”³⁴ (แก่เจ้าภาพ-ผู้แปล)”³⁵

ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-อิรฺวาทฺ” (2007)

31. นั่นคือปลดปล่อยจากมือศัตรู ทั้งด้วยกำลังทรัพย์ หรือสิ่งอื่น ๆ

32. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/198) อับดุล บิน หุมัยดฺ ในหนังสือ “อัลมุนตะคับ มิม มุสนะคิฮฺ” (1/65) จากอบู มุสา อัล-อัซหะรียฺ

33. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/198) มุสลิม (4/152) อะหมัด (เลขที่ 6337) อัล-บัยฮะกียฺ (7/262) จากอบู มุัมّر และรายงานโดยอบู ยะฮฺยูสา ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺดังกล่าวของอัล-หาฟิซในหนังสือ “อัล-ตัลคิศ” และรายงานโดยอะหมัด (เลขที่ 5263) ด้วยสายรายงานอื่น และยังรายงานโดยอบูอะวานะฮฺ ในหนังสือ เศาะฮี้หฺของท่าน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/201) และหะดีษจากอบูสุรัยเราะฮฺที่ได้กล่าวมาข้างต้น เป็นหะดีษที่สนับสนุนในเรื่องนี้ และยังเป็นหลักฐานแสดงให้เห็นว่า วาญิบต้องสนองตอบ เพราะว่าการฝ่าฝืนนั้น จะไม่ถูกประณามว่า เป็นผู้เผลอ นอกจากเมื่อไม่ปฏิบัติในสิ่งที่ต้องปฏิบัติ ดังคำกล่าวของอัล-หาฟิซ

34. ดังปรากฏในหะดีษบางสายรายงานได้อธิบายเช่นนี้

35. รายงานโดยมุสลิม (4/153) อัน-นะสอายียฺในหนังสือ “อัล-กุบรอ” (2/62) อะหมัด (2/507) อัล-บัยฮะกียฺ (7/263) เป็นหะดีษจากอบู สุรัยเราะฮฺ จากท่านรสุลุลลอฮฺและมีหะดีษสนับสนุนจากอับดุลลอฮฺ บิน มัสอูด ที่รายงานโดย อัลญะบะรอนียฺ (2/83/3) อิบน์ฮุส สุนนียฺ (เลขที่ 483) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺดังที่ฉันได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อิรฺวาทฺ” (2013)

14. ให้ละศีลอด

หากถือศีลอดประเภทสุนัต และป่วยหรือมีเหตุจำเป็นจึงไม่จำเป็นต้องรับ
คະยันละยอ ดังหะดีษ

14.1 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “เมื่อมีการเชิญชวนไปร่วมรับประทานอาหาร ก็จงตอบรับ หากต้องการก็รับประทานอาหารได้ หรือไม่ก็ไม่ต้องรับประทานอาหาร”³⁶

14.2 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “ผู้ถือศีลอด ประเภทสุนัต ตัวเขาเองเป็นผู้ตัดสินใจ จะถือหรือจะละ ก็ย่อมกระทำได้”³⁷

15. ไม่จำเป็นต้องชดใช้หากเป็นการถือศีลอดสุนัต

วันที่เราละศีลอดนั้น ไม่จำเป็นต้องชดใช้ในวันอื่น ดังหะดีษ

15.1 จากอบู สะอีด อัล-กุดรีเย กล่าวว่า

“ฉันได้ปรุงอาหารสำหรับท่านรสุลุลลอฮ์ จากนั้นท่านและบรรดาเศาะหาบะฮ์ของเขาก็มาถึง เมื่อสำหรับอาหารถูกมาวาง ชายคนหนึ่งในกลุ่ม

36. รายงานโดยมุสลิม อะหฺมัด (3/392) อับดุล บิน หุมาйд ในหนังสือ “อัล-มุนตะคับ” (1/116) อัน-นะวะวียุ กล่าวว่า หากถือศีลอดประเภทสุนัต และเป็นเหตุให้เกิดความลำบาก/ยุ่งยากแก่เจ้าภาพ ทางที่ดีคือ ควรละ คำกล่าวเช่นนี้ ก็ยังปรากฏในหนังสือ “อัล-พะตาวา” (4/143) ของอิมาม ดัยมียะฮ์

37. รายงานโดย อัน-นะสาอียุ ในหนังสือ “อัล-กุบรอ” (2/64) อัล-หากิม (1/439) อัล-บัยฮะกีเย (4/276) เป็นสายรายงานจากสะมาค บิน อิกเราะมะฮ์ จากอบี คอลิหฺ จากฮานีธ จากนบี ท่านอัล-หากิม กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ อัช-ชะะบียุ ก็เป็นพ้อง ท่านทั้ง 2 กล่าวว่า สะมาค มิได้รายงานคนเดียวเพราะมีซุฮะบะฮ์รายงานอีกด้วย โดยที่เขากล่าวว่า ได้เล่าแก่ฉันโดยญุฮุดีย จาก อุมมุ ฮานีธ ท่านซุฮะบะฮ์กล่าวอีกว่า ฉันได้ถามญุฮุดียว่า ท่านได้รับฟังจากอุมมุฮานีธหรือ? ท่านตอบว่า ครอบครัวเราและอบู คอลิหฺเป็นผู้รับใช้อุมมุ ฮานีธได้เล่าแก่ฉันว่า รับจากอุมมุฮานีธ รายงานโดยอัล-ดากุฏ ฏูญียุ ในหนังสือ “อัล-อัฟร่า” (เล่ม 2 เล่มที่ 30-31 จากต้นฉบับของฉัน) อัล-บัยฮะกีเย อะหฺมัด (6/341) อิมาม อะดิเย ในหนังสือ อัล-กะมาล (2/59) นี่คือนายรายงานที่ 2 ที่เพิ่มความแข็งแรงแก่สายรายงานที่ 1 และยังมีสายรายงานที่ 3 อีก ซึ่งรายงานโดย อบู คาวุค จากญะซีค บิน อบี ซัยญาด จากอับดุลลอฮ์ บิน อัล-หาวิช จากอุมมุฮานีธ นี่คือนายรายงานที่แข็งแรง และอัล-หาวิช อัล-อิรอกียุ กล่าวในหนังสือ “อัล-อิญยา” (2/800) ว่า เป็นสายรายงานที่แข็งแรง

เขาเหล่านั้น ก็กล่าวขึ้นว่า แท้จริงฉันถือศีลอด ท่านรสุลุลลอฮ์ก็กล่าวว่า เขาได้เชิญเจ้ามา และสร้างความยุ่งยากแก่เจ้าหรือ ? และได้กล่าวอีกว่า จงละศีลอดและชดใช้ในวันอื่นหากท่านต้องการ”³⁸

15.2 จากอบู ญุหัยฟะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺได้ผูกสัมพันธ์ฉันท์พี่น้องระหว่างสลมานกับอบุด ฏรรดา หลังจากนั้นสลมานได้มาเยี่ยมเขา ในขณะที่อบุด ฏรรดาแต่งกายด้วยอาภรณ์ที่ไร้เครื่องประดับ และได้ถามว่า เหตุใดนางอยู่ในสภาพเช่นนี้ ? นางตอบว่า เพราะว่า อบุด ฏรรดา เขาทำอิบาดะฮฺในยามค่ำคืน และถือศีลอดในยามกลางวันอยู่เป็นนิจ ซึ่งเขาไม่มีความต้องการทางโลกอีกแล้ว เมื่อครั้งอบุด ฏรรดามาถึง เขาก็กล่าวต้อนรับและนำอาหารมาเลี้ยง สลมานก็กล่าวว่า ท่านจงกินด้วยเถิด เขาตอบว่า ฉันถือศีลอด สลมานเน้นอีกว่า ฉันต้องการให้ท่านละศีลอด มิฉะนั้นแล้ว ฉันจะไม่กิน ตราบใดที่ท่านยังไม่กิน จากนั้นเขาทั้ง 2 ก็รับประทานอาหารร่วมกัน และสลมานก็พักนอนที่บ้านอบุด ฏรรดา ครั้นอบุด ฏรรดาจะตื่นขึ้นมาเพื่อประกอบอิบาดะฮฺ (ยามค่ำคืน) สลมานก็ห้ามไว้ และกล่าวว่า โอ้ออบุด ฏรรดา แท้จริงเจ้ามีภาระหน้าที่ต่อร่างกาย ต่อพระผู้เป็นเจ้า ต่อผู้มาเยี่ยม ต่อครอบครัว ดังนั้น จงถือศีลอดและจงละ และจงให้สิทธิแก่ผู้ที่มีสิทธิในการรับสิทธิของเขาครั้นเมื่อใกล้รุ่งสว่าง เขากล่าวว่า จงตื่นเถิด เขาทั้ง 2 ก็ตื่นมาอาบน้ำนมาซ และประกอบเศาะลาฮฺร่วมกันจากนั้นก็ไปประกอบเศาะลาฮฺศุบหฺ เสร็จแล้วอบุด ฏรรดาเข้าไปหาท่านรสุลุลลอฮฺ เพื่อเล่าถึงคำพูดของสลมาน (เมื่อคืน) ท่านรสุลุลลอฮฺตอบว่า โอ้ออบุด ฏรรดา แท้จริงเจ้ามีหน้าที่ต่อร่างกาย เหมือนกับคำกล่าวของสลมาน ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า คำกล่าวของสลมานนั้นถูกต้อง”³⁹

38. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (4/279) ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังคำกล่าวของอัลนาฟิซ ในหนังสือ “อัลฟิตหฺ” (4/170)

ทัศนะอัน อัญญาอะบะรอญียฺก็ได้รายงานเช่นกันในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮฺ” (1/132/1) และฉันก็ได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิรวัฮฺ” (2012) ซึ่งเป็นการนำเสนอที่เน้นความแน่นอน

39. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/170-171) อัล-ติรมิซียฺ (3/290) อัล-บัยฮะกี (4/276) อิบน์ อะซากิรฺ (2/371/13) อัล-ติรมิซียฺกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮิหฺ

16. งดร่วมงาน หากมีสิ่งที่ไม่ดี

ไม่อนุญาตให้ไปร่วมงาน หากภายในงานนั้นมีสิ่งที่ไม่ดี (ศาสนาห้าม) นอกเสียจากว่า มีจุดประสงค์ เพื่อไปบอกกล่าว/ เตือน หรือพยายามขจัดสิ่งเหล่านั้น หากไม่สามารถดำเนินการได้ก็ต้องกลับ ดังหะดีษ

16.1 จากอาลี กล่าวว่า

“ฉันได้ปรุงอาหาร และเชิญท่านรสุลุลลอฮฺ มาร่วมรับประทานอาหาร ท่านมาถึงบ้าน ท่านมองเห็นรูปภาพติดอยู่ ท่านจึงกลับไป ฉันก็ถามท่านว่า โอ้รสุลุลลอฮฺ เหตุใดเล่า ที่ทำให้ท่านกลับ ? ท่านตอบว่า แท้จริง ในบ้านนั้นมีรูปภาพติดอยู่ที่ม่าน และแท้จริงบรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพติดอยู่”⁴⁰

16.2 จากอาอิชะฮฺ ซึ่งนางได้ซื้อเบาะ “ ที่มีรูปภาพ และเมื่อท่านรสุลุลลอฮฺเห็นมัน ท่านก็ยืนอยู่ที่ประตูโดยไม่เดินเข้ามา ฉันได้สังเกตเห็นความไม่พอใจบนใบหน้าของท่าน ฉันจึงกล่าวขึ้นว่า โอ้รสุลุลลอฮฺ ฉันได้เตาะเบฮฺ (สำนึกผิด) ต่ออัลลอฮฺและรสุลุลลอฮฺของพระองค์ อันใดที่ฉันมีความผิด ? ท่านตอบว่าหมอนใบนั้นมีไชหรือ? ฉันตอบว่า ฉันซื้อมาเพื่อรองนั่งและใช้พิง (หนุน) ท่านจึงกล่าวว่า แท้จริง เจ้าของรูปภาพนี้ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า แท้จริงผู้วาดรูปภาพนี้ จะถูกลงโทษในวันกิยามะฮฺ⁴² และเขาจะถูกสั่งว่า จงให้ชีวิตแก่สิ่งที่ท่านประติษฐานนั้นเกิด และแท้จริง บ้านที่มีรูปภาพเช่นนี้ บรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้าน และนาง (อาอิชะฮฺ) ได้กล่าวว่า ท่านรสุลุล

40. รายงานโดย อิบน์ มาญะฮฺ (2/323) อับู ยะฮฺยูสา ในหนังสือ มุสนัดของท่าน (กีออฟ 1/31 1/37 2/39) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์ฮ์

41. เปาะหรือหมอน ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ” และ “ลิลานุล อะหรับ”

42. ท่านอัล-หาฟิซได้อธิบายหะดีษนี้ว่า

จากหะดีษนี้ ทำให้ทราบว่าการประติษฐานจะไม่นำเข้าบ้านที่มีรูปภาพ จากประโยคนี้มันสอดคล้องกับการห้ามมิให้เข้าไปเล่นกัน และประโยคแรกคือ (แท้จริงเจ้าของรูปภาพ...) นั้นเป็นการเน้น มิให้มีการใช้รูปภาพ ซึ่งเท่ากับว่า สัญญาณร้ายนั้นจะเกิดขึ้นกับผู้ใช้อย่าง เพราะจะไม่มีภาพประติษฐานนอกจากเพื่อนำไปใช้ ดังนั้นผู้ประติษฐานก็เป็นสาเหตุ ส่วนผู้ใช้เป็นผู้เผยแพร่ จึงได้รับสัญญาณร้ายนั้นด้วย

ลอสจะไม่เข้าไปในบ้านนั้น จนกว่าฉันจะเอารูปภาพเหล่านั้นออกไป”⁴³

16.3 จากอุมัร กล่าวว่า

“ท่านรศูลลอส กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอส และวันอากิเราะฮ์ ก็จงอย่านั่งร่วมวงรับประทานอาหารที่มีการเสิร์ฟ / ตั้งเหล้าอยู่”⁴⁴

จากหะดีษที่ได้กล่าวมา เป็นการแสดงถึงวิธีการดำเนินชีวิตของ บรรดาชนรุ่นแรก (อัลลอสทรงยินยอมแก่เขา) ตัวอย่างเช่นนี้ยังมีอีกมาก แต่ ไคร่ขอสรุปบางส่วนดังต่อไปนี้

ก. จากอัลลัม ผู้รับใช้ท่านอุมัร กล่าวว่า

“เมื่อท่านอุมัร บิน อัล-ค็อฏฏอบ ไปถึงนครซาม ได้มีชายจากศาสนา คริสต์คนหนึ่งปรุงอาหารเพื่อเลี้ยงท่าน เขาจึงกล่าวแก่ท่านอุมัรว่า แท้จริงฉัน มีความยินดียิ่งท่านให้เกียรติมาเยี่ยมฉัน -ชายผู้นั้นเป็นผู้นำคนหนึ่งในนคร ซาม- จากนั้นท่านอุมัร ได้กล่าวตอบว่า แท้จริงพวกเราจะไม่เข้าไปในโบสถ์

43. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/204 10/319/320) มุสลิม (61/160) อัญญาละยาลิสิย ใน มุสนัดของท่าน (1/358-359) อุม บักร อัซ-ซาฟิอีย ในหนังสือ อัล-ฟะวาอิด” (2/61 67-68) อัล-บัยฮะกี (7/267) อัล-บะฆะเวีย (2/23/3) และท่านได้กล่าวว่า

จากหะดีษ เป็นหลักฐานว่าผู้ใดที่ได้รับเชิญไปร่วมงานวะลีมะฮ์ที่มีสิ่งไม่ดี แท้จริงแล้ว เขาไม่จำเป็นต้องไป นอกจากไปเพื่อห้ามปราบหรือคัดค้านในสิ่งเหล่านั้น

ทัศนะของฉัน โดยผิวเผินแล้ว หะดีษบทนี้ มีความหมายที่ขัดกับหะดีษอาอิชะฮ์ เพราะ ในหะดีษนั้น ชี้ให้เห็นว่าท่านรศูลลอส ได้ใช้ผ้าผืนที่มีรูปภาพ หลังจากที่ท่านได้ตัดมัน ออกมาทำเป็นหมอน แต่หะดีษบทนี้ชี้ให้เห็นว่าท่านห้ามมิให้นำมาใช้

- อัล-หาฟิซ ได้อธิบายในหนังสือ “อัล-ฟัศห” (10/320) เกี่ยวกับการประสานความ หมายระหว่าง 2 บทหะดีษดังกล่าวว่า มีหลายทัศนะจากบรรดาอุละมาฮ์ ที่กล่าวในเรื่องนี้ และท่านเองยังให้ทัศนะเป็นการเพิ่มเติมอีกว่า เมื่ออาอิชะฮ์ตัดตรงกลางรูปออกไป ก็ สามารถนำมาใช้ประโยชน์ได้อีก เพราะมันได้ออกจากประเด็นก่อน และท่านยังกล่าวอีกว่า การประสานความหมายเช่นนี้ได้รับการสนับสนุนจากหะดีษ ที่เกี่ยวกับการรื้อรูปภาพและ จากหะดีษอุมัร สุรียเราะฮ์ ดังจะได้กล่าวต่อไป อัลลอสเท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง
- ทัศนะของฉัน นี่เป็นการประสานความหมายที่จำเป็น เพราะแท้จริงหะดีษดังกล่าวนี้ได้ ชี้แจงอย่างชัดเจนถึงการห้ามใช้ปลอกหมอนที่มีรูปภาพแม้ว่าจะอยู่ในฐานะที่ต่ำต้อยก็ตาม
44. รายงานโดย อะหฺมัด จากท่านอุมัร อัล-ดิรฺมิซีย และกล่าวว่า เป็นหะดีษที่หะสัน อัล-หากิม จากญะบิร และกล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง พร้อมทั้ง อัซ-วะฮะบียก็เห็นพ้อง อัญญาละบะ รอนีย จากอับนุ อับบาส และปรากฏในหนังสือ “อัล-อิรฺวาล” (2009)

ของพวกเขาอันเนื่องจากมีรูปภาพอยู่ใน”⁴⁵

ข. จากอิบน์ มัสอูด และอุคบะฮฺ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“มีชายคนหนึ่งปรุงอาหารสำหรับเขา และได้เชิญเขาไปรับประทานอาหาร ทั้ง 2 จึงถามว่า ที่บ้านนั้นมีรูปภาพหรือเปล่า ? เขาตอบว่า มี เขาทั้ง 2 จึงเป็นหน้าที่ที่จะเดินเข้าไป จนกว่าเขาจะทำลายรูปภาพเหล่านั้นเสียก่อน จากนั้นเขาจึงเดินเข้าไป”⁴⁶

ค. อิหม่ามอัล-เอาชาอียฺ

“เราจะไม่ไปร่วมงานเลี้ยงการแต่งงานที่มีกลองและเครื่องตีต (กีตาร์ ไวโอลิน ฯลฯ - ผู้แปล)”⁴⁷

17. สิ่งที่ผู้ร่วมงาน ควรปฏิบัติ

ผู้ที่ไปร่วมงานควรปฏิบัติ 2 ประการใหญ่ ๆ คือ

17.1 ขออภัยแก่เจ้าภาพ หลังรับประทานอาหาร ดังหะดีษ

17.1.1 จากอับดุลลอฮฺ บิน บัสรฺ กล่าวว่า

“บิดาของเขาได้ปรุงอาหารเพื่อเลี้ยงท่านรَسُولุลลอฮฺ จากนั้นเขาก็เชิญ

45. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (7/268) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ

พึงทราบจากคำกล่าวของท่านอุมฺรฺนี้ เป็นหลักฐานที่ชัดเจนว่า ไม่ถูกต้องที่คนบางคน เข้าไปในโบสถ์ที่เต็มไปด้วยรูปภาพ ซึ่งเป็นการสนองตอบและเป็นไปตามความต้องการ หรือความเห็นชอบของผู้นำ / คนบางคน แต่เราไม่ควรปฏิบัติตามและควรหยุดอยู่เพียงขอบเขตนี้เท่านั้น ยิ่งไปกว่านั้น หากเข้าไปเพื่อฟังคำปราศรัยที่เต็มไปด้วยคำสอนที่ปฏิเสธ ต่ออัลลอฮฺหรือความลุ่มหลง จากนักปรัชญาของเขา ซึ่งบางครั้งอาจจะมาจากมุสลิมด้วยกันก็ตาม โดยผู้ที่เข้าไปในนั้นต่างนั่งสงบนิ่ง ไม่พูดจาประการใด ไม่แสดงออกถึงเจตนารมณ์ของบทบัญญัติอิสลาม ทั้งๆ ที่เขารู้ดีในสิ่งเหล่านั้น อาทิเช่น คำกล่าวของเขากล่าวว่า ไม่มีความต่างระหว่างมุสลิมกับคริสต์ ศาสนาเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ และอาณาจักรเป็นสิทธิ์ของเราด้วยกัน หรืออาจมีบางคน เป็นสักขีพยานต่อผู้ที่ไม่ใช่มุสลิม ก่อรูปกับเขาทราบดีว่า ฝ่ายมุสลิมด้วยกันเองนั้น จะไม่ได้รับการเป็นสักขีพยาน นอกจากต้องมีเงื่อนไขที่ชัดเจน เป็นต้น (แท้จริงเรามาจากอัลลอฮฺ และเราจะวนกลับไปสู่พระองค์)

46. รายงานโดยอัล-บัยฮะกี ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง ดังเช่นคำกล่าวของอัล-หาฟิซ ในหนังสือ

“อัล-ฟิฏหฺ”(9/204) และท่านอุมฺ บักรฺ อัล-มะรฺซียฺ ได้ตั้งข้อสังเกตในเรื่อง อัล-วรฺอฺ (1/20)

47. รายงานโดย อบุล หะสัน อัล-หะเราะหฺบียฺ ในหนังสือ “อัล-ฟะวาอิด อัล-มุนตะกอฮฺ” (1/34) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องจากท่านเอง

ท่านรสุลุลลอฮ์และท่านก็ตอบรับ เมื่อครั้งรับประทานอาหารเสร็จแล้ว ท่านจึงกล่าวคุอาร์ทความว่า “โอ้อัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดให้อภัยและทรงเมตตาต่อเขา และทรงให้เขาได้รับความจำเริญ ในสิ่งที่พระองค์ทรงประทานแก่เขา”⁴⁸

17.1.2 จากมิกดาด บิน อัล-อัสวัต กล่าวว่า

“ฉันและเพื่อนอีก 2 คน ไปหาท่านรสุลุลลอฮ์ พวกเราเกิดหิวขึ้นมา จึงไปขอความช่วยเหลือจากผู้คน แต่ก็ไม่ได้รับการเหลียวแลแม้แต่คนเดียว พวกเราจึงไปที่บ้านท่านรสุลุลลอฮ์ ซึ่งขณะนั้นท่านมีแกะอยู่ 4 ตัว ท่านได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้มิกดาด เจ้าจงไปรีดนมมันมา แล้วแบ่ง 4 ส่วนสำหรับพวกเจ้า จากนั้นฉันก็แบ่งนมนั้นออกเป็น 4 ส่วน พวกเราดื่มตามส่วนแบ่งที่เราได้รับ และได้ให้ส่วนแบ่งอีก 1 ส่วนแก่ท่านรสุลุลลอฮ์ ท่านจึงเก็บนมนั้นสำหรับกินนั้น ฉันคิดว่า มีชนอันศอรรมาหาท่าน และอาจจะมีการรับประทานจนอิ่ม และดื่มจนหายกระหาย หากฉันดื่มส่วนแบ่งของท่านนั้น ฉันคิดเช่นนี้มาเรื่อย จนฉันไปดื่มส่วนแบ่งของท่าน แล้วคว้าถ้วยใบนั้นเสีย เมื่อฉันดื่มเสร็จ ท่านรสุลุลลอฮ์ก็มาถึงในสภาพที่หิว กอรรปกับไม่มีอะไรเลย สำหรับให้ท่านรับประทาน อีกทั้งท่านง่วงนอนมาก ในการนี้ท่านมีเสื้อคลุมที่ทำมาจากขนสัตว์ซึ่งเมื่อท่านคลุมศีรษะ ก็จะเปิดช่วงเท้า ครั้นท่านเปิดช่วงเท้า ก็จะเปิดศีรษะ ส่วนฉันยังไม่รู้สึกง่วง ฉันก็เลยคิดเช่นนั้นเรื่อยมา ส่วนเพื่อนของฉันอีก 2 คน กำลังหลับสนิทอยู่ สักครูใหญ่ท่านรสุลุลลอฮ์ ก็เดินเข้ามา แล้วกล่าวสลาม ซึ่งหากเป็นคนที่ไม่หลับ ก็จะได้ยิน แต่หากกำลังหลับ ก็จะได้ยิน และแล้วท่านก็เดินไปมัสญิด พอกลับมา ท่านก็พบว่าถ้วยใบดังกล่าวไม่มีอะไรเหลืออยู่อีก ท่านก็กล่าวว่า โอ้อัลลอฮ์ ได้ทรงโปรดประทานอาหารแก่ผู้ที่ให้อาหารแก่ฉัน และได้โปรดให้เครื่องดื่มแก่ผู้ที่ให้ฉันดื่ม

และก็ได้มีโอกาสเชิญชวน ส่วนฉันก็เดินไปยังเสื้อคลุมดังกล่าว แล้วนำมาสวมใส่ และตรงไปเอามิดเล็มใหญ่ที่ตั้งอยู่ และแล้วฉันเดินไปคลำแกะตรงที่มีไขมันเยอะๆ ก็เลยเชือดมัน เพื่อเป็นอาหารแก่ท่านรสุลุลลอฮ์ ซึ่งแกะตัวนั้น เมื่อมือของฉันไปแตะตัวของมัน ก็พบว่ามันมามาก ฉันก็เลยไปเอา

48. รายงานโดย อิบน์ อุบี ชัยบะฮ์ (12/158/1-2) มุสลิม (6/122) อับู ดาวูด (2/135) อัน-นะสาอี ในเรื่อง อัล-วะลิมะฮ์ (3/66) อัล-ติรฺมีซียฺ (4/281) และท่านได้กล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง อัล-บัยฮะกีญ (7/274) อะหมัด (4/187-188) 188 190) อิบน์ลุ สุนนี (เลขที่ 470)

ภาษาจากครอบครัวมุฮัมมัดที่ใช้รองนมเวลารีดมันออกมา ฉันก็รีดนมจนเต็มภาษาใบนั้น เสร็จแล้วก็นำไปมอบแก่ท่านรสูลุลลอฮ์ ท่านจึงถามว่า แล้วนมเมื่อคืนล่ะ ? เจ้าดื่มใช่ไหม มิคดาด ? ฉันตอบว่า ใช่ ฉันดื่ม ท่านจึงถามอีกว่า แล้วครอบครัวของท่านล่ะ เป็นอย่างไร ? ฉันตอบว่า ท่านจงดื่มมนั้นก่อนสิ แล้วฉันจะเล่า ท่านก็ดื่มจนหายกระหาย และได้รินแก่ฉัน ฉันก็ดื่มและเมื่อฉันและครอบครัวฉันทราบที่ท่านอิ่มแล้ว ฉันหัวเราะจนก้มหน้าถึงดิน ท่านถามอีกว่า แล้วเป็นอย่างไรล่ะ ? ฉันก็เล่าให้ท่านฟัง ท่านจึงกล่าวว่า นี่คือการประเสริฐและความจำเริญที่อัลลอฮ์ทรงประทานมาจากฟากฟ้า”⁴⁹

17.1.3 จากอนิส และท่านอื่น ๆ กล่าวว่า

ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ไปเยี่ยมเยียนชาวอันศอรฺ ซึ่งเมื่อท่านไปถึงหมู่บ้านชาวอันศอรฺ ก็มีบรรดาเด็ก ๆ มาโอบล้อมท่าน ท่านจึงดุอาอ์และลูบศีรษะเขาเหล่านั้น พร้อมทั้งให้สลามแก่เขาเหล่านั้น จากนั้นท่านก็เดินไปยังประตูบ้านของสะอัด บิน อุบาตะฮฺ แล้วขออนุญาตและกล่าวสลามแก่ท่านสะอัดความว่า ขอความสันติสุขและความโปรดปรานจากอัลลอฮ์ จงมีแต่ท่าน สะอัดตอบความว่า และความสันติสุข และความโปรดปรานจากอัลลอฮ์ ก็จะมีแต่ท่าน เช่นกัน (ในการตอบสลามนี้) ท่านรสูลุลลอฮ์ไม่ได้ยินคำตอบของสะอัด จนกระทั่ง ท่านกล่าวสลามถึง 3 ครั้ง ฝ่ายสะอัดก็ตอบ 3 ครั้งเช่นกัน แต่ท่านรสูลุลลอฮ์ไม่กล่าวสลามเกินกว่า 3 ครั้ง ทั้งนี้ เพราะว่า หากได้รับการอนุญาตก็เข้าไป หรือไม่ ก็กลับ จากนั้นท่านรสูลุลลอฮ์จึงเดินกลับ และท่านสะอัดก็เดินตามมา และท่านกล่าวว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ แท้จริงฉันมิได้กล่าวสลามนอกจากมันคือคำอนุญาตจากฉัน และฉันก็ได้กล่าวตอบทุกครั้งแต่ฉันมิแกล้งได้ยิน เพราะฉันมีความต้องการคำดุอาอ์และคำอวยพรจากท่านให้มากที่สุด ฉะนั้นโอ้รสูลุลลอฮ์จงเข้าบ้านฉันเถิด จากนั้นท่านก็เดินเข้าไปในบ้าน และสะอัดก็ยื่นผลองุ่นให้แก่ท่าน หลังจากที่ท่านรับประทานเสร็จแล้ว ท่านก็กล่าวความว่า บรรดาผู้ประเสริฐ ได้รับประทานอาหารของเจ้า บรรดามะลาอิกะฮ์ ได้อวยพร

อัญญาอะบะรอญีย (1/116/1) และอิบนุ อะซากิร (8/171 2/9 3/1-2)
49. รายงานโดย มุสลิม (6/128-129) อะหมัด (6/2 3 4 5) อิบนุ สะอัด (1/183-184) ส่วนหนึ่งจากหนังสือที่รายงานโดย อัลด-ติรมิซีย (3/394) และกล่าวว่า เศาะฮ์ฮ์ และท่านอัล-หุรุมียในหนังสือ “อัล-เมะรียบ” (1/189/5)

แก่เจ้า และบรรดาผู้ถือศีลอด ก็ได้ละพร้อม ๆ กับเจ้าอีกด้วย”⁵⁰

50. รายงานโดย อะหมัด (3/138) อับดุลอะซีซ อล-อัศ-ศิฟารุ ในหะดีษของท่าน (1/11) อับดุลอะซีซ อล-อัศ-ศิฟารุ ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (1/498-499) อัล-บัยฮะกีเย (7/287) อิบน์ อะสะกีรุ (7/59-60) สายรายงานของเขาเหล่านี้ เป็นสายรายงานที่ถูกต้อง อับดุลอะซีซ อล-อัศ-ศิฟารุ (2/150) และเช่นเดียวกันกับ อิบน์ลุล-อุนนีเย (เลขที่ 476) เฉพาะบทดุอาอ์เท่านั้น อัล-อิรอกียะฮ์ในหนังสือ “อัล-ตัศวีฟ” (2/12) ได้กล่าวว่า เป็นหะดีษที่ถูกต้อง อิบน์ มุลักกิน ในหนังสือ “อัล-कुลาเสะฮ์” อับดุลหัค ในหนังสือ “อัล-อะหฺกาม” (2/194) ซึ่งสำหรับเขาทั้ง 2 ท่านนี้ มีคำว่า อิฟฎัร (ละศีลอด) ในช่วงต้นของหะดีษ และเช่นเดียวกัน อิบน์ มาญะฮ์ (1/135) อับดุลอะซีซ อล-อัศ-ศิฟารุ (2/204/69) อัล-เคาะฎีบในหนังสือ “อัล-มุวัฏฏะฮ์” (72/2) เป็นหะดีษที่มีสายรายงานจากมุศอับ บิน ซาบิต จากอับดุลลอฮ์ บิน อับ-วุบัยรุ กล่าวว่า ท่านรَسُولุลลอฮ์ ได้ละศีลอดพร้อมกับสะอ์ด บิน มุอาซ และท่านได้กล่าวดังหะดีษนี้ แต่มุศอับ ผู้นี้มีลักษณะอ่อน ดังคำกล่าวของอัล-บุคัยรียะฮ์ในหนังสือ “อัล-ชะวาอิด”

ข้อสังเกต อับ-ชะฮะบียะฮ์ ได้ตรวจสอบในหนังสือ “อัล-อุลลูฮียะฮ์” (หน้า 63 พิมพ์โดยอัล-อันศอร) ว่า หะดีษนี้สำหรับ อัล-บุคอรียะฮ์และมุสลิมแล้ว มีการเพิ่มเติมท้ายความว่า “และอัลลอฮ์ทรงกล่าวถึงผู้ที่อยู่พร้อมกับเขา” แต่ทั้งหมดนั้น เป็นการบันทึกที่คลาดเคลื่อน ซึ่งความจริงมิได้ปรากฏในหนังสือของ อัล-บุคอรียะฮ์และมุสลิม อีกทั้งคำที่เพิ่มเช่นนี้ ยังไม่ปรากฏในสายรายงานอื่นๆ เท่าที่ฉันได้ตรวจสอบมา

พึงทราบคำเพิ่มเติมนี้ ยังมีได้มีความสัมพันธ์กับผู้ถือศีลอด หลังจากที่ได้ละแล้ว แต่จะปรากฏเพียงความว่า “ผู้ถือศีลอดต่างได้ละกันกับพวกเจ้า” ซึ่งมีใช่เป็นการบอกเล่า แต่เป็นการดุอาอ์แก่เจ้าของอาหาร จนมีการละศีลอด ณ ที่นั้น ซึ่งเจ้าภาพก็จะได้รับผลบุญของการละศีลอด ดังเช่น 2 ประโยคสุดท้ายที่ความว่า “บรรดาผู้ประเสริฐได้รับประทานอาหารของเจ้า บรรดาอะลาอิกะฮ์ได้อวยพรแก่เจ้า”

ทั้งหมดนั้นในทัศนะของเราแล้ว ไม่สามารถจะอธิบายอย่างชัดเจนได้ นอกจากเป็นการดุอาอ์อย่างไม่กังขา กอปรกับในหะดีษดังกล่าวมิได้ชี้ชัดว่า ท่านนบีนั้นถือศีลอด เพราะฉะนั้น เป็นการไม่ถูกต้อง หากเราจะจำกัดในเรื่องการถือศีลอดเท่านั้น ส่วนคำกล่าวในหะดีษของอิบน์ซุบัยรุที่ว่า ละศีลอด นั้น ไม่สามารถนำมาเป็นหลักฐานได้ เพราะอ่อนในด้านสายรายงานดังที่กล่าวมา

อย่างไรก็ตาม หากมีรายงานเช่นนั้นจากอนัสด้วย ดังที่รายงานโดยอิบน์ อับี ชัยบะฮ์ (2/181/2) อะหมัด อัน-นะสาอียะฮ์ ในเรื่อง อัล-วะลิมะฮ์ (2/66) อิบน์ลุล-อุนนีเย ในหนังสือ อัล-มุอญัหม์ (3/39) อับดุลอะซีซ อล-อัศ-ศิฟารุ (3/72) จากยะหฺยา อิบน์ อับี กะษีรุ จากอนัส อัน-นะสาอียะฮ์ ได้กล่าวว่า ยะหฺยา อิบน์ อับี กะษีรุได้รับฟังหะดีษดังกล่าวจากอนัส จากนั้นท่านและอิบน์ อัล-มุบารัคได้ให้รายละเอียดอีกในหนังสือ “อัล-ทุฮฺตุ” (2/22) ว่าจากสายรายงานอื่นที่มาจากท่านอนัสก็เป็นหะดีษมุญเกาะฎียะฮ์

17.2 กล่าวคุอาห์แก่คู่ปาวสาวในสิ่งที่ดีและจำเริญ ดังหะดีษ

17.2.1 จากญาบิรฺ บิน अबดุลลอฮฺ กล่าวว่า

“บิดาฉันได้เสียชีวิต และมีบุตร 7 หรือ 9 คน ส่วนฉันได้แต่งงานกับหญิงหม้ายคนหนึ่ง ท่านรَسُولุลลอฮฺได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้ ญาบิรฺ เจ้าแต่งงานแล้วหรือ ? ฉันตอบว่า ใช่ ท่านถามอีกว่า หญิงโสทหรือหญิงหม้าย ? ฉันตอบว่า หญิงหม้าย ท่านจึงกล่าวว่า ทำไมไม่แต่งงานกับหญิงสาวโสทล่ะ ? เพราะเจ้าจะได้สำราญกับนางและนางจะได้สำราญกับเจ้า เจ้าจะได้รื่นเริงกับนาง และนางจะได้รื่นเริงกับเจ้า ฉันจึงตอบว่า แท้จริง अबดุลลอฮฺ ผู้เป็นบิดาของฉันได้เสียชีวิตไปแล้ว และมีลูก (7 หรือ 9 คน) ดังนั้น ฉันจึงไม่ต้องการให้เรื่องเช่นนี้เกิดแก่ฉันอีก และฉันต้องการให้นางมาทำหน้าที่เลี้ยงดูพวกเขา (พี่น้องของเขา - ผู้แปล) ท่านจึงกล่าวความว่า ความจำเริญจากอัลลอฮฺ จะมีแต่ท่าน หรือท่านกล่าวแก่ฉันว่า จะมีแต่ความดี”⁵¹

17.2.2 จากบุรียดะฮฺ กล่าวว่า

“ชนอันศอรฺกลุ่มหนึ่งได้กล่าวแก่อาลีว่า ฟาฏิมะฮฺอยู่กับท่านหรือ ? จากนั้นท่านรَسُولุลลอฮฺมาถึงและกล่าวสลามแก่ท่านอาลี พร้อมกับถามว่า โอ้ บุตรของอบี ฏอลิบ ท่านมีความประสงค์อะไร ? อาลีตอบว่า โอ้ رَسُولุลลอฮฺ ฉันพูดถึงฟาฏิมะฮฺ บินติ رَسُولุลลอฮฺ ท่านจึงตอบว่า ยินดี และแล้วอาลีก็ออกไปหาพวกอันศอรฺกลุ่มนั้นที่รออยู่ เขาเหล่านั้นได้ถามว่า มีอะไรหรือเปล่า ? อาลีตอบว่า ท่านมิได้กล่าวอะไร นอกจากได้กล่าวแก่ฉันว่า ยินดี เขาเหล่านั้นกล่าวเสริมว่า เพียงพอแล้วสำหรับเจ้า เพราะท่านได้กล่าวยินดีแก่ท่านหลังจากนั้น เมื่อแต่งงานกัน ท่านกล่าวว่า โอ้ อาลี ต้องจัดงานวะลีมะฮฺ สะอัดกล่าวว่า ฉันมีแพะอยู่ตัวหนึ่งและได้รวบรวมสิ่งของต่าง ๆ จากกลุ่มชาวอันศอรฺนั้น เมื่อ

นอกจากนี้ยังปรากฏสายรายงานอื่นอีกที่มาจากท่านอนัส ซึ่งรายงานโดย อับู นุอัยม ในหนังสือ “อัศบารุ อัศชะยาน” (2/280) จาก अबดุล หนะกัม บิน ซิญาต จากท่านอนัส และมีการเพิ่มเติมตอนท้ายความว่า โอ้ अबดุลลอฮฺ โปรดทรงประทานการสรรเสริญของพระองค์แก่ครอบครัวของสะอัด บิน อุบาเดฮฺ ด้วยเถิด สายรายงานนี้อ่อน เพราะมีนักรายงานที่ไม่รู้จัก และอีสา บิน ซุอัยบฺ ซึ่งอุละมาอ์กล่าวกันว่า เขาถูกสะทึง (เชื่อถือไม่ได้-ผู้แปล) ส่วน अबดุลหนะกัม บิน ซิญาต นั้น ฉันไม่รู้จักเขา

51. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/423) มุสลิม (4/176)

ถึงคนที่มีการร่วมหลับนอนกัน ท่านกล่าวว่า อย่าได้บอกเล่าสิ่งใดก่อนที่จะพบฉัน เสร็จแล้วท่านรสุลุลลอฮฺก็ขอน้ำ เพื่ออาบน้ำนั้นมาซ แล้วท่านกล่าวดูอาฮฺความว่า โอ้อัลลอฮฺ ขอได้ทรงโปรดให้ความจำเริญแก่เขาทั้ง 2 ในการใช้ชีวิตคู่”⁵²

17.2.3 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

“เมื่อฉันได้แต่งงานกับท่านรสุลุลลอฮฺ แม่ของฉันก็มาหาฉันที่บ้าน และได้นำฉันเข้าไป ครั้นนั้นมีสตรีชาวอันศอรอยู่ที่บ้านนั้นด้วย แล้วเขาเหล่านั้นกล่าวความว่า (ให้คงอยู่) ในคุณงามความดี และความจำเริญและได้รับประโยชน์จากคุณงามความดี (เหล่านั้น)”⁵³

17.2.4 จากอบู ฮุรัยเราะฮฺ กล่าวว่า

“เมื่อคนแต่งงานกัน”⁵⁴ ท่านรสุลุลลอฮฺกล่าวดูอาฮฺความว่า “ขออัลลอฮฺได้โปรดทรงประทานความจำเริญแก่ท่าน และขอโปรดทรงรวมท่านทั้ง 2 ในคุณงามความดี”⁵⁵

18. อวยพรแบบญาลียะฮฺ

ห้ามมิให้ดูอาฮฺหรืออวยพรแก่คู่ป่าวสาวว่า “ให้ชีวิตคู่ของท่านเต็มไปด้วยลูกด้วยหลาน” ดังการกระทำของคนบางคนที่ไม่ทราบว่าการกระทำเช่นนี้

52. รายงานโดยอิบนุ สะอัด (8/20-21) อัฏ-ฏาเฆาะบะรอญีย ในหนังสือ อัล-กะบีร (1/112/1)

ด้วยลายรายงานที่หะสันและรายงานโดย อิบนุ อะสะกีร (2/88/12)

53. รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/182) มุสลิม (4/141) อัล-บัยฮะกี (7/149)

54. นั่นคือเป็นการกล่าวดูอาฮฺแก่คู่ป่าวสาว และห้ามมิให้มีการกล่าวอวยพรตามแบบฉบับของญาลียะฮฺ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” (9/182) ซึ่งได้กล่าวถึงหะดีษที่ห้ามในเรื่องดังกล่าวหลายบท ดังเช่น หะดีษของอัล-หะสัน ดังจะได้กล่าวในบทต่อไป

55. รายงานโดยสะอัด บิน มัสนูร ในสุนันของท่าน (522) อบู ดาวูด (1/332) อัล-ติรมิซีย (2/171) อบู อาลี อัฏ-ฏูสิ ในหนังสือ อัล-มุคตะศร (1/110) และกล่าวว่าเศาะฮ์ฮ์ อัล-ดาเราะมีย (2/134) อิบนุ มาญะฮฺ (1/289) อะหมัด (2/38) อิบนุ สะมาด ในหะดีษของท่าน (2/101/2) อัล-ฮาकिม (2/183) อัล-บัยฮะกี (7/147) อัล-ญะกูบีย ในหนังสือ “เมาะรียุค หะดีษ” (60/1-2) อัล-ฮาकिมกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์ตามเงื่อนไขของมุสลิม อัช-ชะวะบียก็เห็นพ้องอัล-ฮาฟิซ อับดุล หักอัล-อัสดีได้ถึงถึงความว่าเศาะฮ์ฮ์ของหะดีษนี้ในหนังสือ “อัล-อะกามุล กุบรอ” (2/142) และยังมีรายงานโดยอะหมัด

เป็นการอวยพรของชนญาฮิลียะฮฺ มีปรากฏคำห้ามจากหะดีษ

18.1 จากอัล-หะสัน กล่าวว่า

เมื่อท่านอุกัยล บิน อบี ฏอลิบ แต่งงานกับหญิงคนหนึ่งจากยัชม พรรคพวกของเขาก็เข้าไปหาและต่างกล่าวว่า ขอให้ชีวิตคู่ของท่านเต็มไปด้วยลูกด้วยหลาน ท่านจึงตอบว่า พวกเจ้าอย่าได้อวยพรเช่นนั้น เพราะแท้จริงท่านรَسُولุลลอฮฺได้ห้ามการกระทำเช่นนั้น เขาเหล่านั้นถามขึ้นว่า โอ้อับดุล (อุกัยล-ผู้แปล) แล้วเราจะอวยพรอย่างไร ? ท่านตอบว่า เจ้าจงกล่าวความว่า ขอให้อัลลอฮฺทรงประทานศิริมงคลแก่ท่าน แท้จริงท่านรَسُولุลลอฮฺ ได้สอนแก่เราเช่นนั้น”⁵⁶

19. เจ้าสาวให้การบริการในการจัดเลี้ยง

ไม่ถือว่าเป็นความผิด หากเจ้าสาวจะช่วยบริการในการจัดเลี้ยงแก่บรรดาผู้ชายที่มาร่วมงานด้วยตนเอง ทั้งนี้หากนางปกปิด⁵⁷ และปลอดภัยเหล่าฟิตนะฮฺทั้งมวล ดังหะดีษ

56. รายงานโดยอับดุล อบี ฮัยยะฮฺ (2/52/7) อัน-นะสาอียฺ (2/91) อิบน์ มาญะฮฺ (1/589) อัล-ดาเราะมี (2/134) อับดุล บักรฺ อัล-ซาฟิดี ในหนังสือ “อัล-พะวาอิด” (1/250/73) และมีรายงานจากอับดุล บักรฺ อัน-นัรสี (และอับดุล สุนนียฺ (เลขที่ 596) อิบน์ล อะรอบี ในหนังสือ “อัล-มุอัยม” ของท่าน (2/27) อัล-บัยฮะกี (7/148) สลายรายงานที่เพิ่มเติมขึ้น เป็นสายรายงานของอัล-ดาเราะมี อิบน์ล สุนนียฺ และอัล-บัยฮะกี ซึ่งท่านกล่าวว่า นักรายงานเหล่านั้นเป็นคนที่เชื่อถือได้ นอกจาก อัล-หะสันซึ่งมิได้รับหะดีษจากอุกัยล ดังที่ได้มีการกล่าวกัน กระนั้นก็ตามนักค้นคว้าและนักพิจารณาในสมัยปัจจุบันได้กล่าวว่าการกล่าวหาเช่นนั้นเป็นการกล่าวหาที่ไร้เหตุผลและหลักฐาน ทั้งนี้ก็เพราะว่า อัล-หะสันได้รับหะดีษจากบรรดาเคาะหะบะฮฺ ก่อนจากท่านอุกัยลเสียอีก ในทัศนะของฉัน แต่อัล-หะสันนั้นคือ อัล-บักรีย เป็นผู้มุตลิล ดังที่ทราบกัน กล่าวคือ ท่านได้สารภาพว่า ได้รับหะดีษจากอุกัยล แต่นั่นก็หมายถึง เป็นหะดีษ อัล-มุนเคาะฎิฏ แต่อะหมัดได้รายงานอีกสายรายงานหนึ่งจากอุกัยลเช่นกัน ดังนั้น เมื่อมีการรวบรวมและสนับสนุนกัน ก็จะทำให้เกิดความแข็งแรงและถูกต้องยิ่งขึ้น อัลลอฮฺผู้ทรงรอบรู้อยิ่ง

จากนั้นฉันยังได้พบอีกสายรายงานหนึ่ง ในหนังสือ “อัล-มุวัฎฎิฮฺ” ของอัล-เคาะฎิฏ อัล-บัรคาดี (2/255) และอับดุล อะซากิรฺ เช่นกัน

57. นั่นคือปกปิดร่างกายของนางตามทีอิสลามได้บัญญัติไว้ โดยมีเงื่อนไข 8 ประการ คือ

- ปกปิดร่างกาย นอกจากใบหน้า และฝ่ามือ

19.1 จากสัทธ บิน สะอัด กล่าวว่า

“เมื่ออนุ อุตยัค จัดงานวะลิมะฮฺ เขาได้เชิญท่านนบี และบรรดาเศาะหาบะฮฺของท่าน เขามีได้เตรียมอะไรมาหนัก กอปรกับมีแต่ภรรยาของเขาอนุ อุตยัคเท่านั้น เขาได้แช่ผลอินทผลัมในภาชนะที่ทำมาจากหิน ตั้งแต่เมื่อคืนหลังจากที่ท่านนบี รับประทานอาหารเสร็จ ท่านก็รินน้ำนั้นมาดื่ม ซึ่งในครั้งนี้ ภรรยาของเขาคอยให้การบริการ”⁵⁸

- เครื่องอาภรณ์ที่ใช้ปกปิดนั้น ตัวมันเองมิใช่เครื่องประดับ
- หenna ไม่โปรงใส
- ไม่คับ จนมองเห็นลักษณะรูปร่างของร่างกาย
- ไม่ใช่เครื่องหอม
- ไม่มีส่วนคล้ายกับเครื่องแต่งกายของผู้ชาย และไม่ใช่เป็นอาภรณ์ของผู้ปฏิเสธ
- ไม่ใช่เป็นอาภรณ์ที่ได้รับความนิยม (แฟชั่น- ผู้แปล)

อนึ่งฉันได้ชี้แจงเกี่ยวกับหลักฐานจากอัล-กูรออันและอัล-สุนนะฮฺ เกี่ยวกับเงื่อนไขเหล่านี้ โดยพิมพ์ครั้งแรกที่โรงพิมพ์อัล-สะละฟียะฮฺ กรุงไคโร ปี 1374 ชื่อหนังสือว่า “อิญาบุล มัรอะติ อัล-มุสลิมะฮฺ ฟิล กิตาบ วัต-สุนนะฮฺ” และครั้งต่อมาได้พิมพ์ที่โรงพิมพ์ อัล-อิสลามียะฮฺ ฉะนั้นผู้ใดสนใจรายละเอียดก็หาอ่านและศึกษาได้

58. รายงานโดยอัล-บุคอรี (9/200 205 206) ในหนังสือ “อัล-อะดะบุล มุฟรัด” ของ ท่าน(เลขที่ 746) มุสลิม(6/103) อนุ อะวานะฮฺ ในหนังสือเศาะฮิหฺของท่าน (8/131/1-2) อิบน์ มาญะฮฺ (590-591) อัล-บะฆะวะวียฺ เป็นหะดีษจากอาลี อิบน์ุล ยะฮฺดี(28/189/1 1/190) อัล-ญะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-อาร์สฎ”(1/132/1) อัล-บะฆะวะวียฺ ในหนังสือ “ซิริอุส สุนนะฮฺ”(3/197/1) และท่านอัล-หาฟิซกล่าวว่า

(1)จากหะดีษนี้เข้าใจว่า อนุญาตให้เจ้าสาวบริการแก่ผู้ที่เป็นสามี (เจ้าบ่าว-ผู้แปล) และผู้ที่มาร่วมงาน และไม่เป็นที่สงสัยว่า สภาพเช่นนี้กระทำได้อีกต่อเมื่อปลอดจากเหล่าฟิถนะฮฺ ประกอบกับนางต้องปกปิดและรักษาบริเวณที่ต้องปกปิดให้ดี อีกทั้งยังอนุญาตให้ผู้ชายบริการแก่ผู้หญิงได้ในกรณีเช่นนี้เหมือนกัน และอนุญาตให้มีการเลี้ยงด้วยเครื่องดื่มได้ ตราบใดที่ไม่มีเครื่องของเมา อีกทั้งยังชี้ให้เห็นว่า เมื่อมีเสียงสะท้อนต่อคนบางคน ในงานวะลิมะฮฺด้วยสิ่งของบางอย่างก็อนุญาตให้กระทำได้

ในทัศนะของฉันเห็นว่า ทัศนะที่ว่าเหตุการณ์นี้ เกิดขึ้นก่อนที่จะมีการบัญชาในเรื่องอิญาบนั้น เป็นทัศนะที่ไม่ประกอบด้วยหลักฐาน และหะดีษนี้มิใช่จะบ่งบอกว่าเจ้าสาวนั้นมิได้สวมใส่อิญาบซึ่งเป็นสาเหตุหนึ่งที่แสดงถึงความเป็นโมฆะของทัศนะนี้ ทั้งนี้เพราะว่า เราสังเกตตลอดมาจนถึงปัจจุบันจะเห็นว่า ชาวอาหรับที่สวมใส่อิญาบต่างให้บริการแขกที่มาร่วมงานด้วย ซึ่งเป็นการบริการที่ดียิ่ง อีกทั้งนางก็ปกปิดและรักษาเรือนร่างของ

20. ว่ากลอน และตีกลองดูป

อนุญาตให้ประกาศการแต่งงานด้วยการตีกลองดูป⁵⁹ เท่านั้น และร้องเพลงที่มีเนื้อหาไม่ส่อให้เกิดอารมณ์ใคร่ หยิงยโส ฯลฯ ดังหะดิส

20.1 จากอรั-รุษยอ บินติ มุเอาวิช กล่าวว่

“ท่านนบี ได้มาตอนที่ฉันแต่งงาน ท่านนั่งบนผ้าปูของฉัน ดังท่านนั่งอยู่กับฉันนี้ (เป็นการสนทนาของนักรายงานหะดิส) และแล้วเด็กก็เริ่มตีกลองดูป และว่ากลอนที่กล่าวถึงผู้ที่เสียสละในสงครามบัตร์คนหนึ่งในหมู่ของพวกเขาเหล่านั้นเอ่ยขึ้นว่า พวกเรามีคนหนึ่งที่รู้เรื่องในวันพรุ่ง ท่านจึงกล่าวว่าอย่ากล่าวเช่นนั้นแต่จงกล่าวอย่างที่เราเจ้ากล่าวกันก่อนนี้”⁶⁰

20.2 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่

“สตรีนางหนึ่งรีบเร่งไปยังชายคนหนึ่งจากชาวอันศอรุ ท่านนบีกล่าวว่า โอ้อาอิชะฮฺ พวกเจ้าไม่มีการละเล่นหรือ แท้จริงชาวอันศอรุมีการละเล่นที่พวกเจ้าฉงนนัก?”⁶¹

ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า

“พวกเจ้ามีเด็ก ๆ ที่ตีกลองดูป หรือร้องเพลงด้วยหรือไม่ ? ฉันถามว่า ท่านพูดอะไรนะ ? กล่าวว่

พวกเรามาหาพวกท่าน	พวกเรามาหาพวกท่าน
พวกเรามีชีวิตชีวา	เพิ่มอีกคราเพื่อพวกเจ้า
หากมิใช่เพราะทอง	ฉันคงไม่แปลงในแดนเจ้า

นางด้วยอาการตามแบบอิสลามกำหนด ดังนั้น จึงถือว่า หะดิสยังไม่เป็นโมฆะหรือถูกยกเลิกแต่ประการใด ดังปรากฏในคำนำเสนองของอัล-บุคอรียฺ ที่ว่า “เรื่องการบริหารของผู้หญิงต่อผู้ชายด้วยตนเอง” แต่อย่างไรก็ตาม เราต้องสำนึกอยู่เสมอเกี่ยวกับเงื่อนไขดังกล่าวและต้องยึดมั่นทั้งทางทฤษฎีและปฏิบัติ มิใช่เป็นไปตามสมัยนิยม ที่มีผู้หญิงคอยให้บริการ แต่ใช้วิถีที่ออกนอกกลุ่มออกจากที่อิสลามกำหนด

59. มีลักษณะคล้ายรำมะนา - ผู้แปล

60. รายงานโดย อัล-บุคอรียฺ (2/352 9/166-167) อัล-บัยฮะกีเย (7/288-289) อะหมัด (6/359-360) อัล-มุหาสึเย ในหนังสือ “เศาะลาตุล อัดยัน” (เลขที่ 139) และท่านอื่น ๆ

61. รายงานโดย อัล-บุคอรียฺ (9/184-185) อัล-หะกิม (2/184) อัล-บัยฮะกีเย (7/288)

20.3 จากอาธิชะฮ์ กล่าวว่า

20.3 จากอาธิชะฮ์ กิลีวารี
“ท่านรศูลลอฮ์ ได้ฟังผู้คนว่ากลอนในงานวะลีมะฮ์ว่า
“สิ่งง่ายตายเพราะอยู่”

ฉันทมอบแกะแก่เจ้า

ศรียรรยาในวาทิ เป็นที่มั่น

ศรีภรรยาในวัด เป็นทมิฬ
จากนั้นท่านร่ำลุลลอฮ์ได้เตือนว่า ไม่มีผู้ใดรู้ว่าอะไรจะเกิดขึ้นในวัน

พรุ่งได้ นอกจากอัลลอฮ์เท่านั้น”⁶³

20.4 จากอามิรุ บิน สะอัด อัล-บะฏะซีเย กล่าวว่

“ฉันไปหาครอบครัว บินกะฮับ และอบี มัสอูด และได้กล่าวครั้งที่ 3 ว่า -อาลีได้ไป-และเด็ก ๆ ก็เริ่มตีกลองดุปและร้องเพลง ฉันจึงกล่าวว่า พวกเจ้ากระทำเช่นนั้น ทั้ง ๆ ที่พวกเจ้าเป็นเศาะหาบะฮ์ของท่านมุฮัมมัด เขาเหล่านั้นตอบว่า แท้จริงเรื่องนี้ เราได้รับอนุญาตให้กระทำได้ในงานวะลีมะฮ์ และเมื่อเกิดการเสียใจเมื่อได้รับความยากลำบาก ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ในการร้องไห้ เมื่อญาติพี่น้องเสียชีวิต ตราบใดที่ไม่เกินขอบเขต”⁶⁴

20.5 จากอบี บัลยุ บิน สุลัยมฺ กล่าวว่า

“ฉันได้กล่าวแก่มุฮัมมัด บิน หาญิบว่า ฉันเคยแต่งงานมาแล้ว 2 ครั้ง
ไม่มีครั้งใดเลยที่เสียงกลองมุฮัมมัดตอบว่า ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า เส้น

62. รายงานโดยอภฺรฺวาระบรณนียฺ ดังในหนังสือ “อชฺ-ชะวาอิตฺ”ของท่าน (1/167/1) ท่านมิได้กล่าวอะไร แต่ในหนังสือ “อัล-ฟัตฺหฺ” กล่าวว่า มีนักรายงานที่อ่อน

นอกจากนี้ฉันยังพบสายรายงานอื่นอีกจากอาอิระฮะฮะซึ่งมาสนับสนุนให้หะดีษนี้แข็งแรงขึ้น ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “อัล-อิรฺวาล์” (2055)

ในเรื่องนี้ยังมีจากอาชีวะยุคอีก ดังปรากฏในหนังสือ "อัล-มุสнад"(6/269) นักรายงาน
ทั้งหมดเชื่อถือได้ นอกจาก อิดฮาค บิน ชะฮัล บิน อบี หันตะมะฮฺ ซึ่งปรากฏในหนังสือ
"อัล-ญะรฺ" ซึ่งไม่มีคำกล่าวใด ๆ

63. รายงานโดย อภิ-ภูาะบะรอนีย ในหนังสือ "อัศ-เศาะมีร" (หน้า 69) เลขที่ (830 ตามลำดับการเรียบเรียงของฉัน) อัลด-หาคิม (2/184-185) อัลด-บัยฮะกีญ (7/289) อัลด-หาคิม กล่าวว่ายี่สิบตามเงื่อนไขของมุสลิม อัช-ชะฮะบีย ก็เห็นพ้อง ส่วน อัลด-หาคิม ยังให้ความสำคัญในหนังสือ "อัลด-เคาะร็อก" ของ อัลด-...

64. รายงานโดย อัล-หากิม อัล-บัยฮะกีเย อัน-นะลาอียะ (2/93) อัล-ญะมาฮ์ลีเย (เลขที่ 1221)

จำแนกระหว่างทะเลสาบและหะรอม คือเสียงกลองดุด⁶⁵
20.6 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า
“เจ้าจงเป่าประกาศการแต่งงาน”⁶⁶

21. ห้ามมีสิ่งที่ยึดกับบทบัญญัติ

เราจำเป็นอย่างยิ่งที่ต้องห้าม หรือ ขจัดทุกสิ่งที่ยึดกับบทบัญญัติ โดยเฉพาะอย่างยิ่งที่กลายเป็นประเพณีนิยมปฏิบัติกันมา จนบางครั้งการปิดปากเงียบของบรรดานักวิชาการบางคน จนทำให้เกิดการเข้าใจผิดว่า สิ่งนั้นเป็นบทบัญญัติศาสนา โดยเฉพาะอย่างยิ่งในงานวะลีมะฮฺ อย่างเช่น

21.1 รูปภาพ

นั่นคือติดรูปภาพที่ฝาผนัง ทั้งที่เป็นรูปปั้น รูปถ่าย ภาพวาด หรืออีกนัยหนึ่งกล่าวว่า ทั้งที่มีตัวตนมี่เงาหรือไร้เงา ซึ่งล้วนแล้วเป็นสิ่งต้องห้าม ดังนั้นผู้ใดที่มีความสามารถก็ต้องดำเนินการนำออกหรือทำลายมันเสีย ดังหะดีษ

21.1.1 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

ท่านรสุลุลลอฮฺ เข้ามาหาฉัน ซึ่งฉันอยู่หลังม่าน⁶⁷ ภายในบ้าน⁶⁸ ซึ่งมี

65. รายงานโดย อัน-นะสาอียฺ (2/91) อัต-ติรมิซียฺ (2/170) และกล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน อิบน์ มาญะฮฺ อัล-ฮาकिม อัล-บัยฮะกี (7/289) อะหมัด (3/418) อับดู อาลี อัล-ญาลียฺ ในหนังสือ “มุคตะศّر อัล-อะหฺกาม” (1/109-110) อัล-ฮาकिม กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ อัช-ชะอะบียฺ ก็เห็นพ้อง ส่วนทัศนะฉันเห็นว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน ซึ่งฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “อัล-อิรฺว้า” (2054)

66. รายงานโดย อิบน์ อิบบาน (1285) อัล-ญะบะรอนียฺ (1/1/69) และในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮฺ” (2/167/1 ในส่วนของชะวาอิด) ในหนังสือ “อัล-มุนตะกอ มิน หะดีษียฺ” (2/64/12) อัล-ญิยาธ อัล-มุคอดดะลียฺ ในหนังสือ “อัล-มุคตาเราะฮฺ” (1/150) จาก अबดุลลอฮฺ บิน อัล-อัสวัต จากอามิร บิน अबดุลลอฮฺ บิน อัช-ชุบัยร จากบิดาของเขา ถึงนบี ซึ่งเป็นสายรายงานที่หะสัน เพราะมีนักรายงานที่เชื่อถือได้ อีกทั้งเป็นผู้รู้จัก นอกจากอิบน์ อัล-อิสหัก ซึ่งอบู หาดิมกล่าวว่า ชัยคุ และอิบน์ อิบบานยังกล่าวในหนังสือ “อัช-ชิกอต” (2/145) อัล-ฮาकिม กล่าวว่าเศาะฮี้หฺ อิบน์ คะกีก อัล-อัค ก็กล่าวเช่นนี้เหมือนกัน ซึ่งเป็นความต้องการดังปรากฏใน หนังสือ “อัล-อิสลาม บิ อะหฺดิษ อัล-อะหฺกาม” (1/122) ซึ่งเขาได้กำหนดเงื่อนไขในบทนำว่าเขาจะไม่นำเสนอ ในหนังสือของเขานี้ นอกจากหะดีษที่เศาะฮี้หฺเท่านั้น

67. นั่นคือม่านที่บาง บางทัศนะกล่าวว่า หนา ทำมาจากขนสัตว์และมีสีอันหลากหลาย และอีก

รูปภาพ ในรายงานอื่นกล่าวว่า มีรูปม้าที่มีปีก เมื่อท่านเห็นเช่นนั้น สัทน้าของท่านเปลี่ยนไป และกล่าวว่า โอ้อาอิชะสุ มวลมนุษย์ที่จะได้รับโทษมหันต์จากอัลลอฮ์ในวันกิยามะฮ์ นั่นคือ ผู้ที่เลียนแบบสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงสร้าง ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า แท้จริงเจ้าของภาพนี้ย่อมได้รับโทษ และเขาจะถูกสั่งว่า จงให้ชีวิตต่อสิ่งที่เจ้าได้สร้าง นอกจากนี้ท่านยังกล่าวอีกว่า แท้จริงบ้านที่มีรูปภาพอยู่ บรรดาอะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าไป อาอิชะฮ์จึงกล่าวว่า จากนั้นเราก็ได้ตัดมันออก แล้วนำมาทำปลอกหมอนพิง 1 ผืน หรือ 2 ผืน และฉันก็ได้เห็นท่านนั่งพิงอยู่บนผืนหนึ่งที่มีรูปนั้นอยู่”⁶⁸

ทัศนะหนึ่งกล่าวว่า มานบางที่อยู่หลังมานที่หนา ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์” 68. บ้านที่มีขนาดเล็ก ยกพื้นขึ้นเล็กน้อย ดังคำกล่าวของอิบนุล อะซีร ในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์” 69. รายงานโดยอัล-บุคอรี (10/317-318) มุสลิม (6/158-160) อัล-บัยฮะกี (7/269) อัล-บะเกาะวีย ในหนังสือ “อิรฺฮุศ สุนนะฮ์” (1/217/3) อัล-ชะกะเภาฟี ในหนังสือ “อัล-ชะกะเภาฟี” (เล่มที่ 11) อับดุลเราะซาค ในหนังสือ “อัล-ญามิฮ์” (เล่ม 2 เล่มที่ 64) อะหมัด (6/229 281) ด้วยสายรายงานตามเงื่อนไขของมุสลิม

ทัศนะอื่น จากหะดีษนี้มีบทเรียน 2 ประการ

1. ห้าม (หะรอม) แขนงรูปภาพหรือสิ่งที่มีรูปภาพ
2. ห้าม (หะรอม) ประติษฐรูป ทั้งที่มีรูปตัวตน หรือไม่มีตัวตน หรืออาจกล่าวได้ว่า ทั้งที่มีเงาหรือไม่มีเงา นี่เป็นทัศนะของอุละมาฮ์

อัน-นะวะวียุกล่าวไว้ว่า บรรดาชนละลัฟส่วนหนึ่ง มีทัศนะว่า รูปที่ห้ามนั้นคือรูปที่มีตัวตน ส่วนรูปที่ไม่มีตัวตนถือว่าไม่เป็นไร แต่เป็นทัศนะที่ใช้ไม่ได้ ทั้งนี้เพราะฝ่ามานที่ท่านบีไม่เห็นด้วยและยังสั่งให้นำออกนั้น เป็นฝ่ามานที่มีรูปภาพและไม่มีตัวตน

อย่างไรก็ตาม ยังมีอุละมาฮ์ในสมัยปัจจุบัน ยังคัดค้านในเรื่องนี้โดยอาศัยหะดีษอาอิชะฮ์ที่ได้กล่าวมานั้น ว่า เป็นรูปภาพที่ขัดกับความเป็นจริง นั่นคือเป็นรูปม้าที่มีปีก ด้วยเหตุนี้ ท่านรอุลลอฮ์ จึงเกลียดรูปภาพเช่นนั้น

ทัศนะอื่น คำตอบคัดค้านเช่นนี้ไม่เป็นความจริงอยู่หลายประการ นั่นคือ

1. เพราะหะดีษดังกล่าว นั้น มิได้บ่งบอกและชี้ให้เห็นว่า สาเหตุของการปฏิเสธของท่านบีนั้นคือ รูปภาพที่ขัดกับความเป็นจริง แต่สาเหตุที่แท้จริงนั้นคือท่านกล่าวว่า “บรรดาอะลาอิกะฮ์ จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่” ดังนั้นจึงถือว่าเป็นรูปภาพโดยทั่วๆ ไป มิได้กำหนดชนิดของประเภทของรูปภาพซึ่งเป็นสาเหตุของการไม่เข้าบ้านของบรรดาอะลาอิกะฮ์ นี่คือเหตุผลที่ชัดเจนที่สุด

2. หากสาเหตุของข้อความจากหะดีษข้างต้นที่ว่าแล้วนำมาทำปลอกหมอนพิง 1 ผืน หรือ 2 ผืน และฉันก็ได้เห็นท่านนั่งพิงอยู่บนผืนหนึ่งที่มีรูปนั้นอยู่ อาอิชะฮ์ก็นำเอารูปม้าที่ปีก

21.1.2 จากอาหิชะสุ กล่าวว่

“ฉันตั้งหมอนที่มีรูปภาพแก่ท่านนบี ท่านอยู่ระหว่าง 2 ประตุ และสีหน้าของท่านเริ่มเปลี่ยน ฉันจึงถามว่า โอ้รَسُولุลลอฮฺ เหตุใดเล่า ท่านจึงมีสภาพเช่นนี้ ท่านตอบว่า เจ้าใช้หมอนใบนี้เพื่ออะไร ? ฉันตอบว่า ใช้สำหรับให้ท่าน พิงมัน ท่านกล่าวว่า เจ้าไม่ทราบดอกหรือ ? ว่าบรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพ และผู้ที่ประดิษฐ์มัน ก็ย่อมได้รับโทษในวันกิยามะฮฺอีกด้วย โดยที่เขาจะถูกสั่งว่า จงให้ชีวิตต่อสิ่งที่เจ้าสร้าง ในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า แท้จริงเจ้าของรูปภาพนี้จะได้รับโทษในวันกิยามะฮฺ นางกล่าวอีกว่า ท่านนบี

มาเล่น ดังในหะดีษ

ด้วยเหตุนี้ จึงถือว่าเหตุผลนั้น เชื่อถือไม่ได้ และหะดีษเหล่านี้ก็ได้ขัดกัน ส่วนหะดีษของอบี ฏัลหะฮฺ ที่ว่า แท้จริงบรรดามะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพ นอกจากที่อยู่ที่มีผ้า นั่นคือ ติดอยู่กับผ้า โดยมีได้แชน ดังนั้นหะดีษอาหิชะฮฺนี้ให้ความรู้อย่างชัดเจนว่า มะลาอิกะฮฺจะไม่เข้าบ้าน ตราบใดที่มีรูปภาพแขวนอยู่ ซึ่งต่างกับที่ติดอยู่โดยมีได้แชน ดังหะดีษที่กล่าวว่า ฉันเห็นท่านนั่งพิงบนผืนหนึ่งที่มีรูปติดอยู่ สภาพเช่นนี้จึงไม่ถือว่า เป็นสาเหตุของมะลาอิกะฮฺไม่เข้าบ้าน ดังนั้นหะดีษอาหิชะฮฺ จึงเป็นหะดีษที่ชี้แจงความหมายของหะดีษ อบี ฏัลหะฮฺที่ไม่อนุญาตอย่างกว้างๆ ฉะนั้นจึงถือว่า เป็นความผิดพลาดที่เข้าใจว่า อนุญาตให้วาดภาพบนผ้าได้ อีกทั้งก็เท่ากับอนุญาตให้วาดบนกระดาดได้!! นี่เป็นความผิดพลาดอีกเพราะว่า หะดีษดังกล่าวมิได้อนุญาต นอกจากวิธีการใช้ที่ได้อธิบายมา

ส่วนการถ่ายภาพนั้น หะดีษนี้มีได้กล่าวอย่างชัดเจน แต่จะกล่าวอย่างชัดเจนในหะดีษอาหิชะฮฺที่ห้ามมิให้ถ่ายภาพบนผ้านี้ด้วยบทหะดีษที่กล่าวว่า แท้จริงเจ้าของภาพนี้จะถูกลงโทษ ดังนั้น เราไม่ควรละทิ้งหะดีษนี้ แล้วนำหะดีษ อบี ฏัลหะฮฺมาใช้ ซึ่งมีได้กล่าวอย่างชัดเจนในเรื่องนี้

ด้วยเหตุนี้ เมื่อเราทราบเช่นนี้แล้ว เราจึงไม่ควรซื้อเสื้อผ้าที่มีรูปภาพ แม้ว่าจะใช้สำหรับกระทำในสิ่งที่ต่ำต้อยก็ตาม ทั้งนี้เพราะว่า เป็นการช่วยเหลือในสิ่งที่ไม่ดี แต่เมื่อไม่ทราบถึงข้อห้าม และซื้อมาเพื่อการที่ต่ำต้อยก็ถือว่าไม่เป็นไร ดังหะดีษจากอาหิชะฮฺนี้

และอาจเป็นไปได้ ฉันเห็นท่านนั่งพิงหมอนพิงที่มีรูปภาพ นั่นคือนางดัดตรงกลางภาพ ซึ่งมันเปลี่ยนสภาพรูปเป็นเช่นอื่นแล้ว นี่คือนัยยะของการประสานความหมายหะดีษทั้ง 2 และหะดีษอัน-นะมะเราะฮฺ ที่นำเสนอโดยอัล-หาฟิซ

นอกจากนี้ ยังมีหะดีษที่สนับสนุนในเรื่องนี้จากหะดีษ อบู สุรัยเราะฮฺ ในหะดีษญิบริล ดังจะได้นำเสนอต่อไป ซึ่งท่าน (ญิบริล-ผู้แปล) กล่าวแก่ท่านนบีกล่าวว่า เมื่อในบ้านมีผ้าผืนหนึ่ง มีรูปภาพอยู่ ก็จงตัดศีรษะมันเสีย แล้วนำมาทำผ้าปูหรือผ้านั่งพิง เพราะแท้จริง

จะไม่เข้ามา จนกว่าฉันจะเอามันออกไป”⁷⁰

21.1.3 ท่านมี กล่าวว่
“ญิบริลได้มาหาและกล่าวแก่ฉันว่าเมื่อวานฉันมาหาเจ้าไม่มีสิ่งที่จะห้ามฉัน
มิให้เข้าไป นอกจากที่ประตูนั้นมีรูปผู้ชาย”⁷¹ ภายในบ้านนั้น ยังมีผ้าม่านที่มีรูป
และมีสุนัขอยู่อีกด้วย และแล้วท่านก็เดินไปตัดศีรษะรูปดังกล่าว ซึ่งทำให้
รูปภาพนั้นมีสภาพเหมือนต้นไม้⁷² และเดินไปตัดม่านแล้วนำมาเป็นผ้าปูนั้น

พวกเรา (มะลาอิกะฮ์-ผู้แปล) จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่นักรายงานเป็นผู้ที่เชื่อถือได้ ดังที่
ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ“ลิลลิลละฮ์ อัลอะหาดีษ อัล-เศาะอ์ฮ”

70. รายงานโดย อัล-บุคอรี(2/11 4/154) อิบน์ บักร์ อัล-ซาฟียฺ ในหนังสือ อัล-ฟะวาอิด”(6/58)
ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์ฮะดีษนี้ยังรายงานอีกโดยมุสลิม และท่านอื่นๆ และเป็นหะดีษที่
ฉันได้พิจารณาแล้วในหนังสือ“อัล-หะลาล วัล หะรอม” ของอุสตาทฺ ยูสุฟ อัล-กัรฎอวียฺ เลขที่
(121)

หะดีษนี้เป็นหลักฐานที่ชัดเจนที่บ่งบอกถึงว่ารูปภาพนั้นเป็นเหตุให้มะลาอิกะฮ์ไม่เข้าบ้าน
แม้ว่าจะติดอยู่ในสภาพที่ต่ำต้อยก็ตาม ทั้งนี้เนื่องจากการสูญลุลฮุส จะไม่เข้าไปจนกว่าจะนำ
มันออกไป อีกทั้งยังปรากฏคำกล่าวอีกว่า แท้จริงมะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าบ้านที่มีรูปภาพอยู่
71. ในหนังสือ “อัล-กอมูล” คำว่า รูปใช้สำหรับของที่มีตัวตนและไร้ตัวตน มิใช่ดังที่บางคนเข้าใจ
ใจกัน แต่ในที่นี้ หมายถึง รูปที่มีตัวตน เพราะท่านสั่งให้ตัดศีรษะส่วนที่ไร้ตัวตนซึ่งจะได้
กล่าวต่อไป

72. นี่เป็นหลักฐานชัดเจนที่กล่าวถึง การดัดแปลง แกะไขเพื่อนำรูปภาพมาใช้ ดังในสมัยปัจจุบันนี้
ก็กระทำได้ นั่นคือ ดัดแปลง แกะไขให้ได้สภาพเช่นนั้น หรือนักวิชาการฟิกฮ์บางท่านได้ให้
ทัศนะว่า แกะไขจนได้สภาพที่ไม่ครบองค์ประกอบของสิ่งนั้นคำกล่าวสั้นๆ เช่นนี้ เป็นที่ยึด
ถือโดยคนบางคน ตัวอย่างเช่น ที่ฉันเคยอ่านเมื่อหลายปีมาแล้ว จากนิตยสาร “อัน-นุจ
อิสลาม” ซึ่งภายหลัง ได้เปลี่ยนชื่อเป็นนิตยสาร “อัล-อัซฮัร” โดยสรุปแล้ว เขากล่าวว่า
มุสลิมสามารถมีความเป็นศิลปะได้ นั่นคือสามารถแกะสลักรูปปั้นได้ แต่ต้องทำรูปหรือตรง
ศีรษะทั้งนี้เพื่อมิให้มีศมอ เมื่อเป็นเช่นนั้น ก็นับว่าไม่ครบองค์ประกอบของสิ่งนั้นและไม่
สามารถมีชีวิตได้ อีกทั้ง เพื่อให้มีศิลปะและดูงามยิ่งขึ้นก็นำนมผสมมาใส่ปิดช่วงดังกล่าว
ก็จะได้รูปปั้นที่มีศิลปะ และไม่ขัดกับบทบัญญัติ (ตามความนึกคิดของเขา)

เจ้ามิเห็นดอกหรือ ? เขากำลังหลอกเล่นกับบทบัญญัติ โดยผ่านสื่อที่มีเกียรติเช่นนี้ ด้วย
พระนามของอัลลอฮ์ เหตุการณ์นี้ไม่ต่างกับคำตรัสของอัลลอฮ์ที่มีความว่า “และจงถาม
พวกเราเกี่ยวกับชาวเมืองที่อยู่ใกล้ทะเล เมื่อพวกเขาล่วงละเมิดบทบัญญัติ ห้ามการจับ
ปลาในวันเสาร์ เมื่อฝูงปลาได้มาสู่พวกเขาในวันเสาร์ โดยปรากฏตัวชัดเจนบนผิวน้ำ และ

ในวันที่พวกเขาไม่ทำพิธีในวันเสาร์ ฝูงปลาดังกล่าวก็ไม่มายังพวกเขาเช่นนั้น เราทดสอบพวกเขาเพราะเหตุที่พวกเขาเคยฝ่าฝืน" (สุเราะฮ์ อัล-อะฮฺรอฟ 162) ในเรื่องนี้ท่านรศูลุลลอฮ์ ยังกล่าวอีกว่า อัลลอฮ์ทรงประณามพวกยะฮูดีๆ แท้จริงอัลลอฮ์ทรงห้ามไขมันของฝั่ง แต่เขาไปขายและเอาเงินนั้นมาใช้(อัล-บุคอรีฮ์ มุสลิม)

ด้วยเหตุนี้ท่านรศูลุลลอฮ์ จึงห้ามมิให้เราปฏิบัติตามแนวทางของเขา โดยท่านได้กล่าวว่า "เจ้าปฏิบัติเหมือนกับการปฏิบัติของพวกยะฮูดีๆ ซึ่ง (ภายหลัง) เจ้าจะถือเป็นสิ่งอนุมัติ ในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงห้าม โดยการใช้เล่ห์เหลี่ยมเป็นอย่าน้อย" รายงานโดย อิบน์ บัฏฏาะฮ์ในเรื่องที่กล่าวถึง การใช้เล่ห์เหลี่ยมที่เป็นโมฆะ (หน้า 24) ด้วยสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของ อิบน์ คัยมียะฮ์ และอิบน์ กะซีรฺ แต่อย่างไรก็ตาม ทั้งหมดนั้นผู้ที่ป็นทาสต่ออารมณ์ก็จะไม่ค่อยให้ความสนใจเท่าใดนัก ขออัลลอฮ์ทรงช่วยเหลือและทรงปกป้องเรา

นอกจากนี้ ยังมีบางคนที่ให้ความต่างระหว่างवादด้วยลายมือกับถ่ายด้วยกล้องถ่าย ซึ่งเขาคิดว่านั้น มิใช่เป็นการกระทำของมนุษย์ แต่เป็นเพียงการจับกล้องเท่านั้นเอง เขามิได้คิดดอกหรือว่า? การออกแรงไปกดที่ชัตเตอร์นั้น มิใช่เป็นการกระทำของมนุษย์ดอกหรือ?? ในเรื่องนี้ อุลตาซ อบูล วะฟาฮ์ ดัรวิซ ได้ชี้แจงขั้นตอนต่างๆ ในการถ่ายรูปเพื่อคัดค้านต่อผู้มีเกียรติ อัช-ชัยคุ มุฮัมมัด บิน อิบรอฮีม ซึ่งเป็นผู้ให้คำตัดสิน (ฟัตวา) (หน้า 43-45) พอสรุปได้ว่า ผู้ที่ถ่ายรูปจะต้องทำ 11 ประการ เพื่อให้ได้มาซึ่งรูปถ่ายนั้น ๆ แต่ผู้รอบรู้คนนี้ยังกล่าวอีกว่า รูปถ่ายนั้นมิใช่การกระทำของมนุษย์

จากการกำหนดความต่างดังกล่าวข้างต้นนั้นเป็นผลให้ติดรูปคนได้ หากรูปนั้นเป็นภาพถ่ายแต่ไม่อนุญาต หากเป็นภาพวาด เมื่อครั้งเอาภาพวาดนั้นมาถ่าย ก็อนุญาตให้ติดได้อีก

ผู้อ่าน ลองพิจารณาถึงความไม่เข้าใจในหลักฐานของทัศนะเหล่านี้ ส่วนชั้นแล้ว ยังไม่เคยพบกับความไม่เข้าใจเช่นพวกนี้ นอกจากพวกฆออิรในสมัยก่อนเท่านั้น อย่างเช่น จากหะดีษที่กล่าวมา ท่านรศูลุลลอฮ์ ห้ามมิให้ปัสสาวะในน้ำนิ่ง พวกนี้มีทัศนะว่า การห้ามของท่านนั้นคือ ห้ามปัสสาวะลงในน้ำนิ่ง แต่ถ้าหากปัสสาวะในภาชนะอื่น แล้วนำไปเทลงในน้ำนิ่ง ถือว่าไม่เป็นการห้าม!! ความจริงแล้ว การกระทำทั้ง 2 วิธีนั้นมีผลเท่ากัน แต่อาศัยความไม่เข้าใจในจุดประสงค์ของการห้าม จึงมีทัศนะที่แปลกๆ ออกมา เช่นเดียวกันกับบรรดาพวกที่อนุญาตให้ติดภาพถ่ายได้ ซึ่งเขาเหล่านี้ไม่เข้าใจถึงแนวทางหรือวิธีการถ่ายรูปที่รู้จักกันในสมัยท่านรศูลุลลอฮ์ อีกทั้งยังไม่เข้าใจถึงระบบการถ่ายรูปในสมัยใหม่ดังที่ได้ชี้แจงมาแล้วข้างต้น

อันเคยกล่าวในหลายปีที่แล้วว่า หากเป็นเช่นนั้น ท่านก็สามารถประดิษฐ์รูปปั้น โดยใช้ระบบไฟฟ้า และเทคโนโลยีสมัยใหม่ที่สามารถผลิตนาฬิกา 10 ตัว เหมือนกับของเล่นเด็กที่มีรูปสัตว์อยู่ แล้วท่านจะมีความเห็นอย่างไรในเรื่องนี้?!!

อันมิได้กล่าวว่ารูปภาพต่าง ๆ นั้นถือเป็นหะรอมทั้งสิ้น เพราะยังมีรูปภาพอีกส่วนหนึ่งที่มีประโยชน์ อย่างเช่นรูปถ่ายที่ใช้ในวงการแพทย์ ภูมิศาสตร์ ภาพสเก็ตของคนร้ายต่างๆ เหล่า

และยังไปไล่สุนัขตัวนั้นออกไป เพราะแท้จริง พวกเราจะไม่เข้าบ้านที่มีรูป
ภาพและสุนัขอยู่ และเมื่อสุนัขนั้นวิ่งออกไป หะสันและหุสยาน ก็อยู่ได้เพียง⁷³ ท่าน
ก็กล่าวแก่ออาหิชะฮว่า โอ้ออาหิชะฮ สุนัขตัวนั้น มันเข้ามาเมื่อไร ? นางตอบว่า
ด้วยพระนามของอัลลอฮ ฉันไม่ทราบ จากนั้นท่านจึงสั่งให้นำออกไป แล้วนำ
น้ำมาพรมตรงบริเวณนั้น⁷⁴

นี่ถือว่าเป็นที่อนุญาตและสามารถกระทำได้ ซึ่งบางครั้งก็ถือว่าจำเป็นที่จะต้องทำเสียอีกค
หะดีษ

1. จากอาหิชะฮ ซึ่งนางกำลังเล่นตุ๊กตา ท่านนบีก็นำเพื่อนของอีก 2 คนมาเล่นด้วย
รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/433) มุสลิม (7/135) อะหมัด (6/166 233 234) อิบ
นะฮ์มัด (8/66) ในสายรายงานอื่นจากนางเช่นกันกล่าวว่า ฉันมีตุ๊กตาที่ใช้เล่น เมื่อครั้งท่าน
รซูลุลลอฮ์เข้ามา ฉันซ่อนผ้ามันใต้ผ้า อนุ อะวานะฮ์ เสร็จว่า เพื่อนางจะได้ไม่ถูกห้าม
รายงานโดย อิบน์ สะอัด (8/65) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮิห์ และยังมีหะดีษอื่นอีกที่กล่าว
ถึงในเรื่องนี้ อย่างเช่น หะดีษที่กล่าวถึงว่ามี 2 ปี

อัล-หาฟิซ กล่าวว่าอาศัยตามหลักฐานหะดีษนี้ จึงถือว่า อนุญาตให้นำตุ๊กตามาเล่นได้
ทั้งนี้เนื่องจากเป็นของเล่น ซึ่งในเรื่องนี้เป็นบทเฉพาะที่ไม่เข้าในกรอบของการห้ามรูปภาพ
เป็นทัศนะของอิญาญ ที่นำมาจากทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ อีกทั้งยังอนุญาตให้มีการ
ซื้อขายตุ๊กตา สำหรับฝึกฝนเด็กในงานบ้านและลูก ๆ ภายในบ้าน

2. จากอิรฺ-เราะบิอฺ บินติ มุอาอฺวิซ กล่าวว่า ท่านนบี ไปยังหมู่บ้านต่าง ๆ ที่ตั้งอยู่รอบ
นครมะดีนะฮ์ ในวันที่ 10 ของเดือนมุหฺรอม ซึ่งบางคนไม่ถือศีลอด และบางคนก็ถือศีล
นางกล่าวว่าพวกเราได้ถือศีลอดพร้อมๆ กับลูกในวันถัดมา และแล้วเมื่อเราไปมัสญิด เราก็
พาของเล่นที่ทำจากขนสัตว์ไปด้วยครั้นคนหนึ่งจากเด็กๆ นั้นร้อง เพราะความหิวอาหาร
เราก็ให้เขาเล่นของเล่นดังกล่าว จนถึงเวลาละศีลอด ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า เมื่อเด็ก
ร้องขออาหารเราจึงให้ของเล่น จนเขาเพลินถึงเวลาละศีลอด รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/163)
มุสลิม (3/152)

ดังนั้นจะเห็นได้ว่า หะดีษทั้ง 2 บทนี้ อนุญาตให้ถ่ายรูปหรือวาดได้ เมื่อมีจุดประสงค์ที่
เป็นประโยชน์แก่อิสลามและบรรดามุสลิม เช่น ใช้ในวงการศึกษา อบรม หรือขัดเกลาจิตใจ
นอกเหนือจากเหตุผลนี้ ก็ยังอยู่บนพื้นฐานเดิม นั่นคือ เป็นสิ่งต้องห้าม อย่างเช่น ถ่ายรูปผู้
หลักผู้ใหญ่ ญาติมิตร เพื่อนฝูง หรือผู้ที่เรานับถือ ฯลฯ ซึ่งไร้ประโยชน์ใด ๆ ทั้งสิ้น อีกทั้ง
เป็นการกระทำที่เหมือนกับบรรดาทุฟฟารฺ ที่บุชารูปปั้น อัลลอฮ์เท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง
73. นั่นคือ เติงที่ตั้งเสื้อผ้าเป็นชั้น ๆ ดังปรากฏในหนังสือ "เมาะรียุค หะดีษ" ของอิบนุ กุฎัยบะฮ์
และ "อัน-นิฮายะฮ์" ของอิบนุล อะซีร

74. หะดีษเศาะฮิห์ที่รายงานจากเศาะหาบะฮ์ 5 ท่านด้วยกันคือ

1. จากอบู สุรียเราะฮ์ รายงานโดย อบู ดาวูด (2/189) อัน-นะสอายิ (2/302) อัล-ติร

21.2 ปกปิด / ประดับฝาผนังด้วยผ้าสะญะตะฮุ⁷⁵

ประการที่ 2 ที่ควรหลีกเลี่ยง คือ นำผ้าสะญะตะฮุมาประดับบนฝาผนัง แม้ว่าจะไม่ใช่ผ้าไหมก็ตาม ทั้งนี้ เพราะว่าเป็นการฟุ่มเฟือย และเป็นการประดับที่มีใช้เป็นเจตนารมณ์ของอิสลาม ดังหะดีษ

21.2.1 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้ไปทำสงคราม เมื่อถึงกำหนดเวลาเดินทางของกองทัพฉันก็เอาผ้ามาปิดล้อมรอบ ซึ่งมีรูปภาพอยู่ ดังนั้นจึงนำไปปกปิดที่หน้ามุก⁷⁶ ครั้นท่านรสูลุลลอฮ์ เข้ามาหาฉันในห้อง ฉันกล่าวว่า ขอความสันติสุข ความโปรดปรานและความจำเริญจงมีแด่ท่าน โอ้รสูลุลลอฮ์ บรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮ์ ผู้ทรงให้ท่านได้รับชัยชนะ ทรงให้เกียรติแก่ท่าน ทรงให้ความราบรื่น และทรงให้ท่านเป็นที่นับถือ นางยังกล่าวอีกว่า ท่านไม่พูดคุยกับฉัน และฉันก็เห็นความไม่พอใจบนใบหน้าของท่าน จากนั้นท่านก็รีบเดินไปในบ้าน แล้วดึงผ้าดังกล่าวออกจนขาด และกล่าวขึ้นว่า เจ้านำผ้าผืนนี้มาปกปิดฝาผนังหรือ ? มันมีรูปภาพอยู่ แท้จริงอัลลอฮ์มิทรงสั่งให้เราใช้ในสิ่งที่พระองค์ทรง

มิซีย(4/21)อิบนุ อิบบาน กล่าวว่า เศาะอ์ฮ์ (1487)อะหมัด(2/305-308 478) อับดุลเราะซาค ในหนังสือ “อัล-ญามิอุ” (เลขที่ 68) อิบนุ กุฎัยบะฮ์ ในหนังสือ “เมาะริบูล หะดีษ” (1/100/1) อัล-บะเกาะวีย ในหนังสือ “ซิริอุลสุนนะฮ์” (1/218/3) อัล-ญายาฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุคดาเราะฮ์”(1/107/10)สายรายงานทั้งหมดเป็นหะดีษเศาะอ์ฮ์

2. 3. จากอาอิชะฮ์ และมัฆมูนะฮ์ รายงานโดยมุสลิม(6/156) อับดุลอะวานะฮ์ ในหนังสือเศาะอ์ฮ์ของท่าน(8/249-250 2/253) อะหมัด (6/142 143 330) อัล-บะเกาะวีย (1/217/3) อัล-ญะฮะวีย ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (1/376-377)อับดุลยะฮ์ยา(2/333 2/335

4. จากอับดุลรอฮิมาน รายงานโดย อัล-เราะยานีย (2/139/25)ช่วงที่ 2 และสุดท้ายมีการเพิ่มเติม เป็นรายงานจากมัฆมูนะฮ์ ส่วนช่วงแรกและอื่นๆ เป็นรายงานจากอาอิชะฮ์ และเป็นรายงานจากอับดุลฮุรัยเราะฮ์ ที่รายงานโดยอะหมัด และท่านอื่นๆ

5. จากอุสมานะฮ์ บิน ซัยด์ รายงานโดยอัล-ญะฮะวีย ด้วยสายรายงานที่หะสัน

75. ผ้าพรมที่ใช้ปูในการเศาะละาฮ์-ผู้แปล

76. นั่นคือ รอบด้าน ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์” และอาจหมายถึงรอบทุกด้าน หักตะฮ์ซัน ไม่ปรากฏหะดีษนี้ในเรื่องเช่นนี้ แต่เข้าใจว่า มีความสัมพันธ์กับหะดีษอื่นจากอาอิชะฮ์ที่อนัสกล่าวว่า ผ้าชิ้นที่อาอิชะฮ์นำมาปกปิดรอบด้านบ้านของนาง รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/321) อัลลอฮ์ทรงรอบรู้ยิ่ง

ประธานแก่เราในการที่ทำให้หินและดินไร้คุณค่าเช่นนี้” จากนั้น เราก็ได้ตัดมันออกเป็น 2 ส่วน แล้วนำเส้นใยมัดใส่ ซึ่งไม่เป็นการยากเลยสำหรับฉัน นางยังเล่าอีกว่า ท่านรสูลุลลอฮ์ ก็เอนพิงมันทั้ง 2”⁷⁶

ด้วยเหตุนี้ชนสะลัฟส่วนหนึ่งมีทัศนะว่า ห้ามเข้าไปในบ้านที่มีการประดับฝาผนัง

21.2.2 สาลิม บิน อับดุลลอฮ์ กล่าวว่า

“ในสมัยอุบัยฉันจัดงานวะลีมะฮ์ ท่านก็ประกาศแก่ผู้คน ซึ่งในส่วนนั้นมีอุบัยอยู่ด้วยในงานครั้งนี้ผู้คนก็มาช่วยประดับฝาผนัง ด้วยผ้าที่ใช้ปูนั่งหรือ

จากนั้นฉันยังพบอัล-คัฎฏอบียฺ ยังรายงานในหนังสือของท่าน “เมาะรีบุล หะดีษ” (2/10) ด้วยคำว่า “อัล-อูรฎุ” และท่านกล่าวว่า มันไม่ใช่คำนี้ความจริงเป็นคำว่า “อัล-อูรฎุ” ซึ่งหมายถึง ไม้ที่ใช้ทำหลังคา แล้วคิดที่ปลายของไม้นั้นออกมา

77. อัล-บัยฮะกีฏ กล่าวว่า จากคำนี้ทำให้เข้าใจว่า ไม่เป็นอันควรที่จะลดคุณค่าของฝาผนัง ทั้งนี้เนื่องจากการรวมหะดีษจากหลายๆ สายรายงานที่บ่งบอกถึงเป็นที่น่ารังเกียจ เมื่อมีรูปภาพติดอยู่

ส่วนทัศนะฉันคือมันน่ารังเกียจอันเนื่องมาจาก 2 ประเด็นมารวมกัน นั่นคือดังที่อัล-บัยฮะกีฏกล่าวว่า และอีกประเด็นหนึ่งคือ การปกปิดฝาผนัง ดังที่ปรากฏในบางสายรายงาน กล่าวคือ 1. มีรูปภาพติดอยู่ และ 2. ปกปิดฝาผนัง ดังนั้นเมื่อรวมความหมายจากหลายสายรายงาน ทำให้ทราบถึง 2 สาเหตุนี้ แต่อัล-บัยฮะกีฏ อาจจะไม่คาดคิดเช่นนั้นก็ได้ อัลลอฮ์ทรงรอบรู้ยิ่ง

โดยเข้าใจจากหะดีษ อัซ-ซาฟิฮียะฮ์ มีทัศนะว่า เป็นที่น่ารังเกียจการปกปิดหรือประดับฝาผนัง อย่างเช่น อัล-บะเมาะรียฺ ในหนังสือ “ซัรหุล สุนนะฮ์”(2/218/3) แต่ชัยคุฮ์ นัศรฺ อัล-มุก็อดดะลีเย์ ถือว่า เป็นสิ่งต้องห้าม โดยเข้าใจจากหะดีษนี้ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” (9/25)

ความเห็นที่ต่างกันนี้ เนื่องจาก เมื่อผ้าที่นำมาปกปิดนั้น เป็นผ้าไหมหรือทอง ชัยคุลอิสลาม ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อิกติยารอด”(144)ว่า ส่วนที่เป็นผ้าไหม หรือทองนั้น เป็นสิ่งที่ต้องห้ามเหมือนกับการห้ามขายสวมใส่ผ้าไหมหรือทองนั่นเอง ส่วนที่ปิดล้อมและเสื้อผ้าที่ใช้เฉพาะสตรีนี้ มาใช้เป็นผ้าปูหรือใช้สวมใส่ก็เหมือนกับการนำมาปูนั่งซึ่งเราควรพิจารณา เพราะมันมิใช่เป็นเครื่องแต่งกาย ท่านยังกล่าวอีกว่า เป็นที่น่ารังเกียจ หากมีผ้าปูม่านบนหน้าต่างอย่างไร้ความจำเป็นหรือที่ซุ่มประตู่ เมื่อนอกเหนือจากความจำเป็นแล้ว ก็ถือว่า เป็นการฟุ่มเฟือย ซึ่งอาจจะถึงขั้นหะรอมไหม? มันน่าคิดพิจารณา

78. รายงานโดยมุสลิม(6/158) อับู อะวานะฮ์(1/253/8 1/261) อิบน์ สะอ์ด (8/344) อะหฺมัด(6/247) อับู บักรฺ อัซ-ซาฟิฮียฺในหนังสือ “อัล-ฟะวาคิด”(2/67) อับูยะฮุสลา ในมุสนัด

ปลอกหมอน”⁷⁹ สีเขียว เมื่ออบุ อัยยูปเข้ามา ท่านเห็นฉันกำลังยืนอยู่ อีกทั้งท่านมองเห็นบ้านถูกประดับฝาผนังด้วยผ้าปูสีเขียว ท่านจึงกล่าวว่า โอ้อับดุลลอฮู เจ้าประดับฝาผนังเช่นนั้นหรือ ? อบุัยก็ตอบในลักษณะอาย ๆ ว่า พวกสตรีเขาทำเช่นนั้น โอ้ออบุ อัยยูป ท่านก็กล่าวอีกว่า สิ่งหนึ่งที่ฉันกลัวคือ เขาจะถูกพวกผู้หญิงบังคับ แต่ฉันไม่กลัวว่าเจ้าจะถูกบังคับ และยังกล่าวต่อไปอีกว่าฉันจะไม่รับประทานอาหาร และเข้าไปในบ้านของพวกเจ้า จากนั้นท่านก็เดินออกไป”⁸⁰

21.3 ตกแต่งคิ้ว

สตรี (เจ้าสาว) บางคนได้ตกแต่งคิ้ว โดยการโกน หรือถอนบางส่วน เพื่อให้ดูงามยิ่งขึ้น (ตามความนึกคิดของนาง) การกระทำเช่นนั้นเป็นสิ่งที่ต้องห้าม และท่านรสูลุลลอฮู ได้สาปแช่งต่อผู้ดำเนินการ ดังหะดีษ

21.3.1 ท่านรสูลุลลอฮู กล่าวว่า

“อัลลอฮูทรงสาปแช่งสตรีผู้ทำการสัก”⁸¹ ผู้ขอสัก สตรีผู้โกนขน และผู้ขอโกน”⁸² สตรีผู้ที่เสียบเครื่องประดับระหว่างฟันของนางแต่ละซี่ทั้งนี้เพื่อเพิ่มความ

ของท่าน (1/225) อัล-ฮัยษัม บิน กุลัยบ(2/124) อัล-เรยานียุ (1/181/28) และอบุ บักร อัล-มะรูซียุ ยังได้รายงานเพิ่มเติมในหนังสือ “อัล-วรอุ”(1/21-2/20)

79. ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ลิสาน”

80. รายงานโดยอฏฺ-ฏาะบะรอนียุ(2/192/1) อิบน์ อะสะกิร(2/218/5) จากอับดุลเราะหฺมาน บิน อิสฮาค จากอิซ-ซุฮรียุ จากสลิม ด้วยสายรายงานที่ดี และอบุ บักร อัล-มะรูซียุ ยังได้เพิ่มเติมในหนังสือ “อัล-วรอุ” (1/20) อัล-บะมะะวียุ ในหนังสือ ชัรหุล สุนนะฮฺ(3/24) อัล-มะรูซียุ ยังได้กล่าวอีกว่า ท่านอะหมัด บิน หัมบัลได้ใช้หะดีษนี้เป็นหลักฐาน

81. นั่นคือ การทิ่มแทงลงในผิวหนัง จนมีเลือดไหลซึมออกมา จากนั้นก็ไล่สีตามต้องการ

82. นั่นคือ สตรีผู้ทำและผู้ขอทำ การโกน คือการเอาขนจากใบหน้าออก ด้วยอุปกรณ์อย่างใดอย่างหนึ่ง ดังในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ” และอื่นๆ ในเรื่องนี้มีการกล่าวถึงใบหน้า ซึ่งมีได้หมายถึงเฉพาะใบหน้าเท่านั้น มีคนกล่าวว่า การโกนนี้หมายถึง การเอาขนคิ้ว เพื่อทั้ง 2 ข้างสูงขึ้นหรือเสมอกัน คำกล่าวเช่นนี้ก็ไม้อาจนำมากล่าวอ้างเป็นเหตุผลได้ ดังที่ฉันได้พิจารณาแล้วต่อหะดีษนี้ในหนังสือ “ดัจริฎิล หนะลาล” (เลขที่ 97)

อฏฺ-ฏาะบะรียุ กล่าวว่า ไม่นอนุญาตให้สตรีดัดแปลง แกะไขส่วนใดส่วนหนึ่งของร่างกาย ที่อัลลอฮูทรงสร้างมา โดยการเพิ่มเข้าไปหรือตัดออกทั้งเพื่อความสวยงาม สำหรับผู้เป็นสามีหรือคนอื่นๆ ดังที่คนบางคนมีการตกแต่งคิ้ว จนเธอคิดว่าสามารถให้ถึงความเบิกบาน ร่าเริงยิ่งขึ้น ด้วยเหตุนี้ผู้ที่ตกแต่งคิ้วโดยการเขียนเพิ่มหรือโกนออกบางส่วน ก็ถือว่าเป็นต้องห้าม เพราะเข้าประเด็นที่ว่าดัดแปลงแก้ไขสิ่งที่อัลลอฮูทรงสร้างทั้งนี้และทั้งนั้นก็ถือว่า

สวยงาม ซึ่ง (ทั้งหมดนี้) เป็นการดัดแปลงแก้ไขการสร้างของอัลลอฮ์”^{๖๖}

21.4 ไข่เลียบและทาเลียบ

การกระทำที่ไม่ดีอีกประการหนึ่งคือแพชชั่นที่นิยมทำกันในหมู่ชาวยุโรป จนกระทั่งได้แทรกเข้ามาในหมู่มุสลิม นั่นคือการทาเลียบด้วยสีต่างๆ เช่น สีแดง ดังที่รู้จักกันและไข่เลียบยาวๆ ในเรื่องนี้เข้าประเด็นที่เป็นการดัดแปลงแก้ไขสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงสร้างมาซึ่งเป็นสาเหตุให้ได้รับการสาปแช่งดังที่กล่าวมาอีกทั้งเป็นการเลียนแบบพวกปฏิเสธ(กัฟฟาร)มีหะดีษหลายบทที่ห้ามในเรื่องนี้ อย่างเช่น

21.1.4 ท่านรศูลุลลอฮ์ กล่าวว่า

อนุญาตให้การทำเช่นนั้นได้ ก็ต่อเมื่อคิดว่ามันจะเกิดอันตรายหากไม่มีการดัดแปลง แก้ไข เป็นต้น นี่เป็นการสรุปจากหนังสือ“อัล-ฟัตหฺ”

83. การกระทำที่กล่าวมาทั้งหมด เป็นสาเหตุให้ได้รับการสาปแช่ง และถือว่าเป็นสิ่งต้องห้าม

รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/306 310 311 312)มุสลิม (6/166-167)อับู ดาวูด (2/191)อัต-ติรมิซีย (3/16)และกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะอ์ฮ์ อัล-ดาเราะมี (2/279)อะหมัด (เลขที่ 4129)อับนุ บัฏฏาะฮ์ ในหนังสือ “อัล-อิบนาะฮ์” (2/136/1-1/137)อับนุ ยะฮฺยา (2/246)อัล-อะเราะบีย ในหนังสือ “ซามุลกะลาม” (1/33/2)อับนุ อะซากิร (1-2/298/11)จากอับนุ มัสอูด และในหนังสือ “มุสนัด อะหมัด” มีหลายสายรายงานและมีการกล่าวที่แตกต่างกัน นอกจากนี้ยังรายงานโดยอับฏะ-ฏะรอญีย (3/35-36) อับนุ อะซากิร และอัล-ฮัยษัม บิน กุลยบ ในมุสนัดของท่าน (1/94 2/98 1/99) และมีสายรายงานอื่นจากกุกัยฮะฮ์ บิน ญะบิร กล่าวว่า พวกเราได้สอนอัล-กุรอานสู่เราะฮ์หนึ่งแก่นาง และนางทั้งสามก็หมดความสามารถจากเผ่าอะลัด ก็ไปหาอับนุ มัสอูดที่บ้านเขา ท่านก็เห็นตัวของนางยุ่งเหยิง จึงถามว่า พวกเจ้าโกนมันออกมิใช่หรือ? นางโกรธและกล่าวขึ้นว่า แท้จริงผู้ที่โกนมันออกนั้นคือภรรยาของเจ้าเอง จากนั้น จึงเข้าไปและหากพบว่านางเป็นผู้กระทำจริง ฉันก็จะฟันกระจากนาง และแล้วฉันก็ไปดูความเป็นจริง และกล่าวว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ นางมิได้กระทำเช่นนั้นจริง อับดุลลอฮ์ บิน มัสอูดกล่าวว่า ฉันได้ฟังท่าน รศูลุลลอฮ์ กล่าวว่า ... ด้วยสายรายงานที่หะสัน

ส่วนที่รายงานโดย อับนุ สะอ์ด (8/86-87) ที่เล่าถึงเรื่องการอยู่ร่วมของนบีกับเศาะฟียะฮ์ โดยที่ท่านกล่าวว่า อุมมิล มุศัลลามว่า เพื่อนเจ้านั้นเป็นหน้าที่ของพวกเจ้า ดังนั้นจงหิวผมนาง และยังปรากฏอีกว่า พวกเจ้าไม่รู้ฉันมีคนกล่าวว่า ท่านรศูลุลลอฮ์ ได้เข้าหาภรรยาของท่าน ขณะที่เรากำลังเอาขนของนางออก ความจริงในหะดีษนั้นคือ เอาขนออกจากหิว เพราะเป็นธรรมดาผมจะหลุดร่วงออก เมื่อมีการหิวผมน ซึ่งเป็นไปได้ที่หะดีษนี้จะเป็นความจริงตามที่เข้าใจกันอย่างผิวเผิน เพราะมีหลายสายรายงานที่ปกป้องถึงการห้ามในเรื่องนี้

“ผู้ใดที่เลียนแบบชนชาติหนึ่ง แน่แท้เขาก็คือชนชาตินั้น”⁸⁴
อีกทั้งเป็นการขัดกับฟิตรีอะฮ์(ธรรมเนียมที่อัลลอฮ์ทรงสร้างแก่มวล
มนุษย์-ผู้แปล) ของมนุษย์ดังหะดีษ

21.4.2 ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า
“ฟิตรีอะฮ์”⁸⁵ มีอยู่ 5 ประการคือ เข้าสู่นัด โกงขน⁸⁶ ตัดหนวด ตัดเล็บ
และถอนขนรักแร้”⁸⁷

21.4.3 จากอนัส กล่าวว่า
“เราถูกกำหนดระยะเวลา”⁸⁸ ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ท่านรสุลุลลอฮ์
ได้กำหนดระยะเวลาในการตัดหนวด ตัดเล็บ ถอนขนรักแร้ โกงขนอวัยวะเพศ
ต้องไม่เกิน 40 दिन”⁸⁹

84. รายงานโดยอับู ดาวูด อุมัร อุมัยด บิน มุฮัมมัด ในหนังสือ “อัล-มุนตะคิบ”(2/92)อิब्-
ญะฮะหะวีย ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” ด้วยสายรายงานที่หะสัน ดังที่ฉันได้กล่าวมาแล้วข้างต้น

85. นั่นคือ อัล-สุนนะฮ์ กล่าวคือ แนวทางของบรรดานบีฯ ซึ่งเราต้องปฏิบัติตามท่านเหล่านั้น
ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮ์” และเป็นที่น่าคิดอย่างยิ่ง ต่อคำพูดของอับี บักร อิบน์
อะเราะบีย (มิใช่ อิบน์ อะเราะบีย) ที่กล่าวว่า

ทัศนะฉันต่อฟิตรีอะฮ์ 5 ประการนี้ ถือเป็นสิ่งที่ต้องกระทำ (วาญิบ) ซึ่งหากผู้ใดผู้หนึ่ง
ไม่ปฏิบัติตาม ก็ไม่หลงเหลืออีกเลยรูปร่างของการเป็นมนุษย์ และยิ่งไปกว่านั้น เราจะ
กล่าวอย่างไร เมื่อเกิดกับบรรดามุสลิมัน คัดจากหนังสือ “อัล-ฟิถ์หุ” (10/279) นี่เป็น
ทัศนะที่เกิดจากความเข้าใจอย่างถ่องแท้

86. นั่นคือ โดยการใช้ของมีคม ปกติจะใช้กับการโกนขนออกจากร่างกาย และในที่นี้หมายถึง
บริเวณอวัยวะเพศ โดยอาศัยสายรายงานอื่นที่กำหนดถึงบริเวณนี้

87. รายงานโดยอัล-บุคอรี(10/276-277) มุสลิม (1/153)อับู ดาวูด(2/194) อัน-นะสาอี(1/
7) อะหมัด(2/229 239 283 410 489) จากอับู สุรียเราะฮ์

88. คำกล่าวที่มิได้กล่าวประธาน เช่นในเรื่องผู้กำหนดเวลานี้ ถือว่าเป็นหะดีษรายงานถึงท่านนบี
นี่เป็นทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ ยิ่งไปกว่านั้น ยังมีสายรายงานอื่นที่บ่งบอกว่าผู้กำหนด
ระยะเวลานั้นคือท่านรสุลุลลอฮ์

อิษ-เฮากานีย ได้ชี้แจงว่า (1/96) ในสายรายงานนี้มี คิตฟะฮ์ บิน มุสา มีความพิศวง
ต่อการที่อัน-นะสาอีได้รายงานจากสายอื่นที่มิใช่เขา ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์หฺ นอกจากนี้
ยังมีอับู อับบาส อัล-อะศัมก็ได้รายงานด้วยสายรายงานที่มิใช่เขาเช่นกัน ในหนังสือหะ-
ดีษของท่าน (เลขที่ 34 จากต้นฉบับของฉัน) อิบน์ อะสะกิร (2/275/3)

89. รายงานโดยมุสลิม (1/153) อับู อะวานะฮ์(1/190) อับู ดาวูด(2/195) อัน-นะสาอี(7/1)อิब्-
ติรมิซีย(7/4)อะหมัด(3/122 203 355)อิบน์ อับูรอบีย ในหนังสือ “อัล-มุญญัม”(1/41)

21.5 โจน / ดัดเครา

สิ่งที่ผิดอีก - ไม่มีสิ่งไม่ดีในฐานะผู้ที่รักธรรมชาติที่ดังมยิ่งไปกว่านี้
อย่างเช่น บุรุษที่มีการตกแต่งโดยการโกนเครา ประพฤติตามพวกกุฬารชา
ยุโรป จนเกิดความอับอายเป็นอย่างยิ่ง หากเข้าพิธีวะลีมะฮ⁹⁰ ในสภาพที่ไม่มี
เครา !!⁹¹ แต่ความจริงมันขัดกับหลักบทบัญญัติอยู่หลายประการ อาทิเช่น

21.5.1 เป็นการดัดแปลงรูปแบบการสร้างของอัลลอฮ์ ดังที่
อัลลอฮ์ทรงกล่าวถึงมารร้ายความว่า

“อัลลอฮ์ได้สาปแช่งมัน และมันกล่าวว่า ขอสาบาน ข้าจักต้องเอาบาง
ส่วนแห่งข้าทาสของพระองค์ ซึ่งส่วนที่ถูกกำหนดไว้ และข้าจักต้องทำความ
หลงผิดแก่พวกเขา และข้าจักต้องทำให้พวกเขามีแต่ความเพ้อฝันและข้าจัก
ใช้ให้พวกเขาเดือดดาลชั่วร้าย และข้าจักใช้พวกเขาให้เปลี่ยนแปลงสิ่งที่
บันดาลของอัลลอฮ์และบุคคลใดที่ยึดเอามารร้ายมาเป็นผู้คุ้มครองอันนอกเหนือ
จากอัลลอฮ์ แน่แน่นอนเขาประสบความขาดทุนอันชัดเจนนยิ่ง”⁹²

อายะฮ์นี้ทำให้ทราบว่า ผู้ที่ดัดแปลงรูปแบบการสร้างของอัลลอฮ์
โดยมิได้รับอนุญาตจากพระองค์นั้น ถือว่าเป็นการเนรคุณต่ออัลลอฮ์ และเป็น
การกัฏตีต่อมารร้าย ดังนั้นจึงเหมาะสมแล้วที่ท่านรศูลุลลอฮ์ ได้สาปแช่งต่อผู้
ที่ดัดแปลงสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงสร้าง เพื่อให้ดูสวยงาม ซึ่งไม่เป็นที่สงสัยเลยว่า ผู้
ที่โกนเครานั้น ไม่มีจุดประสงค์อื่นใด นอกจาก เพื่อความสวยงาม หล่อเหลา
เท่านั้นเอง!!

การสาปแช่งดังกล่าวนี้ มาจากสาเหตุอันเดียวกัน (นั่นคือ ขัดคำสั่ง-
ผู้แปล) ดังที่ได้กล่าวมา และที่ฉันกล่าวว่า โดยมิได้รับอนุญาตจากอัลลอฮ์ นั้น
เพื่อมิให้เกิดการเข้าใจผิด ที่คิดว่า เหมือนกับการโกนขนอวัยวะเพศ ฯลฯ ที่

อิบน์ อะดิย(2/201) อิบน์ อะซากิร(1/142/8)

ทัศนะฉัน ทัศนะนี้ให้ความเข้าใจว่า ไม่สมควรที่จะคงไว้เกิน 40 วัน ดังที่ได้เน้นของ
นักพิจารณาบางคน อย่างเช่น อัช-เซากานีย

90. พิธีทางฝ่ายเจ้าสาวก็จะเรียกเช่นนี้เหมือนกัน

91. ยิ่งหลงผิด และยิ่งร้ายไปกว่านี้ คือยังมีความเชื่ออีกว่า เมื่อมีญาติพี่น้องเสียชีวิต ก็ต้องมี
การโกนเคราด้วย(ดวงตาของเขามีได้บอด แต่ดวงใจที่อยู่ในทรงอกของเขาบอด)

92. สุเราะฮ์ อัน-นิสาฮ์ อายะฮ์ที่ 118-119

พระองค์ทรงอนุญาต ซึ่งบางคนมีทัศนะว่า เป็นสิ่งที่น่าปฏิบัติ และบางคนมี ทัศนะว่าต้องปฏิบัติ

21.5.2 ขัดคำสั่งท่านรสุลุลลอฮ์ ดังหะดีษ

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงตัดหนวดให้สั้น”⁹³ และจงปล่อยเคราของท่านให้ยาว”⁹⁴

เป็นที่ทราบกันดีว่า คำสั่งนี้ ถือเป็นสิ่งที่ต้องปฏิบัติ นอกจากว่ามี หลักฐานที่กล่าวเป็นอย่างอื่นแต่หลักฐานในที่นี้บ่งบอกและเน้นให้เห็นว่า แน่ นอนย่อมเป็นสิ่งที่ต้องปฏิบัติ (วาญิบ) นั่นคือ

21.5.3 เสมอเหมือนผู้ปฏิเสธ ดังหะดีษ

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงตัดหนวดให้สั้น และจงปล่อยเคราของท่าน เพื่อมิให้เหมือนกับพวกมะยูสีย์”⁹⁵

นอกจากนี้หลักฐานยังเน้น ว่าเป็นสิ่งที่วาญิบอีก คือ

21.5.4 มีส่วนคล้ายกับสตรี ดังหะดีษ

“จากท่านอาลี บิน อัล-ญะอฺดี กล่าวว่า ท่านรสุลุลลอฮ์ ได้สาปแช่ง บุรุษที่ทำตัวเหมือนสตรี และสตรีที่ทำตัวเหมือนบุรุษ”⁹⁶

93. นั่นคือ อย่าให้มันเลยมาบนริมฝีปาก อีกทั้งอย่าโกนทั้งหมด เพราะนั่นขัดกับการกระทำของ รสุลุลลอฮ์ ดังปรากฏมีคนถามท่านมาลิก เกี่ยวกับการโกนหนวด ท่านตอบว่า ฉันคิดว่า เขาน่าจะได้รับโทษ และท่านได้กล่าวแก่ผู้ที่โกนหนวดว่า นั่นเป็นการอูตริ(บิตอะฮฺ) ที่เกิด ขึ้นในหมู่มุสลิมุนะฮฺ รายงานโดย อัล-บัยฮะกียะ(1/151)ดู“ฟัตหุล บาร์ียะฮฺ”(10/285-286) ด้วยเหตุนี้ท่านมาลิก เป็นคนที่มีหนวดเยอะ เมื่อถูกถามเรื่องนี้ ท่านตอบว่า ได้เล่าแก่ฉันโดย ชัยคุ บิน อัลลัม จากอามิรฺ บิน अबดุลลอฮฺ บิน ฮัษ-ซุบัยรฺ เล่าว่า “แท้จริงเมื่ออุมฺรฺเราะฮฺญัลลอฮฺ อันฮฺ โกรธ ท่านจะจับและเป่าลมใส่หนวดของท่าน” รายงานโดย อัล-ญะอะบะรอญียฺ ในหนังสือ “อัล-มุอญัหม์ อัล-กะบียฺ”(1/4/1)ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺและท่านยังได้รายงาน(2/329/1) อนุ ชัรอะฮฺ ในหนังสือ “ตารีค” ของท่าน(1/46) อัล-บัยฮะกียะ กล่าวว่า บรรดาเศาะหาบะฮฺ 5 ท่านได้ไว้หนวด แต่ไม่เลยลงบนฝีปาก สายรายงานที่หะสัน และอิบนุ อะสะกีรฺ ก็ รายงานเช่นนี้เหมือนกัน (2/520/8)

94. รายงานโดยอัล-บุคอรี(10/289)มุสลิม(1/153)อนุ อะวานะฮฺ(1/189) และท่านอื่นๆ จาก อิบนุ อุมฺรฺ

95. รายงานโดย มุสลิม อนุ อะวานะฮฺ ในหนังสือเศาะฮี้หฺของท่านทั้ง 2 จากอนุ สุรียเราะฮฺ

96. รายงานโดย อัล-บุคอรี(10/274) อัต-ติรมิซียฺ(2/129 พิมพ์ที่วะลาค) และท่านกล่าวว่า เป็น หะดีษเศาะฮี้หฺ อัล-บะฆะวะวียฺ ในหนังสือหะดีษ อาลี บิน อัล-ญะอฺดี(2/145/5)อิบนุ ฮิบบาน

ดังนั้นจะเห็นได้ว่าการโกนเคราที่อัลลอฮ์ทรงประทานเป็นเอกลักษณ์แก่บรรดาบุรุษนั้นเพื่อให้ความแตกต่างกับสตรีและผู้ปฏิเสธทั่วๆไป ซึ่งเมื่อมีการโกน / ตัดมันออกไป ก็เป็นการสร้างส่วนคล้ายให้เกิดขึ้นระหว่างบุรุษกับสตรี ผู้มีศรัทธากับผู้ปฏิเสธ ฉะนั้นจึงคิดว่า หลักฐานที่น่าเสนอนี้ คงจะเพียงพอ

ในหนังสือ "อิษ-ซิกอศ"(2/89)อับนุ นุอัยม ในหนังสือ "อัคบาร์ อัศ-ปะฮาน"(1/120) อิบน์อะสะกีร ในหนังสือ "ตะหรีมุล อับนะฮ์"(1/166) อับดุล อับบาต อัล-อะคัม ที่ 2 จากหนังสือหะดีษของท่าน(เลขที่ 99 ดันฉบับของฉิม) และอัล-เดาลานียะ(1/105) จากอับนุ อับบาต และยังมีหะดีษที่สนับสนุนจากอับี สะอีด อัล-คุดรีเยที่รายงานโดย อัล-ฮัยษัม อัล-เคารีญ ในหนังสือ "ซัมมุล ลิวาญ"(1/157)และเป็นหะดีษจากอับนุ ฮุรัยเราะฮ์ ที่รายงานโดยอับนุ อะสะกีร(1/166)และหะดีษที่ 3 จากอับนุ อุมัร ในหนังสือ "ญะฮู อัล-ซามูคีย" (เลขที่ 16) เป็นที่ไม่สงสัยเลยว่า เมื่อเป็นไปอย่างสอดคล้องกับบรรทัดและมีความงดงามก็ถือว่าหลักฐานทั้ง 4 ประการนี้ เพียงพอแล้วสำหรับชี้ให้เห็นว่า การไว้เครา และห้ามตัด/โกนมัน เป็นสิ่งที่วาญิบ

ด้วยเหตุนี้ ชัยคุล อิสลาม อิบน์ คัยมียะฮ์ กล่าวว่า หะรอม (ต้องห้าม) การโกนเครา ดังปรากฏในหนังสือ "อัล-กะวากิบุด ตะวรีเย"(2/101/1) และยังรายงานโดยอับนุ อะสะกีร(2/10 10/31)จากอุมัร บิน อัล-คัล อะซีร กล่าวว่า การโกนเคราเช่นนั้น ท่านรَسُولุลลอฮ์ได้ห้ามฉันได้ชี้แจงอย่างละเอียดในเรื่องนี้ ในนิตยสาร "อิษ-ชะฮาบ" (เล่มที่ 41)ปีที่ 1 จากนั้นก็มีผู้บริสุทธิ์ใจจากผู้ที่มีความห่วงใย เติบโต และร่วมต่อสู้ในหนทางของอัล-สุนนะฮ์ ได้นำไปพิมพ์เป็นสำเนาที่ชื่อว่า "อัล-ลิหะฮ์ ฟิ นะชะะริต คีน" พิมพ์โดยอิษ-ชะริกะฮ์ อัล-อิสลามียะ ญิฏ ญิบบะฮ์ และมีการเผยแพร่ในกรุงแบกแดด ในสำเนาเล่มนั้น ฉันได้กล่าวถึงคำกล่าวของอุละมาฮ์ทั้ง 4 มัซฮับ ที่บ่งบอกถึง หะรอมการโกนเครา ผู้ใดสนใจก็หาอ่านรายละเอียดได้

ดังนั้นใช้ที่น้องของฉัน พึงระวังและอย่าให้ถูกหลอก โดยผู้คนที่ชักกับแนวทางนี้ แม้ว่าผู้นั้นจะมีคุณวุฒิทางการศึกษาก็ตาม เพราะว่ วิชาความรู้ที่ไร้ผลทางด้านปฏิบัติตามแนวทางของสุนนะฮ์ รَسُولุลลอฮ์นั้น ผู้ไร้คุณวุฒิยังดีและมีความประเสริฐกว่า โดยเฉพาะอย่างยิ่งเมื่อเขาได้ปฏิเสธและแปรความต้องการของหลักฐาน เพื่อสนองตอบตามอารมณ์ชั่ววอกของเขา ดังเช่นเรากล่าวว่ การไว้เครามีใช่เป็นเรื่องของศาสนา แต่เป็นเพียงทางโลกที่มุสลิมสามารถกำหนดแนวทางเขาเองได้ เขากล่าวเช่นนั้นเสมือนว่ เขาไม่เข้าใจคำว่ การไว้เครานั้นเป็นฟิเตเราะฮ์อย่างหนึ่ง ดังหะดีษของท่านรَسُولุลลอฮ์ ที่รายงานโดยมุสลิมและท่านอื่น ๆ ซึ่งแท้จริงฟิเตเราะฮ์นั้น ไม่สามารถจะแก้ไขตัดแปลงได้ ดังอัลลอฮ์ตรัสว่ "อัลลอฮ์ทรงบันดาลฟิเตเราะฮ์ เพื่อให้มนุษย์ชาติยึดมั่น ย่อมไม่มีการเปลี่ยนแปลงสำหรับการบันดาลของอัลลอฮ์นั้น เป็นศาสนาอันมั่นคงและมวลมนุษยจำนวนมากหาไม่รู้ไม่" (สุเราะฮ์ อัล-รุม อายะฮ์ที่ 30)ใช้อัลลอฮ์ ทรงให้เรามั่นคงดังคำตรัสอันมั่นคงของเจ้า ในชีวิตประจำวันในโลกนี้

สำหรับผู้ปฏิบัติตัวขัดกับบัญญัติศาสนาของอัลลอฮฺทรงอภัยแก่เราและแก่เขา
จากทุกสิ่งที่พระองค์ไม่ทรงรักและไม่ทรงพอพระทัย

21.6 แหวนหมั้น

นั่นคือ แหวนทองที่ว่าเจ้าบ่าว สวมให้ว่าที่เจ้าสาว เรียกกันว่า แหวน
หมั้น ซึ่งเป็นประเพณีนิยมของผู้ปฏิเสธ ทั้งนี้เพราะ ประเพณีนี้ดั้งเดิมมาจาก
พวกนัศรอญี⁹⁷ และเป็นที่น่าพอใจว่ามันสอดคล้องกับบทบัญญัติอิสลาม ที่ห้าม
มิให้บุรุษและสตรีสวมใส่ทอง ดังหะดีษ

21.6.1 จากอัล-บัรรออฺ บิน อาชิบ กล่าวว่า

“ท่านนบี ห้ามมิให้สวมใส่ทอง”⁹⁸

21.6.2 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านนบี เห็นแหวนทองที่นิ้วมือของชายคนหนึ่ง ท่านจึงถอดมันออก
แล้วโยนทิ้งไป พร้อมกับกล่าวว่าพวกเจ้าเอาไฟนรกมาไว้ที่นิ้วมือของพวกเจ้า
หรือ ? หลังจากที่ท่านนบีเดินออกไป ชายอีกคนหนึ่งได้กล่าวแก่ชายผู้เป็นเจ้า

และโลกหน้าด้วย

97. นั่นคือ เป็นประเพณีนิยมที่มีมาดั่งเดิม กล่าวคือ เมื่อเขาจัดงานแต่งงาน ก็จะมีการวางแหวนที่
ปลายหัวแม่มือซ้าย พร้อมกับกล่าวว่า ด้วยพระนามของบรรพบุรุษ แล้วย้ายไปวางที่
ปลายนิ้วชี้ และกล่าวว่า ด้วยพระนามของผู้ที่เป็นบุตร แล้วย้ายไปวางที่ปลายนิ้วกลาง
และกล่าวว่า ด้วยพระนามของวิญญาณอันบริสุทธิ์ และเมื่อกล่าวว่า ได้โปรดรับด้วยเถิด
ก็จะสวมแหวนนั้นที่นิ้วก้อย นอกจากนี้ยังมีคำถามต่อนิตยสาร WOMAN ที่ตีพิมพ์ในกรุง
LONDON เล่มที่ 19 ปี 1960 หน้า 8 โดยมี ANGELA TALBOT ซึ่งเป็นเจ้าของคอลัมน์
เป็นผู้ตอบ นั่นคือ

ถาม: ทำไมจึงมีการสวมใส่แหวนที่นิ้วก้อยของมือซ้าย

ตอบ: เราเชื่อว่าจะมีพลังที่นิ้วนี้ และมีความสัมพันธ์กับดวงใจ กอรปกับเป็นประเพณี
ดั่งเดิม ซึ่งมีการวางแหวนที่ปลายหัวแม่มือ แล้วกล่าวว่า ด้วยพระนามของ
บรรพบุรุษ และเมื่อวางที่ปลายนิ้วชี้ ก็กล่าวว่า ด้วยพระนามของผู้เป็นบุตร และ
ที่ปลายนิ้วกลาง ก็กล่าวว่า ด้วยพระนามแห่งวิญญาณอันบริสุทธิ์ สุดท้ายก็
สวมใส่ที่นิ้วก้อย เมื่อเสร็จจากการกล่าวว่า ได้โปรดรับด้วยเถิด

98. รายงานโดย อัล-บุคอรี (10/259) มุสลิม (6/135) อะหมัด (4/287) จากอัล-บัรรออฺ บิน
อาชิบและอัล-บุคอรี (10/260) มุสลิม (6/149) อัน-นะสาอี (2/288) อะหมัด (2/468) อิบนุ
สะอัด (161/2/1) จากอบู สุรียเราะฮฺ และในเรื่องนี้ยังมีการรายงานจากอาลี อิมรอน และ
ท่านอื่น ๆ

ของแหวนนั้นว่า ทำไมเจ้าไม่เอาแหวนนั้นคืนมา ? ชายคนนั้นตอบว่า ไม่ ด้วย
พระนามของอัลลอฮ์ ฉันจะไม่เอามันคืนอย่างเด็ดขาด เพราะท่านรซูลุลลอฮ์ได้
ทิ้งมันไปแล้ว”⁹⁹

21.6.3 จากอบี ซะอฺดะบะฮ์ อัล-คัซนีเย่ กล่าวว่า
“ท่านรซูลุลลอฮ์ มองเห็นแหวนทองที่นิ้วมือของฉัน พร้อมกับท่านถึง
ตัวฉันไป พอท่านแผลงฉันก็โยนมันทิ้ง ท่านมองเห็นที่นิ้วของฉัน ก็ไม่พบกับ
แหวนอีก ท่านจึงกล่าวว่า เรามิได้เห็นอะไรจากท่าน นอกจากเราทำให้เจ้าเจ็บ
ปวดและบังคับท่าน”¹⁰⁰

99. รายงานโดยมุสลิม(6/149)อิบนุ อิบบาน ในหนังสือ เศาะฮี้หฺของท่าน(1/150) อัล-ญะมาอะ
รอญียะ(3/150/1-2)อิบนุ อัล-ดะบะฮียะ(2/80/1-2)ในหนังสือ อัล-พะวาอิติล มุนตะกอฮ์
หะดีษนี้เป็นหลักฐาน ที่แสดงให้เห็นว่า แหวนทองนั้นเป็นสิ่งต้องห้าม และท่านอะหมัด
กล่าวว่า เมื่ออัลลอฮ์ไม่ทรงพอพระทัยก็แสดงว่า สิ่งนั้นเป็นสิ่งที่น่ารังเกียจ

และมีรายงานจากอบู สุรียเราะฮ์ จากท่านนบี กล่าวว่า “อัลลอฮ์ทรงสาปแช่งผู้สวม
ใส่...” รายงานโดย อัซ-ซะเกาะฟียะ ในหนังสือ “อัซ-ซะเกาะฟียาตุ”(เล่มที่ 6 เลขที่ 36
จากต้นฉบับของฉัน) แต่ในสายรายงานนั้นมี ท่านลัยฟ บิน มิสกัด ซึ่งเป็นผู้ที่คลางแคลง

100. รายงานโดย อัน-นะสาอียะ(2/288)อะหมัด(4/159)อิบนุ สะอฺด(7/416)อบู นุอัยมฺ ในหนังสือ
“อัล-บะฮาน”(1/400)จาก อัน-นูมาน บิน เราะซิด จากอัช-ซุรียะ จากอะฏอฮ์ บิน ญะซีด
จาก อบี ซะอฺดะบะฮ์ นักรายงานเป็นที่เชื่อถือได้ เพราะเป็นนักรายงานของมุสลิม แต่อัน-
นูมานคนนี้ ความจำไม่ค่อยดี แต่ฐานะของหะดีษได้รับการสนับสนุนจากอับดุล เราะหฺ
มาน บิน เราะซิด ในหนังสือ “อัล-อะมาลียะ”(เล่มที่ 9 เลขที่ 18) แต่ยูनुส ไม่เห็นด้วย เขาจึง
รับรายงานจากอัช-ซุรียะ จากอบีอิติรฺ ในสภาพที่สายรายงานขาดเศาะหาบะฮ์
(มุรฺซัล)รายงานโดย อัน-นะสาอียะ และกล่าวว่า มีความถูกต้องมากกว่า

ทัศนะอัน ความจริงเป็นสายรายงานที่ขาดเศาะหาบะฮ์ แต่อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ
“อัล-ฟัตห”(10/261)ว่าเป็นสายรายงานที่ต่อเนื่องกันมิได้ขาดเศาะหาบะฮ์ แต่ประการใด
โดยอ้างว่า เป็นการรายงานโดยยูनुส จากอัช-ซุรียะ จากอบี อิติรฺ จากเศาะหาบะฮ์ท่านหนึ่ง
ท่านได้กล่าวเพียงแค่นี้เท่านั้น โดยมีได้กล่าวว่า ใครเป็นผู้บันทึกการรายงาน หลังจากนั้น
ฉันได้พบในหนังสือ “ญะมาอียะ อิบน์ อะญิบ”(หน้า 99) กล่าวว่า ได้เล่าแก่ฉันโดยยูनुส บิน ยะ
ซีด ดังนั้นจึงเป็นที่แน่นอนว่า เป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ และการที่ไม่ทราบชื่อเศาะหาบะฮ์คนนั้น
คือใคร ก็ไม่มีผลทางลบตามหลักวิชาการหะดีษ

อัล-อะซาอียะ ได้กล่าวในสายรายงานของท่านจากอัช-ซุรียะ นั้นว่าเป็นอบู ชุรีย รายงาน
โดย อิบนุ อะสะกิร(1/173/14) แต่มีคนหนึ่งชื่อ อัล-กอสิม บิน อุมัยรฺ อัร-เราะบิอียะ ซึ่งฉันไม่
ทราบถึงประวัติศาสตร์ของเขาผู้นี้และในเรื่องนี้ ยังมีสายรายงานจากชายคนหนึ่งจากอัช-ญะญ

21.6.4 จากอับดุลลอฮฺ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮฺ เห็นเศาะหาบะฮฺบางท่านสวมใส่แหวนทอง ท่านจึง
เมินหน้า แล้วเขาเหล่านั้นก็ทิ้งมันไป แต่กลับนำแหวนเหล็กมาสวมใส่ ท่าน
จึงกล่าวว่า นี่มันไม่ดี เป็นเครื่องประดับของชาวนรก จงทิ้งมันเสีย แล้วจึงมี
การสวมแหวนเงิน ท่านก็มีได้กล่าวอะไรอีก”¹⁰¹

ที่รายงานโดยอะหมัด (4/260 5/27) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮะกัน

101. รายงานโดยอะหมัด (เลขที่ 6518 6680) อัล-บุคอรี ในหนังสือ “อัล-อะตะบุล มุฟรัด” (เลขที่
1021) จากอัมรฺ บิน ซุฮัยบ จากบิดา จากปู่ เป็นสายรายงานที่ หะสัน อิบน์ ะรียบ ก็มิได้
วิจารณ์อะไร ในหนังสือ “ซุรฺฮุด ตูรุมิซียฺ” (2/90) เป็นหะดีษเศาะฮ์ฮะ และในมุสนัดของ
ท่าน (เลขที่ 6977) ยังมีสายรายงานอื่นจากอิบน์ อัมรฺ แต่ฏะอ์ฮะฮฺ มีหะดีษสนับสนุนจาก
อุมรฺ บิน อัล-คัฎฏอบ ที่รายงานโดยอะหมัดในมุสนัด (เลขที่ 132) อัล-อุกัยลียฺ (หน้า 416)
มีนักรายงานเชื่อถือได้แต่ไม่ต่อเนื่องกัน ส่วนที่รายงานโดยอัล-อุกัยลียฺ เป็นสายรายงานที่
ต่อเนื่อง แต่มีนักรายงานที่อ่อนอยู่ นอกจากนี้ยังรายงานโดยอิบน์ สะอ์ก (4/281) ด้วย
สายรายงานถึงเศาะหาบะฮฺ และมีหะดีษมาสนับสนุนอีกจากบุรียดะฮฺที่รายงานโดยสุหนัน อัล-
เศาะละบียฺ (216) อิบน์ อิบบาน กล่าวว่าเศาะฮ์ฮะ แต่อัล-หาฟิซกล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัฎุฮฺ”
(10/256)ว่า ฏะอ์ฮะฮฺ เพราะมี อนุ ฎัยยิบะฮฺ อับดุลลอฮฺ บิน มุสลิม อัล-มะรูลียฺ ซึ่งอนุหาติม
กล่าวว่า หะดีษของเขาบันทึกได้ แต่ไม่ใช่เป็นหลักฐาน อิบน์ อิบบาน กล่าวในหนังสือ
“อัซ-ซิกออด”ว่าเขาเป็นคนที่พลาดบ่อยและขัดแย้ง

ทัศนะฉัน เขาเป็นผู้ฏะอ์ฮะฮฺ ทางด้านความจำ โดยไม่มีความเชื่อมั่นในตัวเอง ด้วยสาเหตุนี้
อัล-หาฟิซ กล่าวในหนังสือ “อัล-ตักรียบ”ว่า ดีและแน่นแน่ ด้วยเหตุนี้ จึงถือว่า หะดีษของ
เขาเชื่อถือได้ ก็ต่อเมื่อมีหะดีษอื่นมาสนับสนุน ดังนั้นหะดีษนี้ก็เข้าประเด็นนี้เช่นกัน ซึ่งมี
หะดีษมาสนับสนุนเพียงพออินชาอัลลอฮฺ

นอกจากนี้ ยังมีหะดีษสนับสนุนอีก จากหะดีษญาบิร ที่รายงานโดย อนุล หะสัน บิน
อัค-คิลิต อัล-มุญบิร ในหนังสือ “มิน อะมาลียฺ อบี อับดิลลาฮฺ อัล-มะหาลียฺ วะ อิสมาอิล
อัค-ศัฟารียฺ” (1/58)

ทั้งทราบ หะดีษนี้ให้ความเข้าใจว่า แหวนที่ทำมาจากเหล็กนั้น เป็นสิ่งต้องห้ามเช่นกัน
เพราะอยู่ในสภาพที่ร้ายแรงกว่าแหวนทอง ด้วยเหตุนี้จึงอย่าหลงเชื่อ คำฟัตวาของท่านผู้มี
เกียรติที่ว่า อนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กได้ โดยที่เขาได้อาศัยหลักฐานจากหะดีษที่
รายงานโดยอัล-บุคอรี และมุสลิมที่ท่านอนบิกกล่าวแก่ชายคนหนึ่งที่ไม่มันหนิง ซึ่งเขาไม่
มีเงินสำหรับทำเป็นสินสอดว่า เจ้าจงแสวงมาให้ได้ แม้กระทั่งแหวนเหล็กก็ตาม หะดีษนี้
ฉันได้พิจารณาแล้วในหนังสือ “อัล-อิรฺวอาฮฺ” (1983) ซึ่งหะดีษนี้ มีในหลักฐาน สำหรับการ
อนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กตามที่เข้าใจกัน อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัฎุฮฺ”
(10/266)ว่า

ดูอย่างผิวเผิน เข้าใจว่าอนุญาตให้สวมใส่แหวนเหล็กได้ แต่ความจริง มันมิได้ให้ความเข้าใจเช่นนั้น เพราะการอนุญาตให้นำมา ก็มีได้หมายถึงอนุญาตให้สวมใส่ แต่เป็นการแสดงถึงการให้ผลประโยชน์แก่บาง แม้ราคาจะปานแหวนเหล็กก็ตาม

ทัศนะอื่น หากเราจะกล่าวว่า นั่นเป็นหลักฐานในการอนุญาต ก็ควรเข้าใจว่าเหตุการณ์นั้นเกิดขึ้นก่อนที่จะมีการห้าม ซึ่งเป็นการประสานความเข้าใจระหว่างหะดีษนี้ กับหะดีษที่ได้กล่าวว่าเป็นสิ่งต้องห้าม ดังเช่น การประสานความเข้าใจระหว่างหะดีษที่อนุญาตให้ผู้ขายประดับด้วยทองคำกับหะดีษที่ห้ามมิให้กระทำเช่นนั้น

อิศฮาค บิน มัสนูร อัล-มะรูซี ได้กล่าวแก่อะหมัดว่า แหวนทองหรือแหวนเหล็กที่น่ารังเกียจกว่า? ท่านตอบว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์อิศฮาคยังกล่าวดังเช่นที่ได้กล่าว ในหนังสือ "มะสาอิล มะรูซี" (หน้า 224) ทัศนะนี้ ยังเป็นทัศนะของอิมามมาลิก ดังที่รายงานโดยอิบนุ วัฮบ ในหนังสือ "อัล-ญามิอุ" (101) และเป็นคำกล่าวของท่านอุมัร ดังปรากฏในหนังสือ "ฎะวะอะด อิบน์ สะอัด" (4/114) ญามิอุ อิบน์ วัฮบ (100) และรายงานโดยอับดุลเราะซาค อัล-บัยฮะกี ในหนังสือ "อัช-ชะอฺบ" และหนังสือ "อัล-ญามิอุ อัล-กะบิร" (1/ 191/3)

นอกจากนี้ยังไม่ขัดแย้งกับหะดีษที่รายงานโดยมุฮัยยิบ ที่กล่าวว่า แหวนของท่านบีนั้นเป็นแหวนเหล็กที่โค้งงอด้วยเงิน ท่านกล่าวว่า อาจจะหมายถึงว่ามีอยู่ในมือของท่าน ซึ่งมุฮัยยิบได้กล่าวว่า บนแหวนของท่านรซูลุลลอฮ์ รายงานโดย อับู ดาวูด (2/198) อัน-นะสาอียุ (2/290) ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์หฺ และมีหะดีษที่สนับสนุนอีก 3 หะดีษ ที่เป็นหะดีษขาดเศาะหาบะฮ์ ดังปรากฏในหนังสือ "อิบนุ สะอัด" (1/2/163-164) อัล-หาฟิซก็ยกนำเสนอในหนังสือ "อัล-ฟัตหฺ" (10/260) และหะดีษที่สนับสนุนที่ 4 รายงานโดยอับู-ฎะวะรอนียุ (1/206/2) ฉันทกล่าวว่า ในบรรดาหะดีษเหล่านั้น มิได้ขัดแย้งกัน กล่าวคือเราอาจจะประสานความเข้าใจดังที่อัล-หาฟิซได้กล่าวไว้ กอปรกับคำกล่าวของท่านบีนั้น ต้องนำหน้าการกระทำ ด้วยเหตุนี้ เราจึงนำที่จะปฏิบัติตามหะดีษนี้ ยิ่งกว่าหะดีษของมุฮัยยิบ ครั้งที่ไม่สามารถประสานความเข้าใจได้ อัลลอฮ์ ผู้ทรงรอบรู้อยิ่ง

ส่วนหะดีษที่รายงานโดย อัน-นะสาอียุ (2/290) จากสายรายงานของดาวูด บิน มัสนูร กล่าวว่า ได้เล่าแก่เราโดยลิษ บิน สะอัด จากอัมรฺ บิน อัล-หาริษ จากบิกรฺ บิน สะวาดะฮ์ จากอบิด มุคตะรียุ จาก อบี สะอัด อัล-คุดริียุ กล่าวว่า ชายจากบะหฺรียฺน เข้าหาท่านรซูลุลลอฮ์ เขาได้กล่าวสลาม แต่ท่านไม่ตอบ ซึ่งภายหลังปรากฏว่าที่มีมือของท่านมีแหวนทองอยู่ และท่านบีได้กล่าวว่า แท้จริงที่มีมือของเขามีไฟจากขุมนรกอยู่ แล้วยังถามท่านอีกว่า ดังนั้นเราจะสวมใส่แหวนที่ทำจากอะไร? ท่านตอบว่า ทำมาจากเหล็ก หรือเงิน หรือ ทองแดง

หะดีษนี้ถือว่าเป็นหะดีษฎะอ์ฟ และอัล-หาฟิซ อิบน์ เราะยฺบ อัล-หัมบะลียุ ได้วิเคราะห์ในหนังสือ "ซัรฺหฺตุ ตริมิซียุ" (1/90) แต่ไม่ค่อยชัดเจนเท่าไร นอกจากนี้ยังมีเหตุผลที่น่าคิดอยู่อีกคือ ดาวูด บิน มัสนูร ผู้นี้แม้ว่าจะไม่เชื่อถือได้ แต่เขาเป็นผู้ที่อ่อนทางด้านความจำ

21.6.5 จากอบี อุมามะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮ์ และวันกิยามะฮ์ ก็จงอย่าสวมใส่ผ้าไหม และทองคำ”¹⁰²

21.6.6 จาก अबดุลลอฮ์ บิน อัมรฺ กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดที่สวมใส่ทองในหมู่ประชาชาติของฉัน และเสียชีวิตในสภาพเช่นนั้นแน่แท้ อัลลอฮ์ทรงห้ามเขาเข้าสู่สวนสวรรค์”¹⁰³

22. ทอง: เป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง

พึงทราบ ทองเป็นสิ่งต้องห้ามทั้งชายและหญิง โดยไม่มีข้อแตกต่างใดๆ

ดังที่อัล-หาฟิซได้กล่าวในหนังสือ “อัด-ดักريب” นอกจากนี้ยังปรากฏผู้ที่มีลักษณะเช่นนี้ได้ รายงานขัดแย้งกันในสายรายงานที่อัล-บุคอรีได้กล่าวในหนังสือ “อัล-อะตะบุล มุฟร็ด” (เลขที่ 1022)ว่า ได้เล่าแก่เราโดย अबดุลลอฮ์ บิน คอลิหฺ ได้กล่าวแก่ฉัน อัล-ลัยษ แต่ที่ อบิล บุคตะรียันเป็นอบิล นะญิบ รายงานโดยอฏฺ-ฏาเฆาะบะรอญีย ในหนังสือ “อัล-มุญัมมิฮ์” (5/154) และในรายงานอิบนุ คอลิหฺได้เน้นว่า อิบนุ วัฮบ ได้รายงานเช่นนั้น โดยได้กล่าวในหนังสือ “อัล-มุญัมมิฮ์” (99)ว่า ได้เล่าแก่ฉันโดย อัมรฺ บิน อัล-หาริษ และสายรายงานจากอิบนุ วัฮบได้รายงานโดย อะหฺมัด (3/14) ฮาวัน เป็นผู้ที่เกี่ยวข้องได้ และยังเป็นนักรายงานของมุสลิม แต่ผู้ที่มีลักษณะเช่นนั้น เขาได้ขัดแย้ง ดังที่อัน-นะสาอียฺได้กล่าว (2/288) ว่า ได้เล่าแก่ฉัน โดยอะหฺมัด บิน อัมรฺ บิน อัล-ลีเราะหฺ ได้กล่าวว่าได้เล่าแก่เราโดยอิบนุ วัฮบ นอกจากว่า อบิล บุคตะรียฺ แต่หากหะดีษถูกรักษามาโดยดี ก็เป็นหะดีษมุฏฏาเฆาะริบ และหากเรายอมรับอบุล บุคตะรียฺ หะดีษนี้ก็เป็มนุเกาะฎิฮฺ ทั้งนี้เพราะว่าอบุล บุคตะรียฺ ซึ่งมีชื่อว่า สะอัน บิน พัยรฺหฺ มิได้รับหะดีษจากอบี สะอฺด ดังที่อบุ ดาวูดและอบุ หาทิม ได้กล่าวไว้ และหากเราเห็นว่า อบุน นะญิบ เป็นคนที่ผู้คนที่ไม่ค่อยรู้จักเขา ซึ่งคนอื่นก็ได้เชื่อถือท่าน นอกจากอิบนุฮับบานเท่านั้น อีกทั้งไม่มีผู้ใดรับหะดีษจากท่าน นอกจากบักรฺ บิน สะวาดะฮ์ และนี่เป็นทัศนะที่มีน้ำหนักในความเห็นของฉัน ทั้งนี้เพราะว่าอะหฺมัด ได้ กล่าวในสายรายงานของท่านว่า จากบักรฺ บิน สะवादะฮ์ ได้เล่าว่า อบุ สะอฺด อัล-คุดรีได้เล่าแก่เขา จากนั้นจะเห็นได้ว่า ท่านได้รับหะดีษจากอบี สะอฺด จึงทำให้ทราบว่ อบุล บุคตะรียฺมิได้รับหะดีษจากอบี สะอฺด ดังที่กล่าวมาข้างต้น ด้วยเหตุนี้ในทัศนะฉันจึงถือว่า อบุนนะญิบเป็นสาเหตุในหะดีษนี้ ดังนั้นไม่ควรอย่างยิ่งที่จะขัดกับหะดีษเศาะฮิหฺ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสายรายงานของอะหฺมัดมิได้มีคำกล่าวช่วงสุดท้าย คือ ที่กล่าวว่า แล้วเราจะสวมใส่แหวนที่ทำมาจากอะไรท่านตอบว่า.....

จากหะดีษนี้ ยังชี้ให้ทราบว่ อนุญาตให้สวมใส่แหวนเงินได้ แม้ว่าจะมีน้ำหนักก็ตาม ส่วนหะดีษที่กล่าวว่า เจ้าอย่าสวมใส่แหวนที่มีน้ำหนัก(มาก)นั้น เป็นหะดีษมุฏฏาเฆาะอ์ฟ ดังที่

ทั้งสิ้น อย่างเช่น สร้อยคอ ดุมหู ที่ทำจากทองคำ ซึ่งตัวบทหะดีษที่ปรากฏถึง
การห้ามนั้น มิได้แยกจำแนกระหว่างชายกับหญิง ดังที่ได้กล่าวมาข้างต้น
และอีกส่วนหนึ่งคือ

22.1 จากอบู ฮุรัยเราะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก¹⁰⁴ ได้รับการสวม
แหวน¹⁰⁵ จากไฟนรก ก็ให้สวมใส่แหวนทอง และผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก ได้
รับการสวมใส่ปกเสื้อจากไฟนรก ก็ให้สวมใส่เสื้อทอง และผู้ใดที่ต้องการให้คนรัก
ได้รับการสวมใส่สร้อยจากไฟนรก ก็ให้สวมใส่สร้อยทอง แต่จงใช้เครื่องเงิน
ดังนั้นจงใช้มันดังนั้นจงใช้มัน”¹⁰⁶

ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “ลิลลิลละฮฺ อัล-อะหาดีษ อัล-ญะมาอะฮฺ อัล-มาวญูอะฮฺ”

102. รายงานโดย อะหมัด(5/261) จากอบี อุมามะฮฺ ถึงท่านนบี ด้วยสายรายงานที่หะสัน

103. รายงานโดย อะหมัด (เลขที่ 6556 6947) จากอับดุลลอฮฺ บิน อัมรฺ ถึงนบี ด้วยสาย
รายงานที่เศาะฮิหฺ ท่านชัยคุ อะหมัด มุฮัมมัด ซากิร ได้ให้เหตุผลในเรื่องนี้เช่นกัน

104. คำว่า “คนรัก” ครอบคลุมทั้งชายและหญิง ดังปรากฏในหนังสือหลักวิชาการทางภาษา
และก็มีรายงานด้วยสำนวนที่แสดงถึงผู้หญิงในหะดีษของท่านอบีมุสา อัล-อัซฮารีย์ ก็จะได้
ชี้แจงต่อไป อินชาอัลลอฮฺ

105. นั้นหมายถึง แหวนทอง ดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิฮายะฮฺ”

ทัศนะฉัน สิ่งเหล่านี้ เมื่อใช้ประดับที่หู จะเรียกว่าดุมหู แต่เมื่อสวมที่นิ้ว ของหะดีษนี้แล้ว
จะไม่รวมถึงสิ่งนี้อย่างไรก็ตามยังมีหะดีษอีกหลายบทที่บ่งบอกถึงการห้าม ดังจะได้ชี้แจงต่อไป

106. รายงานโดย อบู ดาวูด (2/198) อะหมัด (2/378) จากสายรายงานของอับดุล อะซีซ บิน
มุฮัมมัด จากอุสัยดฺ บิน อบี อุชัยดฺ อัล-บะรอจ จากนาฟิอุ บิน अबباس จากอบี ฮุรัยเราะฮฺ
ถึงท่านนบีนี้เป็นสายรายงานที่ดี เพราะนักรายงานเหล่านี้ เป็นคนที่เชื่อถือได้ และยังเป็น
นักรายงานของ มุสลิม แต่มีไซ์ อุสัยดฺ คนนี้ อิบน์ อิบบาน กล่าวว่า เขาเชื่อถือได้ และมีผู้
คนที่เชื่อถือได้จำนวนไม่น้อย ได้รายงานจากเขา อัลดะหะบียียฺยังให้ความเห็นว่า หะสัน ดัง
ปรากฏในหนังสือ “อัล-ญะนาอียฺ”(1/187) และคนอื่นกล่าวว่าเศาะฮิหฺเช่นกัน ด้วยเหตุนี้ อัล-
หาฟิซกล่าวว่า น่าเชื่อถือ ดังที่อัล-เซากานียฺ ได้บันทึกไว้ในหนังสือ นัยลุล เอารฺ(21/70)
และอัล-มุญีรียฺได้กล่าวในหนังสือ อัลดะกัรฺ(1/273)ว่าเป็นสายรายงานที่เศาะฮิหฺ

ทัศนะฉัน ท่านซุัยรฺ บิน มุฮัมมัด อัลดะหะบียียฺ ได้สืบเรื่องราวของอุสัยดฺนี้ ในสาย
รายงานของอะหมัด(2/233) ด้วยสายรายงานอื่นที่มีการเพิ่มเติม

และท่านอิบน์ อบี ซิรฺ ยังได้สืบเรื่องราวนี้เช่นกัน ที่รายงานโดย อบูล หะสัน อัล-
อัคมีมียฺ ในหนังสือ หะดีษของท่าน (2/9/2)

และยังรายงานอีกในหนังสือ “อัล-มุสนัด”(4/414) จากสายรายงานอื่น จากอุสัยดฺ แต่

ท่านจะกล่าวว่า อปี มุสลา หรือ อปี เกาะตาตะฮุ ซึ่งเป็นที่สงสัย และอิบну อะดียะ ยัง
รายงานอีก(1/233) อนุ นุฮัยมุ ได้รายงานในหนังสือ "อัคบาร์ อัศบะฮาน"(1/104-105)
เป็นการสรุปจาก อปี เกาะตาตะฮุ แต่ไม่มีการสงสัย

จากนั้น ฉันยังได้พบในหนังสือ "ติรอสัต ตฎบิกียะฮุ ฟิล หะดีษ อัน-นะบะวีย"ของผู้เลื่อม
ใสในมัซฮับ อนุ หะนีฟะฮุ คนหนึ่ง จากผู้สอนวิชาหะดีษในมหาวิทยาลัย อัล-สุรียะฮุ ซึ่ง
เห็นได้ชัดว่า เขาเป็นผู้ที่เลื่อมใสในมัซฮับเป็นอย่างมาก อีกทั้งยังพบว่าได้ขัดแย้งกับมัซฮับ
อื่น ๆ อีกหลายเรื่อง พร้อมกันนั้นเขายังเปลี่ยนแปลงหลักฐานและไม่ยอมรับในหลักฐานนั้น
ทั้งนี้เพื่อให้เป็นไปตามเจตนารมณ์มัซฮับของเขานั้นเอง นอกจากนี้เขายังไม่มีความรู้ใน
เรื่องหะดีษอีกมาก ดังจะเห็นได้จาก เขาได้ปิดปากเงียบในบางส่วนและยังกล่าวว่า เป็นหะ
ดีษฎะอียะฟ แต่ฉันมิใช่เรื่องที่เรามาวิเคราะห์กัน ณ ที่นี้ แต่ที่เราต้องการในที่นี้คือ ใน
ส่วนที่เกี่ยวข้องกับเรื่องนี้ในด้านวิชาการหะดีษและวิชาการฟิกฮุ ซึ่งแสดงว่าอาจจะถูก
หลอกลวงจากศิษย์ของเขาต่อผู้ที่ไม่ลึกซึ้งในด้านวิชาความรู้นี้ และนี่เป็นการสนับสนุน
ทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ อีกทั้งขอใคร่ตอบในหนังสือเล่มนี้(อินชาอัลลอฮุ) โดยที่หะดีษอนุ
สุรียะฮะฮุ ได้ถูกกล่าวถึงในหนังสือเล่มอื่นว่า

"สายรายงานของอุสัยดฺ บิน อปี อุสัยดฺ อัล-บะรอฎนี ท่านอัล-หาฟิซ กล่าวว่า นำเชื่อถือ
ดังนั้น เมื่อกล่าวเช่นนั้น ก็มีได้หมายถึง เป็นหะดีษที่เศาะฮี้หฺ ทั้งนี้ เพราะเขามีได้เน้นและบ่ง
บอกถึงความจำของเขา"

ขอตอบว่า

1. ความจริงพื้นฐานของวิชาการหะดีษต่อหะดีษหนึ่งๆ นั้น จะแบ่งออกเป็น 3 ระดับ
นั่นคือ เศาะฮี้หฺ หะสัน และฎะอียะฟ ดังนั้นเมื่อกล่าวว่านำเชื่อถือ มิได้หมายถึงเป็นหะดีษ
ที่เศาะฮี้หฺ ก็แปลว่าเป็นหะดีษฎะอียะฟ กระนั้นหรือ? ระหว่าง 2 ระดับ ดังกล่าวไม่มีระดับ
กลางที่เรียกว่าหะสันกระนั้นหรือ? ด้วยเหตุนี้ เราจึงจำเป็นที่จะต้องเรียนรู้ถึงระดับหะดีษที่
ถูกกล่าวแก่นักรายงานว่า นำเชื่อถือ นี่ให้ชัดเจน ทั้งนี้เพื่อว่า เราจะไม่ดำเนินการไปอย่างไร
ความรู้ต่อหะดีษท่านนบี จนเรากล้ากล่าวว่าฎะอียะฟ ในขณะที่แท้จริงมันไม่ใช่เช่นนั้น ดัง
นั้นไม่มีทางอื่นใดสำหรับเรา นอกจากเราต้องกลับสู่คำกล่าวของบรรดาอุละมาฮ์ที่มีความ
เชี่ยวชาญในด้านนี้ ฉะนั้นขอกล่าวถึงคำกล่าวของอุละมาฮ์ 2 ท่านผู้ยิ่งใหญ่ คือท่าน อัล-
หาฟิซ อัน-นุกอด ชัมสูดดีน อัช-ชะฮะบีย และท่าน อัล-หาฟิซ อนุล ฟัฎลฺ บิน หะญูร อัล-

อัลเกาะลานียฺ ท่านผู้แรกได้กล่าวว่าในบทนำหนังสือของท่านที่ชื่อว่า "มีซาน อัล-อิติดาล
ฟี นักดิรฺ ริฎาล" ว่า คำกล่าวที่อยู่ในระดับสูงสุดในการรับสายรายงานคือ

1. เชื่อถือได้ ถูกต้อง / ถูกต้อง หาฟิซ / เชื่อถือได้ มีความมั่นคง/เชื่อถือได้ เชื่อถือได้
2. เชื่อถือได้
3. นำเชื่อถือ /ไม่เป็นไร /เป็นหะดีษที่ดี/ใช้ได้ เป็นต้น

ส่วนท่านที่สอง ได้กล่าวในหนังสือที่ชื่อว่า "ดักกริบุด ดักกริบ" ของท่าน ซึ่งเป็น
หนังสือที่กล่าวต่อท่านอุสัยดฺว่า นำเชื่อถือ ได้กล่าวเพิ่มเติมว่า

4. ผู้ที่กล่าวว่า นำเชือกถือ หรือนำเชือกถือ หรือถูกต้อง หรือมันคง
 5. ผู้ที่อยู่ในระดับต่ำกว่าระดับ 3 ระดับนี้เล็กน้อย (กล่าวคือ คำที่กล่าวว่า นำเชือกถือ
 ไม่เป็นไร) จะเห็นได้ว่า ท่านอัส-ชะฮะบียุได้จัดระดับ ผู้ที่ถูกกล่าวว่า นำเชือกถือ นั้น อยู่
 ในระดับเดียวกันกับระดับเป็นหะดีษที่ดี หรือหะดีษที่ใช้ได้
 คำกล่าวของ อัล-ฮาฟิซ อิบน์ หะญูร ก็มีได้ออกจากความต้องการนี้ ดังจะเห็นได้จาก
 ผู้ที่ถูกจัดอยู่ในระดับ 3 ไม่สงสัยเลยว่าเป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์ ส่วนผู้ที่ถูกจัดอยู่ในระดับ 4 ก็
 แสดงว่าเป็นหะดีษหะสันเป็นอย่างน้อย ดังคำชี้แจงของนักวิเคราะห์ คือท่านอะหมัด ชาภิร
 ในหนังสือ อัล-บาอีย อัล-หะดีษ (หน้า 188) หากหนังสือเล่มที่ฉันเรียบเรียงนี้เป็นหนังสือ
 เล่มใหญ่ ฉันก็นำคำกล่าวของท่านมาเสนอ ณ ที่นี้ แต่คิดว่าเพียงพอแล้วด้วยการชี้
 2. หากหะดีษนี้เป็นฎะอ์ฟะอ์ได้ฎะอ์ฟะอ์พอดทนที่สุด ทั้งนี้เพราะมีสายรายงานอื่นมา
 สนับสนุนและยกระดับขึ้น ดังปรากฏกฎเกณฑ์ในหลักแนะเช่นนี้วิชาการหะดีษ ในเรื่องเช่น
 นี้จะพบในหะดีษอบี มุซาที่กล่าวว่า (เป็นท่อนุมิตแก่สตรีเพศ) หะดีษที่มาสนับสนุนคือหะดีษ
 ของซาบานที่ได้กล่าวมา อีกทั้งยังเป็นสายรายงานที่ถูกต้องในทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่
 ซึ่งบ่งบอกถึงการห้ามใช้ทอง ดังปรากฏในหะดีษ ร็อบอีย บิน เคาะราซ ที่ฉันเห็นว่าฎะอ์ฟะ
 และสันค่อนในการนำมาสนับสนุนแต่ประการใด จากนั้นเขายังให้เหตุผลเพิ่มเติมอีกว่า
 เป็นไปไม่ได้ ที่จะนำหะดีษ ที่บรรดานักวิชาการขัดแย้งในเรื่องฎะอ์ฟะอ์หรือไม่มาอ้าง
 เป็นหลักฐานและสนับสนุนฝ่ายตนเอง

คำพูดเช่นนี้ ต้องการอะไร? มันมี 2 ทัศนะ มิใช่ 3 อีกแล้ว ซึ่งเขาอาจจะไม่รู้ถึงหะดีษ
 ซาบานนี้ก็ได้ หรือไม่ก็อาจเนื่องจาก เขามีความรู้ แต่เป็นไปตามที่ฉันได้กล่าวมาแล้ว
 ข้างต้น เราจะดำเนินไปอย่างไร? ในขณะที่อัล-ฮาภิม อัล-มุชชีรีย อัล-ชะฮะบีย และอัล-อิ
 รอกียกล่าวว่า เศาะฮ์ฮ์ เป็นไปได้ไหม? เขาเหล่านั้นจะผิด ในทัศนะของเขา จนกระทั่ง
 เขากล่าวว่าฎะอ์ฟะอ์ ในขณะที่เขาเหล่านั้นต่างกล่าวว่าเศาะฮ์ฮ์ หรือว่า เขากล่าวว่า
 เป็นหะดีษฎะอ์ฟะอ์ อันเนื่องมาจากความขัดแย้งกับมัซฮับหรือความเห็นของเขา? หากเป็น
 เช่นนี้ก็ไม่ว่าเป็นต่อหลักวิชาการต่อไปแล้ว

อัลลอฮ์เท่านั้น ทรงเป็นที่พึ่ง และที่ขอความช่วยเหลือ และเราต้องการจะแลกเปลี่ยน
 ความคิดเห็นต่อเขาคนนั้นในเรื่องบทบัญญัติเกี่ยวกับหะดีษนี้

นี่คือ ความคิดเห็นของคนบางคน ที่คิดว่าหะดีษดังกล่าวบัญญัติแก่ผู้ชายเท่านั้น ไม่
 รวมถึงสตรีด้วย ขอตอบว่า

1. ดังที่กล่าวมานั้นคือ เมื่อคำๆ นั้นปรากฏใน มาตรา ฟะอ์ล ก็รวมสตรีเพศเข้าไปด้วย
 ดังที่ชี้แจงโดย อิบน์ หะมิ ในหนังสือ "อัล-มุห์ลล" (10/84) นอกจากนี้เป็นหะดีษที่ใช้เฉพาะ
 ผู้ชาย ดังหะดีษในเรื่องอนุมิตให้สตรีสวมใส่ทองได้แต่ความเห็นเช่นนี้ถูกคัดค้านกล่าวว่าคือ
 หะดีษที่อนุมิตนั้นเป็นหะดีษที่เจาะจงสำหรับ 2 หะดีษที่ได้กล่าวแต่ 2 หะดีษนั้นยังเจาะจงกว่า

2. ในหะดีษนั้นมีการกล่าวถึง ปกเสื้อ และสร้อยคอจากทอง ซึ่งปกติสิ่งของเหล่านี้

22.2 จากเชาบาน กล่าวว่

“ลูกสาวชฎีเราะฮฺ ได้ไปหาท่านนบี โดยที่นิ้วมือของนาง มีแหวนวงใหญ่ที่ทำมาจากทองอยู่วงหนึ่ง ท่านนบีจึงตีมือนางด้วยไม้เท้าของท่าน และกล่าวว่าเจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรกแล้วมาไว้ที่นิ้วมือของเจ้าหรือ? เสร็จแล้ว นางก็นำเรื่องนี้ไปเล่าแก่ฟาฏิมะฮฺ ฟัง เชาบานยังกล่าวต่อไปอีกว่าท่านนบี ก็เข้าไปหาฟาฏิมะฮฺ ขณะที่ฉันอยู่ที่นั่นด้วย ฟาฏิมะฮฺจึงเอาร้อยคอทองคำมาแสดงแก่ท่านนบีดูพร้อมกับกล่าวว่า อับู หะสัน (นั่นคืออาลี ซึ่งเป็นผัวของนาง) ได้มอบแก่ฉัน ท่านนบีจึงกล่าวว่า โอ้ฟาฏิมะฮฺ เจ้าต้องการให้ผู้คนเขาพูดว่า ฟาฏิมะฮฺ ลูกสาวมุฮัมมัด ได้เอาร้อยจากไฟนรกมาไว้ที่คอกระนั้นหรือ? จากนั้นท่านก็เดินออกไป โดยมีได้นั่ง ส่วนฟาฏิมะฮฺก็เลยขายร้อยดังกล่าว แล้วไปซื้อทาสมา จากนั้น นางก็ปลดปล่อยทาสนั้นให้เป็นอิสระเมื่อท่านนบีทราบถึงการกระทำของฟาฏิมะฮฺเช่นนั้น ท่านก็กล่าวว่าบรรดาการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ที่ทรงปลดปล่อยฟาฏิมะฮฺออกจากไฟนรก”¹⁰⁷

22.3 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่

เป็นเครื่องประดับของบรรดาสตรี (มิใช่ผู้ชาย) ดังนั้นจึงเป็นหลักฐานสำหรับสตรี ส่วนผู้ชายนั้น มันก็ยิ่งต้องห้ามเข้าไปอีก

3. สิ่งของทั้งหมดนั้น จะถือว่าเป็นของที่อนุมัติก็ต่อเมื่อ เป็นเครื่องเงิน ด้วยเหตุนี้อุละมาฮฺส่วนใหญ่มิได้ให้ทัศนะว่ อนุมัติ ใช้เครื่องทองได้แก่สตรี เพราะเครื่องเงินเป็นสิ่งต้องห้ามสำหรับผู้ชาย เหมือนกับการห้ามเขาสวมใส่ทอง

107. รายงานโดย อัน-นะสาอียฺ (2/284 284 - 285) อัล-ญะยาละลีเย (1/354) สายรายงานจาก อัล-ฮาकिม (3/148/1) อะหฺมัด (5/278) เป็นสายรายงานที่ถูกต้องจนถึงนบี อัล-ฮาकिมกล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮี้หฺ ตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีเยและมุสลิม และอัล-ชะอะบียฺ ก็เห็นด้วย อัล-ฮาฟิซ อัล-มุขซียฺกล่าวว่า (1/273) รายงานโดยอัน-นะสาอียฺด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ อัล-อิรอกียฺ กล่าวว่า (4/255) ...ด้วยสายรายงานที่ดี นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่นจากอบี

อิสมาอีล อีร-เราะหุบียฺ จากเชาบาน รายงานโดย อิร-เรายานียฺ ในหนังสือ มุสนัดของท่าน (1/ 126/14) เป็นสายรายงานที่เศาะฮี้หฺเช่นกัน

พึงทราบหะดีษอิบนุ หัษมฺรายงานนั้น (10/84) เป็นสายรายงานของอัน-นะสาอียฺเท่านั้น ซึ่งไม่ปรากฏคำว่ จากทอง อีกทั้งไม่ปรากฏคำกล่าวจากท่านนบีแก่บุตรสาวชฎีเราะฮฺ ที่ว่า เจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรก แล้วมาไว้ที่นิ้วมือของเจ้ากระนั้นหรือ?

ดังนั้นเราจึงให้ความเห็นต่อหะดีษนี้ว่

การที่ท่านนบี ตีมือของบุตรสาวชฎีเราะฮฺอันเนื่องจากแหวน ซึ่งมีโลหะจากทอง

“แท้จริงท่านนบี มองเห็นกำไล 2 อัน ที่ทำมาจากทองที่มีมือของฉันท่านจึงกล่าวว่า เจ้าจงทิ้งมันเสีย และจงทำมันมาจากเงิน”¹⁰⁸

22.4 จากอุมมุ สะละมะฮฺ ภรรยาของท่านนบีกกล่าวว่า

“ฉันได้สวมสร้อยทองที่คอของฉันท่านนั้นท่านนบีกก็เข้ามาเห็นและเมินหน้าไปทางอื่น ฉันท่านจึงกล่าวว่า ท่านไม่ต้องการมองเครื่องประดับของฉันทหรือ? ท่านตอบว่า ใช่ เนื่องจากเครื่องประดับของเจ้า ฉันจึงเมินหน้า นางกล่าวอีกว่า ฉันได้ตัดมันออกไป ท่านก็เลยหันหน้ามายังฉัน นักรายงานเล่าอีกว่า¹⁰⁹ เขาเหล่า นั้นคิดว่าท่านกล่าวว่า ไม่มีอะไรเกิดขึ้นแก่พวกนาง หากนางทำตุ้มหูจากเงิน”¹¹⁰

ทัศนะฉันทเห็นเช่นนั้นเป็นความคิดที่ไร้ค่า เนื่องจากหะดีษที่มีการเพิ่มเติมดังกล่าว นั้นเป็นหลักฐานที่เด่นชัดว่า สาเหตุที่ท่านนบิต่านนั้นเนื่องจากแหวนทอง ดังปรากฏคำกล่าวของท่านในตอนสุดท้ายว่า เจ้าต้องการให้อัลลอฮฺทรงสร้างแหวนจากไฟนรก มาไว้ที่นิ้วมือของเจ้ากระนั้นหรือ?!

ปัญหาเช่นนี้ เป็นปัญหาที่เกิดขึ้นบ่อย โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสมัยปัจจุบัน นั่นคือ เราจะพบตัวบทหะดีษที่มีการเพิ่มเติมบ้าง ขาดหายไปบ้างเมื่อเป็นเช่นนั้น เราจำเป็นต้องพิจารณาถึงความดั้งเดิมของหะดีษนั้น ๆ มวลการสรรเสริญเป็นสิทธิ์ของอัลลอฮฺ ผู้ทรงชี้แนะให้แก่เรา ซึ่งเราไม่อาจพบกับทางนำได้ หากไร้การชี้แนะจากพระองค์

108. รายงานโดย อัล-กอลิม อัล-สะรค์สะฎีย ในหนังสือ เมาะริบูต หะดีษ (2/76/2) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และรายงานโดย อัน-นะสาอีย (2/285) อัล-เคาะฎิบ (8/459)

109. นั่นคือ อะฏอฮฺ บิน อบี เราะบาค ท่านเป็นผู้รับรายงานจากอุมมุ สะละมะฮฺ คำกล่าวจากนี้เป็นหะดีษมุรฺสัลเพราะ มิได้ถึงอุมมุ สะละมะฮฺจึงถือว่าเป็นหะดีษฎะอียฺ ฝรั่งผู้มีสายรายงานของลัษฏ บิน อบี สุลัยมฺ กล่าวว่า จากอะฏอฮฺจากอุมมุ สะละมะฮฺ รายงานโดย อะหมัด (6/32) แต่ลัษฏ เป็นผู้ที่ย่อนทางด้านความจำ อีกทั้งอะฏอฮฺ มิได้รับหะดีษจากนาง แต่เพียงนี้เท่านั้นเป็นหะดีษเศาะฮี้หฺ เนื่องจากเป็นหะดีษมุรฺสัลที่เศาะฮี้หฺทางด้านสายรายงาน ทั้งนี้เพราะมีหะดีษที่ถึงท่านนบี อีก 2 หะดีษมาสนับสนุน นั่นคือ

1. จากอบู สุรียเราะฮฺ รายงานโดย อัน-นะสาอีย (2/285) อะหมัด (2/440)

2. จากอัลสมายฺ บินติ ญะซิด รายงานโดย อะหมัด (6/454) อบู นุอัยมฺ ในหนังสือ “อัล-มุลียะฮฺ” (2/76) และอิบนุ อะสะกิร (1/198/19)

จากหะดีษนี้มี บทเรียนให้ทราบว่ ตุ้มหูทอง เป็นสิ่งต้องห้ามแก่สตรี เช่นกัน ดังปรากฏในหะดีษอัลสมายฺที่กล่าวว่า สตรีนางใดที่สวมใส่ตุ้มหูทอง แน่แท้อัลลอฮฺจะทรงสร้างตุ้มหูจากไฟนรกแก่นาง และอบู สุรียเราะฮฺ ก็ได้รายงานเช่นนั้นเหมือนกัน

ในเรื่องนี้ยังมีหะดีษจากอาฮิชะฮฺ ที่รายงานโดยอัน-นะสาอีย (2/285) อัล-กอลิม อัล-

ละรักสะฎีย ในหนังสือ "เกาะริบุด หะดีษ" (2/76/2) อัล-เคาะฎิบ (8/459) และจากอัล
มาอ์ เช่นกัน รายงานโดย อับู ดาวูด อัน-นะสออีญ อะหมัด อัล-บัยฮะกีย (4/143)
110. รายงานโดย อะหมัด (6/315) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีญและ
มุสลิม และยังรายงานโดย อัล-หุรบีญ ในหนังสือ เกาะริบุด หะดีษ (5/30/1-2) มีตัวบท
สรุปว่า สายรายงานแรก อัล-ฮัยษะมียูกล่าวว่า (5/148) หะดีษที่รายงานโดยอะหมัด
อิब्ญะาะบะรอนีย ด้วยสำนวนที่ดีกว่า และนักรายงานที่ถูกต้องและเชื่อถือได้



ตอนที่ 3

หลังพิธีแต่งงาน

23. สร้างความคุ้นเคย

เมื่อสามีจะเข้าหาภรรยา ก็ควรสร้างความคุ้นเคยเสียก่อน อย่างเช่น หยิบยื่นสิ่งของบางอย่างแก่นาง ดังหะดีษ

23.1 จากอัสมาอี บิน ญะซีด กล่าวว่า

“ฉันไปเป็นเพื่อนอาอิชะฮ์ สำหรับท่านรสูลุลลอฮ์ เมื่อครั้งท่านมาถึง ท่านก็นั่งใกล้อาอิชะฮ์ และนำภาชนะบรรจุนมมาด้วย ท่านดื่ม และได้รินนม นั้นแก่นาง ฝ่ายนางก็หันหน้าด้วยความอาย อัสมาอีกล่าวอีกว่า ฉันจึงกล่าวแก่นางว่า จงรับมันไว้จากมือท่านรสูลุลลอฮ์ นางก็รับไว้ แล้วดื่มมันนิดหน่อย จากนั้นท่านนบีก็กล่าวแก่นางว่า จงรินให้เพื่อนๆ เจ้าบ้างซิ อัสมาอีกล่าวแทรกขึ้นว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ ท่านจงเอาและดื่มมันบ้างซิ แล้วกรุณาช่วยรินให้ฉันด้วยน้ำมือของท่าน ท่านก็ทำตาม (คำวิงวอนของฉัน) พร้อมกันนั้นฉันก็นั่งลง แล้ววางแก้วนมดังกล่าวบนหัวเข่าของฉัน เมื่อฉันยกแก้วขึ้น ฉันก็หมุนปากแก้ว เพื่อจะได้ดื่มมนั้น ตรงขอบปากแก้วที่ท่านนบีดื่ม เสร็จแล้วท่านนบีได้กล่าวแก่บรรดาสตรีที่อยู่ ณ ที่นั้นว่า พวกเจ้าจงดื่มนมซิ พวกนางตอบว่า พวกเราไม่ชอบดื่มนม ท่านนบีจึงกล่าวว่า เจ้าอย่าพูดเท็จ ขณะที่เจ้าหิว(ต้องการ-ผู้แปล)”¹¹¹

111. รายงานโดย อะหมัด (6/438 452 453 458) มีทั้งเรื่องเล่าที่ยืดยาว และเล่าอย่างสรุป ซึ่งมี 2 สายรายงานที่ให้ความแข็งแรงซึ่งกันและกัน และท่านอัล-มุนซิรีย ก็ได้ชี้แจงให้เห็นถึงความแข็งแรงสายรายงานนี้ (4/29) และท่านอัล-หุมาดียุ ก็รายงานในมุสนัดท่านด้วย

24. วางมือบนศีรษะ

ก่อนร่วมหลับนอนครั้งแรก ควรวางมือหน้าผากของนาง และกล่าวดูอาห์ ขอความจำเริญ ดังหะดีษ

24.1 ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า

“เมื่อพวกเจ้าแต่งงาน หรือซื้อทาสมา ก็จงวางมือบนหน้าผาก แล้วกล่าว พระนามของอัลลอฮฺ และดูอาห์ขอความจำเริญสุข โดยกล่าวว่า โอ้อัลลอฮฺ แท้จริงฉันนอนขอจากพระองค์ ในสิ่งที่ดีของนางและสิ่งที่ดีจากนิสัยนาง พร้อมกันนี้ ฉันขอความคุ้มครองจากพระองค์ในสิ่งที่ชั่วและสิ่งที่ไม่ดีจาก นิสัยของนาง”

“และเมื่อซื้ออูฐ (สัตว์-ผู้แปล) ก็จงวางมือบนหลังของมัน แล้วกล่าว ดูอาห์ข้างต้น”¹¹²

25. เสาะลาสุสุนัตร่วมกัน

คู่สามีภรรยาควรประกอบเสาะลาสุสุนัตร่วมกัน เนื่องจากเป็นการกระทำของชนรุ่นแรกดังหะดีษ

(2/61) พร้อมกับนี้ยังมีหะดีษจากฮัสมาฮ์มาสนับสนุนด้วยบทที่รายงานโดย อับฏฺ-ญะบารอนีย ในหนังสือ “อัล-เศาะมีรฺ” “อัล-กะบิรฺ” ตาริค อัล อิศ-บะฮาน ของบิดาท่าน (282-283) และ หนังสือ “อัล-คัมตุ” ของอิบน์ อะบิ ดุญา (2/26)

112. รายงานโดย อัล-บุคอริยฺในหนังสือ อัฟฮาลิลอิบาด (หน้า 77) อับู ดาวูด (1/336) อิบน์ มาญะฮฺ (1/592) อัล-นาอิม (2/185) อัล-บัยฮะกี (7/48) อับู ยะฮฺยูลา ในมุสนัดของท่าน (ก๊อฟ 2/308) ด้วยสายรายงานที่หะสัน และ อัล-นาอิม กล่าวว่าเศาะฮิหฺ และอัชชะฮะบียฺ ก็ เห็นพ้อง

ท่านอัล-นาอิม อัล-อิรอกียฺ กล่าวในหนังสือ อัล-มุญนี (1/298) ว่าเป็นสายรายงานที่ดี ท่านอับดุลหาค อัลบิฮียฺ ได้สนับสนุนในความเป็นเศาะฮิหฺของหะดีษนี้ ในหนังสือ “อัล-อะหฺ กาม อัล-กุบรอ” (2/42) ด้วยการเจียบไม่วิจารณใด ๆ -ผู้แปล) และท่านอิบน์ ตะกีย อัล-อัยดี ในหนังสือ “อัล-อิลมาน” (2/127) ก็เช่นกัน

ทัศนะชั้น หะดีษนี้เป็นหลักฐานที่แสดงว่า อัลลอฮฺทรงสร้างชีวิตและความชั่ว ซึ่งผิด กับพวกมูฮตะซัลละฮฺ และอื่นๆ ที่มีทัศนะว่า อัลลอฮฺมิได้ทรงสร้างชีวิต รายละเอียดในเรื่องนี้ ดูได้จากหนังสือ “อิฟาอุล อะลิล ฟิล เกาะฎอฮฺ อัล กัฎรฺ อัล ตะฮฺลิล” ของอิบน์ลุ กัยยิม

25.1 จากอบี สะอัด กล่าวว่า

“ฉันแต่งงาน ขณะที่ฉันยังเป็นทาส และฉันก็ได้เชิญบรรดาเศาะหาบะฮุนบีบางท่านซึ่งประกอบด้วยอิบน์ มัสอูด อับดุลลอฮ์และหุซัยฟะฮ์ เมื่อครั้งจะประกอบเศาะลาฮ์ท่านอับดุลลอฮ์ก็เดินไปข้างหน้าเพื่อเป็นอิมามบรรดาเศาะหาบะฮ์ เหล่านั้นต่างกล่าวว่า เจ้าเองนั่นแหละ อบีสะอัดตอบว่า กระนั้นหรือ? เขาเหล่านั้นตอบว่า ใช่¹¹³ จากนั้นฉันก็เดินไปเป็นอิมามทั้งๆที่ฉันยังมีสภาพเป็นทาสอยู่ เสร็จ แล้ว เขาได้สอนแก่ฉันว่า เมื่อภรรยาเข้าหาเจ้า ก็จงประกอบ เศาะลาฮ์ 2 ร็อกอะฮ์ แล้วดุอาอ์ต่ออัลลอฮ์ เพื่อให้ได้มาซึ่งความดีจากภรรยาเจ้า พร้อมทั้ง ขอความคุ้มครองจากเหล่าชั่วร้าย ทั้งที่มาจากเจ้าเองหรือภรรยาของ เจ้า”¹¹⁴

25.2 จากชะกีก กล่าวว่า

“อับดุลลอฮ์ ได้มาหาฉัน และกล่าวว่า ฉันได้แต่งงานกับหญิงสาวคนหนึ่ง และมีความระแวงว่าเธอจะหนีจากฉันไป ท่านอับดุลลอฮ์ บิน มัสอูด กล่าวว่า แท้จริงการปรองดองนั้นจากอัลลอฮ์ และการหลีกหนีนั้นจากมารร้ายซึ่งมันต้องให้เจ้าเกลียดชังในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงอนุมัติ ดังนั้น เมื่อภรรยาเข้าหาเจ้า ก็จงให้เธอประกอบเศาะลาฮ์หลังเจ้า (เป็นมะมูม-ผู้แปล) 2 ร็อกอะฮ์ แล้วกล่าวดุอาอ์ ความว่า โอ้อัลลอฮ์ จงให้มีความจำเริญแก่ฉันในตัวของภรรยาฉันและให้มีความ จำเริญแก่เธอในตัวฉัน โอ้อัลลอฮ์ จงรวมระหว่างเราดังที่พระองค์ทรง

113. แสดงว่า ผู้มาเยือนจะเป็นอิมามเศาะลาฮ์ไม่ได้ นอกจากได้รับอนุญาตเสียก่อน ดังที่อัลลอฮ์กล่าวว่า “ไม่เป็นอิมาม (เศาะลาฮ์) โดยชายคนหนึ่งในบ้านและเขตการปกครอง (ของผู้อื่น)” รายงานโดย มุสลิม และอับดุลลอฮ์ อะวะนะฮ์ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่าน และในอบู ดาวูด (เลขที่ 594)

114. รายงานโดยอบูบักร์ บิน อบี ซัยบะฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุศนัฟ” (เล่ม 7 แผ่น 50 หน้า 1 เล่ม 12 แผ่น 43 หน้า 3 ด้วยสายรายงาน เศาะฮ์ฮ์ จนถึงอบี สะอัด และมันถูกปกปิด ซึ่ง ฉันมิเคยพบ นอกจากท่านอัล-หาฟิซได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิศอบะฮ์” ซึ่งมีการรายงานจากคนใช้ของ อบี อุลัยค มาลิก บินเราะบิอะฮ์ อัล-อันศอรียะฮ์ จากนั้น ฉันได้พบในหนังสือ “อัล-อิศอบะฮ์” ของอิบนุ อิบบาน(1/274) กล่าวว่ามีการรายงานจากบรรดาเศาะหาบะฮ์ โดยอบู นัจเราะฮ์ ซึ่งได้เล่าเหตุการณ์ดังกล่าวนี้โดยมิได้กล่าวเขาเหล่านั้น ตอบว่า....นั่นคือ สายรายงานของอิบน์ อบี ซัยบะฮ์ (1/23/2)

รวมความ ดี และจงแยกระหว่างเรา เมื่อการแยกนั้นไปสู่ความดี”¹¹⁵

26. คำกล่าว เมื่อจะร่วมหลับนอน

ทุกครั้งที่จะร่วมหลับนอน ควรกล่าวความว่า
“ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ โอ้อัลลอฮ์ กรุณาให้เราห่างไกลจากการร้าย
และทรงให้มารร้ายห่างไกลจากสิ่งที่พระองค์ทรงประทานแก่เรา”
ท่านรสุลุลลอฮ์ ยังกล่าวอีกว่า
“หากอัลลอฮ์ทรงประสงค์ให้ได้บุตรมารร้ายก็ไม่สามารถทำร้ายได้อย่าง
เด็ดขาด”¹¹⁶

115. รายงานโดย อับู บักรฺ บิน อับี ซัยบะฮฺ ในหนังสือ ที่อ้างแล้ว ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์
อับู-ฏาเฆาะบะรอนียฺ (2/21/1) ได้รายงานด้วย 2 สายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ และท่านยัง
ได้รายงานในหนังสือ “อัลเฮาส์ฎ” ซึ่งสอดคล้องกับในหนังสือ “อัศ-เศาะมิรฺ” (2/166) จาก
อัล-หุสَيْنฺ บิน วากิฮฺ จาก อะฏฺวอ์ บิน อัล-ลาอิบจากอับดุลเราะหฺมาน อัล-สะละมีเยฺ จาก
อัลดุลลอฮฺ บิน มัสอูด ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า “เมื่อภรรยาเข้าหาสามี ก็ลุกขึ้นประกอบ
เศาะละวฺ โดยมีนางยืนอยู่ข้างหลัง (เป็นมะมูม-ผู้แปล) เสร็จแล้วก็จึงดุอาว่า โอ้อัลลอฮ์
จงให้ความจำเริญแก่ฉันในครอบครัวของฉัน และจงให้มีความเจริญแก่ครอบครัวของฉัน
ในตัวฉัน โอ้อัลลอฮ์ โปรดประทานริซกี (ปัจจัยยังชีพ) แก่เธอ โดยได้มาจากฉัน และโปรด
ทรงประทานริซกีแก่ฉัน โดยได้มาจากเธอ โอ้อัลลอฮ์ ทรงรวมระหว่างเรา ดังที่พระองค์รวม
ในความดี และทรงแยกระหว่างเรา เมื่อแยกกันนั้นเป็นความดี และท่านยังกล่าวอีกว่า ไม่
มีผู้ใดรายงานจากอะฏฺวอ์ นอกจากอัล-หุสَيْنฺ เท่านั้น

ทัศนะฉัน นั้นคือ สายรายงานไปถึงนบี และอะฏฺวอ์ บิน อัล-ลาอิบ มีความคลุมเครือ
เพราะมีท่านหัมมัด บิน ซัยดฺ ก็ได้รายงานเช่นนี้ถึงเศาะหาบะฮฺ กล่าวคือความจริงแล้ว
หัมมัด บิน ซัยดฺได้รายงานอะฏฺวอ์ ก่อนที่จะเกิดความคลุมเครือดังกล่าว ด้วยเหตุนี้ เรา
ได้นำเสนอในสายรายงานอื่นจากอิมาม มัสอูด จากนั้นได้พบกับสายรายงานอื่นจากอิมาม
มัสอูด ที่เป็นสายรายงานของอัช-ชะเคาะฟีเยฺ เมื่อผู้ใดในหมู่เจ้าแต่งงาน... “จากอัล-มุญญิม”
อีกทั้งมีหะดีษที่สนับสนุนและแสดงให้เห็นว่าสายรายงานถึงท่านนบี จากลัลมาน อิมาม อะดีเย
(2/71) อับู นะอฺญมฺ ในหนังสือ “อับบารุ อัศชะษาน” (56/1) อัล-บะชะรฺในหนังสือมุสнад
ของท่าน ด้วยสายรายงานที่ฏาเฆาะอียฺ ฉันก็ได้วิเคราะห์แล้วในหนังสือ “มุญญิม อัล-หะดีษ”
ด้วยความว่า เมื่อผู้ใดในหมู่เจ้าแต่งงาน... “อิมาม อะลาเกีย” (7/208/1-2) จากอิมาม อับบาต
116. รายงานโดยอัล-บุคอรีเยฺ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮ์ของท่าน (8/187) และนักสุนัน (นอกจากอัน-
นะสาอียฺ) ในเรื่องการร่วมชีวิต (1/79) และอับู-ฏาเฆาะบะรอนียฺ (2/151/3) จากอิมาม อับบาต

27. วิธีการร่วมหลับนอน

อนุญาตให้ร่วมหลับนอนในท่าต่าง ๆ ได้ ซึ่งอาจจะมาจากด้านหลัง ด้านหน้า ฯลฯ ดังอัลลอฮฺตรัสความว่า

“อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไถนาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไถนาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าพึงประสงค์” ¹¹⁷ และหะดีษ

27.1 ท่านญาบิร กล่าวว่า

“พวกยะฮูดีมีความเห็นว่า เมื่อร่วมหลับนอนกัน โดยใช้ท่าจากด้านหลังไปสู่ประตูหน้า ลูกที่เกิดมาตาจะเหล่ อัลลอฮฺจึงทรงประทานอายะฮฺที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเจ้าก็คือไถนาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไถนาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าพึงประสงค์” และท่านรَسُولุลลอฮฺ ยังอธิบายว่า “จะใช้ท่าจากด้านหน้าหรือด้านหลัง ก็กระทำได้ ตราบใดลงที่ประตูหน้า” ¹¹⁸

27.2 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“พวกบุชญาเฎ็ดจากกลุ่มอัล-อัสศอรฺ และพวกยะฮูดีจากกลุ่มชาวคัมภีร์ต่างมีความเห็นว่า พวกเขามีความประเสริฐและความก้าวหน้าในวิชาความรู้ ซึ่งทำให้คนอื่นปฏิบัติตามและเลียนแบบการกระทำของพวกเขากลับกับความเชื่อของชาวคัมภีร์ถือว่า ห้ามร่วมหลับนอนกับภรรยา นอกจากต้องใช้ท่าจากด้านข้างเท่านั้น นั่นคือ เป็นท่าที่สามารถปกปิดเรือนร่างของภรรยามากที่สุด ดังนั้นชาวอันศอรฺ ก็ยึดปฏิบัติตามความเชื่อดังกล่าว แต่ชาวกูร็อยฮฺปฏิเสธต่อความเชื่อเช่นนั้น กล่าวคือเขาจะหาความสุข ความสำราญด้วยท่าต่าง ๆ อาทิ จาก ด้านหน้า ด้านหลัง หงาย ครั้นชาวมุฮายิรียะนอพยพมาถึงนครมะดีนะฮฺ ชายชาวกูร็อยฮฺได้แต่งงานกับสาวชาวอันศอรฺคนหนึ่ง เมื่อจะร่วมหลับนอนกันสาวคนนั้นก็ปฏิเสธ โดยกล่าวว่า หากเจ้าจะร่วมในท่าด้านข้างก็กระทำได้ แต่หากจะใช้ทำอื่น ก็จงออกไปเสีย เหตุการณ์ดังกล่าวนี้ ทราบถึงรَسُولุลลอฮฺ

117. สุเราะฮฺอัล-บะเกาะเราะฮฺ อายะฮฺที่ 223

118. รายงานโดยอัล-บุคอรียฺ (8/154) มุสลิม (4/156) อัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (76/1-2) อิบนุ อบี หาดิม (ก๊อฟ 1/39 มุฮัมมะดียะฮฺ) อัล-บะฆะวียฺ ในหะดีษอาดี บิน อัล-ญะดีด (1/79/8) อัล-ญะรียานียฺ (440/293) อัล-บัยฮะกี (7/195) อิบนุ อะสะกี (2/93/ 8) อัล-วาฮิดียฺ (หน้า 53) และกล่าวว่าท่านอบู หามิด อิบนุล ชัรกี ได้กล่าวว่า หะดีษนี้มีความยิ่งใหญ่เท่ากับ 100 หะดีษ

อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไร่นาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลายจงเข้าสู่ไร่นาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าพึงประสงค์นั้นคือ สามารถกระทำได้ด้วยท่าต่างๆ จากด้านหน้า ด้านหลัง หายตราบใดลงที่อวัยวะกำเนิดบุตร”¹¹⁹

28. ห้ามใช้ประทุหลัง

ห้ามร่วมหลับนอนโดยใช้ประทุหลัง ซึ่งเข้าใจจากอายะฮ์อัล-กุรอาน และตัวบทหะดีษที่กล่าวมาข้างต้น และหะดีษอีกหลายบท เช่น

28.1 จากอุมมุ สะละมะฮ์ กล่าวว่า

“เมื่อชาวมุฮำญรีน อพยพมาถึงนครมะดีนะฮ์ ก็ได้แต่งงานกับสาวชาวอันตอรฺ ในบรรดาพวกมุฮำญรีนชอบใช้ท่าแบบวางมือบนหัวเข่าหรือวางมือบนพื้น แต่ชาวอันตอรฺ เธอไม่ชอบ ดังนั้นเมื่อชาวมุฮำญรีนจะร่วมหลับนอนในท่าดังกล่าว ฝ่ายหญิงก็ปฏิเสธ จนกว่าจะไปถามท่านรَسُولุลลอฮ์ จากนั้นนางก็ไปหาท่านรَسُولุลลอฮ์ แต่มีความอายที่จะถามท่านโดยตรง นางก็เลยถามอุมมุ สะละมะฮ์ อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ที่ความว่า “อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไร่นาของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไร่นาของพวกเจ้าตามแต่พวก

119. รายงานโดย อับู ดาวูด (1/377) อัล-ฮาकिม (1/195 279) อัล-บัยฮะกี (7/196) อัล-วาอิติยฺ ในหนังสือ “อัล-อัลบาน” (หน้า 52) อัล-เคาะฎอบี ในหนังสือ “เมะะรียุคฺ หะดีษ” (2/73) ด้วยสายรายงานที่หะสันและอัล-ฮาकिม กล่าวว่า เคาะอฺนี ตามเงื่อนไขของมุสลิม และได้ รับการเห็นพ้องจากอัล-ชะวะบี อีกทั้งมีการรายงานโดย อัล-ญะอะบะรอญีย (1/185/3) ด้วยสายรายงานอื่นที่สรุปว่า มีหะดีษที่สนับสนุนจาก อิบน์ อุมร์ และท่านอื่น ๆ รายงาน โดยอัน-นะสายียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/76) ด้วยสายรายงานที่เคาะอฺนี พร้อม กับนี้ท่านอัล-กอสิม อัล-ลัรฺกัฏียฺ และท่านอื่นๆ ยังได้รายงานในหนังสือ “อัล-เมะะรียฺ” (2/ 93/2) จากสะอิด บินญะสาร์ กล่าวว่า ฉันได้ถาม อิบน์ อุมร์ว่า แท้จริงฉันได้ซื้อทาสีมา และฉันก็ใช้ประทุหลัง ท่านจึงถามว่า อะไรคือประทุหลัง ? ฉันตอบว่า นั้น ฉันได้ร่วมหลับ นอนกับนางโดยใช้ประทุหลัง ท่านตอบว่า อะไร?!! หรือ... มุสลิมเขาทำเช่นนั้นหรือ? !!

ทัศนะฉัน เป็นสายรายงานที่เคาะอฺนี และเป็นหลักฐานที่ชัดเจนจากอิบน์ อุมร์ ซึ่งท่าน เป็นผู้หนึ่งที่ปฏิเสธอย่างที่สุดต่อการใช้ประทุหลัง และในส่วนที่อัล-สุญญียฺ ได้นำเสนอ ใน สาเหตุของการประทานอายะฮ์นั้นว่า เป็นการขัดกับหลักฐานอันนี้อย่างชัดเจนนั้น ไม่ควร ที่จะนำมาเผยแพร่และแอบอ้างเป็นอันขาด

เจ้าฟ้างประสงค์ "ท่านนบี กล่าวว่า อย่าทำตรงอื่น นอกจากตรงนั้นเท่านั้น"¹²⁰

28.2 จากอิบน์ อับบาส

"ท่านอุมร์ บิน อัล-คัฏฏอบ ได้ไปหาท่านรสูลุลลอฮ์และกล่าวว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ได้เกิดความหายนะเสียแล้ว ท่านถามว่า อะไรเล่าที่ทำให้เกิดความหายนะแก่เจ้า? เขาตอบว่า เมื่อคืนฉันได้เห็นภรรยาของฉัน¹²¹ และไม่มีอะไรเกิดขึ้น อัลลอฮ์ก็ทรงประทานอายะฮ์ความว่า "อันภรรยาของพวกเจ้า ก็คือไร่นา ของพวกเจ้า ดังนั้นเจ้าทั้งหลาย จงเข้าสู่ไร่นาของพวกเจ้าตามแต่พวกเจ้าฟ้างประสงค์" ท่านรสูลุลลอฮ์ อธิบายว่า จะมาจากด้านหน้า ด้านหลัง ก็อนุญาตให้ กระทำได้ แต่ต้องไม่ใช่ประตูหลัง หรือขณะนางมีประจำเดือน"¹²²

28.3 จากคุษัยมะฮ์ บิน ซาบิต กล่าวว่า

"ชายคนหนึ่งได้ถามท่านรสูลุลลอฮ์เกี่ยวกับการร่วมหลับนอน โดยใช้ประตูหลัง ท่านตอบว่า อนุญาตให้ทำได้ เมื่อชายคนนั้นเดินออกไป ท่านก็เรียกมาอีกครั้งหนึ่งเลยถามว่า เจ้าว่าอย่างไรนะ? รูไหนดนะ? หากมาจากด้านหลัง แต่ใช้ประตูหน้า ก็อนุญาตให้ทำได้ แต่หากด้านหลังและใช้ประตูหลัง ก็ไม่อนุญาตให้ทำ เพราะแท้จริงอัลลอฮ์ทรงไม่ละอายต่อความจริง ดังนั้นเจ้าอย่าร่วมหลับนอน โดยใช้ประตูหลังของพวกนาง"¹²³

120. รายงานโดยอะหฺมัด (6/305 310 /318) อัต-ติรมิซียฺ (3/75) และกล่าวว่า เป็นหะดีษเศาะฮีหฺ อนุ ยะฮฺลุลา (1/329) อิบน์ อบี หาทิม ในอธิบายของท่าน (1/39) มุฮัมมัดียะฮ์ อัล-บัยฮะกี (7/196) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของมุสลิม

121. นั่นคือ เป็นการพูดถึงการพลิกแพลงนางโดยมาจากด้านหลังไปสู่ด้านหน้า ดังปรากฏในหนังสือ "อัน-นิยาเยฮ์"

122. รายงานโดยอัน-นะสาอี ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/76) อัต-ติรมิซียฺ (2/162) พิมพ์ที่ ริลาต) อิบน์ อบี หาทิม (1/39) อัล-ญะาะบะรอญียฺ (2/156/3) อัลวาอิติยฺ (หน้า 59) ด้วยสายรายงานที่หะสัน และอัต-ติรมิซียฺก็กล่าวว่า หะสันเช่นกัน

123. รายงานโดย อัช-ชาฟิอี (2/260) อัล-บัยฮะกี (7/196) อัล-ญะาะหาวียฺ (2/25) อัล-คัฏฏอบียฺ ในหนังสือ "เมาะรีบุล หะดีษ" (2/73) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮีหฺดังคำกล่าวของอิบน์ มุล็ก กิน ในหนังสือ "อัล-कुลาเศะฮ์" อีกทั้งยังรายงานโดยอัน-นะสาอี ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/76-2/77) อัล-ญะาะหาวียฺ อัล-บัยฮะกี อิบน์ อะสะกิร (1/46/8) ด้วยสายรายงานอื่น หนึ่งในจำนวนนั้น เป็นสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของอัล-มุญีรียฺ (3/200) อิบน์อับบาน กล่าวว่า เศาะฮีหฺ(1299/1300) อิบน์ หัซมิ (70/10) ทั้งสองสายรายงานนั้น ได้รับการเห็นพ้องจากอัล-หาฟิซ ในหนังสือ "อัล-ฟัตหฺ" (8/154)

- 28.4 จากอิมบุ อัมบาต กล่าวว่า
 “ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า อัลลอฮฺจะทรงไม่มองชายที่ร่วมหลับนอนกับ
 ภรรยาของเขา โดยใช้ประตูลัง”¹²⁴
- 28.5 จากอุกบะฮฺ บิน อามิร กล่าวว่า
 “ท่านรสุลุลลอฮฺกล่าวว่า ย่อมถูกสาปแช่งผู้ที่ร่วมหลับนอนกับภรรยาโดยใช้
 ประตูลัง”¹²⁵
- 28.6 จากอบู สุรัยเราะฮฺ กล่าวว่า
 “ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ที่ร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน หรือ
 ใช้ประตูลัง หรือเชื่อคำทำนาย แน่แท้เขาได้ปฏิเสธต่ออัล-กุรอาน”¹²⁶

124. รายงานโดยอัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (2/77-1/78) อัต-ติรมิซียฺ (1/218)
 อิมบุ อิมบาน (1302) จากอิมบุ อัมบาต ด้วยสายรายงานที่หะสันและอัต-ติรมิซียฺกล่าวว่า
 เป็นหะดีษหะสัน เช่นกัน แต่อิมบุ รอฮะวียะฮฺ ได้กล่าวว่า เศาะฮี้หฺ ดังปรากฏในหนังสืออื่นที่
 รายงานโดยอิมบุล ญาวิด (334) ด้วย สายรายงานที่เศาะฮี้หฺ อิมบุ ตะกีก อัล-อัยดีเย ได้ให้
 ความแข็งแรงอีก (1/128) อัน-นะสาอียฺ อิมบุ อะซากิร (1/267/12) อะหฺมัด (2/272) จาก
 อบูสุรัยเราะฮฺ

125. รายงานโดย อิมบุ อะดีเย (1/211) จากอุกบะฮฺ บินอามิร ด้วยสายรายงานที่หะสัน ซึ่งเป็น
 ส่วนหนึ่งจากการรายงานโดยอิมบุ วะฮฺบ จากอิมบุ ลุฮัยอะฮฺ และมีหะดีษสนับสนุนจาก
 อบู สุรัยเราะฮฺ จนถึงนบี และรายงานโดย ดาวูด (เลขที่ 2163) อะหฺมัด (2/4444 479)

126. รายงานโดย นักสุนันทั้ง 4 นอกจากอัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (78)
 อัต-ติรมิซียฺ อะหฺมัด (2/1408 476) อัล-ญายาลิ ในหนังสือ “อัล-มุคตาเราะฮฺ” (2/106/
 10) จาก อบู สุรัยเราะฮฺ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ ดังที่อันได้ชี้แจงในหนังสือ “นักดุตตัจ”
 (เลขที่ 64)

และรายงานโดยอัน-นะสาอียฺ (ก๊อฟ 2/77) อิมบุ บัญญาะฮฺ ในหนังสือ “อัล-อิมมานะฮฺ”
 (2/56/6) จากญอวุด กล่าวว่า มีคนถามอิมบุ อัมบาต ในเรื่องการร่วมหลับนอนกับภรรยา
 โดยใช้ประตูลัง ท่านตอบว่า นี่หรือที่ถามฉันในเรื่องของผู้ปฏิเสธ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ
 และสายรายงานจากอบู สุรัยเราะฮฺ เป็นสายรายงานที่ฏาะฮิฟ

ท่านอิบ-เราะฮะบียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “ลัรฺ อะฮฺลัม อัน-นุบะฮฺ” (1/171/9) ว่า เรา
 มั่นใจ เมื่อได้พิจารณาสายรายงานที่ท่านรสุลุลลอฮฺ ห้ามการใช้ประตูลังและเรามีความ
 ต้องการเป็นอย่างยิ่งที่จะกล่าวว่า การกระทำเช่นนั้นนั้นถือเป็นต้องห้าม (หะรอม) สำหรับฉัน
 มีคำร่ำเลห์หนึ่งที่ชี้แจงอย่างยืดยาวในเรื่องนี้

29. อาบน้ำนมาชก่อน

เมื่อร่วมหลับนอนกัน แล้วเกิดอารมณ์อีก ก็ควรอาบน้ำนมาชเสียก่อน
ดังหะดีษ

29.1 จากอบูสะอีด อัล-คุดริยกกล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า เมื่อในหมู่พวกเจ้าคนใดร่วมหลับนอนกับภรรยาของเจ้า แล้วเกิดความต้องการอีก ก็ควรอาบน้ำนมาชเสียก่อน ในอีกสายรายงานหนึ่ง กล่าวว่า อาบน้ำนมาชเหมือนกับครั้งจะประกอบเศาะลาฮ์ เพราะจะเพิ่มความกระปรี้กระเปร่า และความสดชื่นขึ้นอีก”¹²⁷

30. อาบน้ำย่อมติกว่า

แต่ทว่า หากอาบน้ำย่อมติกว่า อาบน้ำนมาช ดังหะดีษ

30.1 จากอบู รอฟีอ กล่าวว่า

“ท่านนบี ได้ร่วมหลับนอนกับบรรดาภรรยาของท่าน และมีการอาบน้ำทุกครั้ง ฉะนั้นจึงถามท่านว่า โอ้รَسُولุลลอฮ์ ทำไมท่านไม่อาบน้ำเพียงครั้งเดียว? ท่านตอบว่า บริสุทธิ์กว่า ดีกว่า และสะอาดกว่า”¹²⁸

31. อาบน้ำร่วมกัน

อนุญาตให้ทั้งสอง อาบน้ำร่วมกัน ในห้องเดียวกัน แม้ว่าต่างคนต่างเห็นซึ่งกันและกัน ดังหะดีษ

31.1 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ฉันร่วมอาบน้ำกับท่านรَسُولุลลอฮ์ จากภาชนะเดียวกัน โดยสลับเปลี่ยน

127. รายงานโดยมุสลิม (1/171) อิบน์ อับี ชัยบะฮ์ ในหนังสือ “อัล-มุคันนัฟ” (2/51/1) อะหฺมัด (28/3) อับู นุฮัยม ในหนังสือ “อัฏ-ฏีบ” (1/21/2) และท่านอื่นๆ จากอบี สะอีด อัล-คุดริย และยังปรากฏในหนังสือ “เศาะฮ์ฮ์ สุนัน อับี ดาวูด” (เลขที่ 216)

128. รายงานโดยอบู ดาวูด อัน-นะสาอีย ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/79) อัฏ-ฏาะบะรอนีย (1/96/6) อับู นุฮัยม ในหนังสือ “อัฏ-ฏีบ” (1/12/2) ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง อัล-หะฟิซได้ให้ความแข็งแรง และฉันก็ได้วิเคราะห์หะดีษนี้ในหนังสือ “เศาะฮ์ฮ์ อัล-สุนัน” (เลขที่ 215)

การตักน้ำ แต่ท่านตักน้ำเร็วกว่าฉัน จนฉันต้องเตือนท่านว่า เหลือแก่งฉัน
บ้างซิ การอาบน้ำครั้งนี้เราทั้งสองต่างมีบุญ”¹²⁹

129. รายงานโดย อัล-บคอรี๊ย มุสลิม อับู อะวานะฮ์ ในหนังสือ เศาะอ์ฮ์ของท่านเหล่านั้น ท่าน
อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัศห” (1/290) ว่า ท่านอัล-เคาะวี๊ย ได้นำหะดีษนี้
เป็นหลักฐานในการอนุญาตให้ผู้ชายมองเอวเราะฮ์ของผู้นับนิกาได้ หรือกล่าวอีกนัย
หนึ่งคือ ต่างมองซึ่งกันและกัน และยังได้อ้างถึงหะดีษที่รายงานโดยอับนุ อิบบาน จากสาย
รายงานของสุลัยมาน บิน มุสา ที่ถามเกี่ยวกับผู้ชายที่มองอวัยวะเพศของผู้นับนิกาของ
เขา ท่านตอบว่า ฉันได้ถามอะฏอ์ และท่านตอบว่า ฉันได้ถามอาอิชะฮ์ นางก็กล่าวอ้าง
ถึงหะดีษนี้ ดังนั้นหะดีษนี้ จึงเป็นหลักฐานในเรื่องนี้อย่างไม่กังขา

หะดีษนี้เป็นหลักฐานที่แสดงถึง หะดีษที่รายงานจากอะอิชะฮ์ ความว่า “ฉัน
มิเคยได้มองเอวเราะฮ์ของท่านรَسُولุลลอฮ์ เลย” นั้นเป็นโมฆะ และยังรายงานโดยอัฏ-
ฏะบะรอนีย ในหนังสือ “อัศ-เศาะฮีร” (หน้า 27) จากสายรายงานของท่านอับนุ นุอัยม (8/
247) อัล-เคาะฎิ๊บ (1/225) แต่ในสายรายงานนี้มีบะเราะกะฮ์ บิน มุฮัมมัด อัล-หะละบีย
ซึ่งไม่มีความจำเริญแก่ท่าน เพราะท่านเป็นคนพูดเท็จและเป็นผู้ปลอมแปลงหะดีษ โดย
ที่ท่านอัล-หาฟิซ อับนุ หะญูร ได้กล่าวไว้ในหนังสือ “อัล-ลิธาน” ว่า หะดีษนี้เป็นหะดีษหนึ่ง
ในจำนวนหะดีษเท็จ นอกจากนี้ยังมีสายรายงานอื่น รายงานโดย อับนุ มาญะฮ์ (1/226 593)
อับนุ สะอ์ด (8/136) แต่ในสายรายงานนี้ผู้รับใช้อาอิชะฮ์ ซึ่งเขาไม่เป็นที่รู้จัก ดังนั้นอัล-บุ
คัยรีย ได้กล่าวในหนังสือ “อัช-ชะวาอิذ” ว่า เป็นสายรายงานที่ฎะอ์ฟ และยังมีสายรายงานที่
3 รายงานโดยอบี ฮัซ-ซัยด ในหนังสือ “อัคดาค อันนะบีย” (หน้า 251) แต่ในสายรายงานมี
อับนุ ศอลิหุซึ่งเป็นคนที่อ่อนส่วนมุฮัมมัด บิน อัล-กอลิม อัล-อะละดี๊ย ก็เป็นคนพูดเท็จ เช่น
เดียวกับหะดีษที่กล่าวความว่า

“เมื่อผู้ใดในหมู่ผู้เจ้า รวมหลับนอนกับภรรยาของเขา ก็จงปกปิด และอย่าได้เปิดเผยดัง
เช่นการเปิดเผยของอูฐ 2 ตัว รายงานโดย อับนุ มาญะฮ์ (1/592) จากท่านอุตบะฮ์ บิน
ฮันดุล สะลามีย ซึ่งในสายรายงานนี้มี อัล-อะหฺวัศ บิน หะกิม เป็นผู้ที่อ่อน และท่าน
อัล-บุคัยรีย ก็ยังให้เหตุผลในการใช้เป็นหลักฐานไม่ได้อีกด้วย และยังมีเหตุผลอีกประเด็น
หนึ่งคือ อัล-วะลิด บิน อัล-กอลิม อัล-ฮัมดานีย ซึ่งเป็นนักรายงานจากเขา ก็ยังถือว่าเป็น
คนที่อ่อน ดังคำกล่าวของอับนุ มุอัยนุ และท่านอื่น ท่านอับนุ อิบบานกล่าวว่า เราได้ขอลอน
ตัวออกจากผู้ที่เชื่อถือได้ ซึ่งเป็นหะดีษที่ไม่เหมือนกับการรายงานของเขาเหล่านั้น จึง
ถือว่าเป็นการอยู่นอกขอบเขตของการใช้เป็นหลักฐาน ด้วยเหตุนี้ อัล-อิรอกีย ได้ให้ความมั่นใจ
ในหนังสือ “ดัคริจ อัล-อิกญาร” (2/46) ว่าเป็นสายรายงานที่ฎะอ์ฟ
นอกจากนี้ยังรายงานโดยอัน-นะสอายีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/79/1) อัล-
มุสลิมในหนังสือ “อัล-ฟาวาอิذ อัล-มุตะกอฮ์” (1/13/10) อับนุ อะดี๊ย (3/149 2/201)

31.2 จากมุอาวียะฮฺ บิน หัยยิตะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า เจ้าจงปกปิดรักษาเอาไว้เราะฮฺของท่าน นอก
จากต่อภรรยาหรือทาสรับใช้ของท่าน”¹³⁰ ฉันได้ถามว่า ไอร์รุลลอฮฺ เมื่อมีชน
ต่างร่วมกันอยู่ละ? ท่านตอบว่า หากสามารถไม่ให้มีการมอง ก็จงอย่ามอง
ฉันยังถามอีกว่า ไอร์รุลลอฮฺ หากเราอยู่โดดเดี่ยวละ? ท่านตอบว่า แท้จริง
อัลลอฮฺ ย่อมเป็นที่ละอายยิ่งกว่ามวลมนุษย์”¹³¹

จากอับดุลลอฮฺ บิน ลัฏฏีล แต่อันนะสาอียฺ กล่าวว่า เป็นหะดีษมุ๊งกะรฺ อีกทั้งนักรายงานคน
หนึ่ง คือเศาะดะเกาะฮฺ บิน อับดุลลอฮฺ ก็เป็นคนอ่อน และยังรายงานโดยอิบน์ อบี รัชบะฮฺ(1/
70/7) จากอบี กิลาบะฮฺ มีสายรายงานจนถึงนบี แต่ที่จริงก็เป็นสายรายงานที่ขาดเศาะหาบะฮฺ

นอกจากนี้ยังรายงานโดย อัญญาอะบะรอนียฺ (1/78/3) อะหมัด บิน มัสฮูด ในหนังสือ
“อัล-อะหาดีษ”ของท่าน (39/1-2) อัล-อุกัยสัย ในหนังสือ อัญญาอะฟาธฺ (433) อัล-บาฏีร
กอนียฺ ในหนังสือหะดีษของท่าน (7/193) จากอิบน์ มัสฮูด แต่อย่างไรก็ตาม อัล-บัยฮะกี
ยังตำหนิว่า มานิด บิน อาลี ได้รายงานเพียงคนเดียว และท่านก็ไม่มี ความแข็งแรงพอ
จากนั้นท่านยังกล่าวถึง หะดีษที่เหมือนกันนี้จากอนัส พร้อมกับกล่าวว่า มันเป็นหะดีษมุ๊งกะรฺ

ส่วนหะดีษที่มีความหมายว่า “เมื่อเจ้าร่วมหลับนอนกับภรรยาหรือทาสีของเจ้า ก็จง
อย่ามองอวัยวะเพศนาง ทั้งนี้เพราะจะทำให้ตาบอด” นั้นเป็นหะดีษปลอม ดังคำกล่าวของ
อุมฺ หาดิม อัร-รอซียฺ อิบน์ ฮิบบาน อิบน์ดุล เยารุซียฺ อับดุล หักในหนังสือ “อะหฺกาม” ของ
ท่าน (1/143) อิบน์ตะกิก อัล-อัยตุในหนังสือ “อัล-คุเลาะเศฮฺ” (2/118) และฉันก็ได้
ชี้แจงเหตุผลในเรื่องนี้ในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อัญญาอะฟีซะฮฺ วัล เมอ์วัฏอะฮฺ อะอะชาฮฺ
อัล-สัยยิฮฺ ฟิลอุมมะฮฺ (เลขที่ 195)

130. อิบน์ อุรวะฮฺ อัล-หัมมะลียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-กะวาลิบ” (1/29/575)ว่า
อนุญาตให้ทั้ง 2 ฝ่ายจากคู่สามีภรรยาและแต่ละต้องสัดส่วนของร่างกาย แม้กระทั่ง
อวัยวะเพศก็ตาม โดยที่หะดีษนี้เป็นหลักฐาน ทั้งนี้เพราะว่าอนุญาตให้หาความสุขจาก
อวัยวะเพศได้ ก็แสดงว่า อนุญาตให้ดู และต้องเหมือนกับอวัยวะส่วนอื่นๆนี้คือแนวทางของมัช
ฮับมาลิกและท่านอื่นๆ และรายงานโดย อิบน์ สะอัด จาก อัล-วากิตียฺ กล่าวว่า ฉันเห็นมา
ลิก บิน อนัส และ อิบน์ อบี ซิอบ ต่างมีทัศนะที่พ้องกันว่า ไม่เป็นไร หากเขาเห็นของนาง
และนางมองเห็นของเขา แล้ว อิบน์ อุรวะฮฺ กล่าวว่า ถือว่า เป็นที่น่ารังเกียจ หากมอง
อวัยวะเพศ เพราะอาอิชะฮฺ กล่าวว่าฉันไม่เคยเห็นอวัยวะเพศของท่านรสุลุลลอฮฺ

ทัศนะฉัน เขามีทราบบว่าหะดีษดังกล่าวนั้นฎะอ์ฟ ดังที่กล่าวมาข้างต้น
131. รายงานโดย นักสุนัน นอกจาก อันนะสาอียฺ ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/76)อัร-
เรายานียฺ ในหนังสือ “มุสนัด” (27/169/1-2171/172) อะหมัด (5/3-4) อัล-บัยฮะกี(1/199)
อุมฺ ดาวูด(2/171)ด้วยสายรายงานที่หะสัน อัล-ฮาकिม กล่าวว่าเศาะฮ์ฮ์-ชะอะบียฺ ก็เห็น

32. อาบน้ำนมาซก่อนนอน
สามีภรรยาที่ร่วมหลับนอนกัน ไม่ควรนอน นอกจากอาบน้ำนมาซเสีย
ก่อน คัมหะดีษ

32.1 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า
“เมื่อท่านรَسُولุลลอฮฺ ต้องการรับประทานอาหาร หรือนอน ในขณะที่
ท่านมีญุนบ ท่านจะชำระล้างอวัยวะ และอาบน้ำนมาซเสียก่อน” 132

32.2 จากอิบนุ อุมร์ กล่าวว่า
“ไ้รَسُولุลลอฮฺ อนุญาตให้พวกเรานอน ในสภาพที่ยุนบหรือ? ท่านตอบ
ว่า จงนอนเมื่ออาบน้ำนมาซแล้ว ในสายรายงานอื่น กล่าวว่า จงอาบน้ำนมาซ
ชำระอวัยวะ แล้วก็จงนอน ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ใช่ จงอาบน้ำนมาซ
แล้วจงนอน หากต้องการ ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ใช่ จงอาบน้ำนมาซ
หาก ต้องการ” 133

หัจญ์ อิบนุ ตะกีย อัล-ฮัยติย ก็ให้ความแข็งแรงในหนังสือ “อัล-อิลมาน” (2/126)

ในส่วนที่รายงานโดย อัน-นะสาอีย ที่กล่าวว่า “ภรรยาของเอาว์เราะฮฺของผู้เป็นสามี”
นั้นอัล-บุคอรีย ได้เสริมในหนังสือ เศาะฮ์ฮฺของท่านเรื่องการอาบน้ำนมาซในหอคนเดียว

หากสามารถปกปิดได้ ก็จงปกปิด เพราะนั่นย่อมดีกว่า แล้วท่านก็นำเสนอหะดีษ อุม
ฮฺเราะฮฺ ในเรื่องการอาบน้ำนมาซทั้งหมดจากมุสา และอัยยูบ ซึ่งอาบน้ำนมาซในหอคนเดียว และ
ท่านยังนำเสนอหะดีษที่กล่าวว่า “อัลลอฮ์นั้นควรเป็นที่ละอายกว่า” นั้น หมายถึง
ในด้านความสมบูรณ์และความประเสริฐกว่าซึ่งมิใช่หมายถึงวาญิบต้องทำเช่นนั้นอัล-มุนาญญ
ได้กล่าวว่า กลุ่มฮัซ-ซาฟียะฮฺ มีทัศนะว่า เป็นสิ่งที่กระทำได้ ทัศนะนี้ได้รับความเห็นพ้อง
จากอิบนุญะรีร โดยให้เหตุผลว่า แท้จริงอัลลอฮ์นั้น ทรงเห็นทุกอย่าง ทั้งที่ปกปิดและเปิด
เผยพร้อมกันนี้ยังได้กล่าวเช่นนั้น เหมือนกัน ในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ”(1/307)หาอ่านราย
ละเอียดได้หากท่านต้องการ

132. รายงานโดยอัล-บุคอรีย มุสลิม อุมฺ อะวานะฮฺ ในหนังสือ เศาะฮ์ฮฺของเขาเหล่านี้ และเร
ายังได้รายงานในหนังสือ “เศาะฮ์ฮฺ ฐันน อับี ดาวูด” (เลขที่ 218)

133. รายงานโดย เขาทั้งสาม ในหนังสือเศาะฮ์ฮฺของเขา อิบนุ อะสะกีร (2/223/13) สายรายงานที่
2 เป็นของอุมฺ ดาวูด ด้วยสายรายงานที่ถูกต้อง ดังที่ได้ชี้แจงไว้ใน เศาะฮ์ฮฺ อุมฺดาวูด (เลขที่
217) สายรายงานที่ 3 เป็นของมุสลิม อุมฺ อะวานะฮฺ และ อัล-บัยฮะกีย (1/210) และสาย
รายงานสุดท้ายเป็นของ อิบนุ คุซัยมะฮฺ อิบนุ อิบบาน ในหนังสือเศาะฮ์ฮฺของเขาทั้ง 2 ดัง
ปรากฏในหนังสือ “อัล-ดัลลิล” (2/156) ซึ่งบ่งบอกถึงว่า การอาบน้ำนมาซ ดังกล่าว ไม่ถือ
ว่าเป็นวาญิบ นี่คือทัศนะของอุละมาฮ์ส่วนหนึ่ง คำชี้แจงเพิ่มเติมในเรื่องนี้จะกล่าวใน
บทต่อไป

32.3 จากอัมมารุ บิน ญาสิรุ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า บรรดาอะลาอิกะฮ์จะไม่เข้าใกล้มนุษย์ 3 ประเภท คือ ศพของผู้ ปฏิเสธผู้ชายที่ขโมยด้วยน้ำหอมกุหลาบ¹³⁴ และผู้มียุนุบ จนกว่า เขาจะอาบนํ้านมาซ”¹³⁵

33. ข้อตัดสินเกี่ยวกับการอาบนํ้านมาซ

การอาบนํ้านมาซเพื่อการนี้ไม่ถือว่าเป็นวาญิบ แต่เป็นสุนัตที่เน้นหนัก ดังหะดีษ

33.1 ท่านอุมัร ได้ถามท่านรสูลุลลอฮ์ ว่า

“พวกเราจะนอนในสภาพที่มียุนุบได้ไหม? ท่านตอบว่า ได้ และควรอาบนํ้านมาซหากต้องการ”¹³⁶

33.2 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์นอนในสภาพที่มียุนุบ โดยไม่แตะต้องน้ำเลย จนกระทั่งท่านตื่นแล้วไปอาบนํ้า”¹³⁷ ในสายรายงานหนึ่ง กล่าวว่า “ท่านรสูลุลลอฮ์

134. เป็นน้ำหอมที่ผลิตจากหญ้าฝรั่น สาเหตุที่ห้ามเพราะเป็นน้ำหอมที่ใช้เฉพาะสตรี

135. เป็นหะดีษหะสันที่รายงานโดย อับู ดาวูด ในสุนันของท่าน (2/192-193) จาก 2สายรายงาน

อะหมัด อญฺ-ญะหาวิย และอัล-บัยฮะกีเย ได้รายงานหนึ่งในสายรายงานนี้ อัด-ติรมิซีย และท่านอื่นๆ กล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮ์ฮ์ แต่คำกล่าวนี้นี้ ต้องได้รับการพิจารณาเสียใหม่ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “ญะฮะอ์ฟ สุนัน อับี ดาวูด” (เลขที่ 29) แต่สายรายงานแรกนั้นมีหะดีษมาสนับสนุนถึง 2 หะดีษ ซึ่งนำเสนอโดย อัล-ฮัยตะมีย ในหนังสือ “อัล-มุญัมมิญ” (5/156) ดังนั้น จึงเป็นหะดีษที่หะสัน หนึ่งในจำนวนนั้น เป็นของ อญฺ-ญะบะรอนีย ในหนังสือ “อัล-กะบีร” (2/143/3) จากอิมบุ อับบาซ

136. รายงานโดย อิมบุ อิบบาน ในหนังสือเศาะฮ์ฮ์ของท่าน (232 -มุจาวิด) จากอาจารย์ของเขา

อิมบุ คุซัยมะฮ์ และอัล-หาฟิซยังได้เสริมในหนังสือ อัด-ดัลลิลว่า “ดังกล่าวนี้น่ากังขา และท่านยังกล่าวเพิ่มเติมอีกว่า ในหนังสือเศาะฮ์ฮ์ทั้ง 2 ไม่ปรากฏคำว่า หากต้องการ

หัตตะอัน ความจริงมาปรากฏในหนังสือ “เศาะฮ์ฮ์มุสลิม” เช่นกัน และเป็นหลักฐานชัดเจนที่แสดงว่า การอาบนํ้านมาซก่อนนอนเช่นนั้น ไม่เป็นวาญิบแก่ผู้มียุนุบ ซึ่งต่างกับหัตตะของกลุ่มมอฮิรียะฮ์

137. รายงานโดย อิมบุ อับี ฮัยบะฮ์ (1/45/1) นักสุนัน นอกจาก อัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (79-80) อญฺ-ญะหาวิย อญฺ-ญะยาสิลีย อะหมัด อัล-บะฆะอ์วียในหะดีษ

ได้นอนในสภาพที่มียุบ ครั้นบิลาลกล่าวอาซานท่านก็ตื่นมาอาบน้ำ และฉัน
ยังเห็นหยดน้ำ หยดลงจากศีรษะของท่าน จากนั้นท่านก็ออกไป และฉันได้
ยินเสียงท่านในการเศาะลาตศุบหฺ ต่อจากนั้น ท่านก็ยังถือศีลอด มุฎร็อฟ กล่าว
ว่า ฉันถามอาบีรว่า ในเดือนเราะมะฎอน? ท่านตอบว่า ใช่ เหมือนกัน ทั้งเดือน
เราะมะฎอนและเดือนอื่นๆ" 138

34. ตะยัมมูมแทนการอาบน้ำนมาซ

อนุญาตให้ตะยัมมูมแทนการอาบน้ำนมาซได้ ดังหะดีษ

34.1 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

"เมื่อท่านรَسُولุลลอฮฺ มียุบ และท่านต้องการนอน ท่านก็อาบน้ำนมาซ
หรือไม่ก็ตะยัมมูม" 139

อาลี บิน อัล-บุคฏีย (1/85/9 2/114/11) อนุ ยะฮฺลา ในมุสนัดของท่าน (2/224) อัล-บัยฮะกี
อัล-หาคิม และท่านกล่าวว่า เศาะอ์ฮฺ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ "เศาะอ์ฮฺ อนุ ดาวูด" (เลขที่
223) และยังรายงานโดยอะฟีฟุดดีน อนุล มุอาลีย ในหนังสือ "ลิตติ่น หะดีษ" (เลขที่ 6)
โดยกล่าวว่า "หากตื่นมาในยามปลายค่ำคืน และมีความต้องการต่อนางอีก ก็กระทำได้
แล้วค่อยไปอาบน้ำ" ในสายรายงานนี้มี อนุ หะนีฟะฮฺ และยังรายงานโดยอิบนุ อบี ชัยบะฮฺ
ด้วยสายรายงานของหะสัน จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า หากเขาร่วมกับนาง แล้วมีความ
ต้องการอีก ก็ไม่เป็นไร หากจะอาบน้ำที่หลัง และจากสะอ์ด บิน อัล-มุสัลยิบ กล่าวว่า
"หากผู้มิยุบต้องการนอนก่อนอาบน้ำนมาซ" ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์ฮฺ นี้คือ หัศนะของ
อุละมาฮฺส่วนใหญ่

138. รายงานโดยอิบนุ อบี ชัยบะฮฺ (2/173/2) จากการรายงานของ อัซ-ซะฮะบีย จากมัศรูก
ด้วยสายรายงานที่เศาะอ์ฮฺ และยังเป็นหะดีษสนับสนุนในเรื่องข้างต้นเป็นอย่างดี นอก
จากนี้ยังรายงานโดยอะหฺมัด (6/101 254) อนุ ยะฮฺลา ในมุสนัดของท่าน (1/224) และ
ฉันยังมีสายรายงานอื่นอีก

139. รายงานโดย อัล-บัยฮะกี (1/200) จากสายรายงานของ อิซาม บิน อาลีจาก อิซาม
จากบิดาของท่านอัล-หาคิม ได้กล่าวในหนังสือ "อัล-ฟิตหฺ" (1/313) ว่าสายรายงานที่หะสัน
หัศนะชั้น รายงานโดยอิบนุ อบี ชัยบะฮฺ (1/48/1) จาก อิซาม เป็นสายรายงานที่ถึง
เศาะฮาบะฮฺ ซึ่งเป็นผู้มิยุบในยามค่ำคืน และต้องการนอนต่อ นางจึงกล่าวว่า จะอาบน้ำ
หรือไม่ก็ตะยัมมูม

และยังมีหะดีษมาเสริมอีก คือสายรายงานของอิสมาอีล บินอิญาซ จากอิซาม บิน อุรวะฮฺ
จนถึงนบี กล่าวว่า เมื่อมีการร่วมหลับนอนกับภรรยา และไม่ต้องการลุกขึ้นมา ก็ให้ตบฝ่า

35. อาบน้ำก่อนนอน ย่อมดีกว่า

สามีภรรยาที่มีบุตร ควรอาบน้ำว่านียบก่อนนอน ย่อมดีกว่าอาบน้ำ
นมาช ดังหะดีษ

35.1 จากอัब्ดุลลอฮฺ บิน กิอฺยฺส กล่าวว่า

“ฉันถามอาอิชะฮฺว่า ท่านรَسُولุลลอฮฺ กระทำตัวอย่างไรเมื่อท่านมีธุระ
ปะฮฺ? ท่านอาบน้ำก่อนนอน หรือนอนก่อนอาบน้ำ นางตอบว่า ท่านเคย
กระทำทุกอย่างที่ถามมา ซึ่งบางครั้ง ท่านอาบน้ำแล้วนอนและบางครั้ง ท่าน
อาบหน้านมาชแล้วนอน ฉันจึงกล่าวซุโกรฺต่ออัลลอฮฺว่า บรรดาสรเรศริเยเป็น
สิทธิ์ของอัลลอฮฺ ผู้ซึ่งทรงให้ความสะดวกในเรื่องนี้”¹⁴⁰

36. ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน

ห้ามร่วมหลับนอน ขณะนางมีประจำเดือน ¹⁴¹ ดังอัล-กุรอานความว่า

“และพวกเขา จะถามเจ้าเกี่ยวกับ ผู้มีประจำเดือน เจ้าจงตอบว่า อัน
ประจำเดือนนั้น เป็นความสกปรกอย่างหนึ่ง”¹⁴² ดังนั้น เจ้าจงแยกตัวออกจาก

แล้วตะยัมมุมรายงานโดย อับฏฺ-ญะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เอวาล์ฮฺ” (1/9) จากบะกียะฮฺ
บิน อัล-วะลีด และกล่าวว่า ไม่มีผู้ใดรายงานจากอิซาม นอกจากอิสมาอีล เท่านั้น

ทัศนะอัน อิสมาอีลนั้น มีลักษณะที่อ่อนในสายรายงานบรรดาพวกฮินญาซ และนี่ก็เป็น
ส่วนหนึ่งจากส่วนนั้น แต่ก็มี อิซาม บิน อาลี มาช่วยเสริม และท่านก็มีลักษณะเชื่อถือได้
จึงเห็นว่า ไม่เป็นไปตามทัศนะของ อับฏฺ-ญะบะรอนียฺอย่างไม่มีข้อสงสัย

140. รายงานโดยมุสลิม (1/171) อับู อะวานะฮฺ (1/278) อะหฺมัด (6/73 149)

141. ท่านอัช-เชากานียฺ ได้กล่าวในหนังสือ “ฟิตหุล เกาะดีร” (1/200) ว่า ไม่มีการขัดแย้ง
ในหมู่นักวิชาการ ที่ว่าด้วยการห้ามมิให้ร่วมหลับนอนกับนาง ขณะที่นางมีประจำเดือน
และเป็นที่ทราบกันทั่วไป เนื่องจาก เป็นสิ่งที่จำเป็นต้องรู้ในศาสนา

142. นั่นคือ เป็นสิ่งที่จะสร้างความสกปรกและรำคาญแก่นาง อัล-กุรฎิบียฺ (3/85) และท่านอื่นๆ
ได้อธิบายว่า เกิดจากกลิ่นของเลือดประจำเดือน อัล-สัยยิด เราะซีด ริฎอ (2/362) ได้กล่าวว่า
อาศัยตามกระบวนการแพทย์ ก็เป็นการเพียงพอแล้ว นั่นคือ ทำให้เกิดอันตรายแก่ร่างกาย
ท่านยังกล่าวอีกว่า เพราะนางจะเกิดผิปกติ และนำไปสู่ความเจ็บปวดและอันตรายได้ ซึ่ง
ในเรื่องนี้ ผู้เป็นสามีต้องทำให้นางพ้นจากช่วงอันตรายนี้ก่อน มิฉะนั้น ความผิปกติดัง
กล่าวจะสร้างอันตรายแก่อวัยวะสืบพันธุ์ ทั้งนี้เพราะในระยะเวลาดังกล่าว มันไม่มีหน้าที่
ในการเตรียมพร้อมและการรองรับอย่างอื่น ซึ่งเป็นไปตามหน้าที่และธรรมชาติของมัน นั่นคือ

ภรรยาในช่วงมีประจำเดือน และพวกเจ้าจงอย่าเข้าใกล้พวกนาง จนกว่าจะ
สะอาด ดังนั้นเมื่อพวกนางมีความสะอาดแล้ว พวกเจ้าก็จงเข้าหานางตามที่
อัลลอฮ์ได้ทรงบัญชาแก่พวกเจ้า แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักบรรดาผู้หมั่นทำการ
สละสลวย และทรงรักบรรดาผู้มีความสะอาดทั้งหลาย”¹⁴³

และดังที่

36.1 จากอบู ฮุรัยเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ที่ร่วมหลับนอน ขณะที่นางมีประจำเดือน
หรือใช้ประดูล้าง หรือเช็ดคำทำนาย แน่แท้เขาได้ปฏิเสธต่ออัล-กุรอาน”¹⁴⁴

36.2 จากอนัส บิน มาลิก กล่าวว่า

“บรรดาพวกยะฮูดี เมื่อภรรยาของเขามีประจำเดือน เขาจะเอานางออก
จากบ้าน ไม่รวมตมกินและร่วมหลับนอนกับนาง จึงมีคนถามรสูลุลลอฮ์ เกี่ยว
กับเรื่องนี้ อัลลอฮ์ทรงประทานอายะฮ์ ความว่า “และพวกเขาจะถามเจ้า เกี่ยวกับ
กับผู้มีประจำเดือน เจ้าจงตอบว่า อันประจำเดือนนั้น เป็นความสกปรกอย่าง
หนึ่ง ดังนั้น เจ้าจงแยกตัวจากภรรยาในช่วงมีประจำเดือน ”จากนั้นท่าน
รสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงอยู่ร่วมกับนางในบ้าน และทำได้ทุกอย่าง(ตาม
ความประสงค์-ผู้แปล) นอกจากการร่วมหลับนอนกับนางเท่านั้น พวกยะฮูดี
กล่าวว่า ชายผู้นั้น มีความประสงค์อะไร? ไม่มีอะไรเหลืออีกจากการกระทำ
ของพวกเรา นอกจากเราต้องให้ต่างกับพวกเขา จากนั้น อุลัยดฺ บิน หุฎัยร
และอุบาด บิน บัซรฺ ได้ไปหาท่านรสูลุลลอฮ์ แล้วกล่าวว่า โอ้รสูลุลลอฮ์ พวก
ยะฮูดีเขากล่าวเช่นนั้น แล้วพวกเราไม่สามารถร่วมหลับนอนกับนาง ขณะที่
นางมีประจำเดือนหรือ? จากนั้นสีหน้าของท่านรสูลุลลอฮ์ก็เปลี่ยนไป จนเรา
คิดว่า ท่านคงไม่พอใจ เขาทั้ง 2 ก็เดินออกไป และแล้วก็นำนมมามอบให้กับ
ท่านรสูลุลลอฮ์ จากนั้น ท่านก็เดินตามหลังเขา และได้ตีมนมนั้น จนเราคิดว่า
ท่านคงไม่มีอะไรต่อเขาทั้ง 2 อีกแล้ว”¹⁴⁵

ระบบจัดเล็ดเหล่านี้ ออกมาเท่านั้น

143. ฮุรเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 222

144. หะดีษ เศาะฮ์หฺ รายงานโดยนักสุนัน และท่านอื่นๆ (อ้างแล้ว)

145. รายงานโดยมุสลิม อบู อะวานะฮ์ ในหนังสือ เศาะฮ์หฺของเขาทั้ง 2 อบู ดาวูด (เลขที่ 250)
จากหนังสือ เศาะฮ์หฺของท่าน

37. ค่าชดใช้

ผู้ที่ไม่สามารถควบคุมตนเอง จนเกิดการร่วมหลับนอน ขณะที่นางมีประจำเดือน เขาต้องชดใช้ประมาณ 1 ส่วน 2 หรือ 1 ส่วน 4 ยูนิตของเงินอังกฤษ ดังหะดีษ

37.1 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า ผู้ใดร่วมหลับนอนกับภรรยาของเขา ขณะที่นางมีประจำเดือน เขาจะต้องจ่ายเป็นการชดใช้ 1 หรือ 1 ส่วน 2 ดินาร”¹⁴⁶

38. สิ่งที่ถูกอนุญาต ขณะมีประจำเดือน

อนุญาตให้หาความสุขได้ ที่นอกเหนือจากอวัยวะเพศ ในขณะมีประจำเดือน ดังหะดีษ

146. รายงานโดย นักสุนัน อัญญาะบะรอเนีย ในหนังสือ “อัล-มุญัม กะบิร” (1/14/3 1/146 2/148) อิบนุล อะอูรอเบีย ในหนังสือ “มุญัม”ของท่าน (1/15 1/49) อัลดะเราะมียุ อัลดะฮากิม อัลดะบัยฮะกียุ ด้วยสายรายงานที่ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัลดะบุคอรียุ และอัลดะฮากิม กล่าวว่า เศาะอ์นุ พร้อมทั้งได้รับการป้องกันจากอัช-ชะฮะบีย อิบนุ คะกีก อัลดะอัยดียุ อิบนุ อัลดะกูมะมานียุ อิบนุ กัยยิม อิบนุ หะญูร อัลดะฮะลาเนีย ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ “เศาะอ์นุ สุนัน อบี ดาวูด” (256) และอิบนุ อัลดะมุลักกิน ก็เห็นพ้องเช่นกัน ดังปรากฏในหนังสือ “กุลาเศาะ อัลดะบัตรุ อัลดะมุนีรุ” อีกทั้ง อะหมัด ก็ได้ให้ความแข็งแรง ก่อนเขาเหล่านี้ อีกทั้งและท่านนำมาใช้ในมัซฮับของท่าน

ท่านอบู ดาวูด ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-มะสาอิล” (26) ว่า

ฉันได้ฟังอะหมัด ถูกถามในเรื่องของสามีที่ร่วมหลับนอนกับภรรยา ขณะนางมีประจำเดือน? ท่านตอบว่า จะมีหะดีษใดอีกเล่าที่ตักว่าหะดีษอับลุล หะมีด ในเรื่องนี้ (นั่นคือหะดีษนี้) และถามอีกว่า ท่านยึดถือแนวทางนี้? ท่านตอบว่า ใช่ มันคือการชดใช้ จะเป็น 1 ดินาร หรือ 1 ส่วน 2 ดินาร ก็ได้ตามความต้องการ

นอกจากนี้ กลุ่มอุละมาอ์อื่นๆ จากบรรดาอัลดะละลัฟก็ยึดตามแนวทางนี้ ดังที่อัช-เศากาเนีย ได้กล่าวนามเขาเหล่านี้ ในหนังสือ “อัน-นัยลุ” (1/244) และท่านยังได้เพิ่มความแข็งแรง อีกด้วย

ทัศนะฉัน อาจเป็นไปได้ ในเรื่องที่กำหนด 1 ดินาร หรือ 1 ส่วน 2 ดินาร นั้นมันขึ้นอยู่กับผู้ชดใช้ ในด้านของความสะดวก ดังปรากฏในหลายสายรายงาน แม้ว่าจะฎะฮ์ฟก็ตาม อัลดะอูยฺฮ์ท่านนั้นผู้ทรงรอบรู้ยิ่ง

38.1 จากอนัส บิน มาลิก กล่าวว่า
“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า และได้ทำทุกอย่าง (ตามความประสงค์-ผู้แปล)
นอกจากการร่วมหลับนอนกับนาง”¹⁴⁷

38.2 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า
“ขณะที่เรามีประจำเดือน ท่านรสูลุลลอฮ์ สั่งให้เราล้าง (ปิด-ผู้แปล)ผ้า
แล้วก็ให้นางนอนลง และยังคงกล่าวในสายรายงานอื่นอีกว่า ท่านลုပ်ไล้ นาง”¹⁴⁸

38.3 จากกรรยาของท่านนบี กล่าวว่า
“เมื่อท่านรสูลุลลอฮ์ ต้องการ (หาความสุข-ผู้แปล) จากนาง ขณะมี
ประจำเดือน ท่านก็โยนผ้าลงบนอวัยวะเพศ แล้วก็หาความสุขตามความ
ต้องการ”¹⁴⁹

39. จะเริ่มร่วมหลับนอนกันได้เมื่อไร?

เมื่อเลือดประจำเดือนแห้ง ก็อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกันได้ หลังจาก

147. อัล-ฮัซซะรียุ กล่าวว่า ความหมายเดิมในภาษาอาหรับ คำว่า นิกาหฺ หมายถึง การร่วม
หลับนอน และอีกทัศนะหนึ่งกล่าวว่า คือการแต่งงาน ทั้งนี้เพราะเป็นจุดเริ่มต้นของการ
อนุญาตให้มีการร่วมหลับนอนกันได้(ดูหนังสือ“ลิสานุล อาหรับ”) อนึ่งหะดีษนี้เป็นส่วน
หนึ่งจากหะดีษของอนัสที่ได้กล่าวมาแล้วข้างต้น

148. ในหนังสือ“อัน-นิฮายะฮ์” กล่าวว่า ความหมายในที่นี้คือ การลုပ်ไล้ หาความสุข เพราะ
ความหมายเดิม ของคำว่าลုပ်ไล้ นั้น เป็นการกระทำของชายต่อสตรีและบางครั้งอาจจะ
หมายถึง การร่วมหลับนอน แต่มิใช่ความหมายในที่นี้

ทัศนะชั้น นี้คือความหมายในหะดีษนี้ โดยไม่มีข้อกังขาใดๆ อีกทั้งเป็นทัศนะของอาอิชะฮ์
อัศ-ชะบะฮ์ บินติ กะรีม กล่าวว่า ฉันได้ถามอาอิชะฮ์ว่า จะกล่าวอย่างไรต่อสามีที่ร่วมหลับ
นอนกับภรรยา ในขณะที่นางมีประจำเดือน? นางตอบว่าทำได้ทุกอย่างนอกจากการ
ร่วมหลับนอน รายงานโดย อิบน์ สะอีด (8/485)และยังถือว่าใช้ได้เช่นกัน ในเรื่องถือศีลอด
คำชี้แจงในเรื่องนี้ มีในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อัศ-เศาะฮิหะฮ์” (เล่ม 3 เลขที่ 220-221)

และหะดีษนี้ ยังรายงานโดย อัล-บุคอรีมุสลิม อับู อะวานะฮ์ ในหนังสือเศาะฮิหฺของ
ท่าน อับู ดาวูด (เลขที่ 260) จากหนังสือ เศาะฮิหฺของท่านเช่นกัน

149. รายงานโดย อับู ดาวูด (เลขที่ 262) จากหนังสือ เศาะฮิหฺของท่าน ด้วยสายรายงานที่
เศาะฮิหฺตามเงื่อนไขของมุสลิม อิบน์ อับดุล ฮาดิยฺ กล่าวว่า เศาะฮิหฺอับนุ หะญูรฺ ก็ได้ให้
ความแข็งแรง อัล-บัยฮะกีเย (1/314)

นางชำระแล้วบริเวณเลือดออก หรือนางอาบนํ้านมาซ หรือนางอาบนํ้าวาญิบ
แล้ว ซึ่งเมื่อนางกระทำอย่างใดอย่างหนึ่งจากที่กล่าวมาก็ถือว่า ร่วมหลับนอน
กันได้¹⁵⁰ ดังอัล-กุรอ่านกล่าวว่า

150. นี่คือนวทางอิบนุ หัซมี (10/81) และท่านได้รายงานจากอะฏอธ และเกาะตาตะฮฺ ซึ่งได้
กล่าวในเรื่อง นางมีประจำเดือน เมื่อนางเห็นว่าสะอาด (แห้ง) ดังนั้น เมื่อนางชำระล้าง
อวัยวะเพศแล้ว สามีสมากร่วมหลับนอนกับนางได้ นี่คือนวทางของ อัล-เอาซาอียฺ ดัง
ปรากฏในหนังสือ "บิดายะตุล มุจตะฮิด" (1/44) อิบนุ หัซมียฺได้กล่าวอีกว่า เราได้รับ
รายงานจากอะฏอธ นั่นคือ เมื่อนางเห็นว่าสะอาด แล้วอาบนํ้านมาซ ก็ถือว่า อนุญาตให้
สามีสมากร่วมหลับนอนกันได้นี้เป็นคำกล่าวของ อับู สุลัยมาน และพรรคพวกของเรา
และหะดีษที่ท่านรายงานจากอะฏอธนั้น อิบนุ อบี ชัยบะฮฺ ก็รายงานในหนังสือ "อัล-
มุคันนิฟ" (1/66) เช่นกัน

อิบนุ อัล-มุนซิรฺ ยังรายงานจากมุญาฮิด และอะฏอธ กล่าวว่า เมื่อนางเห็นว่าสะอาด
แล้ว ก็สามารถดับกลิ่นด้วยนํ้าได้ และสามารถร่วมหลับนอนกับนางได้ แม้ว่านางยังไม่
อาบนํ้าวาญิบก็ตาม นำเสนอโดย อัล-เฮากานียฺ (1/202)

อัล-หาฟิซ อิบนุ กะษีรฺ (1/260) กล่าวว่า บรรดาอุละมาฮฺมีความเห็นพ้องกันว่า เมื่อ
ประจำเดือนของนางแห้ง ก็ยังไม่อนุญาตให้ร่วมหลับนอนจนกว่านางจะอาบนํ้าวาญิบหรือ
ตะยัมมุเสียก่อนหากมีความจำเป็นตามเงื่อนไขของการตะยัมมุ ในเรื่องนี้อบู หะนีฟะฮฺ
ได้ให้ทัศนะว่า เมื่อนางปราศจากเลือดแล้ว ตามปกติของวันที่มีประจำเดือน กล่าวคือ ใน
ทัศนะของเขานานที่สุด คือ 10 วัน นางก็เป็นที่ยอนุญาตให้ร่วมหลับนอนได้โดยอาศัยการ
ปลดปล่อยเท่านั้น ไม่จำเป็นต้องอาบนํ้าเสียก่อน

ทัศนะอัน คำกล่าวที่ว่า อุละมาฮฺเห็นพ้องกันนั้น ไม่เป็นความจริง เพราะเราทราบแล้ว
ว่า มีอุละมาฮฺจากกรุณาบิฮิน ระดับแนวหน้า 3 ท่านคือ มุฮัมมัด เกาะตาตะฮฺ และอะฏอธ
ต่างให้ทัศนะว่า อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกับนางได้ แม้ว่านางจะยังไม่อาบนํ้าวาญิบก็ตาม
ฉะนั้น จะถือว่าเป็นการเห็นพ้องได้อย่างไร? ในเมื่อเขาเหล่านั้นมีความเห็นที่ต่างกันอยู่
ด้วยเหตุนี้ จึงเป็นบทเรียนแก่ปัญญาชนว่า อย่ารีบร้อนกล่าวว่า เป็นที่พ้องต้องกันแล้ว
โดยเฉพาะอย่างยิ่ง ในสิ่งที่ยากแก่การพิจารณาหาข้อเท็จจริง อีกทั้งอย่าได้หลงเชื่อ โดย
ไม่มีการใคร่ครวญอย่างรอบคอบ โดยเฉพาะอย่างยิ่งในเรื่องที่ขัดกับอัล-สุนนะฮฺ และหลัก
ฐานของบทบัญญัติ

ในส่วนที่อิบนุ กะษีรฺ ได้อ้างถึงคำกล่าวของอบู หะนีฟะฮฺนั้น ก็ยังมีอุละมาฮฺท่านอื่นๆ
อ้างถึงเหมือนกัน แต่แล้วก็ได้โต้แย้งคำกล่าวนั้น จนอิบนุหัซมฺกล่าวว่า ไม่มีคำใดที่ตกจาก
เขา เพราะได้ตัดสินที่เป็นโมฆะ ปราศจากหลักฐาน และเราก็ไม่ทราบว่ามีผู้ใดบ้างที่กล่าว
เช่นนั้น ก่อนหรือหลังท่านอบู หะนีฟะฮฺ นอกจากผู้นั้นได้ตามท่านเท่านั้น

อัล-กุรฏุบียฺ (3/79) กล่าวว่า คำตัดสินนี้ ไม่มีแนวทาง ดังนั้น อัล-ลียะฮฺ เราะลียะฮฺ ริกฺ

จึงกล่าวว่า ท่านได้อธิบายอย่างแปลกประหลาด

แนวทางในเรื่องนี้ อัลลอฮฺทรงวางเงื่อนไข ในการอนุญาตร่วมหลับนอนกับนางนั้น คือ เมื่อนางสะอาดและนางชำระด้วยน้ำ ซึ่งเป็นคำสั่งที่เพิ่มจากนางสะอาดจากประจำเดือนแล้ว ดังที่กล่าวมาข้างต้น ฉะนั้นจึงไม่สมควรที่จะยกเลิกเงื่อนไขหรือคำบังคับเฉพาะลงไปว่า เมื่อ นางแห้งจากประจำเดือนในช่วงนั้นก่อนที่จะร่วมหลับนอน เพราะนั่นเป็นเพียงทัศนะของอุ-มะฮฺนัฟะฮฺ ซึ่งไม่สมควรอย่างยิ่งที่จะยึดตามทัศนะที่ขัดแย้งกับความต้องการของอายะฮฺอัล-กุรอาน กอรับกับ ท่านก็ยังได้กล่าวสิ่งเดียวว่า ไม่เป็นที่อนุญาตสำหรับผู้ใดยึดถือคำพูดของ อัน ตราบใดที่ไม่ทราบว่าเป็นเหตุใดนั้น อาศัยจากหลักฐานอะไร ทั้งนี้เพราะอันเป็นเพียง มนุษย์คนหนึ่ง ที่อาจจะพูดวันนี้เช่นนี้ แต่พอวันพรุ่ง อาจจะพูดอีกอย่างหนึ่งก็(ดูการ พิจารณาสายรายงานในหนังสือคิฟะตุลเศาะลาตุณ นบี หน้า 16-18/ พิมพ์ครั้งที่ 4) ด้วย เหตุนี้ เรายังยึดถือคำพูดของท่านอีกหรือ? ในเมื่อ เราทราบแล้วว่ามันขัดแย้งกับหลักฐาน ที่ทราบอีกว่า ทางเลือกสำหรับเรานั้นคือ

1. ทำความสะอาดรอยเลือด
2. อาบน้ำมาฆ
3. อาบน้ำวาญิบ

ทั้งนี้เพราะ คำว่าความสะอาดนั้น ครอบคลุม ทั้ง 3 ประเด็นนี้

อิบนุ หัษมฺ กล่าวว่า ไม่เป็นที่กังขา สำหรับการอาบน้ำมาฆ การชำระอวัยวะเพศด้วยน้ำ หรืออาบน้ำทั่วร่างกาย ต่างก็เป็นวิธีการทำความสะอาดทั้งสิ้น ดังนั้น จะเป็นด้วยวิธีการใด ก็ตาม เมื่อนางเห็นว่านางปราศจากประจำเดือนแล้ว เมื่อนั้นก็อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกัน ได้ รออัลลอฮฺทรงโปรดชี้นำเรา

ในประเด็นที่ 2 คือการชำระล้างอวัยวะเพศ มีอายะฮฺ อัล-กุรอานในซูเราะฮฺ อัล-เตาบะฮฺ อายะฮฺที่ 109 อัลลอฮฺ ตรัสความว่า “และในนั้น(มัสญิด)มีชายผู้ซึ่งรักการชำระตนเองให้สะอาด และอัลลอฮฺทรงรักผู้ที่ชำระตนให้สะอาด ผู้ที่ชำระตนในอายะฮฺนี้ หมายถึง ผู้ที่ชำระจาก มูลอุจจาระ จะเห็นได้จากครั้งอายะฮฺนี้ถูกประทานมา ท่านรซูลุลลอฮฺ ได้กล่าวแก่ชนกุบาศ์ว่า แท้จริงอัลลอฮฺทรงเย็นยอ พวกท่านในเรื่องความสะอาด และในเรื่องมัสญิดของพวกท่าน พวกท่านทำความสะอาดอะไรหรือ? ชนนั้นตอบว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ โอ้รซูลุลลอฮฺ พวกเราไม่ทราบสาเหตุอื่นหรอก นอกจาก เรามีพวกยะฮูดีเป็นเพื่อนบ้าน และเขาเหล่านั้นได้ทำความสะอาดทวารหนักจากมูลอุจจาระอยู่เสมอพวกเราจึงทำความสะอาด เช่นที่ พวกเขากะทำกัน ท่านรซูลุลลอฮฺกล่าวว่า นั่นแหละคือสาเหตุ (อัล-หากิม โดยได้รับการ หินฟ้องจาก ฮัร-ชะฮะบียฺ กล่าวว่า เศาะอ์ฮฺ และฉันได้มีการพิจารณาสายรายงานแล้ว ใน เรื่องความประเสริฐของมัสญิด อัน-นะบะวียฺจากหนังสือ “อัล-มุสตะฎอบ ฟิ ฟิกฮิล สุนนะฮฺ วัล กิตาบ”

และยังมีการใช้ความหมายเช่นนี้อีก ดังปรากฏในหะดีษ อาอิชะฮฺ กล่าวว่า มีหญิงคน

“ดังนั้น เมื่อพวกนางมีความสะอาดแล้ว พวกเจ้า ก็จงเข้าหานาง ตามที่
อัลลอฮ์ได้ทรงบัญชาแก่พวกเจ้า แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรักบรรดาผู้หมั่นทำการสาร
ภาพผิด และทรงรักบรรดาผู้มีความสะอาดทั้งหลาย”¹⁵¹

40. หลังข้างนอก

อนุญาตให้หลังข้างนอกได้ ดังหะดีษ

40.1 จากญาบิร กล่าวว่

○ พวกเราหลังข้างนอก¹⁵² ช่วงที่อัล-กูรอานถูกประทานลงมา ในอีก
สายรายงานหนึ่งกล่าวว่าพวกเราหลังข้างนอก ในสมัยท่านรَسُولุลลอฮ์ท่านก็

หนึ่งถามท่านนบี เกี่ยวกับการชำระล้างเลือดประจำเดือน ท่านจึงสอนว่า จงเอาสำลีชุบน้ำ
หอม แล้วทำความสะอาด นางถามอีกว่า จะชำระอย่างไร? ท่านตอบว่า ชำระด้วยสำลีดัง
กล่าว นางถามอีกว่า อย่างไรนะ? ท่านตอบว่า อัลลอฮ์ผู้ทรงบริสุทธิ ทำความสะอาด จง
เอานางมายังฉันซิ นางก็เลยตอบว่า เอาสำลีเช็ดรอยเลือด? รายงานโดยอัล-บุคอรี(1/229-
330)มุสลิม (1/179)และท่านอื่นๆ

สรุปแล้ว ไม่มีหลักฐานที่กำหนดหรือบ่งเฉพาะในคำตรัสของอัลลอฮ์ที่ว่า “เมื่อนาง
สะอาด” ด้วยการอาบน้ำเท่านั้น ดังนั้นอายะฮ์นี้ จึงครอบคลุมทั้ง 3 ประเด็นที่กล่าวมา
ด้วยเหตุนี้ เมื่อนางกระทำด้วยวิธีการใด วิธีการหนึ่ง ก็ถือว่า อนุญาตให้ร่วมหลับนอนกันได้
และฉันไม่ทราบว่าจะมีผลกระทบต่องานนี้เช่นไรบ้าง นอกจากหะดีษจาก อิบน์ อับบาส
ที่กล่าวว่า “ผู้ใดที่ร่วมหลับนอนกับภรรยา ขณะที่นางมีประจำเดือนก็ต้องบริจาค 1
ดีนารุ และเมื่อร่วมกับนางขณะที่นางสะอาดแล้ว แต่ยังไม่อาบน้ำวาญิบ ก็ต้องบริจาค 1 ส่วน
2 ดีนารุ”

หะดีษนี้เป็นหะดีษฎาะอ์ฟ เพราะในสายรายงานมีอัब्ดุล กะรีม บิน อบี อัล-มะคอริก
อบู อุมัยยะฮ์ ซึ่งบรรดาอุละมาฮ์ต่างมีความเห็นว่า เขาผู้นี้อ่อนในการรายงาน และมีผู้คิดว่า
อัब्ดุล กะรีม อัล-ญุซัยญี อบู สะอีด อัล-หะรอณีญ์ นั้นเชื่อถือได้ ก็เป็นการเข้าใจผิด ดังที่ฉัน
ได้พิจารณาในหนังสือ“เศาะอ์ฮ์ อบู ดาวูด”(เลขที่ 258) อีกทั้งในคำกล่าวของหะดีษนี้ยัง
เป็นที่คลานแคลงในด้านความหมาย ซึ่งไม่ควรที่จะนำมาเป็นหลักฐาน หากเป็นหะดีษเศาะอ์ฮ์
แล้วจะว่าอย่างไร เมื่อหะดีษนี้ฎาะอ์ฟ?

151. ซูเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 222

152. ในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” กล่าวว่า เมื่อใกล้ถึงจุดสุดท้ายอด ก็เอาออกมาเพื่อให้หลังข้างนอก

ทราบเรื่องนี้ แต่ท่านมิได้ห้ามเรา”¹⁵³
 ④ 40.2 จากอบู สะอัด อัล-คุดริีย กล่าวว่า
 “มีชายคนหนึ่งมาหาท่านรَسُولุลลอฮ์ และกล่าวว่า ฉันมีทาสคนหนึ่ง
 ฉันใช้วิธีหลังข้างนอกกับนาง ซึ่งฉันมีความต้องการเหมือนกับผู้ชายทั่วไป
 ต้องการ แต่พวกเขะษุติยคิดว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นการฝังลูกทั้งเป็น
 ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า พวกเขะษุติยนั้นพูดเท็จ เพราะหากอัลลอฮ์ทรง
 ต้องการให้มีบุตร แน่แน่นอนไม่มีอำนาจใดสามารถขัดขวางได้”¹⁵⁴

40.3 จากญาบิร กล่าวว่า
 “มีชายคนหนึ่งไปหาท่านรَسُولุลลอฮ์ และได้กล่าวว่า ฉันมีทาสคนหนึ่ง
 นางเป็นผู้บริการและรับใช้เรา”¹⁵⁵ อีกทั้งฉันก็ได้ร่วมหลับนอนกับนางอยู่เสมอ
 แต่ฉันไม่ต้องการให้นางตั้งครรภ์ท่านรَسُولุลลอฮ์จึงแนะนำว่า ก็จงหลังข้างนอกซิ
 หากท่านต้องการ เพราะแท้จริง จะมีมาซึ่งสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด จากนั้น
 ชายนั้นก็อยู่ร่วมกับนาง แล้วมาพบกับท่านรَسُولุลลอฮ์อีกครั้งหนึ่ง จึงกล่าว
 แก่ท่านว่า ทาสคนหนึ่งได้ตั้งครรภ์เสียแล้ว ท่านจึงตอบว่า ฉันเคยแจ้งให้
 ทราบแล้วว่า จะมีมาซึ่งสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนดกับนาง”¹⁵⁷

41. งดการหลังข้างนอก ย่อมดีกว่า

แม้ว่าจะอนุญาตให้หลังข้างนอกได้ก็ตาม แต่หากงด ก็ย่อมดีกว่าเพราะ

153. รายงานโดยอัล-บุคอริ(9/250)มุสลิม(4/160) สายรายงานที่ 2 รายงานโดยมุสลิม อัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/82) อัต-ติรมิซีย (2/193) และท่านกล่าวว่า เป็นหะดีษ ที่เศาะฮี้ห และยังมีรายงานโดย อัล-บะฆะวะวีย ในหนังสือ“อาลี บิน อัล-ญุดี” (2/76/8)
154. รายงานโดย อัน-นะสาอีย ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา(81/1-2)อบู ดาวูด (1/238)อัญญาเราะวีย ในหนังสือ“อัล-มิชกัล”(2/371)อัต-ติรมิซีย(2/193)อะหมัด(2/33 51 53)ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หและยังมีหะดีษสนับสนุนจากอบู สุรียเราะฮ์ รายงานโดย อบู ยะฮฺสา (1/ 284) อัล-บัยฮะกี(7/230) ด้วยสายรายงานที่หะสัน
155. นั่นคือ คอยให้น้ำแก้อูฐ และดูแลสวนอินทผลัม
156. นั่นคือ ฉันได้ร่วมหลับนอนกับนาง แต่ฉันไม่ต้องการที่จะให้นางมีบุตรกับฉัน
157. รายงานโดยมุสลิม(4/160)อบู ดาวูด(1/339) อัล-บัยฮะกี(7/229)อะหมัด(3/312 386)

41.1 เป็นเหตุให้เกิดความเครียด เพราะถึงจุดสุดยอดไม่เต็มที่¹⁵⁸
และหากถึงจุดสุดยอดเต็มที่ก็จะไม่พ้นจากสิ่งต่อไปนี้

41.2 ไม่เป็นไปตามจุดประสงค์ของการแต่งงาน ดังหะดีษ

41.2.1 จากมะอูเกิล บิน ญุสสารุ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า เจ้าจงแต่งงานกับสตรีที่มีความรักต่อสามี
และตระกูลที่มีบุตรมากเพราะแท้จริง ฉันมีความภูมิใจ¹⁵⁹ เมื่อประชาชาติของ
ฉันมีจำนวนมาก”¹⁶⁰

ด้วยเหตุนี้ท่านรสูลุลลอฮ์ ได้กล่าวในหะดีษอีกบทหนึ่งว่า

41.2.2 “นั่นแหละเป็นการฆ่าลูก ทางอ้อม”¹⁶¹

158. คำกล่าวของ อิบน์ หะญูร ในหนังสือ “ฟัตหุล บาร์ีย”

159. นั่นคือ ประชาชาติของฉันจะมีจำนวนมากกว่าประชาชาติก่อนๆ และนี่เป็นเหตุผลของ
การส่งเสริมให้แต่งงานกับนางผู้ซึ่งมีตระกูลบุตรมาก และมีความรักต่อสามี และการที่นำ 2
ลักษณะนี้มาเกี่ยวพันกันนั้น ก็เพื่อให้เห็นว่า หากมีความรักต่อสามีแต่ตระกูลบุตรไม่มาก
ก็จะไม่บรรลุป่าประสงค์ และหากเป็นตระกูลที่มีบุตรมาก แต่ไม่มีความรักสามี ก็จะทำให้
ชายไม่เกิดความรักต่อนาง ดังปรากฏในหนังสือ “ฟัยฎุล เกาะดีร”

160. หะดีษเศาะฮ์หุ รายงานโดยอบู ดาวูด(1/320)อัน-นะสอายียะ(2/71)อัล-มุฮาสิย ในหนังสือ“อัล-
อะมาลีย”(เลขที่ 21)ฉบับที่อยู่กับฉันเป็นหะดีษจาก มะอูเกิล บิน ญุสสารุ อัล-หากิมกล่าวว่า
เศาะฮ์หุ(2/162)อิซ-ชะฮะบีย ก็เห็นพ้อง และรายงานโดย อะหมัด(3/158) สะอิด มันซูร
และอิบ-ญะบะรอนีย ในหนังสือ“อัล-เอาร์สฎ” ดังปรากฏในหนังสือ “ชะวา
อิด”ของท่าน(1/162) อัล-บัยฮะกี(7/81)จากอนัส อิบน์ อิบบาน กล่าวว่า เศาะฮ์หุ(1228)
อัล-ฮัยเยาะมีย (4/258)กล่าวว่า เป็นสายรายงานที่หะสัน แต่ที่คนนี้นั้นควรได้รับการพิจารณา
ใหม่ ดังที่ฉันได้ชี้แจงในหนังสือ“อัล-อิรฺวาอูล เมะลิล”(1811) และยังมีรายงานโดยอบูมุฮัมมัด
บิน มะอูรฟ ในหนังสือยุซุอ์ของท่าน(2/131)อัล-เคาะฎีบ ในหนังสือตารีคของท่าน(12/377)
จาก อิบน์ อุมัร ด้วยสายรายงานที่ดี ดังคำกล่าวของอัล-สุญญียในหนังสือ“อัล-ยามิอุล-กะ
บิร”(1/351/3)อะหมัด(เลขที่6598)จากอิบนุอุมัรด้วยสายรายงานที่หะสันในหะดีษสนับสนุน

161. รายงานโดยมุสลิม(4/161) อิब्-ญะฮะวีย ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (2/370-371)อะหมัด(6/
361 434)อัล-บัยฮะกี(7/231)จากสะอิด บิน อบี ฮัยยูบ ได้เล่าแก่ฉันโดย อบูล อัล-วัด
จากอุรฺวะษ จากอาอิชะฮ์ จากญะฮะษะฮ์ บินติ วัชฺฮะบ

พึงทราบ คำกล่าวของอิซ-ชะฮากานีย(6/169) ที่กล่าวว่า หะดีษมีสะอิด บิน อบี ฮัยยูบ
เป็นผู้รายงานเพียงคนเดียว ซึ่งเป็นการเข้าใจผิดยิ่ง เพราะเมื่อพิจารณาแล้ว ปรากฏว่าฮัยยะฮ์
บิน ชะรีหุ ยะหฺยา บิน ฮัยยูบ ในสายรายงานของอิब्-ญะฮะวียและอิบนุ ลุฮัยยะฮ์ใน

ฉะนั้นท่านรศุลลอฮฺจึงแนะให้จัดการหลังข้างนอก ดังหะดีษ

41.2.3 จากอบู สะอีด อัล-กุดรีเย กล่าวว่

“มีการพูดถึงเรื่องการหลังข้างนอกต่อหน้าท่านรศุลลอฮฺท่านจึงกล่าวว่า

สายรายงาน ของอะหมัด ซึ่งเขาทั้ง 3 ท่านนี้ต่างรายงานจาก อบีล ฮัสมัด ด้วยเหตุนี้ อัล-ฮาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ”(9/254)ว่า เป็นหะดีษที่เศาะฮิห์ โดยไม่มีข้อสงสัยใดๆ

และบางท่านก็เข้าใจว่า หะดีษนี้ขัดกับหะดีษ อบี ฮัสมัด ที่กล่าวว่า “พวกยะฮูดีเย คิดว่าการหลังข้างนอกนั้น เป็นการฝังลูกทั้งเป็น” ท่านรศุลลอฮฺ กล่าวว่า พวกยะฮูดีเยพูดเท็จ เพราะหากอัลลอฮฺ ทรงต้องการให้มีบุตร แน่่อนไม่มีอำนาจใดสามารถขัดขวางได้

แต่ความจริงทั้ง 2 หะดีษนี้ มิได้ขัดกัน ดังคำชี้แจงของบรรดาอุลาม่า และคำชี้แจงที่เหมาะสมและสมบูรณ์คือ เหตุผลที่อัล-ฮาฟิซ อิบน์ หะญัร (9/254) ได้กล่าวว่า

จุดประสานความหมายระหว่าง การปฏิเสธของท่านนบีต่อพวกยะฮูดีเย ที่ว่า เป็นการฝังลูกทั้งเป็น กับการยอมรับว่าเป็นการฆ่าลูกโดยทางอ้อมในหะดีษของญะฮัมมะฮฺนั้น คำว่า เป็นการฝังลูกทั้งเป็น หมายถึง เป็นการฆ่าลูกอย่างเปิดเผย โดยการฝังทารกที่เกิดมามีชีวิตแล้ว ส่วนคำว่า เป็นการฆ่าลูกทางอ้อมนั้น บ่งบอกถึง การกระทำที่ไม่ชัดเจน จึงไม่เกี่ยวข้องกับบทบัญญัติ แต่ที่ท่านกล่าวว่า ฆ่า นั้น มีจุดเหมือนคือ เป็นการตัดต้นเหตุของการกำเนิดบุตร ดังนั้นจึงถือว่า ไม่ขัดกัน

และบางคนก็ให้ทัศนะว่า การฆ่าทางอ้อมนั้น เป็นการเปรียบเทียบระหว่างการตัดวิธีการก่อนกำเนิดนั้น เหมือนกับการฆ่าหลังจากกำเนิดแล้ว

อิบนุ กัยยิม ได้กล่าวในหนังสือ “อัต-ตัซฮียะ”(3/85) ว่า พวกยะฮูดีเยเข้าใจว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นการฆ่าด้วยการตัดต้นเหตุในการกำเนิดด้วยเหตุนี้ท่านจึงปฏิเสธ จะเห็นได้ว่าหลังจากนั้นท่านนบี ยังได้อธิบายว่า หากเป็นความประสงค์ของอัลลอฮฺที่จะทรงสร้างแล้ว ก็ไม่มีผู้ใดสามารถขวางได้ ส่วนที่ท่านกล่าวว่า เป็นการฆ่าทางอ้อมนั้น เนื่องจากสามีผู้หลังข้างนอกนั้น พยายามหลีกเลี่ยงจากการมีบุตร อีกทั้งยังมีความตั้งใจ เพื่อมิให้เกิดขึ้นอีกด้วย ดังนั้น ความตั้งใจ ความประสงค์ และความหมายของเขา ก็คือ มิให้มีบุตรกำเนิดมา แต่การฆ่าอย่างเปิดเผยนั้น เป็นการตั้งใจ และการกระทำที่เห็นได้ชัด แต่ในส่วนนี้มันเป็นการฆ่าอย่างลับๆ นั่นคือ ความตั้งใจ ความต้องการ และมีเจตนารมณ์อย่างลับๆ ในการดำเนินการฆ่า

ฉะนั้น ทำให้เข้าใจว่า การเปรียบเทียบในหะดีษดังกล่าว เป็นการบ่งบอกว่า การหลังข้างนอกนั้น เป็นสิ่งที่ไม่ควรกระทำ ส่วนการเข้าใจว่าเป็นสิ่งต้องห้าม (หะรอม) ดังเช่นที่เข้าใจโดยอิบนุ หัซม์นั้น นับว่าเป็นการเข้าใจผิด เพราะคำกล่าวว่า เป็นการฆ่า ในจำนวนเปรียบเทียบนั้น มิได้หมายถึงต้องห้าม ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหฺ” รายงานจากอิบนุ หะญัร(เล่ม 3 เลขที่ 33) นั้น มีคนถามท่านนบี เกี่ยวกับ การหลังข้างนอกท่านก็คิดว่า ไม่มีความคิดแต่ประการใด (สายรายงานที่เศาะฮิห์)

ไม่มีผู้ใดทำเช่นนั้นท่านมิได้กล่าวว่า อย่าทำเช่นนั้น ทั้งนี้เพราะ อัลลอฮ์เท่านั้น
ที่เป็นผู้สร้างบรรดาสรรพสิ่งทั้งมวล”¹⁶²

42. สิ่งที่ควรกระทำในตอนเช้า

ในตอนเช้า หลังจากร่วมหลับนอนแล้ว ควรเข้าหาญาคีฟีน้อง ที่มา
เยี่ยมบ้าน โดยการกล่าวสละมและกล่าวดูอาห์ แก่เขาเหล่านั้น ส่วนฝ่ายญาคี
ฟีน้อง ก็ควรกล่าวตอบเช่นนั้นเหมือนกัน ดังหะดีษ

42.1 จากอนิส กล่าวว่า

“ท่านสุลลุลลอฮ์ จัดงานวะลีมะฮ์ ท่านแต่งงานกับซัยนับ เมื่อร่วมหลับนอน
ท่านก็เลี้ยงอาหารแก่บรรดามุสลิมินด้วยขนมปังและเนื้อ จากนั้น ท่านก็ออก
หาบรรดาภรรยาของท่านคนอื่นๆ โดยกล่าวสละมและกล่าวดูอาห์แก่พวกนาง
และพวกนางก็ตอบรับสละม และกล่าวดูอาห์ต่อท่านด้วย ทั้งหมดนี้กระทำ
กันในตอนเช้า หลังการร่วมหลับนอน (เมื่อตื่นแล้ว-ผู้แปล)”¹⁶³

162. รายงานโดยมุสลิม(4/158 159) ด้วย 2 สายรายงาน อัน-นะสาอียฺ ในเรื่อง การใช้ชีวิตคู่
กับภรรยา (1/82) อิบน์ มุนะฮ์ ในหนังสือ“อัต-เตาฮีด”(2/60)สายรายงานแรก อัล-บุคอรี
(9/251-252) สายรายงานสุดท้าย

ท่านอัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ“อัล-ฟิฏฮ์” เป็นการอธิบายหะดีษสายรายงานแรกว่า
ชี้ให้เห็นว่า ท่านมิได้ห้ามอย่างเด็ดขาด แต่ให้ความรู้ว่าการหลังซังนอกนั้นดีกว่า ทั้งนี้
เพราะ การหลังซังนอกนั้น เกิดจากความหวาดระแวงว่า จะมีบุตร ทั้งๆ ที่ไม่มีประโยชน์อะไร
เพราะการกระทำเช่นนั้นไม่มีผลในการขัดขวางในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด เป็นไปได้ที่น้ำ
อสุจิจะพุ่งเข้าไปก่อน ทั้งๆ ที่ผู้หลังไม่มีความรู้สึก จึงเป็นเหตุให้เกิดการตั้งครรภ์ได้ จึงสรุป
ว่าไม่มีการขัดขวางในสิ่งที่อัลลอฮ์ทรงกำหนด

ทัศนะฉัน นี้เป็นการชี้ให้เห็นถึงทฤษฎีของการหลังซังนอกในสมัยนั้น ส่วนในสมัยยุค
โลกาภิวัตน์นี้ มีการประดิษฐ์ผลิตภัณฑ์ที่สามารถกั้นน้ำอสุจิซึมเข้าไปอย่างสิ้นเชิง เช่น
ถุงยางอนามัย ห่วง เป็นต้น นั้นหมายถึงดับทหะดีษ และความหมายของหะดีษมิได้ได้
แย้งกับการกระทำดังกล่าว แต่จะขัดกับจุดประสงค์ทั้ง 2 ประเด็นที่กล่าวมา โดยเฉพาะ
อย่างยิ่งประเด็นที่ 2 ดังนั้นจึงพิจารณา

163. รายงานโดย อิบน์ สะอิด(8/107) อัน-นะสาอียฺ ในเรื่องวะลีมะฮ์(2/66) ด้วยสายรายงาน
ที่เคาะอ์นุ

43. สร้างห้องน้ำภายในบ้าน

ต้องมีห้องน้ำภายในบ้าน ซึ่งไม่อนุญาตให้ภรรยาเข้าห้องน้ำสาธารณะ เพราะนั่นถือว่า หะรอม (ต้องห้าม) ดังหะดีษ

43.1 จากญาบิรฺ กล่าวว่

“ท่านรสุลุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าอนุญาตให้ภรรยาเข้าห้องน้ำ (สาธารณะ) และผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าเข้าห้องน้ำนอกจากต้องนุ่งผ้า และผู้ใดที่ศรัทธาต่ออัลลอฮฺ และวันอาคิเราะฮฺ ก็จงอย่าร่วมวงอาหารที่มีเหล้าตั้งอยู่”¹⁶⁴

43.2 จากอุมมฺิ ดัรฺดาอฺิ กล่าวว่

“ฉันออกจากห้องน้ำ เลยพบกับท่านรสุลุลลอฮฺ ท่านจึงกล่าวว่า โอ้อุมมิดัรฺดาอฺิ เจ้ามาจากไหน? ฉันตอบว่ามาจากห้องน้ำ ท่านกล่าวอีกว่ ด้วยพระนามของอัลลอฮฺ ซึ่งชีวิตฉันในพระหัตถ์ของพระองค์ ไม่มีหญิงใด ที่ทอดอากรรม ของนางที่บ้าน ซึ่งมีไ้บ้านของนาง นอกจากนางได้ทำลายมัน (สายสัมพันธ์-ผู้แปล) ระหว่างนางกับอัลลอฮฺ”¹⁶⁵

43.3 จากอบี อัล-มะลีหฺ กล่าวว่

“บรรดาหญิงชาวซามได้เข้าหาอาอิชะฮฺ นางจึงกล่าวว่ เจ้าคือใคร? นางเหล่านั้นตอบว่ เรามาจากซาม นางถามอีกว่ พวกเจ้ามิใช่หรือ เป็น

164. รายงานโดย อัล-หากิม(4/288)อัด-ติรมิซียฺ อัน-นะสาอียฺ อะหมัด(3/339)อัล-ยริฎยานียฺ (150)เป็นสายรายงานจากอบี ฮัษ-ซุบัยรฺ จาก ญาบิรฺ และอัล-หากิมกล่าวว่ เป็นหะดีษเศาะอีดตามเงื่อนไขของมุสลิม ฮัษ-ชะอะบียฺ ก็เห็นพ้อง อัด-ติรมิซียฺ กล่าวว่ เป็นหะดีษหะสัน มีหะดีษที่สนับสนุนมาก ดังจะเห็นได้ในหนังสือ “อัด-ตัรฺมีบิวัต ดัรฺอึบ”(1/89-91) และรายงานโดยอ็ญ-ญาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เคาว์ลฎ”(10-11) อัล-บาฆินดีเย ในหนังสือ “มุสนัด อุมัรฺ” (หน้า 13) และอ็ญ-ญาะบะรอนียฺ ก็เช่นกัน รายงานจากอบี อัยยูบ อบี สะอิด อิบน์ อุมัรฺ อิบน์ อะสะกิรฺ(2/303/4)จากอบู สุรียเราะฮฺ

165. รายงานโดย อะหมัด (6/361-362) อัด-เดาเลบียฺ ด้วย 2 สายรายงานที่มาจากนางหนึ่ง ในจำนวนนั้นเป็นหะดีษเศาะอีด และอัล-มุซิริยฺก็เพิ่มความแข็งแรงจากหะดีษนี้ชี้ให้เห็นว่ ห้องน้ำนั้นเป็นที่รู้จักกันในหมู่ชาวอิญาซ ส่วนหะดีษที่ท่านรสุลุลลอฮฺกล่าวความว่ “แท้จริงเจ้าจะได้พิชิตแผ่นดิน อะญัม และเจ้าจะได้พบกับอาคารที่เรียกว่ “ห้องน้ำ” เป็นหะดีษที่มีสายรายงานที่ไม่ถูกต้อง ที่บ่งบอกถึงการห้ามที่ชัดเจน จงพิจารณาให้รอบคอบ

บรรดาสตรีที่เข้าห้องน้ำ? นางเหล่านั้นตอบว่า ใช่ นางจึงกล่าวว่า ฉันได้ฟัง
รสูลุลลอฮ์กล่าวว่า ไม่มีสตรีผู้ใดที่ถอดเสื้อผ้าของนางในบ้านที่มีโซ่บ้านของนาง
นอกจากได้ทำลายสิ่งที่อยู่ระหว่างนางกับอัลลอฮ์”¹⁶⁶

44. ห้ามเปิดเผยความลับ

ห้ามสามีภรรยาเปิดเผยความลับทุกอย่างที่เกี่ยวข้องกับการร่วมหลับ
นอน ดังหะดีษ

44.1 จากสะอีด อัล-คุดรีเย กล่าวว่

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า มวลมนุษย์ที่ชั่วช้าที่สุดในทัศนะของอัลลอฮ์
ในวันกียามะฮ์ คือ สามีที่หาความสุขจากภรรยา¹⁶⁷ และนางก็หาความสุข
จากเขา แล้วต่างนำไปเปิดเผยแก่คนอื่น”¹⁶⁸

44.2 จากอัสมาอี บินติ ญะซิด ซึ่งนางอยู่ร่วมกับท่านรสูลุลลอฮ์ ที่
ร่วมอยู่นั้นมีทั้งชายและหญิงอาจเป็นไปได้ พวกผู้ชายต่างก็พูดเรื่องที่เขาได้
ปฏิบัติกับภรรยาของเขา อีกทั้งพวกหญิง ต่างก็เล่าในสิ่งที่นางได้ปฏิบัติต่อ
สามีนาง จากนั้นจึงเจียบ ไม่มีการพูดจาใดๆ ฉันจึงเอ่ยขึ้นว่า ด้วยพระนาม
ของอัลลอฮ์ แท้จริงนางเหล่านั้นได้ปฏิบัติเช่นนั้น และเขาก็ได้ปฏิบัติเช่นนั้น

166. รายงานโดยนักสุนัน นอกจาก อัน-นะสาอียี และรายงานโดย อัลดะเราะมีเย อัฏ-ฏะยา-
ลียี อะหมัด อะรอบียี ในหนังสือ “มุอัยม” ของท่าน(1/71) อัล-หะกิม(4/288) อัล-บะฆะวียี
ในหนังสือ “ซิริตุล สุนนะฮ์”(2/216/3) ท่านและอัต-ติรมิซียีได้กล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน อัล-
หะกิม กล่าวว่า เป็นหะดีษที่เศาะอ์ฮ์ตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีเย และมุสลิม อัช-ชะอะบียี
ก็เห็นพ้อง ดังนั้นจึงถือว่า ถูกต้อง และรายงานโดย อบู ดาวูด(2/170)หะดีษเหล่านี้ เป็น
การค้านกับทัศนะที่กล่าวว่า ไม่มีหะดีษที่เศาะอ์ฮ์เลย แม้หะดีษเดียวที่กล่าวถึง ห้องน้ำอย่าง
เช่น อิบน์ญะอิม ในหนังสือ “อัช-ชาด”(1/162)สภาพที่เกิดขึ้นเช่นนี้ เนื่องจากมีการยึดถือ
หะดีษจากบางสายรายงานที่ฎะอ์ฟโดยมิได้พิจารณาและวิเคราะห์ในสาย รายงานอื่นๆด้วย

167. นั่นคือจะด้วยการสัมผัส หรือการร่วมหลับนอน ดังที่อัลลอฮ์ตรัสว่า “แท้จริงพวกเจ้าได้
สัมผัสซึ่งกันและกัน”

168) . รายงานโดย อิบน์ อบี ชัยบะฮ์ (1/67/7) และจากสายรายงานนั้นรายงานโดยมุสลิม(4/
157)อะหมัด(3/69) อบู นุอัยม(10/236 236-237) อิบน์ฮุส สุนนีเย (เลขที่ 608) อัล-บัยฮะกียี(7/
193-194) จากอบีสะอีด อัล-คุดรีเย

หลังจากที่ฉันได้พิจารณาและวิเคราะห์แล้ว จึงขอกล่าวว่า แม้ว่า หะดีษนี้จะรายงาน
โดยมุสลิม ก็ตาม แต่เป็นหะดีษที่ฎะอ์ฟด้านสายรายงาน เพราะว่ามี ญะม็อะฮ์ บิน ฆัมเราะฮ์

และเขาก็ได้ปฏิบัติเช่นนั้นด้วย ท่านจึงกล่าวว่า เจ้าทั้งหลายอย่าประพฤดิเช่น
นั้นเพราะมันเสมอเหมือนกับมารร้ายนี้เสพสุขกับมารร้ายตัวเมียบนเส้นทางที่
ปกปิด แต่เหล่ามวลมนุษย์ต่างมองเห็นการกระทำของมัน “¹⁶⁹

45. ให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดี

สามิต้องให้การอุปการะและสร้างความเป็นอยู่ที่ดีต่อนาง กอรัปกกับ
ต้องเป็นผู้นำที่ดี ในการนำนางไปตามแนวทางที่อัลลอฮฺทรงพอพระทัย โดย
เฉพาะอย่างยิ่ง หากนางยังมีอายุน้อย ดังหะดีษ

45.1 จากอิบนุ อับบาส กล่าวว่า

“ท่านรَسُولุลลอฮฺ กล่าวว่า ผู้ใดในหมู่สุเจ้านั้น คือผู้ที่ทำดีต่อครอบครัว
และแท้จริง ฉันเป็นผู้หนึ่งที่ดีต่อครอบครัวฉัน”¹⁷⁰

อัล-อุมะรียฺ ซึ่งเขาผู้นี้เป็นคนที่อ่อน ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ดักريب” และ “อัล-มิชาน”
ที่กล่าวโดย อัล-ชะฮะบียฺ อีกทั้งยะหฺยา บิน มุฮัมมฺ และอัน-นะสาอียฺ ก็กล่าวว่า เขาคือน
อะหมัดกล่าวว่า เหล่าหะดีษจากเขา ถือเป็นหะดีษมุงกัร (ไม่ดี) หลังจาก
อัล-ชะฮะบียฺได้กล่าวถึงดังนั้น หะดีษที่ท่านยังกล่าวอีกว่านี่เป็นสิ่งที่ปฏิเสธต่ออุมัร หัศนะอัน
โดยทำใจจากบรรดาอุลามาฮฺเหล่านี้ทำให้ทราบว่ หะดีษนี้ปฏิเสธอิฟมิไซเคาะฮ์แต่ อิบนุ
คัฎฏอบได้ให้ความเห็นเป็นสายกลางในหนังสือ “อัล-ฟัยฎ” ว่า อิบนุ มุฮัมมฺ กล่าวว่า อุมัร
เป็นคนที่อ่อน อะหมัดกล่าวว่า เหล่าหะดีษของเขาถือเป็นหะดีษมุงกัรเป็นหะดีษที่หะสัน
มิไซเคาะฮ์

หัศนะอัน ยังไม่ทราบสาเหตุว่า ทำไมยังให้ความเห็นว่าเป็นหะดีษหะสัน ทั้งๆที่ตัวเองก็
เห็นชัดว่าอุมัร เป็นคนที่อ่อน ซึ่งอาจเป็นไปได้เขาจะพะวงอยู่กับเคาะฮ์และจนกระทั่งบัด
นี้ ฉันยังไม่ทราบอีกว่า จะมีผู้ใดบ้างที่ช่วยยกกระดั้หะดีษนี้อัลลอฮฺเท่านั้นที่ทรงรอบรู้ยิ่ง
169. รายงานโดยอะหมัด มีหะดีษที่สนับสนุน จากอุมุ สุรยเราะฮฺ ที่รายงานโดย อิบนุ อปี ชัยบะฮฺ
อปี คาหวด(1/339) อัล-บัยฮะกียฺ อิบนุสฺ สุนนี (เลขที่ 609)และมีหะดีษที่สนับสนุนอีกที่
รายงานโดย อัล-บะซารุ จากสะอิด ดังปรากฏใน “อัล-มุยัมมิฮฺ” (4/294-295) และอาจ
เป็นไปได้ที่ถูกต้องคือท่านสะอิดนอกจากนี้ยังมีหะดีษสนับสนุนอีกจาก สัลมาน ในหนังสือ
“อัล-หิลียะฮฺ”(1/186) ดังนั้นเมื่อมีหะดีษที่สนับสนุนเช่นนี้ จึงถือว่า เป็นหะดีษที่เคาะฮ์
หรือไม่ก็หะสันเป็นอย่างน้อย

170. รายงานโดยอัฏ-ฏะฮาวิเย ในหนังสือ “อัล-มิชกัล”3/211) จากอิบนุ อับบาส ในตอน
แรกของหะดีษนี้รายงานโดย อัล-หากิม(4/173) และท่านกล่าวว่า สายรายงานเคาะฮ์
และอัล-ชะฮะบียฺ ก็เห็นพ้องยังมีหะดีษที่สนับสนุน จากอาอิชะฮฺ ที่รายงานโดยอุมุ มุฮัมม

45.2 คำกล่าวของท่านนบี ในคุฏบะฮ์ หัจญี วิดาอฺ (อำลา) ว่า

“... ฟิงทราบ เจ้าจงสั่งเสียแก่นางในสิ่งที่ดี เพราะนาง คือผู้ช่วยเจ้า เพราะเจ้ามิได้ครอบครองนางเพื่ออื่นใด นอกจาก เพื่อจุดประสงค์ดังกล่าว แต่หากนางประพฤตินางในสิ่งที่เลวร้ายอย่างชัดเจน เจ้าก็จงย้ายที่นอน (นั่นคือ ไม่นอนร่วมกับนาง-ผู้แปล) และจงเขียนนางในลักษณะที่เลือดไม่ออก เมื่อไรนางเชื่อฟังเจ้า ก็จงอย่าแสวงหาแนวทางอื่นอีก ฟิงทราบ เจ้ามีสิทธิ์ และหน้าที่ต่อนางและนางก็มีสิทธิ์และหน้าที่ต่อเจ้าส่วนหน้าที่ของเจ้าต่อนางนั้น (ส่วนหนึ่ง-ผู้แปล) คือ อย่าร่วมเตียงของเจ้ากับคนที่นางไม่พอใจ อีกทั้งเจ้าอย่าอนุญาตให้ผู้ที่นางไม่พอใจเข้ามาในบ้าน ฟิงทราบ หน้าที่ของนางต่อเจ้า (ส่วนหนึ่ง-ผู้แปล) คือ ทำดีทั้งในด้านเครื่องแต่งกายและอาหาร”¹⁷¹

45.3 จากอบู ฮุรَيْرเราะฮ์ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า มุอฺมิน อย่าโกรธมุอฺมินะฮ์ หากไม่พอใจนาง ในด้านรูปร่าง ก็จะมีผู้อื่นมาสนใจอีก”¹⁷²

45.4 ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวว่า

“บรรดามุอฺมินที่สมบูรณ์ในด้านการศรัทธานั้น คือผู้ที่มีมรรยาทงาม และผู้ที่ถูกคัดเลือกในบรรดาผู้ถูกคัดเลือกนั้น คือภรรยาของเจ้า”¹⁷³

ในหนังสือ “อัล-หิลลียะฮ์”(7/138) อัล-ดาเราะมีฮ์ (2/159) นอกเสียจากมีคำกล่าวว่า และเมื่อสามีเจ้าเสียชีวิตก็จงดูอาห์ แก่เขา แทนที่คำว่า และฉันเป็นผู้หนึ่งที่ทำดีต่อครอบครัวฉัน สายรายงานก็ถูกต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีฮ์ นอกจากนี้ ยังมีหะดีษสนับสนุนอีก รายงานโดย อัล-เคาะฎิบ ในหนังสือ “อัล-ตาริค”(7/13) จากอบู ฮุรَيْرเราะฮ์ และอัล-ติรมิซียฺ อะหฺมัด(2/250472)ด้วยสายรายงานที่หะสัน

171. รายงานโดยอัล-ติรมิซียฺ(2/204) และกล่าวว่า หะดีษหะสัน เคาะอ์อิฮ์ อิบน์ มาญะฮ์ (1/568-569) จากอัมรฺ บิน อัล-อะหฺวัศ อิบน์ กัยยิม กล่าวว่าในหนังสือ “อัช-ชาด”(4/46) ว่า เป็นหะดีษเคาะอ์อิฮ์ และมีหะดีษที่สนับสนุน จากอัมรฺ อิบน์ หุรَيْرเราะฮ์ ฮุรَيْرเราะฮ์ กอซียฺ ซึ่ง รายงานโดย อะหฺมัด ในหนังสือ “อัล-มุสนัด” (5/72-73) และฉันได้นำเสนอในหนังสือ “อัล-อิรฺวาอฺ”(2090)

172. รายงานโดยมุสลิม (4/178 179)และท่านอื่นๆ

173. รายงานโดยอัล-ติรมิซียฺ(2/204) อะหฺมัด(2/250 472) อบูด หะสัน อัล-ญุสียฺ ในหนังสือ “มุคตะศَّر”ของท่าน(1/218) และกล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน ส่วนอัล-ติรมิซียฺ กล่าวว่า เป็นหะดีษหะสัน เคาะอ์อิฮ์

45.5 จากอาอิชะฮ์ กล่าวว่า
 “ท่านรซูลุลลอฮ์ ได้เรียกฉัน ตอนที่พวกหะบะชะฮ์กำลังแสดงการต่อสู้
 อยู่ (หน้า-ผู้แปล) มัสญิดในวันอีดิโดยที่ท่านกล่าวแก่ฉันว่า โอ้ หุมัยเราะฮ์ ¹⁷⁴
 เจ้าต้องการดูการแสดงของพวกเขาไหม? ฉันตอบว่า ใช่ ต้องการ ¹⁷⁵ และ
 แล้วฉันก็ได้ยืนอยู่ข้างหลังท่าน ท่านจึงขยับไหล่ของท่านเพื่อฉันจะได้มองเห็น
 การแสดงนั้น ฉันจึงวางคางเคียงคอท่าน และแนบใบหน้ากับแก้มของท่าน ฉัน
 จึงมองผ่านบั้นไหล่ของท่าน ในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า มองระหว่างหูและคอ
 ของท่าน และท่านยังกล่าวอีกว่า โอ้ลูกน้อยคนอื่นเขาช่วยเหลือ และท่านก็ถาม
 ฉันว่า โอ้อาอิชะฮ์ เปื่อหรือยัง? ฉันตอบว่า ยัง และฉันก็ยืนดูเคียงข้างท่านจน
 เปื่อ ในสายรายงานอื่น กล่าวว่า จนนางก้าวออกไป ท่านถามว่า เพียงพอแล้ว
 หรือ? ฉันตอบว่า ใช่ ท่านก็เดินออกไปในสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า ฉันกล่าว
 ว่า อย่ารีบร้อน ท่านก็ยังยืนอยู่กับฉันต่อไป แล้วท่านกล่าวว่า เพียงพอแล้ว
 หรือ? ฉันตอบว่า อย่ารีบร้อน และฉันก็เห็นท่านสลับเท้ากัน นางยังกล่าวอีก
 ว่า ความจริงฉันก็ไม่ชอบดูการละเล่นนั้นเท่าไรนัก แต่ฉันต้องการเล่าแก่หญิง
 อื่นถึงความเป็นอยู่ของท่านที่มีต่อฉัน และความเป็นอยู่ของฉันที่มีต่อเขา
 ส่วนฉันก็ยังเป็นเด็ก และมีความต้องการเหมือนกับเด็กที่มีอายุน้อย และ
 ชอบต่อการละเล่น นางยังกล่าวอีกว่า เมื่อครั้งนุรมาถึง มวลมนุษย์และเด็ก

ทัศนะฉัน คือ เป็นหะดีษหะสันทางสายรายงานจากอบู สุรัยเราะฮ์ ตอนแรกของตัวบท
 หะดีษนี้ เศาะฮี้หฺ มาจากหลายสายรายงานถึงท่านนบีและฉันได้นำเสนอในหนังสือ “ลิล
 ลิลลาฮ์ อัล-อะหะดีษเศาะฮี้หฺ” (284)

174. เป็นชื่อเรียกของอาอิชะฮ์ ซึ่งแปลว่า ผู้สาวงามดังปรากฏในหนังสือ “อัน-นิยายะฮ์”

175. ตอนนี้รายงานโดย อัน-นะสอายียฺ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (1/75) อัล-หาฟิซ ได้กล่าว
 ในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ” (2/355) ว่า เป็นสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และไม่พบในบรรดาสาย
 รายงานที่เศาะฮี้หฺ ที่กล่าวว่า อัล-หุมัยเราะฮ์ นอกจากสายรายงานนี้เท่านั้น

ทัศนะฉัน จากคำกล่าวนี้ ทำให้ทราบว่ คำกล่าวของอิบนุ กัยอิม ในหนังสือ “อัลมะ
 นารุ” (หน้า 34) ที่ว่า ทุกๆ หะดีษที่ปรากฏคำว่า โอ้หุมัยเราะฮ์ หรือ อัล-หุมัยรอฮ์นั้น เป็น
 แท้ทั้งสิ้นนั้น ไม่เป็นความจริงแต่ประการใด และอย่าได้หลงเชื่อ

นอกจากนี้ ฉันยังพบคำกล่าวของ อิซ-ซัรกะซี ในหนังสือ “อัล-มุอตะบَّر” (19/20) อีก
 ว่าอาจารย์ของเรานั้นคือ อิบนุ กะษีรได้รายงานจากอาจารย์ของเขานั้นคืออะบิล ญุญญาญ
 อัล-มุขรียี ซึ่งได้กล่าวว่า ทุก หะดีษที่ปรากฏ อัล-หุมัยรอฮ์นั้น โมะมะ นอกจากหะดีษใน

ต่างก็แยกย้าย ท่านรสูลุลลอฮ์ก็กล่าวในโอกาสนั้นว่า พวกยะฮูดีจะไม่รู้ว่า
ในศาสนาของเรานั้นมีการเปิดโอกาส”¹⁷⁶

45.6 จากอาอิซะฮฺ กล่าวว่า

“ท่านรสูลุลลอฮฺ กลับมาจากสงครามตะบูก หรือคัยบ์รฺ ภายในห้องมี
ผ้าม่านกั้นอยู่ แต่มีลมพัดจึงทำให้เห็นตุ๊กตาที่อาอิซะฮฺเล่น จากการที่ผ้า
ม่านนั้นถูกเปิดออก ท่านจึงถามว่า อาอิซะฮฺ นี้อะไร? นางตอบว่า ตุ๊กตา และ
ท่านยังเห็นระหว่างนางนั้น มีกระดาศที่มีรูปม้ามีปีกอยู่ 2 ข้าง ท่านถามว่า
และอะไรอีกเล่า? นางตอบว่าม้า ท่านถามว่า แล้วอะไรที่อยู่บนมันนั้น?
นางตอบว่า ปีกมันทั้ง 2 ข้าง ท่านถามว่าม้ามีปีก 2 ข้างหรือ? นางตอบว่า
ท่านมิเคยได้ยินหรือว่า ท่านสุลัยมาน (เล่าว่า-ผู้แปล) มีม้าที่มีปีก? นางเล่า
อีกว่าท่านได้ยิน จนนั่นเห็นพื้นของท่าน”¹⁷⁷

45.7 จากอาอิซะฮฺ กล่าวว่า

“ฉันได้ร่วมเดินทางกับท่านรสูลุลลอฮฺซึ่งตอนนั้นฉันอายุยังน้อยและคอย
รับใช้ท่าน อีกทั้งร่างกายของฉันก็ยังไม้อ้วนและยังแข็งแรงพอ ท่านกล่าวแก่
บรรดาเศาะหาบะฮฺว่า พวกเจ้าจงเดินทางไปก่อน เมื่อครั้งพวกเขาไป ท่านจึง

เรื่องการถือศีลอดโดย อัน-นะสาอียะห์ท่านนั้น

ทัศนะฉัน และหะดีษอื่น ที่รายงานโดยอัน-นะสาอียะห์ ซึ่งกล่าวว่า ชาวหะบะชะฮฺ ได้
เข้าไปเล่นในมัสญิด และท่านนบีได้กล่าวแก่ฉันว่า โอ้หุมัยเราะฮฺ เจ้าต้องการดูการละเล่น
ของพวกเขาเหล่านั้น หรือ...เป็นสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ

176. รายงานโดย อัล-บุคอรี มุสลิม อัน-นะสาอียะห์ อัฏ-ฏาเฆียลียะฮฺ อะหมัด อัล-มุหัมมะดียะฮฺ ใน
เรื่องเศาะลาตุล อัดยัน (เลขที่ 134 จากต้นฉบับของฉัน) อัฏ-ฏาเฆียลียะฮฺ ในหนังสือ “อัล-
มิซกัล” (1/116) อิบน์ ยะหฺยา (1/229) ในทั้ง 4 สายรายงานนี้มีการเพิ่มเติมซึ่งกันและกัน
ส่วนที่เพิ่มเติมนั้น ยังปรากฏในหนังสือ “อัล-มุสนัด” ของอะหมัด และหุมัยดียะฮฺ (263 พิมพ์
ที่อินเดีย) จาก 2 สายรายงาน และยังปรากฏในหนังสือ “อัลมิซกัล” ของอิบนุ อะดี (ก็อฟ
1/121) ด้วยสายรายงานที่หะสัน

นอกจากนี้ยังมีหะดีษขาดเศาะหาบะฮฺ ของ อัช-ชะอฺบียะ มาสนับสนุน ที่รายงานโดย อิบน์
อุบัยดฺ “เมาะรียุส หะดีษ” อัล-หะริษ บิน อบี อัสลามะฮฺ ในหนังสือ “มุสนัด”ของท่าน (212)
อีกทั้งอัล-หะรออิฎียะ ในหนังสือ “อิอติลาอ อัล-กุฎบ” และอัล-ญามิอุ “อัศ-เศาะมีร”

177. รายงานโดยอิบน์ คาวูด ในหนังสือ “สุนัน”ของท่าน(2/306)อัน-นะสาอียะห์ ในเรื่องการใช้ชีวิต
คู่กับภรรยา (1/75) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ และอิบนุ อะดี (1/182) รายงานอย่างสรุป

ชวนฉันว่า เรามาแข่งวิ่งกันไหม? ฉันตอบรับ ผลปรากฏว่า ฉันเป็นผู้ชนะ ครั้นในการเดินทางครั้งต่อมา ท่านก็กล่าวแก่บรรดาเศาะหาบะฮะว่า พวกเจ้าจง เดินทางไปก่อนเมื่อครั้งพวกเขาไปท่านจึงชวนฉันว่า มาแข่งวิ่งกันอีกไหม? แต่ ฉันลืมถึงครั้งก่อน ประกอบกับ ฉันก็อ้วนกว่าเดิม ฉันก็กล่าวว่าโอ้รَسُولุลลอฮฺ ฉันจะแข่งขันกับท่านได้อย่างไร ในเมื่อฉันอยู่ในสภาพเช่นนี้ ท่านตอบว่า เรา ต้องแข่งขัน ผลปรากฏว่า ฉันได้รับชัยชนะ แล้วท่านก็ได้รับชัยชนะ จนท่าน ยิ้ม และพลางกล่าวว่า นี่แหละคือการแข่งขัน (ย่อมมีแพ้ มีชนะ-ผู้แปล)” 178

45.8 จากอาอิชะฮฺ กล่าวว่า

“แท้จริง رَسُولุลลอฮฺ นำมาซึ่งภานะที่มีเครื่องดื่ม ฉันก็ดื่ม ขณะที่ฉันมี ประจำเดือน แล้วท่านก็เอามาดื่มเช่นกัน โดยที่ท่านได้วางปากของท่านตรง ที่ฉันได้วางปากของฉัน และครั้นฉันเอากิ่งก้านไม้ ฉันก็กินมันแล้ว ท่านก็วาง ปากของท่านตรงที่ฉันได้วางปากของฉัน” 179

45.9 จากญาบิรฺ บิน अबดุลลอฮฺ และญาบิรฺ บิน อ്ุമัยรฺ กล่าวว่า

“ท่าน رَسُولุลลอฮฺ กล่าวว่า ทุกอย่างที่มีใช้เป็นการระลีกถึงอัลลอฮฺ ถือ ว่าเป็นการละเล่น หรือเป็นการละเลยทั้งสิ้น นอกจาก 4 ประการ คือ การ หยอกเล่น ระหว่างสามีภรรยา การฝึกม้า การเดินทางระหว่าง 2 จุดประสงค์ และการฝึกว่ายน้ำ” 180

178. รายงานโดย อัล-หุหมัยดี ในหนังสือ “มุสนัด”ของท่าน (261) อนุ ดาวูด (1/403) อัน-นะ ตาอีญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่ภรรยา (2/74) อะหฺมัด (6/264) อิบน์ มาญะฮฺ (1/610) อย่าง ย่อ ๆ ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺเช่นเดียวกัน อัล-อิรอกียฺ ในหนังสือ “ดัดรีจ อัล-อิหฺยาฮฺ (2/40) และแล้วฉันก็ได้พิจารณาในหนังสือ “อิรวาอฺ อะลีล” ซึ่งมีการบันทึกถึง สายรายงานและส่วนหนึ่งของคำกล่าว นั้น ซึ่งหาศึกษาได้หากต้องการ

179. รายงานโดย มุสลิม (1/168-169) อะหฺมัด (6/62) และท่านอื่นๆ

180. รายงานโดย อัน-นะตาอีญ ในเรื่องการใช้ชีวิตคู่กับภรรยา (ก๊อฟ 2/74) อัล-ญะาะบะรอญี ในหนังสือ “อัล-มุญัหมฺ อัล-กะบิรฺ” (2/89/1) อนุ นุอัยมฺ ในหนังสือ อัล-อะหาดีษ อบี อัล- กอสิม อัล-อะคัม ” (17-18) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮี้หฺ อัล-มุนซิรียฺ และอัล-อัยชะมียฺได้ ให้ความแข็งแรงต่อหะดีษอีกทั้งฉันได้อธิบายเกี่ยวกับเรื่องนี้ในหนังสือ “ลิลลิลลาตุล อะหา ดิษ อัล-เศาะฮี้หฺ” (เลขที่ 309)

ตอนที่ 4

ปิดท้าย

46. คำสั่งเสีย

ในบทปิดท้ายนี้ ใครขอสั่งเสียแก่คู่สามีภรรยา (ในบางประเด็นที่คิดว่า มีสาระสำคัญต่อความเป็นอยู่ในโลกนี้ และความสุขสบายในโลกหน้า-ผู้แปล) นั่นคือ

46.1 ต้องภักดี ตักเตือนกัน และปฏิบัติตามบทบัญญัติทุกประการที่ปรากฏในอัล-กุรอาน และอัซสุนนะฮ์ กอร์ปกับไม่แสวงหาแนวทางอื่นมาปฏิบัติ ทั้งที่เป็นการปฏิบัติอย่างไรเหตุผล หรือปฏิบัติตามธรรมเนียม ประเพณีที่ผู้คนนิยมกันหรือไม่ก็ตามแนวทางของผู้ใดคนหนึ่ง ทั้งนี้เพราะอัลลอฮ์ตรัสความว่า

“และไม่มีสิทธิ์สำหรับศรัทธาชน ชายและหญิงที่จะเลือกการทำงานของพวกเข (ตามอำเภอใจ) เมื่ออัลลอฮ์และรَسُولของพระองค์ได้ตัดสินแล้ว และผู้ใดฝ่าฝืนอัลลอฮ์ และรَسُولของพระองค์ แน่อนเขาได้หลงผิดอย่างชัดเจนที่สุด”¹⁸¹

46.2 คู่สามีภรรยาต้องยึดมั่นในสิทธิและหน้าที่ที่อัลลอฮ์ทรงกำหนดให้ปฏิบัติต่อกัน และฝ่ายภรรยาก็ไม่เรียกร้อง อาทิ เรียกร้องสิทธิเท่าเทียมกับชายในทุกด้าน ส่วนฝ่ายสามีก็ไม่ใช้ความโปรดปรานที่อัลลอฮ์ทรงประทานให้ จากการเป็นผู้นำนั้น ในทางที่อยู่ดีธรรมและทำตัวเป็นผู้นำ

181. สุเราะฮ์ อัล-อะหฺزاب อายะฮ์ที่ 36

เผด็จการ ดังอัลลอฮ์ตรัสความว่า

“และเป็นสิทธิของพวกนาง (ที่จะได้รับ) เหมือนกันกับสิทธิของสามีที่
พึงมีอยู่เหนือนางโดยชอบธรรมแต่สำหรับบรรดาบุรุษ (ที่เป็นสามี) นั้น ยังมี
ฐานะเหนือพวกนาง และอัลลอฮ์ทรงอำนาจยิ่ง อีกทั้งทรงปรีชายิ่ง”¹⁸²

อัลลอฮ์ตรัสอีก ความว่า

“เหล่าบุรุษย่อมเป็นผู้ยืนอยู่บน บรรดาสตรี เพราะสิ่งที่อัลลอฮ์ ได้ทรง
ประทานให้บางส่วนของพวกนาง และเพราะสิ่งที่พอเขาได้ใช้
จ่ายไปจากทรัพย์สินของพวกเขา ดังนั้น บรรดาสตรีที่ดีคือ สตรีที่มีการวธธรรม
 อีกทั้งรักษาคัว เพื่อสามีที่ไม่ได้ปรากฏตัวอยู่กับนาง ตามที่อัลลอฮ์ได้ทรงพิ
ทักษ์รักษาไว้และบรรดาสตรีซึ่งเจ้าทั้งหลายระแวงพวกนางอกตัญญู¹⁸³ พวก
เจ้าก็จงอบรมพวกนาง และจงย้ายพวกนางในที่หลับนอน และจงเขียนตีพวก
นาง ซึ่งหากพวกนางยอมเชื่อฟัง พวกเจ้าก็ไม่ต้องแสวงหาหนทางอื่น (ที่จะทำ
ร้าย) พวกนาง”¹⁸⁴ แท้จริงอัลลอฮ์ ทรงรอบรู้อยิ่ง อีกทั้งทรงยิ่งใหญ่หนัก”¹⁸⁵

และหะดีษ จากมุอาวิยะฮฺ บิน หัยยะฮฺ กล่าวว่า

“โอ้รสูลุลลอฮ์ สามีมีหน้าที่ต่อนางอย่างไร? ท่านตอบว่า เจ้าต้องให้
นางรับประทานอาหาร เมื่อเจ้ารับประทาน เจ้าต้องให้เสื้อผ้าอาภรณ์ เมื่อเจ้า
สวมใส่เสื้อผ้า เจ้าอย่าแสดงใบหน้าที่ไม่พึงพอใจ”¹⁸⁶ เจ้าอย่าตบตีนาง และ

182. สูเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 228

183. นั่นคือ นางไม่เชื่อฟังสามี อิบน์ กะษีรฺ กล่าวว่า คำว่า อัน-นุซฺ หมายถึง การยกเล็ก
จะนั่นจึงหมายถึง ผู้หญิงที่ทำตัวเหมือนกับผู้ยกเล็ก กล่าวคือ นางไม่ปฏิบัติตาม และเชื่อ
ฟังสามี

184. นั่นคือ เมื่อนางเชื่อฟังสามีในทุกสิ่งที่เขาต้องการและอัลลอฮ์ก็ทรงอนุมัติ แม้แต่เขาไม่มี
ทางเลือกอย่างอื่นอีก เขาไม่สามารถตบตีและย้ายหลัคนางได้

ส่วนคำว่า แท้จริงอัลลอฮ์ทรงรอบรู้อยิ่ง อีกทั้งทรงยิ่งใหญ่หนัก คือเป็นการสร้างความ
หวาดกลัวแก่ผู้ชาย ซึ่งเมื่อเขาทำสิทธิของนางโดยไร้เหตุผลและสาเหตุ แม้แต่อัลลอฮ์ผู้ทรง
รอบรู้และยิ่งใหญ่ นั้น จะครอบครองนางจากผู้ทำร้าย ดังปรากฏในหนังสือ “ดัลลีล อิบน์
กะษีรฺ”

185. สูเราะฮ์ อัน-นิสาฮ์ อายะฮ์ที่ 34

186. นั่นคือ อย่างกล่าวว่า อัลลอฮ์ทรงรังเกียจหน้าของเจ้า และคำว่า อย่ายตบตี คือตบใบหน้า
และหากจำเป็นต้องตบตี ก็สามารถทำได้โดยวิธีส่วนอื่นๆ ที่มีไขใบหน้า

อย่าหนีนาง นอกจาก ภายในบ้านเท่านั้น¹⁸⁷ อย่างไรเล่า เพราะแท้จริงยัง
มีความสะดวกและความกว้าง (ของแนวทาง-ผู้แปล) ซึ่งกันและกัน¹⁸⁸ นอก
จากในสิ่งที่อนุมัติแก่พวกนาง”¹⁸⁹

ท่านรสูลุลลอฮ์ กล่าวอีกความว่า

“ในวันกียามะฮ์ผู้ที่มีความยุติธรรม จะได้อยู่บนมิมบัรจากรัศมีด้าน
ขวาของอัลลอฮ์ และพระหัตถ์ทั้งสองนั้น เป็นขวา ผู้ซึ่งมีความยุติธรรมใน
การตัดสิน และครอบครัวของเขา โดยไม่หันหลัง”¹⁹⁰

เมื่อต่างฝ่ายต่างเข้าใจ และปฏิบัติตามแนวทางของอิสลามแล้ว แน่
นอนอัลลอฮ์จะทรงให้เขาดำเนินชีวิตอย่างราบรื่น และมีความสุขตลอดไป ดัง
อัล-กุรอานตรัส ความว่า

“ผู้ใดประพฤติความดี ทั้งบุรุษสตรี โดยเขาเป็นผู้ศรัทธา แน่นอนเรา
จะฟื้นฟูชีวิตที่ดีสำหรับเขา และแน่นอน เราจะตอบแทนรางวัลแก่พวกเขา
เพราะความดีงามที่พวกเขาเคยประพฤติไว้”¹⁹¹

46.3 ลักษณะพิเศษของภรรยา คือ ต้องเชื่อฟัง และปฏิบัติตามคำสั่ง
ของสามีเท่าที่มีความสามารถทั้งนี้เพราะเป็นความโปรดปรานอย่างหนึ่งจาก
อัลลอฮ์ ดังอัล-กุรอานตรัส ความว่า

“เหล่าบุรุษ ย่อมเป็นผู้อยู่บนบรรดาสตรี”¹⁹²

187. นั่นคือ อย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้ นอกจากย้ายที่นอนเท่านั้น กล่าวคือ ท่านต้องไม่ย้ายหรือหนีไป
ยังบ้านอื่น ดังปรากฏในหนังสือ “ชีรุหุล สุนนะฮ์ (1/26/3)

188. นั่นคือ การร่วมหลับนอน คำว่า นอกจากในสิ่งที่อนุมัติแก่พวกนาง นั้นหมายถึง จากการ
ตอบโต้ ย้าย ของฝ่ายสามี อันเนื่องจากความออกตัญญูของพวกนางดังคำชี้แจงที่กล่าวมาข้างต้น

189. รายงานโดย อับู ดาวูด (1/334) อัล-ฮาकिม (2/187-188) อะหมัด (5/3 5) ด้วยสาย
รายงานที่หะสัน อัล-ฮาकिม กล่าวว่า เศาะอ์ฮ์ อัช-ชะะบียก็เห็นพ้อง และรายงานโดย อัล-
บะเกาะวีย ในหนังสือ “ชีรุหุล สุนนะฮ์”

190. รายงานโดยมุสลิม (7/6) อัล-บุรฮาน อัล-มะรูซี ในหนังสือ “อัช-ชูอฎ” ของอิมาม มุบารัก
(2/120) จากอัล-กะวาบิบ ของอิบนุ อุมะฮ์ อัล-หัมมะลี (575) อิมาม มุนะอะฮ์ ในหนังสือ
“อัต-เตอาอิด” (1/93) และกล่าวว่า เป็นหะดีที่เศาะอ์ฮ์

191. สุเราะฮ์ อัน-นะหฺล อายะฮ์ที่ 97

192. สุเราะฮ์ อัน-นิสา อายะฮ์ที่ 34

“สำหรับบรรดาบุรุษ (ที่เป็นสามี) นั้น ยังมีฐานะเหนือพวกนาง”¹⁹³
นอกจากนี้ยังมีหะดีษอีกหลายบท ที่สนับสนุนในความหมายเช่นนี้ อีก
ทั้งยังอธิบายได้ชัดเจนถึงหน้าที่ / สิทธิของสตรี กอปรกับผลงานที่นางจะได้รับ
เมื่อนางเชื่อฟัง หรือเนรคุณต่อสามี ดังนั้น จึงเป็นสิ่งจำเป็นที่จะต้องตักเตือน
สติบรรดาสตรีสมัยนี้ ดังอัลลอฮ์ตรัสความว่า

“จงตักเตือนต่อกัน เพราะการเตือนสติกันนั้น ย่อมมีคุณประโยชน์
สำหรับบรรดามุอฺมินีน”¹⁹⁴

และหะดีษจากอับู ฮุรัยเราะฮ์ ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า
“ไม่อนุญาตให้ภรรยาถือศีลอด ในสายรายงานอื่นกล่าวว่า ภรรยาไม่
ควรถือศีลอด (ประเภทสุนัต) ขณะที่สามีร่วมอยู่ด้วยกับนาง”¹⁹⁵ จนกว่าจะได้
รับอนุญาตจากสามีเสียก่อน และไม่อนุญาตให้คนอื่นเข้าบ้าน นอกจากได้รับ
อนุญาตจากสามีเสียก่อน”¹⁹⁶

193. ฮุรเราะฮ์ อัล-บะเกาะเราะฮ์ อายะฮ์ที่ 228

194. ฮุรเราะฮ์ อัล-ซาริยาต อายะฮ์ที่ 55

195. นั่นคือสามีมิได้ออกเดินทาง อัน-นะวะวียุกล่าวในหนังสือ “ซุรห มุสลิม” (7/115) ภายใต

หะดีษสายรายงานที่ 2 ว่า

การห้ามในเรื่องนี้ ถือเป็นหะรอม ดังคำชี้แจงของพวกเรา

หัศนะฮ์ อันนี้เป็นหัศนะฮ์ของอุละมาฮ์ส่วนใหญ่ ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” โดยได้รับ

การสนับสนุนจากหะดีษสายรายงานแรก อัน-นะวะวียุได้กล่าวอีกว่า

สาเหตุดังกล่าวนี้ เพราะสามีย่อมมีสิทธิในการหาความสุขจากนางได้ทุก ๆ วัน อีกทั้ง
นางต้องสนองตอบทันทีทันใดที่เขาต้องการ ดังนั้นอย่าให้สิ่งที่ต้องสนองตอบนั้นผ่านไป / ถูก
ขัดขวางด้วยสิ่งที่สุนัต และไม่ถือว่าเป็นวาญิบ หากยึดออกไป

หัศนะฮ์ อันเมื่อภรรยาต้องตอบรับในการสนองอารมณ์โคร์ของสามีเช่นนี้ แสดงว่านาง
ต้องเชื่อฟังสามีในสิทธิและเจ้าหน้าที่ของนางที่สำคัญกว่านี้ อย่างเช่น ในการอบรมดูแลลูก
ปรับปรุงดูแลความเป็นระเบียบเรียบร้อยของครอบครัว เป็นต้น

อัล-หาฟิซ ได้กล่าวในหนังสือ “อัล-ฟัตหุ” ว่า จากหะดีษนี้แสดงให้เห็นทราบว่า หน้าที่ต่อ
สามีที่ภรรยาต้องปฏิบัตินั้นสำคัญกว่า ความดีที่สมัครใจ (สุนัต) เพราะหน้าที่ของเขานั้นถือ
เป็นวาญิบ ดังนั้น การปฏิบัติในสิ่งวาญิบ ย่อมมาก่อนการปฏิบัติสิ่งสุนัต

196. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/242-243) ในสายรายงาน 1 มุสลิม (3/91) ในสายรายงานที่
2 อับู ดาวูด (1/385) อัน-นะสาอีญ ในหนังสือ “อัล-กุบรอ” (2/63) ด้วย สายรายงานที่ถูก

และท่านรสุลุลลอฮ์ ยังกล่าวอีกว่า

“เมื่อสามีเรียกนาง เพื่อร่วมเตียง ¹⁹⁷ แต่นางปฏิเสธ เขาจึงหลับในสภาพที่เคืองต่อนาง แน่แท้นางถูกสาปแช่งจากบรรดามะลาอิกะฮ์ จนกระทั่งรุ่งสว่าง ในอีกสายรายงานหนึ่งกล่าวว่า จนกว่านางจะกลับและในอีกสายรายงานกล่าวว่า จนกว่านางจะยอมทำตาม”¹⁹⁸

จากอับดุลลอฮ์ บิน อบี เฮอร์ฟ กล่าวว่า

“ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า ด้วยพระนามของอัลลอฮ์ ชีวิตมุฮัมมัดในพระหัตถ์ของพระองค์ ไม่ถือว่าสตรีได้ปฏิบัติหน้าที่ของนางต่ออัลลอฮ์ จนกว่านางจะปฏิบัติหน้าที่ต่อสามี และเมื่อเขาต้องการในตัวนางและนางอยู่บนอาณอูร ¹⁹⁹ นางก็ต้องสนองตอบความต้องการนั้น”²⁰⁰

ท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่า

“ภรรยาจะไม่รังแกสามี บนโลกนี้ นอกจากภรรยาเขาในสวนสวรรค์ จะกล่าวแก่นางว่า เจ้าอย่ารังแกสามี อัลลอฮ์จะทรงลงโทษเจ้า เพราะแท้จริง

ต้องตามเงื่อนไขของอัล-บุคอรีและมุสลิม และรายงานโดย อะหมัด (2/316 444 476-500) อัล-บะฎะอีย ในหนังสือ “อัล-มิซกัล” (2/425) อับู ชัยตุ ในหนังสือ “อัล-อะหาดีษ อบี อัล-ชะอฺบีย” (เลขที่ 126) ด้วยสายรายงานจากอับู ฮุรَيْرَةَ และสายรายงานของอะหมัดนั้น ยังมีการรายงานในด้านความหมายอื่นอีกสายรายงานหนึ่ง

197. นั่นคือร่วมหลับนอน ดังหะดีษท่านรสุลุลลอฮ์ กล่าวว่าความว่า “ลูกที่เกิดมานั้นสำหรับผู้ร่วมเตียง” นั่น คือผู้ที่ร่วมหลับนอนกัน ซึ่งเป็นการใช้คำในสิ่งที่น่าละอาย และปรากฏมากในอัล-กุรอาน และอัล-สุนนะฮ์ ดังคำกล่าวของอับู อับี ยัมเราะฮ์ ในหนังสือ “อัล-ฟิตหฺ”

198. รายงานโดย อัล-บุคอรี (4/241) มุสลิม (4/157) อับู ดาวูด (1/334) อัล-ดาเราะมี (2/149/150) อะหมัด (2/255 348 386 439 468 480 505 538)

199. ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ลิสาน” และในหนังสือ อัน-นิญาเยฮ์ กล่าวว่า จุดประสงค์ของหะดีษนี้คือ สนับสนุนให้นางรักดีแลเชื่อฟังต่อสามี ซึ่งในสภาพเช่นนี้ นางไม่มีสิทธิ์ที่จะปฏิเสธ แล้วจะว่าอย่างไร หากอยู่ในสภาพเช่นอื่น?

200. หะดีษเศาะอ์ฮ์ รายงานโดยอับู มานูะฮ์ (1/570) อะหมัด (4/381) จากอับดุลลอฮ์ บิน อบี เฮอร์ฟ และรายงานโดย อับู อิบานในหนังสือ “เศาะอ์ฮ์ ของ ท่าน อัล-หากิม” ดังปรากฏในหนังสือ “อัล-ดะรุมิม” (3/76) มีหะดีษที่สนับสนุน รายงานจากชัยตุ บิน ฮะรอม และกล่าวว่า (3/77) รายงานโดย อัล-บะฎะอีย ด้วยสายรายงานที่ดี และชั้นก็ได้พิจารณาในหนังสือ “อัล-เศาะอ์ฮ์” (1/73)

เจ้านั้นมีแขกอยู่ ซึ่งอาจจะเกิดการแยกระหว่างเจ้ากับเราในเวลาอันใกล้นี้”²⁰¹
จากหุตยณ บิน มุหุติณ กล่าวว่

“น้ำได้เล่าแก่ฉันว่า ฉันไปหาท่านรสุลุลลอฮฺ ในรู้อย่างหนึ่ง ท่าน
กล่าวว่า นี้อะไร? เจ้ามีคู่วิตใหม่? ฉันตอบว่า ใช่ มี ท่านถามอีกว่า เจ้ากับ
เขานั้นเป็นอย่างไร? ฉันตอบว่า ฉันรักดีต่อเขาเป็นอย่างดี ²⁰² นอกจากใน
สิ่งที่ฉันไม่มีความสามารถเท่านั้น ท่านจึงกล่าวว่า เจ้าต้องคิดเสมอว่า เจ้านั้น
อยู่ฐานะอะไรกับเขา เพราะแท้จริง เขานั้น คือสวรรค์และนรกของเจ้า”²⁰³

201. รายงานโดย ฮัด-ติรมิซีย (2/208) อิบน์ มาญะฮฺ บิน กุลัยบฺ ในหนังสือ “มุสนัด” ของ
ท่าน (1/167-5) อบุล หะสัน อัฏ-ฏ็ลีย ในหนังสือ “มุคตะศّر”ของท่าน (2/119/1) อบุล
อับบาต อัล-อะศัม ในหนังสือ “มัจลียฺ มินัล อะมาลียฺ” (1/3) อบุ อับดุลลอฮฺ อัล-คัฏฏอบ
ในหนังสือ “หะดีษฺ หะสัน บิน อะเราะพะฮฺ” (1/145) ซึ่งทั้งหมดนั้นมีสายรายงานจากอิสมา
อิล บิน อิญาซ จาก บุหัยรฺ บิน สะอีด อัล-กะลาอียฺ จากคอลิด บิน มะอูดานจาก กะษีร
บิน มัรเราะฮฺ อัล-หะญาเราะหะมียฺ จากมุอาซ บิน ญะบัล จนถึงนบี อัฏ-ฏ็ลียกล่าวว่า
หะดีษนี้เป็นหะดีษ เมาะรียฺ หะสัน ซึ่งเราไม่ทราบ นอกจากด้วยสายรายงานนี้เท่านั้น และ
ที่รายงานโดยอิสมาอิล บิน อิญาซ จากพวกขามันนั้น ถือว่าใช้ได้

ทัศนะฉัน แท้จริงนี้ก็คือนั่นส่วนหนึ่งจากนั้นเหมือนกัน

202. นั่นคือ ฉันได้รักดีและให้บริการแก่เขาเสมอ โดยไม่มีข้อบกพร่อง

203. รายงานโดย อิบน์ อบี ชัยบะฮฺ (1/47/7) อิบน์ สะอีด (8/459) อัน-นะสาอียฺ ในเรื่องการ
ใช้ชีวิตคู่กับภรรยา อะหฺมัด (4/34) อัฏ-ฏ็ญะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัลเฮาส์” (1/170) อัล-
หากิม (2/189) อัล-บัยฮะกี (7/291) อัล-วาฮิดียฺ ในหนังสือ “อัล-วะลีย (2/16/1) อิบน์
อะซากิร” (1/31/16) ด้วยสายรายงานที่เศาะฮ์ฮ์ ดังคำกล่าวของอัล-หากิม และอิษ-ชะฮะบีย
ก็เห็นพ้องอัล-มุนซิริยฺ ได้กล่าว (3/74) ว่า สายรายงานที่รายงานโดย อะหฺมัด และ
อัน-นะสาอียฺนั้นเป็นสายรายงานที่ดี

ภรรยาต้องให้บริการแก่สามี

ทัศนะฉัน หะดีษนี้แสดงให้เห็นอย่างชัดเจนว่า ภรรยาต้องให้บริการและรักดีต่อสามี
เท่าที่มีความสามารถ ไม่เป็นที่สงสัยเลยว่า ชั้นแรกของการให้บริการนั้น คือ ภายในบ้าน
และสิ่งที่เกี่ยวข้องกับการอบรมและดูแลบุตร ฯลฯ ในเรื่องนี้ อุละมาฮ์ มีทัศนะที่ต่างกัน ชัย
กุล อิสลาม อิบน์ ดัยมียะฮฺ ได้กล่าวในหนังสือ “อัฟ-พะตาวา” (2/234-235) ว่า

อุละมาฮ์มีทัศนะที่ต่างกัน นั่นคือ นางจะต้องให้การบริการในเรื่อง บ้านเรือน อาหาร
เครื่องดื่ม ข้าวสาร พร้อมกับอาหารสัตว์ ฯลฯ ด้วยหรือ? บางทัศนะกล่าวว่า ไม่จำเป็นต้อง
ให้การบริการ นี่เป็นทัศนะที่อ่อน เช่นเดียวกับทัศนะที่กล่าวว่า นางไม่ต้องให้การบริการใน
การร่วมหลับนอน ทั้งนี้เพราะนี่มันมิใช่เป็นการใช้ชีวิตคู่ที่ดี และอนึ่งหากนางมิให้การช่วย

เหลือและบริการแก่เขาแล้ว จะเรียกว่า ใช้ชีวิตคู่ได้อย่างไร? และอีกทัศนะหนึ่ง เป็นทัศนะที่ถูกต้อง - กล่าวว่า นางต้องให้บริการแก่เขา เพราะสามีนั้นอยู่ในฐานะเป็นหัวหน้าครอบครัว ดังปรากฏในอัล-กูรอ่านและภรรยาผู้นั้นอยู่ในฐานะเป็นผู้ช่วยแก่เขา ดังปรากฏในอัล-สุนนะฮฺ (ดังที่กล่าวมา) ดังนั้นผู้ที่ถูกเรียกว่า ผู้ช่วย แสดงว่า ต้องให้บริการ เพราะนั่นคือคุณงามความดี

ฉะนั้น จึงมีทัศนะที่กล่าวว่า นางต้องให้บริการในสิ่งที่ย่างๆ และอีกทัศนะหนึ่งกล่าวว่า ต้องให้บริการในความดี นี่เป็นทัศนะที่ถูกต้อง นั่นคือ นางต้องให้บริการในสิ่งที่ดี และหลากหลายตามเหตุการณ์และสถานการณ์ อย่างเช่น การบริการของชนในชนบท ย่อมต่างกับการบริการของคนในเมืองการให้บริการของคนที่มีความสามารถ ย่อมไม่เหมือนกับการบริการของคนที่ย่อแอ

ทัศนะอัน นี้คือความเป็นจริงและถูกต้อง อินชาอัลลอฮฺ กล่าวคือนางต้องให้บริการภายในบ้าน เป็นทัศนะของมาลิก และได้รับการเน้นเรื่องนี้ในหนังสือ "อัลฟัตหฺ" (9/418) อุม บักรฺ บิน อบี ซัยบะฮฺ อัล-เยาร์ชะฎานียฺ ในหนังสือ "อัล-อิกติฎารอด" (หน้า 154) กลุ่มสะลัฟและเคาะลัฟ ในหนังสือ "อัล-ฆาด" (4/46) ว่า เราไม่พบหลักฐานที่ใช้เป็นเหตุผลได้ในเรื่องที่ว่า นางไม่จำเป็นต้องการให้บริการ และทัศนะที่กล่าวว่า การผูกพันด้วยการแต่งงานนั้น คือการให้ความสุขเท่านั้น ไม่รวมถึงการให้บริการ แต่ทัศนะนี้ถูกคัดค้าน เพราะการให้เฉพาะความสุขเท่านั้น เกิดจากฝ่ายสามีเช่นกัน ดังนั้น จึงมีความเท่าเทียมกัน ในส่วนนี้ ดังที่ทราบแล้ว อัลลอฮฺทรงกำหนดให้ฝ่ายสามีนั้นต้องให้บริการแก่ภรรยาในด้านอื่น ๆ ด้วย อย่างเช่น ต้องให้ปัจจัยยังชีพ เสื้อผ้า และที่อยู่โดย อุม มุฮัมมัด บิน มะอูฟ ในหนังสือ ยุซุฮฺของท่าน (2/131) อัล-เคาะฎิบ ในหนังสือตารีคของท่าน (12/377) จากอิบนุ อุมร์ ด้วยสายรายงานที่ดีดังคำให้การแก่เขาด้วย โดยเฉพาะอย่างยิ่ง เขาก็เป็นผู้อุปถัมภ์แก่นางดังอายะฮฺ อัล-กูรอ่านที่กล่าวมาข้างต้น และเมื่อนางไม่บริการแก่เขา ก็จะกลายเป็นว่า เขาต้องให้บริการแก่นางภายในบ้านด้วย นั่นหมายถึง นางเป็นผู้อุปถัมภ์แก่เขาซึ่งมันขัดกับอัล-กูรอ่าน ฉะนั้น จึงเป็นสิ่งที่จำเป็นสำหรับนางในการให้บริการแก่เขา นอกจากนี้ หากสามีเป็นผู้ที่ให้บริการ ก็จะนำไปสู่ 2 สิ่งที่แตกต่างกัน นั่นคือ ฝ่ายสามีเริ่มต้องแสวงหาปัจจัยยังชีพ และอื่นๆ จากเหล่าผลประโยชน์ส่วนฝ่ายภรรยาก็จะอยู่กับบ้าน โดยไม่มีการงานแต่อย่างใด ซึ่งเหตุการณ์เช่นนี้ จะนำไปสู่ความเสียหาย ในบทบัญญัติอิสลามที่กำหนดให้ทั้ง 2 ฝ่ายมีสิทธิและหน้าที่ต่อกัน กอปรกับให้ชายอยู่เหนือสตรีอีกด้วย ด้วยเหตุนี้ฟากิมะฮฺ บุตรสาวท่านนบีได้เรียกร้องต่อท่านนบี ดังปรากฏในหะดีษ ที่รายงานโดย อัล-บุคอรี (9/417-418) จะเห็นได้ว่า ท่านรซูลุลลอฮฺมิได้กล่าวแก่อาลีว่า ไม่มีการบริการแก่นาง แต่นางนั้นเป็นหน้าที่ของเจ้า และท่านอิบนุกัยอัมก็ได้อธิบายในเรื่องนี้อย่างชัดเจน ในหนังสือ "อัล-ฆาด" (4/45-46) หากท่านได้หากต้องการรายละเอียด

จากอนุชริยเราะฮ์ กล่าวว่า
“ท่านรَسُولุลลอฮ์ กล่าวว่า เมื่อนางประกอบเคาะละฮ์ 5 เวลา(ที่วาญิบ-
ผู้แปล) รักษาเนื้อสรวงตัวและเชื้อฟั่ง / ปฏิบัติตามสามี แน่แน่นอนนางมีสิทธิ์
เข้าสวนสวรรค์ โดยผ่านประตูใดก็ได้ตามความต้องการ”²⁰⁴
นี่คือสิ่งสุดท้ายที่อัลลอฮ์ทรงเห็นชอบ ในการกล่าวถึง การครองเรือน
ในหนังสือเล่มนี้

และอัลลอฮ์ทรงบริสุทธิ์ยิ่ง โอ้อัลลอฮ์ และการสรรเสริญสำหรับพระองค์
ฉันขอปฏิญาณว่า ไม่มีพระเจ้าอื่นใด นอกจากพระองค์ ฉันขอภัยโทษ และ
ฉันเคารพบูชาต่อพระองค์

204.เป็นหะดีษนะสันหรือเคาะฮ์อิหฺ เพราะมีหลายสายรายงาน ซึ่งรายงานโดย อัฏ-ฆุฏะาะบะรอนียฺ
ในหนังสือ “อัล-เฮาสฎ” (2/169) จากการจัดลำดับของท่าน อิบน์ ฮิบบาน ในหนังสือ
“เคาะฮ์อิหฺ” ของท่าน อนุ ชริยเราะฮ์ ซึ่งปรากฏในหนังสือ “อัต-ตริมิบ” (3/73) อะหมัด (เลขที่
1661) อัฏ-ฆุฏะาะบะรอนียฺ ในหนังสือ “อัล-เฮาสฎ” (2/169) จาก อัब्ดุลเราะหฺมาน บิน
เออร์ฟและรายงานโดย อนุ นุฮัยมฺ (6/308) อัล-ญัรยานียฺ (291) จากอนัส บิน มาลิก

หนังสืออ้างอิง

1. อัล-กุรอาน อัล-กะрім

2. หนังสือ อัต-ตัฟสิร

2. อิบน์ อบี หาดิม อับดุลเราะหมาน (240-327) อัต-ตัฟสิร
3. อัล-วาฮิดีย / อาลี บิน อะหมัด(.....-468) อัล-บาบูน นุซูล พิมพ์ที่โรงพิมพ์อินดิยะฮ์ ที่อียิปต์ ปี 1315
4. อิบน์ กะษีร / อิสมาอีล บิน กะษีร (701-774) ตัฟสิร อัล-กุรอานุล กะрім พิมพ์ที่มุกะฎาะฟา มุฮัมมัด ปี 1365
5. อัล-สุยูฏีย / อับดุลเราะมาน บิน กะมาลุดดีน (849-911) อัล-บาบูน นุซูล พิมพ์ที่ อิสตันบูล ปี 1290
6. อัช-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) พัตหุล เกาะดีร อัล-ญามิอุ บัยนะ ฟันนียร์ ริวายะฮ์ วัด-ดีรอยะฮ์ ฟิ อิลมิล ตัฟสิร พิมพ์ที่มุกะฎาะฟา อัล-หะละบีย ปี 1349
7. อัล-สัยยิดเราะฮ์รีด (1282-1353) ตัฟสิร อัล-กุรอานุล หะกิม พิมพ์ที่ อัล-มะนาเร ปี 1325

3. อัล-สุนนะฮ์

8. มาลิก บิน อนัส (93-179) อัล-มุวัฏฏะอ์ พิมพ์ที่ คารุ อียาห์ อัล-กูตุบ อัล-อะเราะบียะฮ์ ปี 1343
9. อิบน์ุล มุบารัค / อับดุลลอฮ์ (118-181) อัช-ชูฮุด
10. อิบน์ วัะฮบ / อับดุลลอฮ์ (125-197) อัล-ญามิอุ
11. อับดุลเราะฮ์ซัก บิน ฮะมา (126-211) อัล-ญามิอุ
12. สะอิด บิน มัสนูร (....-227) อัล-สุนัน พิมพ์ที่อินเดีย
13. อัล-ญะยาละลี / สุลัยมาน บิน คาวูต (124-204) อัล-มุสนัด เรียบเรียงโดย อัช-ชัยคุ อะหมัด บิน อับดุลเราะหมาน อัล-บันนา
14. อัช-ชาฟิอีย / มุฮัมมัด บิน อิดริส (150-204) อัล-มุสนัด อัล-สุนัน เรียบเรียงโดย อัช-ชัยคุ อะหมัด บิน อับดุลเราะหมาน อัล-บันนา พิมพ์ที่ คารุ อันวาร ปี 369
15. อัล-หุมายดีย / อับดุลลอฮ์ บิน อัช-ชูบัยร (.....-219) อัล-มุสนัด พิมพ์ที่ อินเดีย ปี 1382

16. อนุ อุภัย / อัล-กอลิม บิน สะลาม (157-224) อัล-อิมวาล พิมพ์ผ่านการ
พิจารณา อัช-ชัยคฺ ฮามิด อัล-พะกีญ
17. อิบน์ อบี ชัยบะฮฺ / अब्दুলลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (.....-235) อัล-มุศนّف ลายมือ
18. อะหมัด บิน หัมบัล (164-241) อัล-มุศนّف พิมพ์ที่โรงพิมพ์ อัล-มีมะนียะฮฺ
ปี 1313 และโรงพิมพ์ อัล-มะฮารีฟ ปี 1365
19. अब्दฺ บิน หุหมัด (....-249) อัล-มุตะกั๊บ มิม มุสนะดีฮฺ ลายมือ
20. อัล-ดาเราะมีญ / अब्दুলลอฮฺ บิน अब्दฺ เราะหฺมาน (181-255) อัล-สุนัน
โรงพิมพ์ อัล-อิอติคาล ที่ดัมชิก ปี 1349
21. อัล-हारิษ บิน อบีอุสامةฮฺ (186-282) ชะวาอิذ มุสนะดีฮฺ
22. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (194-256) อัล-ญามิอุศ เคาะซี้หฺ โรง
พิมพ์ อัล-บะซียะฮฺ อัล-มิตรียะฮฺ พร้อมกับหนังสืออธิบายชื่อ พัตหุล บาร์ียฺ ปี
1348
23. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (194-256) อัล-อะตะบูล มุฟรัด พิมพ์
ที่โรงพิมพ์ อัล-สะตะฟิยะฮฺ ปี 1375
24. อัล-บุคอรีญ / มุฮัมมัด บิน อิสมาอีล (-194-256) คัลคุ อัฟอาล อัล-อิบาด
โรงพิมพ์ อัล-อันศอรฺ อินเดีย
25. อนุ คาวูต / สุลัยมาน บินอัล-ยัซยัซ (202-275) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-ดา
ชียะฮฺ ปี 1349
26. มุสลิม บิน อัล-หุญญาญ (204-261) อัล-เคาะซี้หฺ พิมพ์โดย มุฮัมมัด
อาลี เคาะบีหฺ
27. อิบน์ มาญะฮฺ / มุฮัมมัด บิน ญะซีด (209-281) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-ดา
ชียะฮฺ ปี 1349
28. อิบน์ อบิด ดุนยา / अब्दুলลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (208-281) อัล-ศุมุต
29. อิบน์ อบิด ดุนยา / अब्दুলลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (208-281) อัช-ชะมาอีล พร้อม
กับหนังสืออธิบาย อัล-กอรีญและอัล-มะนาวีญ พิมพ์ที่โรงพิมพ์อัล-อะตะบิยะฮฺ
ปี 1317
30. อัล-คิรมีซีญ / มุฮัมมัด บิน อีสา (209-279) อัล-สุนัน พร้อมกับหนังสือ
อธิบาย ตุหฺฟะตุบ อะหฺวะซีญ พิมพ์ที่กรุงเคเลซี
31. อัล-บาฆีนดีญ / มุฮัมมัด บิน สุลัยมาน (....-283) อัล-มุสนัด พิมพ์ที่อินเดีย
32. อนุ ยะอฺลาล อัล-มูวัศ เคาะลีหฺ / อะหมัด บิน อาลี (210-307) อัล-มุสนัด

33. อัน-นะสาอีย / อะหมัด บิน ซุอัยบ (255-303) อัล-สุนัน โรงพิมพ์ อัล-มีมะนีเยฮ์ ปี 1312
34. อัน-นะสาอีย / อะหมัด บิน ซุอัยบ (255-303) อัชเราะฮ์ตุณ นิสาล์ กิตาบุลวะลีมะฮ์ จากหนังสือ อัล-สุนัน อัล-กุบรอ ลายมือ
35. อิบน์ ญารูด / अबدلลอฮ์ บิน อาลี (...-304)
36. อัร-เราะยานีย / มุฮัมมัด บิน ฮารูน (....-307) อัล-มุสนัด ลายมือ
37. อัล-ฮัยษัม อัลดะรีย (...-307) ซัมมุล ลิวาฏ
38. อิบน์ กุซัยมะฮ์ / มุฮัมมัด บิน อิสฮาค (223-311) หะดีษ อาลี บิน ญะญ์ร
39. อับู อะวานะฮ์ / ยะกูบ บิน อิสฮาค (...-316) อัศ-เศาะฮี้หฺ พิมพ์ที่ คาอึเราะตุล มะอาริฟ ที่หัยตุเราะบาด ปี 1362 หนึ่ง สอง และแปด ลายมือ
40. อัล-บะฆะวะรีย / अबدلลอฮ์ บิน มุฮัมมัด (214-317) หะดีษ อาลี บิน อัล-ญอดี
41. อิบน์ ศอลิหฺ / ยะหยา บิน มุฮัมมัด (228-318) หะดีษุ ลายมือ
42. อัล-มะหามะลีย / อัล-หุสัยนฺ บิน อิสมาอิล (235-330) อัล-อะมาลีย ลายมือ
43. อัล-มะหามะลีย / อัล-หุสัยนฺ บิน อิสมาอิล (235-330) เศาะลาตุล อิตยัณ ลายมือ
44. อัฏ-ฏะฮะหะรีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (239-331) ชัรหุล มะอานีย อัล-อาษารฺ โรงพิมพ์ อัล-มุศฏะฟาอีย ที่อินเดียบ ปี 1300
45. อัฏ-ฏะฮะหะรีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (239-331) มิซกัล อัล-อาษารฺ พิมพ์ที่คาอึเราะตุล มะอาริฟ ที่อินเดียบ ปี 1333
46. อับู अबدلลอฮ์ อัล-กัฏฏอน / อัล-หุสัยนฺ บิน ยะหยา (239-334) หะดีษุ อะนิต หะสัน บิน อะเราะพะฮ์ ลายมือ
47. อัล-ฮัยษัม บิน กุลัยบ (...-336) อัล-มุสนัด ลายมือ
48. อิบน์ล อะเราะบีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (246-340) อัล-มุอัยม ลายมือ
49. อับู อาลี อัศ-ศัฟฟารีย / อิสมาอิล บิน มุฮัมมัด (247-341) หะดีษุ ลายมือ
50. อับดุล अबباس อัล-อะคัม / มุฮัมมัด บิน ยะอ์กูบ (247-346) มัจลิสาน มินัลอะมาลีย ลายมือ
51. อับดุล अबباس อัล-อะคัม / มุฮัมมัด บิน ยะอ์กูบ (247-346) หะดีษุ
52. อิบน์ล สะมาค / อุษมาน บิน อะหมัด (...-344) หะดีษุ ลายมือ

53. อนุ บักร อัส-ซาฟีย / มุฮัมมัด บิน อับดุลลอฮ์ (260-354) อัล-ฟะวาอิด
54. อัญ-ฎะบะรอนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) อัล-มุอัยม อัล-กะ
บิร ลายมือ
55. อัญ-ฎะบะรอนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) ชะวาอิดุล มุอัยม
อัญ-ฎะบะรอนีย อัล-เอาดัฏ อัส-เศาะฆิร ของนักวิชาการหะดีษบางท่าน
และมีการเข้าใจว่าท่านคือ อัล-หาฟิซ อัล-ฮัยษะมีย
56. อัญ-ฎะบะรอนีย / สุลัยมาน บิน อะหมัด (260-360) อัล-มุอัยม อัส-
เศาะฆิร โรงพิมพ์ อัล-อันศอร ที่กรุงเคลชี ปี 1311
57. อิบน์ตุ สุนนีย / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (...-364) อะมะลุล เยามู วัล ลัยละฮ์
พิมพ์โดย คาอิเราะตุล มะอาริฟ ที่อินเดีย ปี 1325
58. อนุช ชัยคุ / อิบน์ ฮิบบาน / อับดุลลอฮ์ บิน มุฮัมมัด (274-369) อัคลาคุน
นบี
59. อนุช ชัยคุ / อิบน์ ฮิบบาน / อับดุลลอฮ์ บิน มุฮัมมัด (274-369) อะหะดีษ
อบีอัส-ซุบัยร
60. อิบน์ บัญฎะฮ์ / อับดุลลอฮ์ บิน มุฮัมมัด (304-387) อิบญอลุล หัยลุ พิมพ์
โดย อันศอรุส สุนนะฮ์ ที่อียิปต์
61. อัล-มุคัลลิต / มุฮัมมัด บิน อับดุลเราะหฺมาน (305-393) อัล-ฟะวาอิด
อัล-มุนตะกอฮ์ ลายมือ
62. อัล-มุคัลลิต / มุฮัมมัด บิน อับดุลเราะหฺมาน (305-393) อัล-มุนตะกอฮิน
หะดีษอิ ลายมือ
63. อัค-คาร์ุล ญุญนีย / อาลี บิน อุมร์ (306-385) อัล-อัฟราด ลายมือ
64. อนุล หะสัน อัล-หะเราะบีย / อาลี บิน อุมร์ (296-386) อับ-ฟะวาอิด อัล-
มุนตะกอฮ์
65. อิบน์ มุนตะฮ์ / มุฮัมมัด บิน อิสฮาก (316-395) อัค-เตาฮิค
66. อนุล หะสัน บิน อัล-คิลดัต อัล-มุญบิร (317-405) อะมาลีย อัล-มะหามะ
ลีย อัค-ศัฟฟารีย
67. อนุ มุฮัมมัด บิน มะอฺรۇف/อับดุลเราะหฺมาน บิน อะหมัด(?-?) ญุซอฮ์ ลายมือ
68. อัล-हाكيم / มุฮัมมัด บิน อับดุลลอฮ์ (321-405) อัล-มุสตัครัค พิมพ์โดย
คาอิเราะตุล มะอาริฟ ที่หัยดะเราะบาด ปี 1340
69. อนุ ญอัยม อะหมัด บิน อับดุลลอฮ์ (336-430) อัญ-ญิบูน นะบะวีย

70. อัช-ชามุคีย / อัล-หะสัน บิน อาลี (...-443) ญะฮุซุ
71. อัล-บาฏริกอนีย / อะหมัด บิน อัล-ฟัฏลุ (372-460) หะดีษุ ลายมือ
72. อัล-บัยฮะกีย / อะหมัด บิน อัล-หุสัยน (384-458) อัล-สุนัน อัล-กุบรอ
พิมพ์โดย คาอึเราะตุล มะอาริฟ ที่ หัยตุเราะบาด ปี 1352
73. อัล-ชะเราะวีย / अबดุลลอฮ บิน มุฮัมมัด อัล-อันศอริย (396-481) ชัมมุล
กะลาม
74. อัช-ชะเกาะฟีย / อัล-กอลิม บิน อัล-ฟัฏลุ (397-489) อัช-ชะกอฟียาต
75. อิบnul ดัยบาฎีย (?) อัล-พะวาอิด อัล-มุนตะกอฮ
76. อะฟีฟุดดีน อบุล มะอาลีย / อาลี บิน अबดุล มุหฺสิน อัล-บัฆดาดีย (?-?) ลิต
ตูน หะดีษัน อัน อบี หะนีฟะฮ ลายมือ
77. อัล-บะฆะเราะวีย / อัล-หุสัยน บิน มัสอูด (...-516) ชัรหุส สุนนะฮ ลายมือ
78. อิบnul อะซากิร (499-571) ตะหรีมุล อับนะฮ
79. อิบnul เยาร์ชีย / अबดุลเราะหฺมาน บิน อาลี (508-597) อิกบารุ อะฮฺลิล
รสุล ฟีล ฟีกฮ วัด-ตะหฺดิษ บิ มิกดาร อัล-มันสุค มินัล หะดีษ พิมพ์แล้ว
80. อิบnul เยาร์ชีย / अबดุลเราะหฺมาน บิน อาลี (508-597) อัต-ตะหฺกีก ฟี
มะสาลิด อัต-ตะอุลิก ลายมือ
81. अबดุล หัก บิน अबดุลเราะหฺมาน อัล-อิซบีลีย (510-581) อัล-อะหฺกาม
อัล-กุบรอ ลายมือ
82. อัล-หาซิมีย / มุฮัมมัด บิน มุสา (548-584) อัลอิอติบารุ บิมา ฟิน นาสิก
วัล มันสุค มินัล อาษารุ พิมพ์ โดย มุนีรุ อัต-ดัมชีกีน ปี 1346
83. อัฏ-ฏียาอูล มุก็อตตะฮีย / มุฮัมมัด บิน अबดุลวาฮิด (569-643) อัล-อะ
หาดีษ อัล-มุกตาเราะฮ ลายมือ
84. อัล-มุนชีรีย / अबดุลอะซีม บิน अबดุลเกาะรีย (581-656) อัต-ตัรฆیب วัด
ตัรฆیب โรงพิมพ์ อัล-มุญริยะฮ ที่ อียิปต์
85. อิบnul ตะกีก อัล-อัยตุ / มุฮัมมัด บิน อาลี (625-702) อัล-อิลมาม บิ อะหา
ดิษ อัล-อะหฺกาม ลายมือ แล้ว พิมพ์
86. อัน-นะวะวีย / ยะหฺยา บิน ชัรฟ (631-576) ชัรห มุสลิม
87. อัช-ชะฮะบีย (673-748) อัล-อูลู ลิล อะลีย อัล-ฆัฟฟาร
88. อิบnul กัยอิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) ตัฮซิบุส สุนัน อัล-มะนาร
โรงพิมพ์ อันศอรุส สุนนะฮ ปี 1367

89. อิบน์ กัษยิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) อัล-มะนารุ โรงพิมพ์ อัน
ศอรุส สุนนะฮฺ ปี 1376
90. อัซ-ซัยลบี / अब್ದุลลอฮฺ บิน ยูซุฟ (...-762) นัศบุรุ ระเบียบะลิฮฺ อะหาดีษิล ฮิ
ตายะฮฺ พิมพ์โดย ตารุสมะมูน ที่อียิปต์ปี 1357
91. อิบน์ มุลักกิน / อุมัรฺ บิน อาลี (723-804) कुलात्ताตุล บัตรีล มุนีรุ ฟิ ตักริ
ญูล อะหาดีษิล วากิอะฮฺ ฟิซซัรฮิล กะบีรุ ลายมื่อ
92. อัล-อิรอกีย / अब್ದุรุเราะฮีม บิน อัล-หุสَيْن (725-806) ตักริญ อะหาดีษ
อัล-อิหฺยารฺ พิมพ์โดย อัล-หะละบีเย ที่อียิปต์ ปี 1346
93. อัล-ฮัยษะมีย / อาลี บิน อบี บักร (735-807) มัญมะอฺฮฺ ชะวาอิด พิมพ์
โดย ฮิสามุดดีน อัล-เกาะดะลีเย ปี 1952
94. อัล-ฮัยษะมีย / อาลี บิน อบี บักร (735-807) มะวาริดิล ชัมมาน ฮิลา ชะ
วาอิติ อิบนิ อิบบาน
95. อิบน์ เราะฮัษ / अब್ದุรุเราะฮฺมาน บิน อะหมัด (736-795) ซัรหฺ สุนัน อัค-
ติรมิซีย
96. อัซ-ซัรกะซีย / มุฮัมมัด บิน अब್ದุลลอฮฺ (745-794) อัล-มูตะบَّرุ ฟิ ตักริ
อะหาดีษ อัล-มันฮาจ วัล มุกตะศَّرุ ลายมื่อ
97. อัล-บุศัยรีย / อะหมัด บิน ซัยนุดดีน (762-840) มิสบาหุซ ซุญญะฮฺ ฟิ
ชะวาอิด สุนัน อิบนิ มาญะฮฺ ลายมื่อ
98. อิบน์ อุรวะฮิ อัล-หัมบะลีเย / อาลี บิน หุสَيْن (...-837) อัล-กะวากิบ อัค-
ตะรอวิเย ฟิ ตัรตีบ มุสนัด อัล-อิมาม อะหมัด อะลา अब்வาบิล บุคอริเย
99. อิบน์ หะญัรฺ / อะหมัด บิน อาลี อัล-อัสเกาะลันีย (773-842) พัดหุล บาร์ีย
โรงพิมพ์ อัล-บะฮียะฮฺ
100. อิบน์ หะญัรฺ / อะหมัด บิน อาลี อัล-อัสเกาะลันีย (773-842) ตัลกีส
อัล-หุบัยรุ ฟิตตักริญ อะหาดีษ อัรรอฟีฮฺ อัล-กะบีรุ โรงพิมพ์ อัล-มุญรียะฮิ
101. อัล-สุญญีย / अब್ದุรุเราะฮฺมาน บิน กะมาลุดดีน (889-911) อัล-ญามิอุศ
เศาะฟีรุ
102. อัล-สุญญีย / अब್ದุรุเราะฮฺมาน บิน กะมาลุดดีน (889-911) อัล-ญามิอุล
กะบีรุ
103. อัล-มะนารีย / มุฮัมมัด अबดุล เราะฮูฟ บิน ตาญุล อารีฟีน (952-1031)
ฟัยฎุล เกาะดีรุ ซัรหฺ อัล-ญามิอุศ เศาะฟีรุ พิมพ์โดย มุศเฏาะฟา มุฮัมมัด

104. อบุล หะสัน อัศ-สินดีย / มุฮัมมัด ฮาดี (..-1138) หาซียะฮฺ อิบน์ มาญะฮฺ
พิมพ์โดยโรงพิมพ์ อัต-ตาซียะฮฺ
105. อัช-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) นัยลุล เอวาร์กอรุ ชัรห
มุนตะกอ อัล-อักบารุ พิมพ์โดย มุศฏาฟา อัล-บามา ปี 1347
106. อะหมัด มุฮัมมัด ซากิร (มะอาศิรุ) ชี้แจงต่อ มุสนัด อัล-อิมาม อะหมัด โรง
พิมพ์อัล-มะอาริฟ ป 1365
107. ผู้เขียน ศิฟะตุ สะละลาตุณ นบี พิมพ์โดย โรงพิมพ์อัล-อิตติहाด อัช-ซุรกีเย
ปี 1375 (พิมพ์ครั้งที่ 2)
108. ผู้เขียน อัลอะหาดีษ อัฏ-ฏะอะฮ์ฟะฮฺ วัล เมวาร์ฎอะฮฺ วะ อาษารุฮา ฟิ
อุมมะฮฺ พิมพ์โดย อัล-มักดับ อัล-อิสลามียะฮฺ
109. ผู้เขียน อัล-อะหาดีษ อัศ-เศาะฮ์หะฮฺ พิมพ์โดย อัล-มักดับ อัล-อิสลามียะฮฺ
110. ผู้เขียน เศาะฮ์หุ สุนัน อบี ดาวูด
111. ผู้เขียน ฎะอะฮ์ฟุ สุนัน อบี ดาวูด
112. ผู้เขียน อิรฺวาลุส เมะลิล ฟิ ตักรียุ อะหาดีษ มะนารุส สะบิล
113. ผู้เขียน ตักรียุ อะหาดีษ อัล-หะลาบ วัล หะรอม ของ อุตตาซ อัล-กุรฎอวีย

4. อุตูล ฟิกฮฺ

114. อิบน์ หัซม / อาลี บิน อะหมัด (384-456) อัล-อะหฺกาม ฟิ อุศลิล อะหฺ
กาม โรงพิมพ์ อัล-สะอาดะฮฺ ปี 1345
115. ชัว-เชากานีย / มุฮัมมัด บิน อาลี (1172-1250) อิรฺชาตุล ฟุฮุล อิลลา
อิลมิล อุศูล

5. ฟิกฮฺ

116. อิสฮาค บิน มัสนุร (...-251) มะสาอิล อัล-อิมาม อะหมัด วะ อิสฮาค บิน
รอฮะวียะฮฺ (ฟิกฮฺ เปริยบเทียบ)
117. อบู ดาวูด / เจ้าของสุนัน (202-275) มะสาอิล อัล-อิมาม อะหมัด โรง
พิมพ์ อัล-มะนารุ ปี 1353 (ห้ามปะดีย)
118. อับดุลลอฮฺ บิน อิมาม อัล-อะหมัด (213-290) มะสาอิล-อัล-อิมาม อะหมัด
119. อิบน์ หัซม/อาลี บิน อะหมัด (384-456) อัล-มุหัลลา โรงพิมพ์
อัล-มุรริยะฮฺ (ซาฮิรียะฮฺ)
120. อิบน์ รุซดี / มุฮัมมัด บิน อะหมัด อัล-ฟัยละสุฟ (520-595) บิดาญะตุล
มูญตะฮิด วะ นิฮาญะตุล มุกตะฮิด

121. อิบน์ คัยมียะฮ์ / อะหมัด บิน อับดุล หะลีม (661-728) อัล-พะตาวา โรงพิมพ์ พัชรุกดิษฐ์ อัล-กัรดีย
122. อิบน์ คัยมียะฮ์ / อะหมัด บิน อับดุล หะลีม (661-728) อัล-อิกติยารอด อัล-อิลมียะฮ์ พิมพ์ร่วมกับ อัล-พะตาวา
123. อิบน์ กัยอิม / มุฮัมมัด บิน อบี บักร (691-751) อิลลามุล มุวักกีฮีน อันรอมบิล อาละมีน โรงพิมพ์ อัล-กัรดีย
124. วะลียุลลอฮ์ อัค-ตะฮะละวี (1110-1176) หุญญะตุลลอฮ์ อัล-บาลีเฆาะฮ์ พิมพ์โดยมุณีร์ อัค-ดัมชีกีย ปี 1352
125. เศาะดีคหะสัน คาน (1248-1307) อัร เราว์เฆาะตุณ นะดียะฮ์ ชัรห อัล-คุร อัล-บะซียะฮ์ พิมพ์โดย มุณีร์ อัค-ดัมชีกีย
126. มุฮัมมัด บิน อิบรอฮีม เป็นมูฟตี ประเทศซาอุดี อาราเบีย (มะอาศิร) อัลพะตะวา อัล-ลาซีกียะฮ์ พิมพ์ที่กรุงริยา ปี 1375
127. ลุญนะฮ์ อัล-อัซฮาร อัซชะรีฟ นิตยสาร นูรุล อิสลาม
128. ผู้เขียน ฮิญาบ อัล-มัรอะฮ์ อัล-มุสลิมะฮ์ ฟิล กิตาบ วัส สุนนะฮ์ พิมพ์โดยโรงพิมพ์ อัล-สะลาฟียะฮ์ ที่ อียิปต์ ปี 1374
129. ผู้เขียน อัล-ลิหฺยะฮ์ฟี นะเฆาะริค ดีน เป็นบทความที่พิมพ์โดย นิตยสาร อัซ-ชะบาบ หลังจากนั้น ได้มีการพิมพ์เป็นรูปเล่ม ภายใต้การใช้ชื่อนี้ พิมพ์โดย อัซ-ชะริกะฮ์ อัล-อิสลามียะฮ์ ลิฏ ฎิบาอะฮ์ วัน นัซร ที่ กรุงบักดาด
130. ผู้เขียน อัซ-ซะมาร อัล-มุสตะฎาบ ฟี ฟิกฮิส สุนนะฮ์ วัล กิตาบ (ยังไม่สมบูรณ์)

6. ประวัติศาสตร์และชีวิตบุคคล

131. อิบน์ สะอัด / มุฮัมมัด (167-230) อัฏ-เฆาะบะกอติล กุบรอ พิมพ์ที่ยุโรป ปี ค.ศ. 1905-1921
132. อบู ชัรอะฮ์ อัค-ดัมชีกีย/อับดุล เราะห์มาน บิน อัมร (...-281) ตารีก ดัมชีก
133. อัค-เคาลาบี / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (223-310) อัล-กุนนา วัล อัสมาร์
134. อัล-อุกัยลี / มุฮัมมัด บิน อัมร (...-354) อัฏ-ฏอฟาอ์
135. อิบน์ ฮิยาน / มุฮัมมัด (...-354) กิตาบุษ ชิกออด ลายมีอ
136. อบูช ชัยค อิบน์ หัยยาน (247-369) ตารีก อัค-บะฮาน
137. อิบน์ อะดี / อับดุลลอฮ์ บิน อะดี (277-365) อัล-กะมาล ฟิล ญัรห วัต-ตะฮะลีล

138. อัล-สะหฺมีย / หัมชะฮฺ บิน ยูซุฟ อัล-ญุรยานีย (....-427) คาริก ญุรยาน
139. อับดู นุอัยม / อะหมัด บิน อับดุลลอฮฺ (336-430) หิลยาตุล เอวาลียาฮ์
โรงพิมพ์ อัล-สะอาตะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1349
140. อับดู นุอัยม / อะหมัด บิน อับดุลลอฮฺ (336-430) อัคบาร์ อัล-บะฮาน
พิมพ์ที่ยุโรป
141. อัล-เคาะฎิบ อัล-บัฆดาดี / อะหมัด บิน อาลี (392-463) คาริก
บัฆดาดี โรงพิมพ์ อัล-สะอาตะฮฺ
142. อัล-เคาะฎิบ อัล-บัฆดาดี / อะหมัด บิน อาลี (392-463) มุวัฏฏิห
เอวาลียาฮ์ อัล-ญุฆอ วัตต์ คัฟริก ลายมือ
143. อิบน์ อะซากิร (499-571) คาริก คัมชีก
144. อัล-ชะชะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) มีฆานุล อือติคาล ฟิ นัก
คิร ริญาล โรงพิมพ์ อัล-สะอาตะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1325
145. อัล-ชะชะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) ลีร อะฮฺลาม อัน-นุบะลาฮ์
146. อัล-ชะชะบีย / มุฮัมมัด บิน อะหมัด (673-748) อัล-มุชตะบิห ฟิ อัลมาฮ์
อรั ริญาล พิมพ์ที่ยุโรป
147. อิบน์ กัยยิม / มุฮัมมัด บิน อับดู บักร (691-751) ซาตุล มะอาด ฟิ ฮัดย
ค็อยริล อิบาด พิมพ์โดย มุฮัมมัด อาลี เสาะบิห ปี 1353
148. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) อัล-อิศอบะฮฺ ฟิ คัมญิซ
เสะหาบะฮฺ โรงพิมพ์ มุฮัมมัด มุศเฏาะฟา ที่อียิปต์ ปี 1358
149. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) ตักริบุต ตะฮิซิบ พิมพ์ที่อิน
เดียกรุงเดลี ปี 1320
150. อิบน์ หะญูร / อะหมัด บิน อาลี (773-852) ลิสานุลมีฆาน โรงพิมพ์ ดาอิ
เราะตุล มะอาริฟ ที่อินเดีย ปี 1329
151. อิบน์ นาซิรุดดีน / มุฮัมมัด บิน ตะกีญุดดีน (777-842) เตะว็ฎฏิหุล มุช
ตะบิฮฺ ลายมือ

7. ภาษา

152. อัล-หฺรฺบ / อิบรอฮีม บิน อิสฮาค (198-285) เฆาะรีบุล หะดีษ
153. อัล-สัรฺกัสนีย / อัล-กอสิม บิน ซาบิต (255-302) เฆาะรีบุล หะดีษ
154. อิบน์ กุฎัยบะฮฺ / อับดุลลอฮฺ บิน มุสลิม (213-276) เฆาะรีบุล หะดีษ
155. อัล-คัฎฏอบีย / หัมด บิน มุฮัมมัด (317-388) เฆาะรีบุล หะดีษ

156. อิบnul อะษีร / อัล-มูบารัค บิน มุฮัมมัด (544-606) อัน-นิฮายะฮฺ ฟิ
 ฆะเราะอิบุล หะดีษ วัล อาษัร โรงพิมพ์ อัล-อุษมานียะฮฺ ที่อียิปต์ ปี 1311
 157. อิบnul มัณซูร / มุฮัมมัด บิน มุกัรรัม (630-711) ลิสานุล อาหรับ พิมพ์โดย
 ดารุ ศอดิร ที่บัยรุต ปี ค.ศ. 1955
 158. อัล-ฟัยรูซ อะบาดีย / มุฮัมมัด บิน ยะอูบ (729-817) อัล-เกาะมูส
 อัล-มุหิฏ พิมพ์ครั้งที่ 2 ปี 1353

8. อัล-อชการ คำตอบโต้ และอื่น ๆ

159. อิบnul บักร อัล-มะรูซี / อะหมัด บิน มุฮัมมัด (...-275) อัล-วารุ
 160. อิบnul บัฏฏะอะฮฺ / อุบัยดูลลอฮฺ บิน มุฮัมมัด (304-387) อัล-อิบานะฮฺ อัน
 ชะริอะฮฺ อัล-ฟิรเกาะตุณ นาญียะฮฺ วะ มะญานิบะตุล ฟิรก อัล-มัฆมุมะฮฺ
 161. อิบnul ตัรกะมานีย / อาลี บิน อุษมาน (683-745) อัล-เยาร์หะรูน นัคญี
 ฟิร รัตติ อะลัล บัยชะกีเย พิมพ์รวมเล่มกับ อัล-สุนัน อัล-กูบรอ
 162. อาลี บิน อะลาอุดดีน อัล-หะนะฟีเย (...-932) อัร รัตติ อะลา วิสาละฮิ อัคมัด
 อัคดีน ฟิ อินติศอรียิ ลี มัชฮับ อบี หะนีฟะฮฺ ลายมีย
 163. อัล-สุญญีย / अबdurเราะหมาน บิน กะมาลุดดีน (889-991) อิซการุล อชการ
 ลายมีย
 164. อิบnul วิฟาย / มุฮัมมัด ตัรวิษ (มะอาศิร) อัร รัตติ มุฟติ อัล-มัลิกะฮฺ อัล-
 สะอูดียะฮฺ ฟิต ตัตวีร อัช-ซัมลีเย
 165. ผู้เขียน นักกุตตาญ อัล-ญามียุล ลิล อุศู



สถาบันครอบครัว เป็นองค์ประกอบหนึ่งในการ
สร้างสังคม ดังนั้น เพื่อให้ได้มาซึ่งครอบครัว อิสลามจึง
จำเป็นอย่างยิ่งที่จะต้องปลูกฝังและวางแผนตั้งแต่วัย
แต่งงาน และดำเนินไปตามแนวทางที่อิสลามกำหนด
(อิส-สุนนะฮฺ) ทั้งนี้เพื่อให้ได้มาซึ่งสมาชิกในครอบครัว
ที่มีคุณภาพตามเจตนารมณ์ อิสลาม

